

# LA CHAQUETA DE PIEL

Cuento para niños

Cierta vez que regresaba de una aventura poco afortunada, el Zorro descubrió una chaqueta de piel de oveja, dejada por un pastor a la orilla de una laguna. Se aproximó con cautela, examinó su hallazgo y se dijo:

—Parece un buen abrigo... Precisamente necesitaba algo que le abrigase, pues acababa de sufrir un chuzón involuntario en la laguna. Se probó la chaqueta. Muy cómoda. Y ¡qué sensación de calorito! En vista de esto, el Zorro decidió marcharse con la chaqueta puesta.

El Lobo, que merodeaba por los alrededores, al ver a su compadre "vestido" le preguntó, a modo de saludo:

—¿Dónde robaste esa chaqueta?

—¡Me estás ofendiendo! — replicó el otro. — No la robé. Se trata de una adquisición legítima y compraré más.

Tengo el propósito de establecerme dentro de poco con una peletería. Y oye un consejo: te confeccionaré un buen abrigo si me proporcionas el material. Te resultará así más barato. Te aseguro que un abrigo te será utilísimo cuando vayas de caza en invierno. Efectivamente, las ventajas de una gruesa chaqueta eran tan evidentes, que el Lobo lamentó que no se le hubiera ocurrido la idea mucho antes: e inmediatamente cerró trato.

—Pondré manos a la tarea en cuanto me traigas algunas pieles de cordero — prometió el Zorro. — Sobre todo te recomiendo que no trates de desollar tú mismo porque echarás a perder las pieles.

Para eso se requiere una mano experta. Poco después, de acuerdo con lo convenido, el Lobo llevó tres corderos a la guarida de su compadre, con gran contento del Zorro y de su familia, que por algunos días contaron con la despesa bien provista. Pero resulta que el Zorro se olvidó por completo de la chaqueta, hasta que el Lobo pasó por su casa para enterarse de cómo iba el trabajo. El otro se desholizó en disculpas y declaró que faltaba poco para terminar, pero necesitaba más material. Rogó, pues, a su querido amigo que le proporcionara otros dos corderos lo más pronto posible.

No tardó el Zorro en recibir otros dos corderos que desaparecieron en su guarida para no volver a batar en la faz de la Tierra.

Cuando el Lobo se presentó para llevarse la chaqueta. El Zorro volvió a disculparse, y prometió entregarla pocas días después. Esta postergación suscitó la desconfianza del Lobo a tal punto que un día de la noche se acercó a un árbol hueco donde había visto un nido de avispas, y con el mayor cuidado, para no despertar a los insectos, desprendió el nido y fué a colocarlo sobre la entrada de la madriguera de su compadre.

—Mi querido Zorro recibirá más de lo que espera en cuanto salga de su casa — se dijo, mientras se alejaba con una sonrisa de triunfo.

Horas después el Zorro asomó la cabeza para respirar el aire matutino y percibió un zumbido extraño.

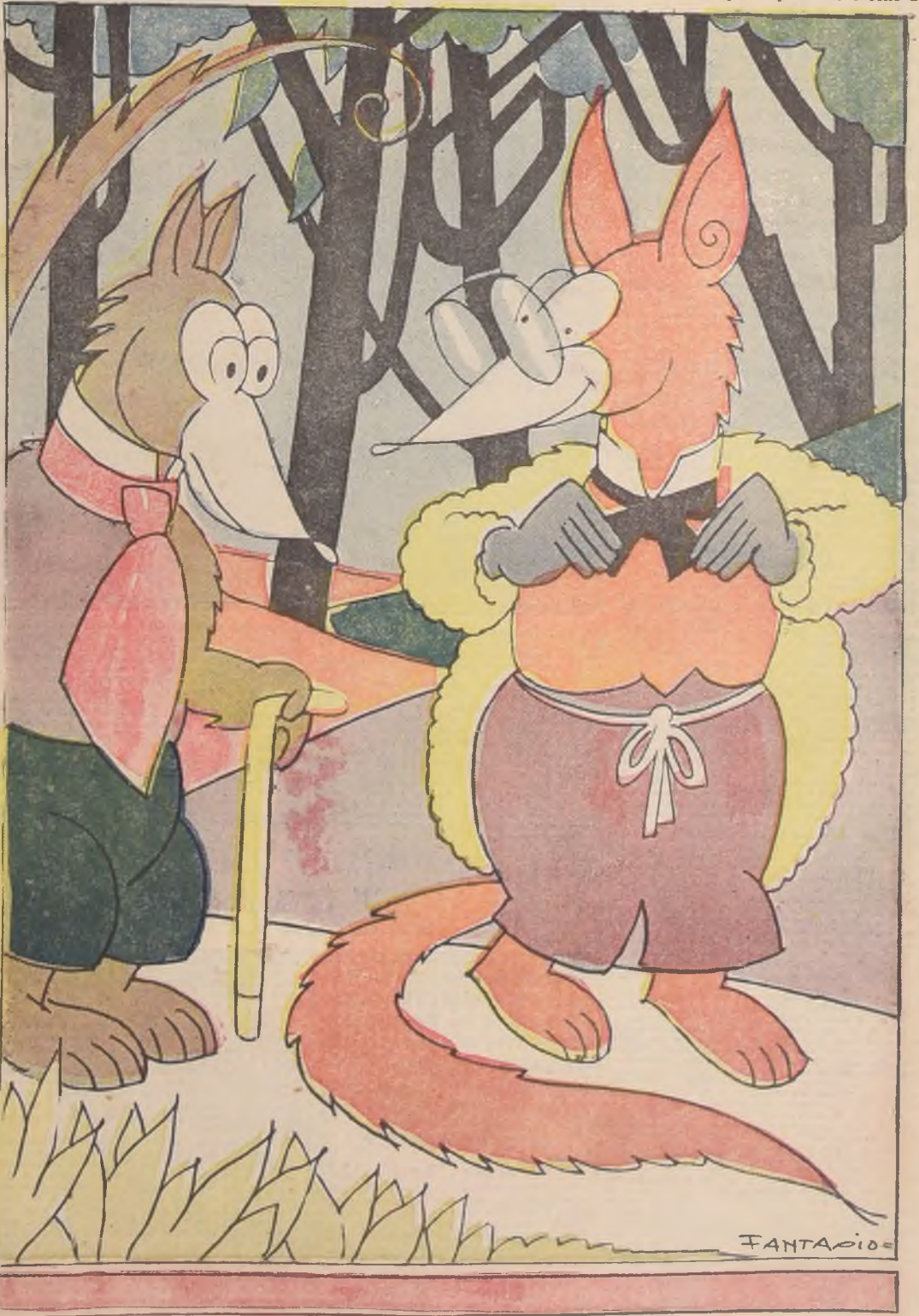
—¿Qué será? ¿Qué será?... — se dijo. Y, cauto por naturaleza, apartó la cabeza y cerró sin ruido la puerta.

Después de mucho meditar creyó haber adivinado la verdad.

—Ermelinda — dijo a su esposa —, trae una buena cantidad de hilas y véndame todo el cuerpo lo mejor que puedas. Su dócil esposa cumplió la extraña orden sin hacer preguntas. Una vez envuelto en vendas al punto de que sólo se veían los ojos, salió de su casa por una salida secreta, y se dirigió a la morada del Lobo.

—¡Oh, ciegos! — exclamó éste al verlo, con expresión consternada, pero riendo en sus adentros. — ¿De qué terrible catastrofe has sido víctima?

—Me asaltó y me hirió ferozmente con un báculo, pero he dejado dicho a mi esposa que te entregue el abrigo si taron a las avispas que, inmediatamente, se lanzaron en furioso enjambre sobre el intruso, clavándole los aguijones con tal saña que el pobre Lobo echó a



terrible dolores me puse a trabajar a fin de terminar tu abrigo. Vengo a avisarte de que ya está hecho. Te lo hubiera traído, pero, como ves, mi estado no me lo permite. Hazme el favor de ir a buscarlo. Sigo viaje a casa del boticario a ver si me da algún ungüento, al-

El Zorro se alejó con aparente dificultad, y el Lobo, satisfecho con el buen éxito de su estratagema, partió a toda prisa en busca de su abrigo.

Llegado a la morada del Zorro descargó vigorosos golpes en la puerta ce-

correr aullando desesperadamente, como perseguido por mil demonios.

—¡Ja! ¡Ja! En adelante ten presente, amigo mío, que las avispas, como las maldiciones, se vuelven contra el que las usa — exclamó el Zorro, que lo había visto todo oculto detrás de una mata,

Año XV Núm. 5,201  
Fundada el 14 de Enero de 1917

# LA NACION

ES PROPIEDAD M. C. R.

AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 12 DE ABRIL DE 1931 PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS

EDICION EN 4 SECCIONES

# COMO DOS GOTAS DE AGUA

Cuento por W. W. JACOBS

(Traducido especialmente para "La Nación")

—Es cierto, dijo, que el reloj se adelantaba algo.

Se levantó y movió el puntero culpable en sentido contrario al de la marcha normal.

Mrs. Henshaw se levantó casi al mismo tiempo y, con una afectada lentitud, se puso a quitar la mesa.

—¿Y... mi almuerzo?, dijo Henshaw, en un supremo esfuerzo por no abandonarse a los más grandes temores.

La frase fulguró como un relámpago. Y, en efecto, se desató la tempestad.

—¿Su almuerzo?, aulló Mrs. Henshaw, con una voz en que tronaba la cólera. ¿Su almuerzo? ¡Vaya a decirle a la persona con que usted viajaba en autobús, que le prepare su almuerzo!...

Henshaw tuvo un gesto de desesperación. Después, con un cierto énfasis, dijo: —Otra vez más, te repito que no era yo.

Ya te lo dije ayer, pero es sabido que cuando se te mete una idea en la cabeza...

—¡Está bien!, interrumpió Mrs. Henshaw. Es inútil mentir, Georges Henshaw. Lo he visto, tan bien como lo veo ahora, que le hacía conchillas en la oreja con una pajita.

Su amigo Ted Stokes, ese inútil, estaba sentado detrás de usted, con otra creatura por el estilo. ¡Debería darle vergüenza! Mientras yo me llevo aquí sola todo el día, como una esclava, para que ésta sea una casa respetable...

—Te digo que te engañas, repitió al acusado, con una voz casi segura.



GEORGES Henshaw entró a su casa por la puerta de la villa que daba a la calle, y se limpió los zapatos en el felpudo, mucho más fuerte y con mucho más ruido del que habría sido necesario. Un silencio de mal augurio llenaba la casa. En el sitio del estómago, bajo el chaleco, Henshaw sentía una especie de angustia que no explicaba suficientemente el tiempo que había pasado desde el desayuno.

Tosió, como para darse seguridad a sí mismo. Al colgar el sombrero en la percha, se puso a entonar una canción, con un aire que quería hacer tranquilo. No quedaba más que un puzo: entrar a la cocina. Mr. Henshaw, resueltamente, entró.

Mrs. Henshaw había terminado de almorzar. En un plato que había cerca de ella, se veía el hueso, meticulosamente limpio, de una chuleta, y, al otro lado, otro

plato que había contenido el arroz para una sola persona; en la mesa no quedaba otro comestible que un resto de queso y un pedazo de pan seco. Este examen hizo que Mr. Henshaw perdiera una parte de su seguridad. Tuvo todavía la fuerza de coger una silla, que acercó hasta la mesa. Se sentó y esperó.

Con una mirada ofensiva, Mrs. Henshaw seguía los movimientos de su marido con una curiosidad que no estaba desprovista de impertinencia. Su rostro estaba rojo y de las que es difícil descenderse, y todavía más difícil sostener. Adoptando un término medio, Henshaw dejó vagar sus ojos alrededor de la cocina para después fijar-

los, durante un segundo, en el rostro irritado de la esposa.

—¡Has almorzado bien temprano!, dijo por fin, con una voz titubeante.

—¡Ah!, contestó únicamente Mrs. Henshaw.

Durante el silencio que siguió, Henshaw se esforzó en imaginar una razón que no le quitara toda esperanza.

Pero Mrs. Henshaw no escuchaba, y siguió desencadenada:

—Le he gritado casi a la oreja, y usted ha llegado a saltar en su sillón. ¡Pensándose el sombrero hasta las cejas, usted ha dado vuelta la cabeza. Polizmente para usted...



# El rincón de los curiosos

CONTESTAMOS:

**PREGUNTA.**—¿Cómo un artista puede desempeñar a la vez los roles distintos en una misma película? (Alfonso Lizana, Chivilán).

**RESPUESTA.**—Supongamos que en la misma escena el artista debe representar a la vez un anciano y un joven. Heo aquí de colocar a un paño que oculte la mitad. Es decir, que sólo la mitad de la película será impresionada. Supongamos que sea la mitad derecha. Sobre esta mitad derecha de la película se filma la escena en que aparece el anciano. Durante la impresión el operador tiene buen cuidado de contar el número de vueltas de manivela que da. Por ejemplo, 286 vueltas.

Terminada esta primera operación, el operador cierra herméticamente el objetivo y da en sentido contrario 286 vueltas de manivela. Desenvuelve así la película en sentido inverso, lo que trae por consecuencia que después de las 286 vueltas se encontrará en el punto de partida.

Se coloca, entonces, el paño de modo que oculte ahora la otra parte del objetivo, dándole en descubierta, en consecuencia, la mitad izquierda. Durante este intervalo, el artista que hacía de viejo se ha transformado en joven. Y se registra en la mitad izquierda de la película la escena en que el actor desempeña el papel de joven, dando 286 vueltas de manivela.

Se comprenderá ahora que cuando se proyecte la película entera, se verá representada una escena en la que actúan un viejo y un joven, que no son, sin embargo, sino una misma persona.

Útil es agregar que estas operaciones deben ser hechas con el más escrupuloso cuidado y precisión.

## LOS TRES CEDAZOS

Un niño, de regreso de la escuela, entró corriendo en su casa y dijo con acento excitado:—Mamá, si supieras lo que dicen de Guillermo! Me acaban de decir que...—Un momento—le interrumpió la madre.—Antes de decirme, ¿has hecho pasar

lo que te han dicho por los tres cedazos?—¿Cedazos? ¿Qué tres cedazos, mamá?—Verdad. ¿Sabes si es cierto lo que vas a decir?—Yo no sé, realmente... Pero Pepe me dijo que Carlos le dijo que Guillermo...—Ya veo; parece una cascabel. Ahora, en cuanto al segundo cedazo. ¿Es benevolencia, la que te han dicho?—En verdad, mamá... no... no es benevolencia.—El tercer cedazo se llama Necesidad. ¿Es necesario que cuentes lo que te han dicho de otra persona?—No, mamá; no es necesario que lo repita.—¿De modo que no es necesario ni benevolencia y ni tampoco cierto? En tal caso, hijo, mío, ¿no te parece que es preferible que te calles la boca?

## El origen de las cifras

El origen de las cifras se pierde en la noche de los tiempos. Los indios, los caldeos, los egipcios y los chinos conocían las cifras, o al menos, las utilizaban para sus cálculos. Los hebreos y los griegos empleaban como cifras las letras de su alfabeto. Los romanos usaban como cifras las letras iniciales de los números que deseaban nombrar. Según ciertos autores, los árabes tomaron la forma de sus cifras de una sortija del Rey Salomón, que representaba un cuadrado atravesado por dos diagonales. Las cifras que nos servimos son precisamente de origen árabe.

## El sabio y el barquero

Embarcóse un sabio, para pasar cierto caudaloso río, y acaso por distraerse, preguntó al barquero:—¿Sabes filosofía?—No, señor, contestó aquél.—Pues hízte cuenta que has perdido la tercera parte de tu vida. ¿Sabes matemáticas?—Tampoco.—Pues hízte cuenta que has perdido la mitad de la vida.—¿Sabes historia?—Tampoco.—Pues hízte cuenta que has perdido las tres cuartas partes de tu vida. Entonces, un golpe de viento hizo zozocar la embarcación, y el barquero le interrogó sinceramente:—Diga, señor mío: ¿sabe usted nadar?—No, respondió el sabio.—Pues, entonces, replicó el barquero, hágase usted de cuenta que ha perdido la vida entera.

## ¿Quién lo encuentra?



### Hallazgo

—¿Te acuerdas del reloj que perdí hace dos años?—Sí, uno que te había costado mil pesos.—Si lo busqué por todas partes, con el mayor cuidado. Y bien, ayer descubrí en un rincón de mi habitación, detrás de un baúl, una navaja que se me había perdido hace dos años, y encuentro...

—¿El reloj?—No... el agujero por el cual ha debido pasar.

Y éste, ¿lo conocéis?

EN CASA DEL PINTOR:—Vea, pequeño, este es el retrato que he hecho de ti mamá. ¿La reconoces?—Claro que sí.—¿En qué pinta, la reconoces?—¡Toma! En el vestido.

### Cuento infantil

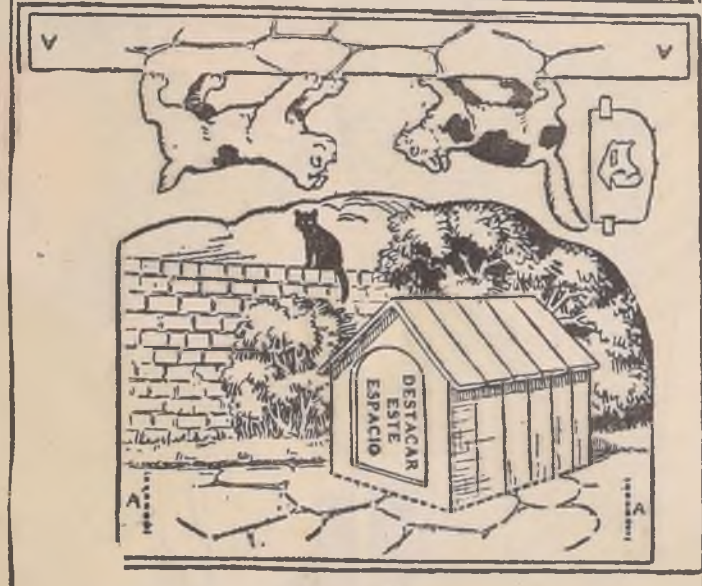


—¿Qué? ¿Va usted a enterrar su tesoro?—No. Ahora no lo entiendo. Lo llevo al banco.

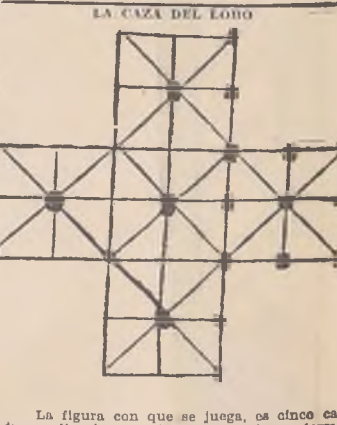
### Buen apetito

Se pregunta a un niño que está de pensión:—¿Y los dan buena comida?—Sí. En las noches a veces unos manjares terribles...—¿Y entonces?—Al día siguiente nos sirven conejo.

## Mal recibido



## Juegos interesantes



La figura con que se juega, es cinco cartas ordinarias, puestas en cruz, hasta formar el dibujo que acompañamos. Uno de los jugadores ataca al Lobo con 18 perros, que coloca en las líneas horizontales superiores, como indica la figura. El adversario defiende al Lobo puesto en el extremo inferior.

Comienza el primero el ataque avanzando uno por uno sus perros, a los puntos contiguos desocupados, procurando encerrar al Lobo, de manera que éste no pueda moverse, pues con esto los perros ganan el juego. Cada vez que un perro muere de puesto, el adversario muda también, o sea el Lobo, y procura, no solamente evitar que le dejen sin movimiento, sino también matar o cercar a sus enemigos. El Lobo se come una ficha, lo mismo que en el "asalto" o las Damas; esto es, si están contiguas las dos fichas contrarias, y al punto siguiente al perro, en la misma línea está vacío, el Lobo salta a este punto sobre el perro, y con esto lo saca del juego. Y si come tantos que los restantes no puedan avanzar, entonces, gana la partida.

Este juego, como otros que iremos mostrando sucesivamente para deleite de nuestros lectores, es muy interesante y dará lugar a muchos incidentes curiosos, si los que lo juegan saben desarrollar la partida con cuidado y atención.



## Leyenda de la Ninfa

Una rubia ninfa, doncella de Diana, la diosa cazadora, corría una mañana armada de arco y flechas tras un magnífico ciervo que había entrevisto en el bosque. Pero aunque sus piernas eran ágiles y sus piecitos veloces, no logre alcanzarle. El ciervo salió del bosque y echó a huir por los prados. Y la ninfa siempre tras él, jadeante, veloz, con la mirada fija en la presa.

De pronto lanzó un grito agudo y desapareció. Había caído al fondo de un foso lleno de agua. Quedó allí, medio muerta de espanto y de frío.

Todo el menudo mundo animal y vegetal que vivía en aquella ciudad acuática se sorprendió extraordinariamente. Las ranas verdes y los sapos oscuros se aproximaron para mirar con sus ojos saltones. Los algas sutiles y los moribundos musgos la circundaron con cierto respeto.

Pasado el primer momento de estupor se reunieron para deliberar. La opinión general fue ésta: es absolutamente necesario impedir que huya la bellísima criatura, pues es un ornamento precioso del mundo acuático. Tomaron entonces ciertas cuerdas verdes y flexibles y con ellas, al fondo del foso, el blanco cuerpo de la ninfa desmayada.

# La atrocidad de las guerras futuras

Desde el Armisticio, Francia ha aumentado su potencia aérea en 1,500 veces. — Tomando en cuenta la aviación militar y la civil adaptable a propósitos bélicos, la fuerza aérea de Gran Bretaña es la décima parte de la de Francia.

por el Brigadier-General Percy Groves, ex-Director de Operaciones del Ministerio del Aire de Gran Bretaña.

Segunda parte.

**H**AY en el poder aéreo otro aspecto importante, que es necesario apreciar en su plenitud. Es el de que la aviación comercial es muy fácilmente convertible para fines bélicos. Este hecho ha sido negado en nuestro país por aquellos que temían que su admisión llevara a la conclusión de que convenía al desarrollo de la aviación militar, para destinarse a la aviación comercial. Pero, a pesar de todo, es un hecho. Ha sido confirmado por varias comisiones internacionales.

Un punto sobre el cual quisiera insistir es el de que esta convertibilidad es inherente, y por lo tanto inevitable. Su importancia puede ser exagerada, porque la aviación comercial está desempeñando un gran papel en la lucha por la supremacía aérea en Europa. El Tratado de Versalles prohibió a Alemania que mantuviera ninguna fuerza aérea militar o naval; pero ese país ha construido el que es, con mucho, el sistema aéreo comercial más grande del mundo. Actualmente no tiene menos de 18,000 millas de rutas aéreas en servicio regular. No sé cuántos aeroplanos comerciales posea, pero alguna idea de su número puede colegirse del hecho de que, en el verano último, la flota aérea comercial alemana hizo vuelos de un término medio de 45,000 millas por día. Este gran desarrollo de los transportes aéreos alemanes, el conocimiento de que pueden ser destinados a propósitos bélicos, y el hecho de que llevan a cabo mucho, debido a su gran industria química, la mayor potencia química del mundo, son, a mi juicio, las verdaderas razones de por qué Francia se ha dedicado al desarrollo de su potencia aérea. No sólo tiene la mayor fuerza aérea del mundo, sino que tiene un sistema comercial que en total lleva a 12,500 millas, y últimamente se ha embarcado en un extenso programa de mejoramiento comercial aéreo.

En todas partes, las naciones de Europa están tratando de desarrollar esta nueva forma de poder, que consideran como una necesidad primordial para la defensa nacional. Desde hace cinco años Italia se ha embarcado en un propósito semejante, y Mussolini ha declarado que no pensará en el desarme aéreo, excepto en el caso de una paz definitiva con Francia. Italia ha reconocido abiertamente la convertibilidad de la aviación comercial en dos decretos publicados en 1927. El primero, que apareció el 13 de enero de ese año, facultaba al Ministerio de Aviación para regular, en caso de urgente necesidad o movilización, todos los aeroplanos y para obligar a todos los constructores y poseedores de aparatos a observar ciertas directivas que facilitarían la transformación de la aviación civil en militar en el espacio de unas pocas horas.

El segundo, que se publicó el 9 de julio, contiene ciertos artículos que hacen obligatorio la construcción y equipo de los aeroplanos de acuerdo con ciertas líneas que los hacen más fácilmente adaptables a los usos militares. Todos los aparatos deben ser registrados bajo categorías específicas como elementos militares auxiliares.

Las últimas cifras conocidas muestran que Gran Bretaña tiene, para la defensa interior, 280 aeroplanos de primera línea, mientras que Francia tiene 1,400. Según una información que he obtenido en fuente digna, Francia tiene 4,000 máquinas militares en reserva. Esto también se establece en las cifras oficiales que se dan en el informe de la American Morrow Aircraft Board. No se ha publicado el número de las máquinas de reserva de Gran Bretaña, pero tengo razones para creer que no exceden de 500. Si continuamos la comparación a la segunda línea, la aviación comercial, la posición de Gran Bretaña es casi insignificante, pues como ya lo he mencionado, la totalidad de su flota aérea se compone de 21 aparatos, cinco de los cuales están empleados en el servicio Calvo-Barrá. Francia, por otra parte, tiene varios centenares de aeroplanos comerciales. Éstimo que, al conocer la potencia aérea como que comprende la aviación comercial tanto como la militar, como claramente deberíamos hacerlo, nuestra actual fuerza en el aire, para la defensa interna, es más o menos la décima parte de la de Francia. Estamos, en verdad, en la situación de encontrarnos completamente desarmados en lo que se refiere al aire.

En 1924, la Comisión británica de Defensa Imperial, la mayor autoridad del país en esta materia, publicó un informe en que decía:—El resultado más importante de esta

# La atrocidad de las guerras futuras

Desde el Armisticio, Francia ha aumentado su potencia aérea en 1,500 veces. — Tomando en cuenta la aviación militar y la civil adaptable a propósitos bélicos, la fuerza aérea de Gran Bretaña es la décima parte de la de Francia.

por el Brigadier-General Percy Groves, ex-Director de Operaciones del Ministerio del Aire de Gran Bretaña.

Segunda parte.

**H**AY en el poder aéreo otro aspecto importante, que es necesario apreciar en su plenitud. Es el de que la aviación comercial es muy fácilmente convertible para fines bélicos. Este hecho ha sido negado en nuestro país por aquellos que temían que su admisión llevara a la conclusión de que convenía al desarrollo de la aviación militar, para destinarse a la aviación comercial. Pero, a pesar de todo, es un hecho. Ha sido confirmado por varias comisiones internacionales.

Un punto sobre el cual quisiera insistir es el de que esta convertibilidad es inherente, y por lo tanto inevitable. Su importancia puede ser exagerada, porque la aviación comercial está desempeñando un gran papel en la lucha por la supremacía aérea en Europa. El Tratado de Versalles prohibió a Alemania que mantuviera ninguna fuerza aérea militar o naval; pero ese país ha construido el que es, con mucho, el sistema aéreo comercial más grande del mundo. Actualmente no tiene menos de 18,000 millas de rutas aéreas en servicio regular. No sé cuántos aeroplanos comerciales posea, pero alguna idea de su número puede colegirse del hecho de que, en el verano último, la flota aérea comercial alemana hizo vuelos de un término medio de 45,000 millas por día. Este gran desarrollo de los transportes aéreos alemanes, el conocimiento de que pueden ser destinados a propósitos bélicos, y el hecho de que llevan a cabo mucho, debido a su gran industria química, la mayor potencia química del mundo, son, a mi juicio, las verdaderas razones de por qué Francia se ha dedicado al desarrollo de su potencia aérea. No sólo tiene la mayor fuerza aérea del mundo, sino que tiene un sistema comercial que en total lleva a 12,500 millas, y últimamente se ha embarcado en un extenso programa de mejoramiento comercial aéreo.

En todas partes, las naciones de Europa están tratando de desarrollar esta nueva forma de poder, que consideran como una necesidad primordial para la defensa nacional. Desde hace cinco años Italia se ha embarcado en un propósito semejante, y Mussolini ha declarado que no pensará en el desarme aéreo, excepto en el caso de una paz definitiva con Francia. Italia ha reconocido abiertamente la convertibilidad de la aviación comercial en dos decretos publicados en 1927. El primero, que apareció el 13 de enero de ese año, facultaba al Ministerio de Aviación para regular, en caso de urgente necesidad o movilización, todos los aeroplanos y para obligar a todos los constructores y poseedores de aparatos a observar ciertas directivas que facilitarían la transformación de la aviación civil en militar en el espacio de unas pocas horas.

El segundo, que se publicó el 9 de julio, contiene ciertos artículos que hacen obligatorio la construcción y equipo de los aeroplanos de acuerdo con ciertas líneas que los hacen más fácilmente adaptables a los usos militares. Todos los aparatos deben ser registrados bajo categorías específicas como elementos militares auxiliares.

Las últimas cifras conocidas muestran que Gran Bretaña tiene, para la defensa interior, 280 aeroplanos de primera línea, mientras que Francia tiene 1,400. Según una información que he obtenido en fuente digna, Francia tiene 4,000 máquinas militares en reserva. Esto también se establece en las cifras oficiales que se dan en el informe de la American Morrow Aircraft Board. No se ha publicado el número de las máquinas de reserva de Gran Bretaña, pero tengo razones para creer que no exceden de 500. Si continuamos la comparación a la segunda línea, la aviación comercial, la posición de Gran Bretaña es casi insignificante, pues como ya lo he mencionado, la totalidad de su flota aérea se compone de 21 aparatos, cinco de los cuales están empleados en el servicio Calvo-Barrá. Francia, por otra parte, tiene varios centenares de aeroplanos comerciales. Éstimo que, al conocer la potencia aérea como que comprende la aviación comercial tanto como la militar, como claramente deberíamos hacerlo, nuestra actual fuerza en el aire, para la defensa interna, es más o menos la décima parte de la de Francia. Estamos, en verdad, en la situación de encontrarnos completamente desarmados en lo que se refiere al aire.

En 1924, la Comisión británica de Defensa Imperial, la mayor autoridad del país en esta materia, publicó un informe en que decía:—El resultado más importante de esta

# El porvenir petrolero de ALEMANIA

Una opinión interesante.—Fracasa la formación de un "trust" del acero en los Estados Unidos.— Tres millones de dólares gastados en abogados. — Los rusos invaden el mercado inglés de lámparas eléctricas.

por John F. Sinclair (Especial para "La Nación")

**E**L futuro de las actividades petroleras alemanas presenta un cariz optimista en extremo. Por lo menos, esta es la opinión de Told Pettigrew, experto norteamericano, que se ha dedicado en los últimos tiempos a estudiar los yacimientos de la mencionada nación.

"Es la única fase industrial de Alemania que marcha por la senda del progreso—me dice Mr. Pettigrew.—Se perforan constantemente nuevos pozos, aun cuando su rendimiento se redujo a causa de no disponerse todavía de los últimos adelantos mecánicos para esta clase de actividades. Pero a medida que adquieren nuevos elementos, se aumentará sin duda alguna la producción. Para conseguir, se necesita tiempo. Actualmente, Alemania no produce sino un cinco por ciento de su propio consumo. Sin embargo, de su explotación alemana está unido el futuro de sus explotaciones petroleras más que a ninguna otra fase industrial. Los intereses extranjeros del

# La atrocidad de las guerras futuras

Desde el Armisticio, Francia ha aumentado su potencia aérea en 1,500 veces. — Tomando en cuenta la aviación militar y la civil adaptable a propósitos bélicos, la fuerza aérea de Gran Bretaña es la décima parte de la de Francia.

por el Brigadier-General Percy Groves, ex-Director de Operaciones del Ministerio del Aire de Gran Bretaña.

Segunda parte.

**H**AY en el poder aéreo otro aspecto importante, que es necesario apreciar en su plenitud. Es el de que la aviación comercial es muy fácilmente convertible para fines bélicos. Este hecho ha sido negado en nuestro país por aquellos que temían que su admisión llevara a la conclusión de que convenía al desarrollo de la aviación militar, para destinarse a la aviación comercial. Pero, a pesar de todo, es un hecho. Ha sido confirmado por varias comisiones internacionales.

Un punto sobre el cual quisiera insistir es el de que esta convertibilidad es inherente, y por lo tanto inevitable. Su importancia puede ser exagerada, porque la aviación comercial está desempeñando un gran papel en la lucha por la supremacía aérea en Europa. El Tratado de Versalles prohibió a Alemania que mantuviera ninguna fuerza aérea militar o naval; pero ese país ha construido el que es, con mucho, el sistema aéreo comercial más grande del mundo. Actualmente no tiene menos de 18,000 millas de rutas aéreas en servicio regular. No sé cuántos aeroplanos comerciales posea, pero alguna idea de su número puede colegirse del hecho de que, en el verano último, la flota aérea comercial alemana hizo vuelos de un término medio de 45,000 millas por día. Este gran desarrollo de los transportes aéreos alemanes, el conocimiento de que pueden ser destinados a propósitos bélicos, y el hecho de que llevan a cabo mucho, debido a su gran industria química, la mayor potencia química del mundo, son, a mi juicio, las verdaderas razones de por qué Francia se ha dedicado al desarrollo de su potencia aérea. No sólo tiene la mayor fuerza aérea del mundo, sino que tiene un sistema comercial que en total lleva a 12,500 millas, y últimamente se ha embarcado en un extenso programa de mejoramiento comercial aéreo.

En todas partes, las naciones de Europa están tratando de desarrollar esta nueva forma de poder, que consideran como una necesidad primordial para la defensa nacional. Desde hace cinco años Italia se ha embarcado en un propósito semejante, y Mussolini ha declarado que no pensará en el desarme aéreo, excepto en el caso de una paz definitiva con Francia. Italia ha reconocido abiertamente la convertibilidad de la aviación comercial en dos decretos publicados en 1927. El primero, que apareció el 13 de enero de ese año, facultaba al Ministerio de Aviación para regular, en caso de urgente necesidad o movilización, todos los aeroplanos y para obligar a todos los constructores y poseedores de aparatos a observar ciertas directivas que facilitarían la transformación de la aviación civil en militar en el espacio de unas pocas horas.

El segundo, que se publicó el 9 de julio, contiene ciertos artículos que hacen obligatorio la construcción y equipo de los aeroplanos de acuerdo con ciertas líneas que los hacen más fácilmente adaptables a los usos militares. Todos los aparatos deben ser registrados bajo categorías específicas como elementos militares auxiliares.

Las últimas cifras conocidas muestran que Gran Bretaña tiene, para la defensa interior, 280 aeroplanos de primera línea, mientras que Francia tiene 1,400. Según una información que he obtenido en fuente digna, Francia tiene 4,000 máquinas militares en reserva. Esto también se establece en las cifras oficiales que se dan en el informe de la American Morrow Aircraft Board. No se ha publicado el número de las máquinas de reserva de Gran Bretaña, pero tengo razones para creer que no exceden de 500. Si continuamos la comparación a la segunda línea, la aviación comercial, la posición de Gran Bretaña es casi insignificante, pues como ya lo he mencionado, la totalidad de su flota aérea se compone de 21 aparatos, cinco de los cuales están empleados en el servicio Calvo-Barrá. Francia, por otra parte, tiene varios centenares de aeroplanos comerciales. Éstimo que, al conocer la potencia aérea como que comprende la aviación comercial tanto como la militar, como claramente deberíamos hacerlo, nuestra actual fuerza en el aire, para la defensa interna, es más o menos la décima parte de la de Francia. Estamos, en verdad, en la situación de encontrarnos completamente desarmados en lo que se refiere al aire.

En 1924, la Comisión británica de Defensa Imperial, la mayor autoridad del país en esta materia, publicó un informe en que decía:—El resultado más importante de esta

# La atrocidad de las guerras futuras

Desde el Armisticio, Francia ha aumentado su potencia aérea en 1,500 veces. — Tomando en cuenta la aviación militar y la civil adaptable a propósitos bélicos, la fuerza aérea de Gran Bretaña es la décima parte de la de Francia.

por el Brigadier-General Percy Groves, ex-Director de Operaciones del Ministerio del Aire de Gran Bretaña.

Segunda parte.

**H**AY en el poder aéreo otro aspecto importante, que es necesario apreciar en su plenitud. Es el de que la aviación comercial es muy fácilmente convertible para fines bélicos. Este hecho ha sido negado en nuestro país por aquellos que temían que su admisión llevara a la conclusión de que convenía al desarrollo de la aviación militar, para destinarse a la aviación comercial. Pero, a pesar de todo, es un hecho. Ha sido confirmado por varias comisiones internacionales.

Un punto sobre el cual quisiera insistir es el de que esta convertibilidad es inherente, y por lo tanto inevitable. Su importancia puede ser exagerada, porque la aviación comercial está desempeñando un gran papel en la lucha por la supremacía aérea en Europa. El Tratado de Versalles prohibió a Alemania que mantuviera ninguna fuerza aérea militar o naval; pero ese país ha construido el que es, con mucho, el sistema aéreo comercial más grande del mundo. Actualmente no tiene menos de 18,000 millas de rutas aéreas en servicio regular. No sé cuántos aeroplanos comerciales posea, pero alguna idea de su número puede colegirse del hecho de que, en el verano último, la flota aérea comercial alemana hizo vuelos de un término medio de 45,000 millas por día. Este gran desarrollo de los transportes aéreos alemanes, el conocimiento de que pueden ser destinados a propósitos bélicos, y el hecho de que llevan a cabo mucho, debido a su gran industria química, la mayor potencia química del mundo, son, a mi juicio, las verdaderas razones de por qué Francia se ha dedicado al desarrollo de su potencia aérea. No sólo tiene la mayor fuerza aérea del mundo, sino que tiene un sistema comercial que en total lleva a 12,500 millas, y últimamente se ha embarcado en un extenso programa de mejoramiento comercial aéreo.

En todas partes, las naciones de Europa están tratando de desarrollar esta nueva forma de poder, que consideran como una necesidad primordial para la defensa nacional. Desde hace cinco años Italia se ha embarcado en un propósito semejante, y Mussolini ha declarado que no pensará en el desarme aéreo, excepto en el caso de una paz definitiva con Francia. Italia ha reconocido abiertamente la convertibilidad de la aviación comercial en dos decretos publicados en 1927. El primero, que apareció el 13 de enero de ese año, facultaba al Ministerio de Aviación para regular, en caso de urgente necesidad o movilización, todos los aeroplanos y para obligar a todos los constructores y poseedores de aparatos a observar ciertas directivas que facilitarían la transformación de la aviación civil en militar en el espacio de unas pocas horas.

El segundo, que se publicó el 9 de julio, contiene ciertos artículos que hacen obligatorio la construcción y equipo de los aeroplanos de acuerdo con ciertas líneas que los hacen más fácilmente adaptables a los usos militares. Todos los aparatos deben ser registrados bajo categorías específicas como elementos militares auxiliares.

Las últimas cifras conocidas muestran que Gran Bretaña tiene, para la defensa interior, 280 aeroplanos de primera línea, mientras que Francia tiene 1,400. Según una información que he obtenido en fuente digna, Francia tiene 4,000 máquinas militares en reserva. Esto también se establece en las cifras oficiales que se dan en el informe de la American Morrow Aircraft Board. No se ha publicado el número de las máquinas de reserva de Gran Bretaña, pero tengo razones para creer que no exceden de 500. Si continuamos la comparación a la segunda línea, la aviación comercial, la posición de Gran Bretaña es casi insignificante, pues como ya lo he mencionado, la totalidad de su flota aérea se compone de 21 aparatos, cinco de los cuales están empleados en el servicio Calvo-Barrá. Francia, por otra parte, tiene varios centenares de aeroplanos comerciales. Éstimo que, al conocer la potencia aérea como que comprende la aviación comercial tanto como la militar, como claramente deberíamos hacerlo, nuestra actual fuerza en el aire, para la defensa interna, es más o menos la décima parte de la de Francia. Estamos, en verdad, en la situación de encontrarnos completamente desarmados en lo que se refiere al aire.

En 1924, la Comisión británica de Defensa Imperial, la mayor autoridad del país en esta materia, publicó un informe en que decía:—El resultado más importante de esta



# La contradicción fundamental del MUNDO MODERNO

¿Puede Europa escapar a la bancarrota?— Cómo se está estrangulando el comercio internacional.

por Norman Angell,

el famoso autor de "La Grande Ilusión".  
(Especial para "La Nación")

ALEMANIA acaba de salir de una vital contienda electoral; en Gran Bretaña hay cambios electorales y formación de nuevas tiendas políticas; en Francia, los reagrupamientos políticos pueden cambiar la faz de la situación; y todo el mundo parece encontrarse frente a un mal ajustamiento económico que no da muestras de mejoría, y que, al contrario, puede empeorar.

Este último fenómeno mencionado, en razón de la política interna que puede resultar de él, puede convertirse en definitiva en el factor más importante para determinar el curso de los acontecimientos, si no en la Asambla de la Liga de las Naciones, por lo menos en los próximos años de su desarrollo. Porque la política fiscal provocada por la desocupación puede ser tan decisiva en el campo internacional, resultados que no se pretende obtener, y que si siquiera hayan sido previstos. Cuando, como resultado de la crisis de desocupación, se hacen más estrictas las restricciones a la inmigración, y se elevan las tarifas aduaneras, como en Australia — o los asuntos políticos se convierten en la base de la economía política, llegamos a una intensificación del nacionalismo económico que genera enormemente las dificultades de la cooperación internacional. Sin embargo, no había tal intención de parte de los que han votado mayores restricciones, o el aumento de derechos, o la creación de nuevas. Todos rechazan — con completa sinceridad — esa intención. Esa medida parece ayudar a la solución de una dificultad temporal, se toma con ese objeto, y nadie se da cuenta de sus repercusiones internacionales.

Pero, no por ser imprevisibles, sus resultados son menos desastrosos. El agregado de dificultades materiales es menos serio que la manera de pensar que perpetúa el nacionalismo.

mo económico. La discusión de la competencia internacional no lleva más y más a hablar de Alemania o de Norte América como de empresas rivales, como de unidades de negocios que compiten con nuestra empresa. Y por supuesto, no hay nada de eso. Sería tan cierto como hablar de Birmingham y Yorkshire como de unidades económicas que están en competencia la una con la otra. Impedimos la entrada de automóviles norteamericanos, y creemos que sólo el comercio norteamericano ha sufrido. Pero ocurre que los barcos británicos que deberían haberlos traído al país pierden negocios; y al reducirse todas las importaciones, un centenar de empresas británicas sufren de cien maneras diferentes.

Puede que valga la pena de hacerlo: pero, seguramente, este proceso chocará con las fronteras políticas: las unidades políticas y económicas no coinciden. Es cierto que, si aplicamos en todo las tarifas aduaneras, podemos obligar a que coincidan las unidades políticas y económicas; con tal de que estemos preparados para rebajar suficientemente los estándares de vida, preparados a sacrificar nuestro comercio extranjero; o a sacrificarlo todo, es decir, la ventaja de la división geográfica del trabajo, podemos terminar haciendo que se basten a sí mismas algunas de las grandes entidades políticas: los Estados Unidos, Rusia, el Imperio británico. Pero en la práctica eso no ocurre. Porque, mientras que el nacionalista económico considera un pecado comutar a los extranjeros, contempla como una virtud el venderles a ellos. Favorece en todo la extensión de la venta al extranjero. Pero hasta las entidades altamente proteccionistas, como los Estados Unidos, terminan siendo dependientes — como lo ha hecho recientemente Mr. Owen D. Young — de los mercados extranjeros. Esto significa, a su turno, que mientras que nuestro pan cotidiano depende cada día más de una economía internacional, nuestro pensamiento cotidiano permanece con persistencia en los términos del nacionalismo económico, produciendo lo que Mr. Francis Deland ha calificado como la contradicción fundamental del mundo moderno.

Porque somos internacionalistas para vender y nacionalistas para comprar, y porque hemos adoptado la idea de que las naciones son unas tiendas rivales, nos hacemos a pensar que los mercados son algo de que es posible apoderarse por medio de la potencia militar. Así, en el último, o los dos últimos años, se ha hablado mucho acerca de la guerra que definitivamente ha de ser necesaria entre Gran Bretaña y Norte América "por los mercados del mundo", o el control financiero que ha de ser impuesto por la fuerza de las armas.

Nunca se ha explicado cómo pueda hacer esto la potencia militar: cómo Gran Bretaña, por ejemplo, si hubiese sido derrotada en una guerra, hubiera perdido su comercio, y no tuviera dinero que gastar, pudiera ser obligada a comprar mercaderías norteamericanas.

Norman Angell.

a pagar dividendos sobre mercaderías norteamericanas o sobre inversiones de ese país, o cómo los mercados extranjeros — agrícolas — como lo ha hecho recientemente Mr. Owen D. Young — de los mercados extranjeros. Esto significa, a su turno, que mientras que nuestro pan cotidiano depende cada día más de una economía internacional, nuestro pensamiento cotidiano permanece con persistencia en los términos del nacionalismo económico, produciendo lo que Mr. Francis Deland ha calificado como la contradicción fundamental del mundo moderno.

Pero los hechos son muy lentos para cambiar los símbolos del pensamiento. Hemos estado acostumbrados a considerar a una Gran Bretaña, o unos Estados Unidos, o una Alemania, como hombres de negocios rivales que venden sus mercaderías en subasta pública en un mercado. Gradualmente vamos perdiendo el sentido de que las cosas son meros símbolos, bien poco fiables, y bastante ilusorios. Y en seguida viene un momento en que el símbolo por el hecho.

El socialismo, la creciente identificación

El hábito de llegar hasta las causas primarias, o preguntarse qué es lo que pasa y qué es lo que estamos tratando de hacer, es hasta raro en el común de los hombres que normalmente se interesan en la política. Están prontos para tomar el detalle que aparece como más destacado en su periódico de la mañana y considerarlo aparte del asunto fundamental. Y sin embargo, es precisamente la cuestión fundamental la que ellos son más capaces y más aptos para contestar. Los propios economistas están en desacuerdo acerca del libre cambio y el proteccionismo, y algunas de las cuestiones de detalles les dejan en extremo perplejos. Pero si se les plantea un hecho evidente que la indefinida elevación de tarifas por todos los Estados, en un mundo que en extremo desea tener de nuevo los Estados, puede terminar haciendo que los Estados se convierta en algo intolerable; de tal manera que, pase lo que pase, en un plazo corto, a la larga es necesario llegar a un acuerdo y a la estabilización. No se necesita ser un economista para despojarlos al sustituto del "nacionalismo natural" y de las finas momentáneas, para darse cuenta de que aquello debe ser el objetivo final.

(Copyright London General Press).

## PERDIJOS EN EL DESIERTO

Por el camino romano hacia el oriente.— La hospitalidad árabe.

por William Ewing,

famoso viajero que ha recorrido todo el Oriente.  
(Especial para "La Nación")

LOS que llevaban nuestros equipajes habían seguido por un camino mal claro, bastante contra su voluntad y su criterio, debido a la obstinada ignorancia del hombre que se los había dado para que los guiara. Cuando al incompetente que con una mezcla de ira y de desprecio, diciéndole algunos que se quedara junto a las falldas de su madre hasta que aprendiera a andar solo, y otros, que tal vez podría ser de alguna utilidad para ayudar a su mujer en los quehaceres de la casa. En seguida, confiados en su propio instinto, que, en estos hombres, se aproxima al genio, se dedicaron a buscar por sí mismos el camino. La larga demora, sin embargo, hizo perder toda esperanza de ver a Jerusalén esa noche.

En medio de un confuso montón de piedras, a un lado del camino, encontramos una columna destrozada, con unos cuantos fragmentos de letras griegas. Había servido como una señal del camino en tiempos remotos, pero ya no podía prestar utilidad alguna. Nada más llamó la atención hasta que nos acercamos al término de la parte desierta; allí nos hizo ir hacia la izquierda una franja de verdura y la música de muchos sapos, cosas antiguas que indicaban la presencia de agua. Agua nos encontramos en realidad, pero tan escasa y tan mala, que ni los mismos animales sedientos quisieron tocarla de los cuales había sido depositada, en ninguno de los cuales había sido depositada una gota. Están el uno sobre el otro, en el costado de una suave pendiente, y a cada uno de ellos llevan unos cuantos escalones, en el camino de los alrededores, pensando que deben de haber pertenecido a un sistema de baños. En la colina, más arriba de los depósitos, hay una antigua fortaleza, una Edifio. Todavía bien conservada, salvo el techo, que ha desaparecido, es un edificio que mira hacia el oriente y que puede haber sido un templo. Una gran cisterna dentro del patio hizo renacer nuestras esperanzas, tan sólo para defraudarlas una vez más. Estaba completamente vacía. La fortaleza debe de haber sido de gran valor militar, ya que fue construida en la cima de una pequeña colina que domina el paso por el cual hablamos entrado a la región de Ajlun.

Rer. W. Ewing

tema de baños. En la colina, más arriba de los depósitos, hay una antigua fortaleza, una Edifio. Todavía bien conservada, salvo el techo, que ha desaparecido, es un edificio que mira hacia el oriente y que puede haber sido un templo. Una gran cisterna dentro del patio hizo renacer nuestras esperanzas, tan sólo para defraudarlas una vez más. Estaba completamente vacía. La fortaleza debe de haber sido de gran valor militar, ya que fue construida en la cima de una pequeña colina que domina el paso por el cual hablamos entrado a la región de Ajlun.

Solo, en el fondo de ese valle, con los objetos perdidos en la sombra, hasta el punto de que las propias colinas apenas se distinguían contra el firmamento, y con bandadas de buitres que se elevaban en silencio entre los árboles cercanos, no pude menos que alegrarme de todo corazón cuando al fin sentí acercarse de partitos juntos, cuando vimos el resplandor de llamas en una de las elevadas colinas de más adelante. A la luz de las rojas llama-

radas casi podíamos reconocer las figuras de nuestros compañeros que se empeñaban en amontonar combustible en la hoguera. Había sido una excelente idea ésta de la fogata. El cocinero había hecho la indicación, y todos se habían puesto, con desesperada energía, a la tarea de arrancar ramos, desmenuzando ramas y amontonarlas, para encender ese fuego que había de guiarnos. El cocinero lo hacía como para que las llamas borrasen de él cualquier reproche que pudiera hacersele por su anterior cobardía.

Guiados por el fuego, pronto nos reunimos, con nuestros compañeros en la cima de la colina. El doctor, mientras tanto, había encontrado un campamento árabe, y volvió para guiarnos hacia allá. Su alegre voz resonó en medio de la oscuridad, llamándonos para que lo siguiéramos. Era sólo la voz lo que podíamos seguir, ya que, en la noche, no podíamos vernos unos a otros, hasta que nos reunimos a la luz de los fuegos encendidos por los árabes. Llegamos mucho después de la puesta del sol, infruyendo así una ley fundamental una de las reglas de la etiqueta del desierto. Pero los árabes fácilmente comprendieron nuestra necesidad, y pronto nos guiaron a nosotros grandes tazas de una deliciosa leche tibia. No hay nada que restaure las fuerzas como esto, después de un día lleno de fatigas y de cansancio. Pero todavía no habían terminado los motivos de excitación. Grandes gotas de lluvia comenzaron a caer en la oscuridad, como si los árabes hubieran a triunfar, cansados de su propio peso. Erro goteros que significaban una seria advertencia. Nos apresuramos a levantar nuestra tienda antes de que cayera la lluvia que se anunciaba. Solo el techo nos refugiamos hasta que los "mukarles" levantaron una segunda tienda: en seguida nos separamos durante la noche para tomar el mejor partido posible ante las circunstancias: sentados en sillas, o tendidos en las lonas de nuestras camas de campaña, cubiertos con lo primero que encontrábamos a mano.

Un silencio de muerte había caído sobre las montañas; al una hoja se movía en los árboles que nos rodeaban. Tuvimos que amontonar unos contra otros, junto a las tiendas de sus amos; las nubes corrían oscuras y amenazantes, como aves de mal agüero que volaban sobre nosotros. La oscuridad de los cielos fue rasgada como por una cimitarra, llamas y brotó un torrente de fuego viviente, que envolvió un momento las colinas como una cortina de luz deslumbradora a la que cada hoja respondía con el reflejo de su brillo. El trueno rugía y retumbaba en toda esa tierra vacía, en la cual parecía unirse el ruido del trueno con la voz de las aguas. La tierra se estremecía como si las colinas fueran lanzadas una contra otras por la cólera divina. La lluvia caía a tormentales, y al chocar contra la tirante lona de nuestra tienda, contribuía a aumentar los alaridos. Es imposible dar una idea de la grandiosidad de la escena. Nunca había antes conocido una tempestad que el maestro del realismo del famoso cantar de los Nibelungen, Salmo XXIX. Seguramente fué después de presenciar una tempestad como ésta, que el poeta alemán escribió esas maravillosas estrofas descriptivas.

(Copyright London General Press).

# HOLLYWOOD AL DIA

Por CARLOS BORCOSQUE

Las seis mujeres mas lindas de Hoollywood

CECIL Beaton, famoso pintor londinense, que ha venido a Hollywood a pintar algunos retratos de artistas, la pantalla, ha declarado en los diarios de esta ciudad, cuáles son, a su juicio, las seis mujeres más lindas de Hollywood, provocando así una declaración no pocos comentarios.

Dice Beaton que, a su juicio, las seis más bonitas son Marion Davies, Norma Shearer, Greta Garbo, Marlene Dietrich, Lilian Tashman e Ina Claire. Y agrega algunas razones para declarar bella a cada una: a Miss Davies, por su vitalidad de su belleza, semejante a la de la muchacha norteamericana, tan bonita cuando sale del baño de natación, como cuando se viste para un baile; a Miss Shearer, por su belleza simple, casi de hogar, de una distinción única; a Miss Garbo, por su belleza masana y etérea; a Miss Dietrich, porque su belleza sólo podría ser reproducida por Mila Beller, a la maravilla de una diosa griega, poseyendo las formas más divinas que pueden concebirse; y, por último, a Miss Claire, por su belleza clásica de faz almenadrada.

## William Haines, robado

Un ladrón penetró en la residencia de William Haines, situada en el número 1712 de la calle de Hollywood, y después de amordazar a una ama de casa que cuida la residencia del actor, le robó una curiosa colección de billetes autografiados con la firma de famosos actores del cine. Haines se ha quejado a la policía declarando que no le importa en absoluto el valor de tales billetes, sino que, sin darse cuenta de que aquello debe ser el objetivo final.



William Haines.

"Los que danzan", estrenada en Los Angeles

CON gran anuncio se realizó en Los Angeles el estreno de "Los que danzan", película en español de First National, filmada hace más de seis meses y encapetada por inexplicablemente en demorar su estreno, pues, de entonces acá, se han producido en otros estudios mejores producciones, y "Los que danzan", que hubiese sido alabado seis meses atrás, será considerada hoy una producción mediocre para nuestros públicos, a quienes se pretende "embullir", por así decirlo, películas y más de cenas de la vida del hampa de Chicago. Pero a pesar de todo, la película se ve con agrado porque se liviana, al bien la mala dirección de ella le ha quitado por entero la faz altamente dramática que pudo tener. Se basa el argumento en los esfuerzos de una muchacha por salvar la vida de un hermano, inocente, condenado a ser electrocutado, y salvo en las primeras escenas, aquel hermano deja de verse por completo en la cinta. Se habla de él, lamenta, y al no verlo quita por entero emoción y tragedia al tema.

En su interpretación, encabezada por María Alba y Antonio Moreno, se distinguen algunos actores, muchos de ellos más que los protagonistas. Realmente se llevan la palma Pablo Alvarez Rubio y María Teresa Renner, quienes revelan una labor enconómica. También hacen, con maestría, el corto y dramático papel del joven hermano condenado a la muerte, y a él se deben los únicos momentos de emoción y ternura de la película. El resto de los intérpretes, discreto.

La cinta gustará, a pesar de ser de las llamadas "de programa corriente". En diálogo es tan mediocre, como la película y desgraciadamente a ratos, especialmente por el uso de algunos regionalismos madrileños que causarían risa en Chile.



Greta Garbo.

## Noticias cortas

JUANITA HANSEN acaba de ganar el pleito que entablaba contra un dueño de hotel neoyorquino, en virtud de cuyos baños sufrió quemaduras de consideración a causa del mal funcionamiento del sistema de vapor, condenando al juez a aquel a pagar a la actriz la suma de cien mil dólares como indemnización.

Charles Paddock, el más rápido de los seres humanos, ha sido contratado por los estudios de Universal para filmar películas de dos rollos para esa empresa, en los que dará lecciones de deporte y de entrenamiento. Paddock no perderá con ese trabajo su condición de amateur, pues se ha establecido que por filmar películas no recibirá un solo centavo, sino que una película que preparen los estudios para la próxima Olimpiada de Los Angeles de 1933.

Constance Bennett es una de las pocas actrices de teatro que han triunfado en el cine, y una de las mejores pagadas en Hollywood. Warner Brothers acaba de firmar con ella un documento, según el cual la ya famosa estrella recibirá trescientos mil dólares por hacer dos películas.

Reno, en el Estado de Nevada, es la ciudad de los divorcios. En ninguna parte de los Estados Unidos resulta tan fácil, como allí, el divorciarse rápidamente, y a diario llegan hasta cinco cientos de parejas infelices buscando una amañada separación. La popularidad de la ciudad de Reno va ahora a hacerse mayor a través de volar sobre nosotros. La oficina que preparan los estudios First National y que se llamará "Las alegres viudas de Reno", parodiando la célebre, "Las alegres comadres de Windsor".

Se anuncia en forma no definitiva que es posible el que Marion Davies, dirigida nuevamente por Robert Z. Leonard, filme en forma hablada "El alegre y viejo Nueva York", que ya hiciera años ha, con Harrison Ford, y que fue estrenada en Chile con el nombre de "El demonio de la vida".

Geraldine Farrar, la ex-actriz de cine y cantante de ópera, ha anunciado que el día primero de noviembre de este año abandonará definitivamente su contacto con el público, alejándose de los escenarios para ofrecer una serie de conciertos que representen la despedida artística. Aunque no parece tener más de 30 años de edad, Miss Farrar tiene ya 50 y hace 30 que se dedica al arte de cantar, habiendo sido antes una famosa actriz de cine.

## Vuelve al cine



Ausente del cine durante mucho tiempo, Clara Kimball Young vuelve ahora a Hollywood, donde se presentará con "Mi marido".

Richard Dix, el actor máximo de R. K. O.



Al subir don Manuel Candamo a la Presidencia de la República del Perú y hacerse cargo del Ministerio de Relaciones Exteriores el Dr. don José Pardo, como Presidente del Consejo de Ministros, ya estaba con sus cinco cartas de Gabinete en el bolsillo, acreditado como Encargado de Negocios ante las cinco Repúblicas de Centro América.

El Ministro Pardo me reiteró, por su parte, la recomendación que me había hecho, antes de asumir la Presidencia don Manuel Candamo, para que no apresurara mi viaje y esperase oportunidad de servir mejor al país. Esta oportunidad no tardó en presentarse.

Sorprendido fui por cablegramas que anunciaban el que una expedición, a la que se daba carácter de filibustera, había desembarcado en el Istmo, al Norte de Panamá y procedente de Nicaragua.

El carácter exaltado, algunas veces por desinteresados idealismos, con que el Presidente de Nicaragua, General José Santos Zelaya, había organizado expediciones revolucionarias con destino a Venezuela y al Ecuador, me hizo pensar en la exactitud de la noticia cablegráfica, que concluía afirmando la posibilidad de un serio conflicto entre los Gobiernos de Nicaragua y Panamá, dependiente este último del de Colombia.

Ofrecíme, cablegráficamente, para todo lo que fuere menester, a fin de evitar el conflicto anunciado. No tardé en recibir respuesta de Zelaya, en forma que me hizo estimar el que la noticia no tenía fundamento, por lo que a él se refería. Asimismo, obtuve respuesta de agradecimiento por mi actitud, y en términos muy honrosos para mí, de parte del Gobernador de Panamá, don José Domingo Obaldía, hombre de espíritu equilibrado y muy merecedor de haber sido, como posteriormente lo fué, Presidente de la República de Panamá.

## EL PANORAMA DE MI VIDA

(Páginas de un Libro Continental)  
por JOSE SANTOS CHOCANO



Don José Domingo Obaldía, último Gobernador de Colombia en Panamá y Presidente de la República

servador, con lo que ni uno ni otro debe, en justicia, hacer inculpaciones históricas siempre enojosas.

No llegó a esclarecerse la noticia de la supuesta expedición filibustera cuando hizo vibrar el Cable la reclamación de la Independencia de Panamá apoyada por el Gobierno de los Estados Unidos. El reconocimiento que de la nueva República hizo el Gobierno en referencia, situó a Colombia en condiciones muy difíciles para poder impedir lo que tenía que considerarse ya como un hecho consumado.

Giró el Gobierno de EE. UU. una recomendación, en cablegrama circular, a los demás Gobiernos de América, al notificarles el reconocimiento que había hecho y que hacer les invitaba.

El Cancellier Pardo me hizo saber la conveniencia que para el Perú tenía el apresurarse a atender la recomendación de los Estados Unidos, ya que se mantenía en ellos puestos los ojos, contra mi opinión, en la entonces vehementemente disputa de Tacna y Arica. El caso era muy comprometido para el Perú, pues si el interés de obsequiar sin demora los deseos de los Estados Unidos era muy grande, no era menor el interés de llegar a un acuerdo con Colombia, respecto a los límites amazónicos, considerando, además, los derechos alegados al respecto por el Ecuador.

Así es como el Ecuador fué el último país de América que reconoció a Panamá, habiéndose negado ello por hacer causa común con Colombia; y así es como el Perú fué el primero en reconocer la República de Panamá, contrariando el gravísimo riesgo de enajenarse para siempre la buena voluntad de Colombia.

Producido el reconocimiento de Panamá por parte del Perú, era urgente considerar el efecto en Colombia.

Las comunicaciones por cable y telégrafo entre Lima y Bogotá eran muy difíciles y tardías, pues la revolución había dejado a la capital de ésta en condiciones de verdadero aislamiento. Cablegramas oficiales se tardaban muchos días en cruzarse entre las capitales de ambas Repúblicas.

Sabedor el Ministro del Perú en Colombia del reconocimiento de Panamá por parte de aquél, se apresuró a renunciar y salir con rumbo a Europa.

En tales circunstancias, la Cancillería peruana tenía que buscar la forma de impresionar a la Cancillería colombiana y aun ganar la voluntad de ella para un arreglo en los límites ama-

zonicos, al mismo tiempo que se trataba de hacer arreglo también al respecto con el Ecuador. Lo más delicado en tal propósito era el que no podía bastar con las explicaciones a la Cancillería para desimpresionarla, pues había también que desimpresionar al pueblo colombiano, y a éste no era discreto darle las explicaciones que a su Cancillería.

Fui llamado por el Cancellier Pardo para invitarme a representar al Perú en Colombia, en la situación que acabó de exponer, con el carácter de Encargado de Negocios y la promesa formal de hacerme Ministro Plenipotenciario tan pronto dominase, como dominé, la situación.

No era, pues, un paseo a Europa el que me ofrecía el Cancellier Pardo, en pago de haberlo hecho yo Presidente del Consejo de Ministros de don Manuel Candamo.

Comprendí la gravedad de la situación que yo debía resolver, y, sin vacilación, acepté el cargo, sin preocuparme de la promesa.

Recuerdo las palabras del Cancellier Pardo: —Si Ud. logra que, en estas circunstancias, Colombia vaya con el Perú al arbitraje ante España, será Ud. el Ministro Plenipotenciario más joven que haya habido jamás en nuestra historia diplomática.

Tenía yo, en efecto, veintiocho años; pero el mismo ardor de la edad no me permitía hacer caso de la promesa en favor mío, como luego hube de demostrarlo y se verá. Mi preocupación era servir a mi país en provecho para él y para Colombia, ya que la amistad de ambas Repúblicas era de la más alta conveniencia. La dificultad y el peligro me atraían. El Poeta en mí se sentía seguro de que el gesto era bello.



Ing. Felipe Buneau-Varilla, el hombre que arregló en Estados Unidos la Independencia de Panamá.

Puse como sola condición la de nombrar a quien debiera acompañarme como Secretario.

Introduje en la amistad personal del Cancellier Pardo y en la carrera diplomática de mi país, al Ingeniero don Manuel Freyre Santander, que tan alto desempeño tuvo en el problema plebiscitario de Tacna y Arica y es, desde hace tiempo, Embajador del Perú en Estados Unidos.

El interés que tuve yo en llevar como Secretario a Colombia al Ingeniero en referencia, — aparte de cualidades personales que no necesito elogiar en él — fué por tratarse de un nieto del procer colombiano Francisco de Paula Santander.

Era Freyre Santander dos años mayor que yo, con una esmerada educación inglesa y vastas ramificaciones sociales en Colombia. Su designación fué mi primer acierto.

Nos embarcamos, en pocos días más, con rumbo a Colombia.

Recuerdo muy bien algunos detalles de nuestro paso por Panamá.

El delirio popular paseaba en hombres, por calles y plazas, al General Esteban Huertas que, aunque naci-

do en Cartagena, hizo causa común con los panameños, prestándose una cooperación decisiva, como Comandante que era de las Fuerzas Armadas de Colombia en el Istmo. No me interesé por conocerlo. Encontré muy explicable la actitud de los panameños en cuanto a la determinación que tomaran respecto a su propia tierra; pero confieso que no las explicaciones que podría dar el General Huertas por lo que a él se refiere, entendíendose que al lo aplaudí el censo, al no saber precisamente, cuáles pudieran ser esas explicaciones.

Visitó a quien yo hube de considerar siempre el más ilustre panameño. Huelga dar el nombre de don Pablo Arosemena, que vivió rodeado del respetuoso afecto de sus conciudadanos.

Había yo cruzado con él cartas que se publicaron, y me interesaba expresarle, personalmente, mi reconocimiento. El gran republicano que había representado a Colombia en los países australes, estaba dotado no sólo de una poderosa inteligencia y de un carácter íntegro, sino también de una gran templanza de espíritu, que le permitía considerarlo todo a través de una serenidad siempre acertada y desenvolverse en una acción llena de ritmo majestuoso.

No estuvo él comprometido en los movimientos iniciales de la Independencia de Panamá; pero supo apreciarlos en todos sus aspectos, anticipándose a la censura que hubo de recaer unánime después de algunos compromisos de peligrosas consecuencias.

El doctor don Pablo Arosemena no tardó mucho tiempo en ser llamado al ejercicio de la Presidencia de la República de Panamá.

Llevando en mi ánimo las contrapuestas impresiones que me hicieron el General Esteban Huertas y don Pablo Arosemena, seguí viaje a Colombia.

La improbación que Colombia había dado al Tratado Hay-Herrán, había sido la causa determinante de la Independencia de Panamá.

Constituida una Junta Separatista, bajo la Presidencia de don José Agustín Arango, resolvíase enviar a los Estados Unidos un gestor que ofreciese por parte de Panamá un Tratado semejante al que fuera rechazado. El gestor designado a este efecto fué el doctor Manuel Amador Guerrero, hombre puro, honorable, respetabilísimo, que llegó a ser el primer Presidente de la nueva República.

El famoso Ingeniero Felipe Buneau-Varilla, hijo de francés y colombiano, nacido en Panamá, hombre de capacidades geniales y prolietario ya entonces de "Le Matin" de París, con el vivo interés con que se había ocupado, al través de su interesante vida, de todo lo referente a la obra del Canal de Panamá, comentó la improbación de Colombia al Tratado Hay-Herrán, en un luminoso artículo que publicó en el periódico de su propiedad, sosteniendo que, conforme al tratado de vitalidad inter-oceánica, celebrado en 1846, los Estados Unidos podían considerarse autorizados a abrir el Canal de Panamá sin necesidad de contar para ello con nueva consulta a la voluntad de Colombia. Puede considerarse este artículo, publicado en "Le Matin" de París, el 3 de septiembre de 1903, como un anticipo al Acta de Independencia de Panamá.

En efecto, como dicho artículo le fuera remitido por Buneau-Varilla al Presidente Roosevelt, este se interesó al

## Crónica Literaria, por Alone

"L'ESPRIT DE LUCHADOR INFATIGABLE Y DE LOS MÁS ANTIGUOS EN FAVOR DEL ESPÍRITU HISPANO-AMERICANO. Con- treras

anora a recoger el fruto de su obra testonería. A recogerlo en todo sentido; así como en este libro recopila sus ensayos, o parte de sus ensayos, publicados en el Mercure de France durante mucho tiempo, aquí y en diversas naciones del continente se le van reconociendo sus méritos, su continuidad en el mismo trabajo, su honradez intelectual, su ecuanimidad y equilibrio de juicio.

No hallamos ni esperábamos hallar en este volumen cosas nuevas. Se le ha comparado con el de Max Daireaux. No existe paridad. El autor francés trazó o quiso trazar un cuadro vasto de la literatura hispano-americana y multiplicó tanto los nombres que la mayoría quedan, forzosamente, en simples enumeraciones, a veces con dos o tres adjetivos vagos y nada más. El escritor chileno se atiene sólo a las altas cumbres e indica las figuras representativas de cada país o de cada época, empezando por Dario, "el poeta múltiple", siguiendo con Rodó o "el hispano-americanismo", Lugones "el poeta innovador", Enrique Larreta "el novelista de la raza", Magallanes Moure y "la poesía chilena", Manuel Ugarte y "el problema de la América Latina", etc. Una denominación sintética, a modo de subtítulo, indica lo esencial del pensamiento.

Los juicios convienen por la moderación y la serenidad. Algunos querían que hubiera informado más extensamente sobre nuestra literatura. ¿No se lo habrían reprochado como "chauvinismo" en otros países? Contreras no se dirige sólo a nosotros, sino a todas las naciones de este Nuevo Mundo. Su abstinencia le dará mayor prestigio; y es lo esencial.

Habla de Federico Gana, creador del cuento chileno artístico, bello y autotónico (imposible evitar esta horrible palabra); de Pedro Prado, "escritor lírico", al que dedica siete buenas páginas; de Eduardo Barrios, novelador fino que concilia el realismo con la poesía y de Armando Donoso, crítico especializado en su ramo, a diferencia de la mayoría que cultivan sólo accidentalmente el género.

«Unos nombres chilenos. Los argentinos tienen diez; pero otros no alcanzan a dos».

Apenas podría citarse una página de verdadero reportaje, género delicioso cuando está bien hecho, y que Solza Reilly ha llevado a la maestría. Es un retrato de Irigoyen.

«Como al Presidente Irigoyen ya «minados los elementos de su poderío, «en la fiesta de gala celebrada en el «tro Colón de Buenos Aires, con motivo «de las fiestas patrias de julio. Pasó ante «mi por una de las magníficas y «suntuosas galerías del espléndido coliseo».

"LABIOS PINTADOS", por Juan León Benzoa (Mundo Latino-C. I. A. P.)

Una comedia de equivocaciones, con personajes modernos, diálogos rápidos y algo, muy poco, de carácter de burla. El autor la llama "comedia cinematográfica en seis cuadros", y, en efecto, tiene del biógrafo el movimiento superficial, liviano, agradable, sin consecuencias.

Se lee, se termina, se olvida fácilmente. "OTONO REVOLUCIONARIO", por el Duque de Canalejas (C. I. A. P.)

Un hombre obsesionado por su posición social, por el esplendor de su título aristocrático, supone que ha estallado la revolución comunista y combina los maderamientos de la caída en el pueblo con intrigas de amor, con reflexiones vagas, con recuerdos de lecturas e incidentes más o menos dramáticos referidos en tono de burla.

Una mezcla rara que deja el ánimo indeciso. Cierta originalidad de estilo, bastante forzada, no lo libra del aburrimiento que causa lo mediocre, lo que no brota espontáneamente, lo artificial y escaso.

"LA REVOLUCION ARGENTINA", por V. Gutierrez de Miguel (C. I. A. P.)

reportaje. docientos sesenta páginas terminadas "a bordo del Giulio Cesare" en octubre de 1930.

Se inicia con una monografía bastante confusa del desenvolvimiento político argentino, desde 1890, y reproduce después largos discursos, documentos, datos, en suma una literatura muerta, sin la visión inmediata que tenemos derecho de esperar.

«minados los elementos de su poderío, «en la fiesta de gala celebrada en el «tro Colón de Buenos Aires, con motivo «de las fiestas patrias de julio. Pasó ante «mi por una de las magníficas y «suntuosas galerías del espléndido coliseo».

«minados los elementos de su poderío, «en la fiesta de gala celebrada en el «tro Colón de Buenos Aires, con motivo «de las fiestas patrias de julio. Pasó ante «mi por una de las magníficas y «suntuosas galerías del espléndido coliseo».

"Saludó a nuestro Embajador y, al ob- servar que yo casualmente estaba a su lado, me tendió la mano y siguió. Al- to, fuerte, desaliñado en el vestir, brus- co de ademanes, intimidado, pero no de- ja en el espíritu luz de simpatía. En la vida privada fingía una modestia que no disminuía su orgullo. Vivía «en una casa miserable de la calle Bra- sil, calle de tercer orden, apartada y «de fea traza, a la que era imposible «llegar. Había un español antiguo y «afectado, y se rodeaba en su vida ín- tima de gentes ignorantes y faltas de educación, en las cuales confiaba ele- «gantemente. Frente a su casa vivía un «zapatero de porta llamado Escarlató, «ahora sometido a proceso, al que se «acercaba el Presidente para hablar con «el como signo de democracia, que aca- «ba siendo el árbitro decisivo en cues- «tiones muy importantes. El pueblo bautizó a Irigoyen con el mote «de «el Puma», animal indígena, au- «tóctono por excelencia, de vida igual «a la del topo. Ejercía el mando como «un rey absoluto».

He aquí un trozo excelente y un ejemplo de lo que el libro habría podido y debido ser, con menos pretensiones de alto estudio y más trabajo personal del autor.

«BOLIVAR EN LAS TRADICIONES PE- RUANAS» por Ricar- tirse mejor home- do Palma (C. I. A. P.)

naje al Libertador que este manolo de la obra enor- me del gran tradicionalista, vivo, anda- luz, saleroso y retrechero, uno de los prosistas más seductores y más seguros de la inmortalidad por el estilo que ha- «do producido la América Española, el «único que soporta varias lecturas y re- lecturas».

«BOLIVAR EN LAS TRADICIONES PE- RUANAS» por Ricar- tirse mejor home- do Palma (C. I. A. P.)

naje al Libertador que este manolo de la obra enor- me del gran tradicionalista, vivo, anda- luz, saleroso y retrechero, uno de los prosistas más seductores y más seguros de la inmortalidad por el estilo que ha- «do producido la América Española, el «único que soporta varias lecturas y re- lecturas».

«BOLIVAR EN LAS TRADICIONES PE- RUANAS» por Ricar- tirse mejor home- do Palma (C. I. A. P.)

naje al Libertador que este manolo de la obra enor- me del gran tradicionalista, vivo, anda- luz, saleroso y retrechero, uno de los prosistas más seductores y más seguros de la inmortalidad por el estilo que ha- «do producido la América Española, el «único que soporta varias lecturas y re- lecturas».

«BOLIVAR EN LAS TRADICIONES PE- RUANAS» por Ricar- tirse mejor home- do Palma (C. I. A. P.)

naje al Libertador que este manolo de la obra enor- me del gran tradicionalista, vivo, anda- luz, saleroso y retrechero, uno de los prosistas más seductores y más seguros de la inmortalidad por el estilo que ha- «do producido la América Española, el «único que soporta varias lecturas y re- lecturas».

"EPISTOLARIO DE VALERIA Y MENEN- DEZ Pelayo" (C. I. A. P.)

«BOLIVAR EN LAS TRADICIONES PE- RUANAS» por Ricar- tirse mejor home- do Palma (C. I. A. P.)

naje al Libertador que este manolo de la obra enor- me del gran tradicionalista, vivo, anda- luz, saleroso y retrechero, uno de los prosistas más seductores y más seguros de la inmortalidad por el estilo que ha- «do producido la América Española, el «único que soporta varias lecturas y re- lecturas».

«BOLIVAR EN LAS TRADICIONES PE- RUANAS» por Ricar- tirse mejor home- do Palma (C. I. A. P.)

naje al Libertador que este manolo de la obra enor- me del gran tradicionalista, vivo, anda- luz, saleroso y retrechero, uno de los prosistas más seductores y más seguros de la inmortalidad por el estilo que ha- «do producido la América Española, el «único que soporta varias lecturas y re- lecturas».

«BOLIVAR EN LAS TRADICIONES PE- RUANAS» por Ricar- tirse mejor home- do Palma (C. I. A. P.)

naje al Libertador que este manolo de la obra enor- me del gran tradicionalista, vivo, anda- luz, saleroso y retrechero, uno de los prosistas más seductores y más seguros de la inmortalidad por el estilo que ha- «do producido la América Española, el «único que soporta varias lecturas y re- lecturas».

«BOLIVAR EN LAS TRADICIONES PE- RUANAS» por Ricar- tirse mejor home- do Palma (C. I. A. P.)

viajante, liberal, enamorado y de man- gacha. Menéndez Pelayo, treinta y dos años menor, apenas de veinte, ca- tólico íntegro, conservador, sedentario y tesonero en el trabajo de las letras como el otro indolente y toronado.

Y, sin embargo, ¡qué afecto tan ín- timo, qué franqueza constante, qué agra- do mudo y sensible en la comunicación espiritual!

Los unía el culto de las letras clásicas, la religión del humanismo en que eran ambos igualmente fervorosos, el bien don Juan nunca deja de lamentar su ociosidad, comparándola con la inmensa y creciente erudición de su joven ami- go, productor infatigable, cuya energía admira, envidia y se esfuerza por imi- tar.

«BOLIVAR EN LAS TRADICIONES PE- RUANAS» por Ricar- tirse mejor home- do Palma (C. I. A. P.)

naje al Libertador que este manolo de la obra enor- me del gran tradicionalista, vivo, anda- luz, saleroso y retrechero, uno de los prosistas más seductores y más seguros de la inmortalidad por el estilo que ha- «do producido la América Española, el «único que soporta varias lecturas y re- lecturas».

«BOLIVAR EN LAS TRADICIONES PE- RUANAS» por Ricar- tirse mejor home- do Palma (C. I. A. P.)

naje al Libertador que este manolo de la obra enor- me del gran tradicionalista, vivo, anda- luz, saleroso y retrechero, uno de los prosistas más seductores y más seguros de la inmortalidad por el estilo que ha- «do producido la América Española, el «único que soporta varias lecturas y re- lecturas».

«BOLIVAR EN LAS TRADICIONES PE- RUANAS» por Ricar- tirse mejor home- do Palma (C. I. A. P.)

naje al Libertador que este manolo de la obra enor- me del gran tradicionalista, vivo, anda- luz, saleroso y retrechero, uno de los prosistas más seductores y más seguros de la inmortalidad por el estilo que ha- «do producido la América Española, el «único que soporta varias lecturas y re- lecturas».

«BOLIVAR EN LAS TRADICIONES PE- RUANAS» por Ricar- tirse mejor home- do Palma (C. I. A. P.)

naje al Libertador que este manolo de la obra enor- me del gran tradicionalista, vivo, anda- luz, saleroso y retrechero, uno de los prosistas más seductores y más seguros de la inmortalidad por el estilo que ha- «do producido la América Española, el «único que soporta varias lecturas y re- lecturas».

«BOLIVAR EN LAS TRADICIONES PE- RUANAS» por Ricar- tirse mejor home- do Palma (C. I. A. P.)

naje al Libertador que este manolo de la obra enor- me del gran tradicionalista, vivo, anda- luz, saleroso y retrechero, uno de los prosistas más seductores y más seguros de la inmortalidad por el estilo que ha- «do producido la América Española, el «único que soporta varias lecturas y re- lecturas».

«BOLIVAR EN LAS TRADICIONES PE- RUANAS» por Ricar- tirse mejor home- do Palma (C. I. A. P.)

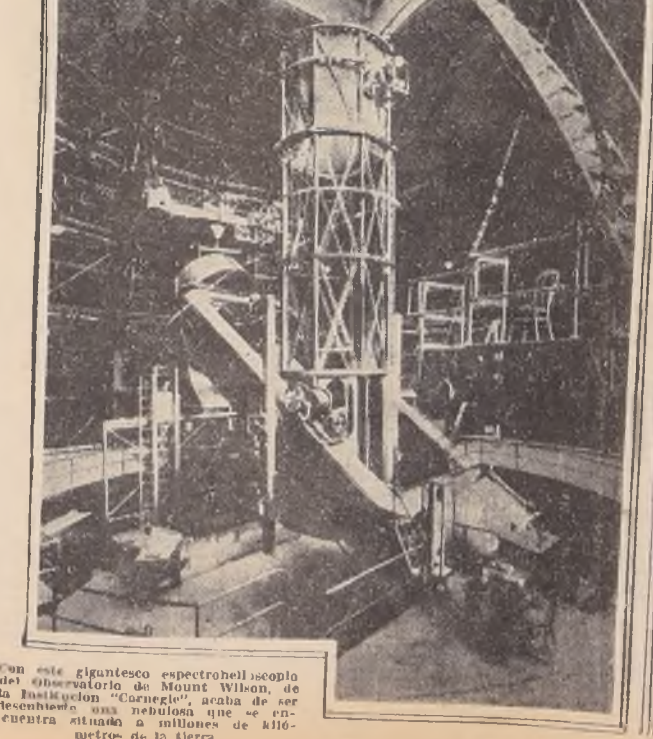
naje al Libertador que este manolo de la obra enor- me del gran tradicionalista, vivo, anda- luz, saleroso y retrechero, uno de los prosistas más seductores y más seguros de la inmortalidad por el estilo que ha- «do producido la América Española, el «único que soporta varias lecturas y re- lecturas».

«BOLIVAR EN LAS TRADICIONES PE- RUANAS» por Ricar- tirse mejor home- do Palma (C. I. A. P.)

naje al Libertador que este manolo de la obra enor- me del gran tradicionalista, vivo, anda- luz, saleroso y retrechero, uno de los prosistas más seductores y más seguros de la inmortalidad por el estilo que ha- «do producido la América Española, el «único que soporta varias lecturas y re- lecturas».

«BOLIVAR EN LAS TRADICIONES PE- RUANAS» por Ricar- tirse mejor home- do Palma (C. I. A. P.)

## EL SOL Y LA TIERRA EN COMUNICACION DIARIA



Con este gigantesco espectroheliocópio del observatorio de Mount Wilson, de la Institución "Carnegie", acaba de ser descubierta una nebulosa que se encuentra situada a millones de kilómetros de la tierra.

por Thomas R. Henry, Redactor de la North American Newspaper Alliance en Washington. (Especial para "La Nación")

¿Ocurre de nuevo en el sol? La Institución Carnegie de Washington, estableciendo un "servicio de notificación" para registrar lo que sucede diariamente en aquel astro, ha establecido un observatorio del Monte Wilson, y seccional in- mediata a los colegas de Inglaterra, Ita- lia, Nueva Zelanda y Samon. Al mismo tiempo, otros observatorios, — entre ellos uno de China — han solicitado instrumentos simi- lares en vista de los excelentes resultados ob- tenidos por los astrónomos yanquis.

Cada Espectroheliocópio constituye en el pequeño, pero eficiente gabinete de obser- vación, inventado por el Dr. George E. Hale, director honorario del mencionado centro cien- tífico del Monte Wilson. Por medio de él es posible estudiar las prominencias solares, los "gigantes" o fuentes de gas ardiendo, que al- gunas veces se extienden por millares de millas en el espacio, y que se consideran como las "tormentas" de las tormentas magnéticas en la tierra, a veces formales y otras débiles.

La superficie solar no mantiene el mismo calor en todas sus partes. En el centro del disco el promedio de radiación es el 16 por ciento mayor que en el resto, por lo que se calcula que la temperatura aproximada es de 5400 grados Fahrenheit. Las manchas que a veces se observan a simple vista son, muchas veces, mayores en diámetro que la tierra misma, y más "frías" que la zona central.

El Sol, igual como la Tierra, da vueltas so- bre su eje a la velocidad de una milla por se- cundo. Aunque esta velocidad es de diez veces la velocidad de la Tierra, la velocidad de la Tierra es de diez veces la velocidad de la Tierra.

Los estudios llevados a cabo por la In- stitución Carnegie prueban que la velocidad equa- torial que aparentemente ha venido disminu- yendo por algunos años, parece haber alcan- zado un mínimo, mostrando ahora la tenden- cia a aumentar paulatinamente.

El Sol, igual como la Tierra, da vueltas so- bre su eje a la velocidad de una milla por se- cundo. Aunque esta velocidad es de diez veces la velocidad de la Tierra, la velocidad de la Tierra es de diez veces la velocidad de la Tierra.

Los estudios llevados a cabo por la In- stitución Carnegie prueban que la velocidad equa- torial que aparentemente ha venido disminu- yendo por algunos años, parece haber alcan- zado un mínimo, mostrando ahora la tenden- cia a aumentar paulatinamente.

El Sol, igual como la Tierra, da vueltas so- bre su eje a la velocidad de una milla por se- cundo. Aunque esta velocidad es de diez veces la velocidad de la Tierra, la velocidad de la Tierra es de diez veces la velocidad de la Tierra.

Los estudios llevados a cabo por la In- stitución Carnegie prueban que la velocidad equa- torial que aparentemente ha venido disminu- yendo por algunos años, parece haber alcan- zado un mínimo, mostrando ahora la tenden- cia a aumentar paulatinamente.

El Sol, igual como la Tierra, da vueltas so- bre su eje a la velocidad de una milla por se- cundo. Aunque esta velocidad es de diez veces la velocidad de la Tierra, la velocidad de la Tierra es de diez veces la velocidad de la Tierra.

Los estudios llevados a cabo por la In- stitución Carnegie prueban que la velocidad equa- torial que aparentemente ha venido disminu- yendo por algunos años, parece haber alcan- zado un mínimo, mostrando ahora la tenden- cia a aumentar paulatinamente.



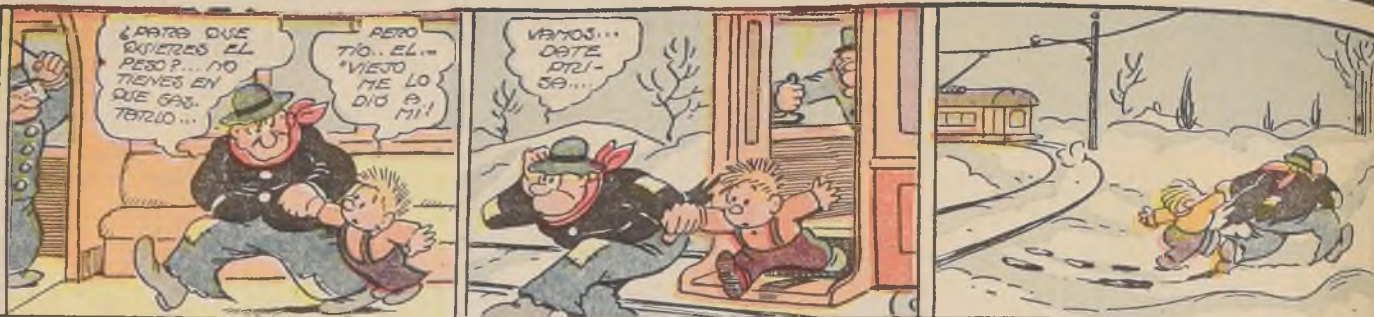






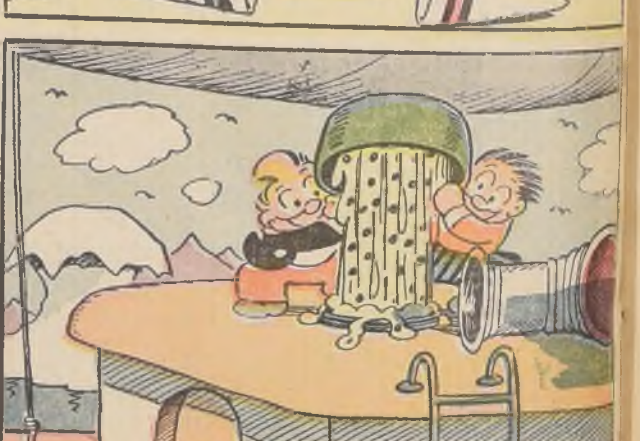
# AVENTURAS de CALAMIDAD y su PERRO Por **KNERR** Registered U.S. Patent Office

UN BONDADO  
ANCIANO LE  
REGALÓ UN PESO AL  
HUEZFAVITO. PERO  
JUAN, SU TÍO, SE LO  
PITREBATO DE LAS  
MANOS TAN OTONTO  
COMO EL ANCIANO  
SE BASTO DEL TRÁMVA  
MIENTRAS TANTO,  
ADOLFO HACE TODO  
LO POSIBLE POR DAR-  
LE ALCANCE AL  
TRÁMVA



## "MALDADES DE DOS PILLUELOS"

Registered U.S. Patent Office











# NOVEDADES PARA INVIERNO

¡Sea Ud. exigente! ¡Prefiera siempre nuestras telas! ¡Contribuyan a acrecentar su distinción! Sepa Ud. que todo lo más nuevo y original que han creado los artistas de la industria textil para la actual temporada, lo hemos seleccionado nosotros, adquiriendo y presentando un conjunto admirable en toda clase de lanas, de una riqueza extraordinaria de dibujos y calidades que fascinan.

FULGURANTE DE SEDA para tapados, en negro y colores, regalamos el metro a... \$ 14.90

ESPUMILLAS FRANCESAS de seda, todo el surtido de colores, el metro a... \$ 12.90

## TWEED

TWEED FINOS Y CASIMIRES para ternos y trajes-sastre, ancho 140 centímetros, selección interesante en dibujos y colores; valían \$ 25.—, mañana venderemos el metro a... \$ 9.90

## LANAS

DIBUJOS NEVADOS, variedad de colores, última creación, el metro a... \$ 15.80

## PAÑOS SEDAN

COMPLETO surtido de colores de moda, ancho 140 centímetros. Esta linda tela sobresale por su distinción, calidad y conveniencia, hay desde el metro... \$ 16.80

## FRAZADAS

DE PURA LANA, tamaño plaza y media, inmenso surtido; valían \$ 40.—, ahora, ¡cu... \$ 22.80

## DAMASCOS

PARA MANTELES, en finísima calidad, al ínfimo precio de, el metro... \$ 5.80

### LE DERNIER CRI PARISIEN

NOVEDAD, FANTASIA, ELEGANCIA es el sello de las lindas CARTERAS, COLLARES Y PULSERAS, NECESSAIRES Y PAÑUELOS EN LINDOS ESTUCHES, PARA REGALOS. — CARPETAS recamadas, suntuosos estilos para mesas de ceremonia; sólo para darlas a conocer, venderemos mañana al costo, estas primicias de la moda.

### Lista de Números Premiados, de la Serie N.º 26

CON CUATRO VALIOSOS REGALOS, QUE RIFAREMOS TODOS LOS SABADOS  
PRIMER premio: N.º 1151.  
SEGUNDO premio: N.º 3303.  
TERCER premio: N.º 8207.  
CUARTO premio: N.º 294.

Estado 127-135-Alameda 3035-S. Diego 1113

Almacenes de Liquidaciones

### Hay que ser precavido



Antes de mandar a hacer su traje o adquirir un abrigo, visite la **Sastrería RAGLIANTI** donde encontrará una gran variedad de telas importadas y un sastré que lo vestirá a su entera satisfacción por el módico precio de

**\$ 200**

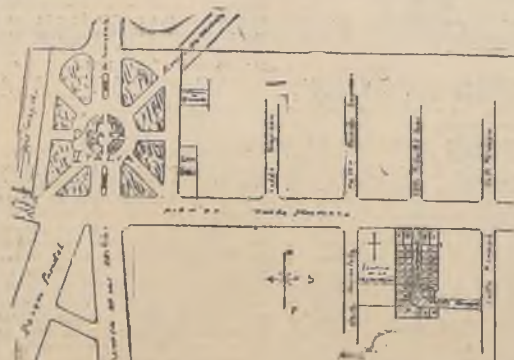
Visitenos sin compromiso.  
**Sastrería RAGLIANTI**  
384 — SAN ANTONIO — 384  
Cl.—G.

### Pañuelos a mitad de su Valor

LIQUIDACION POR QUIEBRA DE LA FABRICA

Por causa de la crisis actual, la Fábrica de Pañuelos ubicada en DELICIAS 2861, liquida sus existencias a la mitad del valor de costo.  
Hay PAÑUELOS blancos para niños, la docena a \$ 2.00 y... 2.40  
PAÑUELOS para caballeros, la docena, a \$ 4.50, 5.00 y... 6.00  
PAÑUELOS para hombres, tela fina de hilo, la docena, desde \$ 7.50 hasta... 8.50  
PAÑUELOS de colores, la docena, a... 7.50  
PAÑUELO de color fino, con esja, la docena, a... 12.00  
PAÑUELO fino, de fantasía, docena, a... 14.00  
Acuda usted hoy mismo a aprovechar esta gran bonificación, antes de que se terminen las existencias.

FABRICA DE PAÑUELOS, DELICIAS 2861,  
ENTRE LIBERTAD Y ESPERANZA.



### EMPLEADOS PARTICULARES

O CAPITALISTAS

En Vic. Mackenna y Linda calle nueva, a cuadra y media de Alameda, vendo casas entregables llave en mano, desde \$ 45,000. Tramitación por Cajas, sin gasto alguno interesado.

Planos y presupuestos:

**Nueva York 33**

AVISE USTED EN "LA NACION"

### Camino Santiago a Valparaíso por Casablanca

Ponemos en conocimiento de los viajeros o turistas que ocupan esta vía de comunicación, que dentro de pocos días se cortará el paso por la Cuesta nueva de Zapata, porque se va a pavimentar en forma integral, y, por tanto, tendrán que servirse de la antigua cuesta.

Previamente se arreglará el paso por la Cuesta antigua, Santiago, 10 de abril de 1931.

Ctes.—14 A.

### LA CENTRAL

POMPAS FUNEBRES

MERCED 799, ESQ. SAN ANTONIO. — TELEFONO 86595

ABIERTO DIA Y NOCHE DURANTE  
TODO EL AÑO

Def. N.º.

### LUTOS

Pasaje Matte 28

Trajes, Tapados, Buzos, Chaquetas, Guantes, Carteras, Pañuelos y Sombreros.  
Lanas por metros.

TELEFONO 65678

Def.—N.º.

### EMPRESA ZENTENO

(M. R.)

POMPAS FUNEBRES

Estado 17.— Telefono 84275.— Delicias 2884.— Telefono 86324.  
Abierto día y noche sin interrupción.

Def.—N.º.

**DEFUNCION**  
Ha dejado de existir nuestro colaborador don  
**FLORENCIO LA-  
RREA G.**  
Sus funerales se efectuarán mañana 11, a las 9 A. M., en el cortejo desde su casa-habitación, Avenida Matte 315-B.  
Instituto M. T. Sanitas.  
Def.—X.

**DEFUNCION**  
Ha dejado de existir nuestro querido hijo y hermano  
**FLORENCIO LA-  
RREA G.**  
Sus restos serán conducidos al Cementerio General mañana lunes 13, a las 9 A. M., desde su casa-habitación, Avenida Matte 315-B.  
La familia.  
Def.—X.

### EXPRESION DE GRACIAS

Nuestros afectos más sinceros de gratitud para aquellas personas que nos acompañaron en nuestro pesar y a las que asistieron a los funerales de nuestra querida e inolvidable madre, doña

**JULIA VARGAS v. DE IBARRA**  
Sus hijos.  
Def.—X.—3692

### IN-MEMORIAM

Mañana lunes 13, 11 aniversario de la muerte de  
**OSCAR ZELADA ZUSIGA**  
se dará una misa por el descanso de su alma, a las 9, en la Capilla de Almas.  
La familia.  
Def.—X.—3585

**DEFUNCION**  
Habiendo dejado de existir nuestro querido deudo  
**JUAN TAPIA ROJAS**, rogamos a nuestros amigos y a los que fueren de él, acompañar sus restos, que serán sepultados hoy, a las 4 1/2 P. M., en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa-habitación, Mapocho 1830.  
Su esposa, madre e hijos.  
Def.—X.—3712

**DEFUNCION**  
Ha fallecido la señora  
**TEODOLINDA OVALLE v. DE VIVES**  
Sus restos serán sepultados privadamente hoy a las 8.30 A. M.  
LA FAMILIA.

**DEFUNCION**  
Ha fallecido nuestro querido deudo  
**ADOLFO ANTMANN MOUAT**  
Sus restos serán conducidos al Cementerio General hoy a las 10 horas, desde el pabellón del Hospital San José.  
LA FAMILIA

**DEFUNCION**  
Ha dejado de existir nuestro idolatrado hijo  
**GUILLEMITO LA-  
BREA FIEBDO**  
Rogamos a los amigos se dignen acompañar sus restos al Cementerio General, hoy Domingo 12. El cortejo partirá a las 11 A. M., de Eduardo Mañé 1681.  
SUS PADRES

**DEFUNCION**  
Club Deportivo "Artema"  
**Gutiérrez**  
Habiendo fallecido nuestro conocido y miembro de la Agrupación de Santiago  
**JUAN TAPIA ROJAS**  
Rogamos a sus compañeros y amigos acompañar sus restos, que serán sepultados hoy, a las 4 1/2 P. M., en el cortejo desde su casa-habitación, calle Mapocho 1830. El directorio

**EXPRESION DE GRACIAS**  
Damos nuestros más sinceros agradecimientos a las personas que nos acompañaron a los funerales de la señora  
**JULIA PORTO DE  
FEDERICI**  
La familia.  
Def.—X.

**DEFUNCION**  
Ha dejado de existir nuestra inolvidable madre y suegra, doña  
**CLOTILDE ZALDUA  
NO v. CONTRERAS**  
Sus funerales se efectuarán hoy, a las 4 P. M., en el cortejo desde su casa-habitación, 2941, Nida Irarrazabal.  
La familia.  
Def.—X.



SANTIAGO, 12 DE ABRIL DE 1931

## REFORMA DE LA LEGISLACION DE CREDITO HIPOTECARIO

La forma en que fué establecido entre nosotros el crédito sobre los inmuebles, por medio de la ley que creó la Caja de Crédito Hipotecario en agosto de 1855, llenó, sin duda, las finalidades que había tenido en vista el legislador.

Durante largos años, la Caja de Crédito Hipotecario desempeñó una benéfica función, estuvo adherida a nuestro desenvolvimiento agrícola y mientras otros países no contaban con instituciones que ayudaran a aligerar los inmuebles del peso muerto que sobre ellos gravita en razón de su propia naturaleza, en Chile manteníamos un instrumento de vida, que lograba mover el circulante, transformar los campos estériles en tierras fértiles mediante obras de riego, o propender a los primeros pasos de nuevas industrias.

Los pueblos nuevos están siempre condenados a usar el pantalón corto en materia de capitales. Por eso, requieren para surgir la inversión de grandes cantidades de dineros extraños o, por lo menos, la existencia de instituciones que faciliten capitales, en condiciones no gravosas y a largo plazo, que es la única forma en que la amortización no se convierte en una carga insostenible.

En este sentido, nuestra Caja de Crédito Hipotecario llenó sus fines dentro de su época, y es justo dejarlo así anotado cuando una acertada reforma viene a transformar sus bases, a sintonizarla con el acierto y las exigencias de la época, a convertirla en un organismo social y a proporcionarle los medios de seguir sirviendo a la agricultura y a la economía general del país dentro de normas adecuadas para lograr sus fines de servicio público.

Precisamente, estos fines de servicio público eran los que habían ido desnaturalizándose un poco a través de la ya larga existencia de la Caja. Sobre todo en los últimos tiempos cuando los agricultores veían recaer sobre ellos los efectos de la crisis mundial.

En efecto, una de las reformas contempladas en la ley que acaba de despachar el Ejecutivo, en uso de las facultades extraordinarias de que dispone, contempla un interés penal único del doce por ciento anual para las deudas en mora con la Caja. Pero ya mucho más allá esta reforma: La nueva legislación dispone también, en sus artículos transitorios, que esta rebaja del interés penal se aplicará, asimismo, a los contratos vigentes, en lo relativo a los intereses que se devenguen desde la promulgación de esta ley. Y llegando a una verdadera condonación de deuda, estipula todavía que todos los intereses penales devengados con anterioridad a la promulgación de la ley, "podrán ser liquidados a la tasa del 12% anual, siempre que los respectivos deudores pongan al día sus obligaciones dentro del plazo de tres meses a contar desde la fecha de la promulgación de esta ley".

Durante largo tiempo, hemos estado recibiendo las quejas de los agricultores por la situación que les habían creado sus deudas con la Caja. La acumulación progresiva de intereses penales del 18% anual, les presentaba ya la expectativa de entregar sus inmuebles al remate público. En estas mismas columnas hicimos presente que no era posible forzar las cosas hasta la inminencia de una ruina colectiva. De allí que celebremos calurosamente esta acertada medida del Gobierno que, en buena hora, viene a salvar prácticamente la situación de los deudores de la Caja.

Pero, sin duda, no era solamente esta la modificación que se presentaba con caracteres de urgencia dentro del mecanismo de la Caja de Crédito Hipotecario. Todo su régimen había hecho su época, brillantemente, si se quiere, pero la verdad es que se mostraba ya despegado del presente e inadecuado para el futuro.

Por lo tanto, ha hecho bien el Ejecutivo en reformar toda su estructura dentro del propósito de crear un régimen de crédito hipotecario que ofrezca al público un máximo de seguridad, un máximo de economía a los que utilicen sus servicios y una máxima eficiencia como instrumento estimulador de la agricultura.

Desde luego, la Caja deja de ser un organismo en exceso independiente y exento de control. Todas sus operaciones quedan sujetas a la permanente inspección y fiscalización de la Superintendencia de Bancos. Su entidad directiva estará formada por un presidente y por ocho directores designados por el Primer Magistrado. Por otra parte, los cargos de Presidente y Gerente de la Caja serán incompatibles con los de senador o de diputado y con toda función dentro de la misma Caja, lo que permitirá, por un lado, apartar a la institución de todo mal sano roce con la política y, por el otro, impedir que se generen indebidos usufructos a la sombra de las influencias que prodigan los puestos más elevados de una institución.

Ha sido especialmente acucioso el Gobierno en garantizar la estabilidad y el buen manejo de la institución, como si su propósito esencial fuera dejarla a cubierto de todo asomo de sospecha en su correcto funcionamiento. Una de las disposiciones de la nueva ley establece que los directores o empleados que permitieran o ejecutaran operaciones prohibidas, "responderán personalmente con sus bienes de las pérdidas que dichas operaciones causaren a la Caja", sin perjuicio, por supuesto, de las demás sanciones a que haya lugar, y, en otra parte, queda estipulado que la Caja no podrá acordar gratificaciones a nadie o remuneraciones extraordinarias, como no sean aquellas especialmente autorizadas por el Presidente de la República, previo informe de la Superintendencia de Bancos. Expresamente la ley también prohíbe "acordar préstamo alguno al Presidente, directores y empleados de la institución".

Como se sabe, hasta la fecha las utilidades de la Caja no tenían una inversión taxativamente fijada por la ley, lo que hacía posible desembolsos no siempre remunerativos. En adelante, los fondos de reserva, como se encargan de dejarlos consignados la nueva ley, se invertirán de preferencia en la compra o amortización extraordinaria de las letras de crédito en moneda extranjera. Es esta una innovación fundamental y de insospechada provecho, pues se hará así posible el recuperando los bonos en el exterior sin la emigración de dinero que anteriormente se presentaba como imprescindible. Y junto a ella aparece otra modificación de elevado alcance social: nos referimos al hecho de que cuando el

## Reglas sociales

Las faldas deben ser largas y las visillos cortas.

Cesar Carcabal

fondo de reserva alcance al 20% de la emisión, la Caja podrá suspender la comisión de los préstamos — en ciertos casos — y entregar sus saldos disponibles a la Beneficencia o al Estado, ya sea para la construcción de hospitales o para presupuestos de fomento a la agricultura.

Este eficaz acondicionamiento que el Gobierno ha hecho de la Caja de Crédito Hipotecario, servirá también como norma para todas las demás instituciones de analogía naturaleza que puedan establecerse, con lo cual se abre la puerta a la iniciativa particular que anhela fomentar el crédito y se dan bases de seguridad para el manejo de sociedades de crédito sobre inmuebles.

La impresión que deja esta ley es la de un profundo estudio de la naturaleza siempre complicada del mecanismo del crédito, para ponerlo al servicio de una de las instituciones cuyo giro es el crédito hipotecario y todas las cuales, incluso las particulares existentes o que en el futuro se establezcan, quedan comprendidas en sus disposiciones.

No era fácil cambiar los moldes tradicionales de la Caja de Crédito Hipotecario. Tampoco era posible permitir que su benéfica acción de antaño se convirtiera en obstáculo para la economía del presente y en nebulosidades para el futuro. El Gobierno ha sabido, sin embargo, llevar a cabo todas las modificaciones propiamente al interés de la misma Caja, de sus deudores, de la agricultura, y del país en general. Es una obra de verdadero estadismo, que el porvenir se encargará de presentar en todo su inmenso realce.

## EL CAMINO DEL EXITO

En la acertada composición de la Junta Central de la Habitación Popular, integrada por hombres amantes de la legislación social, por arquitectos eminentes y por ciudadanos que han intervenido en el estudio del arduo problema que envuelve la casa obrera, cifrábamos la esperanza de que se llegara a fijar una política definitiva, capaz de llevarnos a la realización práctica del doble anhelo inspirador de las leyes últimas: crear el mayor número posible de propietarios y dar al pueblo habitación higiénica.

Hacíamos notar entonces, como pequeñas causas han producido frecuentes fracasos, y decíamos que la distancia entre las poblaciones y los centros industriales, distancia que determina gastos crecidos de movilización en el hogar obrero, podía señalarse como una de esas causas.

La prensa de ayer, al respecto una noticia muy interesante, el doctor don Ricardo Puelma, Ministro de Bienestar Social, ha dirigido una nota al Primer Alcalde, don Eliecer Parada, en que le ruega se sirva buscar el medio de mejorar el servicio de movilización a las poblaciones obreras. El Ministro señala la situación en que se encuentran los trabajadores, que viven en los alrededores de la capital y que no pueden llegar ni cómodamente ni oportunamente al sitio de la faena diaria.

El Ministro, con ese amplio espíritu de comprensión de que ha dado tantas muestras, ha comprobado, seguramente, la exactitud de nuestra observación anterior y ha querido poner inmediato remedio al mal. Es una demostración más del ánimo social que lo impulsa en su acción, inspirada siempre en el bien de las clases modestas.

Un elemento más puede sumarse a la obra de la Junta Central de la Habitación Popular y del señor Ministro. En efecto, dentro de quince días debe efectuarse la Segunda Semana de la Habitación Barata, continuación de la obra iniciada en 1928.

En la Asamblea de esta fecha — y en ella participaron activamente algunos de los miembros actuales de la Junta — se asentó como principio el concepto de que la construcción de casas para obreros, no es sólo un problema de carácter comercial o técnico, sino un problema del más elevado carácter social, y se decidió luchar por la reforma de la Ley 308 a fin de lograr que se impusieran estos últimos sentimientos en las disposiciones legales.

La reforma se ha cumplido ya, no sólo acogiendo las ideas propiciadas en la Primera Semana, sino abarcando un campo todavía más amplio.

De ahí que la Segunda Semana, auspiciada por el Instituto Nacional de Cooperación Obrera y por el Comité Central de Dueños de Mejoras, deba afrontar el examen de nuevos aspectos de la materia.

A este efecto, los organizadores se han dirigido a todos los ciudadanos para que concurren a las deliberaciones, no ya únicamente delegados de las sociedades que resultan directamente favorecidas con la nueva ley, sino "de todas las grandes corporaciones representativas del capital en dinero o en tierras, para discutir en forma respetuosa, franca y armónica, las cuestiones que han mantenido distanciados a los elementos trabajadores de los elementos capitalistas, como si no hubiera solución para las dificultades o no fueran todos ciudadanos de una misma patria, con aspiraciones superiores y comunes de trabajo, de bienestar y de progreso".

Pretenden, pues, los organizadores de la Segunda Semana afrontar el problema en toda su amplitud, conciliar intereses que aparecen contrapuestos; y ello está muy bien porque es patriótico, promisorio de armonía, verdadero camino del éxito.

Eso es lo que se necesita y lo que insinuábamos a la Junta Central de la Habitación Popular: un estudio completo de las pequeñas o las grandes razones que, en la práctica, en la vida aplicada, mejor dicho, han impedido el triunfo de la noble aspiración gubernativa de convertir al pueblo en propietario y de darle casa higiénica y barata. La Segunda Semana puede ser un colaborador magnífico y brillante de la Junta Central.

A la asamblea concurrirán los dueños de mejoras y los compradores de sitios a plazo, amparados hoy dildamente en nuestro país; los afectados por la Ley de Cooperativas, cuyos defectos han podido palpar en la práctica; los miembros de la Junta Central, con todo su caudal de conocimientos y de benéficos anhelos, y así, de ese conjunto deliberante, saldrán las líneas definitivas del gran programa que dará la victoria al Ministro de Bienestar Social, en el empeño de conceder al pueblo la habitación que el Gobierno ha querido y quiere poner a sus alcances.

## Briand, Presidente... por E. Rodríguez Mendoza,

I.

En agosto de 1814 la guerra se presentó casi sin decir agua viva. Conocía el camino, como que era zona territorial ha sido siempre el campo de batalla de la Europa.

La Francia se tambaleó sobre la acumulación de siglos que forman su historia, enlazada, política o espiritualmente, a la de la mayoría de los otros pueblos, siendo, por consiguiente, algo matriz.

¡Que tarea se le presentó entonces!... Detener nada menos que al Imperio que avanzaba, más que como un gran ejército, como una fuerza fatalmente anonadante.

Y, sin embargo, había que contenerla, rechazarla, clavarla en la tierra abonada de siglos en que se presentaba de nuevo.

¡Pero cómo, si sólo había estas fuerzas espirituales que oponer a la avalancha: el valor tradicional de la raza, representado por jefes magníficos de serenidad, y la voluntad de resistir, orientada y sostenida por algunos estadistas superiores?

¿Podía bastar eso? Seguramente, porque cuando un acontecimiento máximo amenaza la totalidad de la vida nacional, el sentimiento público se compacta automáticamente, formando una masa vibrante, recia, uniforme, animada de la más invencible de las fuerzas morales.

La Francia marchó unida en defensa de la nacionalidad en peligro, y sólo quedaron atrás los viejos y las cunas.

La estación, ya muy avanzada, empezaba a dorar el paisaje transparente, y los viñedos y los trigales iban a recibir insperadamente la primera lluvia de otoño: la vendimia de sangre juvenil.

La partida... Au revoir... ¡Hasta siempre!

Las campanas lugareñas tocaban otra vez los días en que los generales adolescentes de la Revolución arrastraban hacia la frontera a las multitudes crispadas por el arrebatado libertario.

Ahora imperaba la emoción silenciosa de los sacrificios unánimes, de la marcha colectiva a estrecharse cara a cara con el formidable Imperio que avanzaba tocando marchas que incorporaban a la invasión, animándola con lo ancestral, el cortejo poético de las Walkirias y los Nibelungen.

¿Cómo podría contenerse, pues, solo con unos pocos hombres de Estado y unos pocos generales napoleónicos el avance irresistible del Imperio nórdico?

Algo vibrante horadaba la altura, abriendo horizonte hacia el infinito... Eran los primeros aviones que volaban sobre la victoria, la Marsellesa, esculpida por Rude, había logrado desprenderse de la piedra calcinada del Arco del Triunfo.

Pero esa especie de símbolo de la lucha que empezaba, tampoco podía ser suficiente para detener la invasión que seguía extendiéndose como una fuerza de transformación cósmica.

Además, uno de los adversarios tenía sacadas todas las cuentas... Todas, menos la de las fuerzas morales y la de los imperdables. Una guerra no es sólo una operación hecha de números, y por consiguiente, sin contar con el factor fortuito de lo imprevisto: una guerra, decía el Príncipe Andrés, de Tolstoy, es el efecto de innumerable e incommensurables fuerzas individuales que nunca son más activas que durante una batalla.

Nada más cierto. Nada más movido, más francés, más siglo actual como biografía y como vida. Larga vida, por cierto. Tiene setenta años; pero morirá joven, así como otros nacen y mueren viejos.

Como Zola, como el héroe de "Poquita Cosa", como la pléyade de personajes balzacianos, Briand llega a tomarse a París con un sobre mortal de estudiante a la espalda: morral vacío y cerebro lleno. Y se lo toma. Era cuestión de tiempo.

Empezaba siendo socialista revolucionario. Son los tiempos bohemios de su vida política que empezaba a mirar de una a otra orilla del Sena.

Su oratoria, aun demasiado congestionada, arremete contra "el detestable Estado burgués que debe ser destruido cuanto antes".

Hoy día pesca con caña a la orilla de un riachuelo apacible; pero cuando entró a París, con el diablo dentro del cuerpo, degustaba como frailes o burgueses... Ya moría el menú, y, sobre todo, a esa edad se tiene el estómago fuerte, y nada se indigna.

Preconizaba la huelga general como táctica de lucha; usaba aún las bolinas y las melenas agitadas por el viento romántico del barrio latino, y ya era nada menos que secretario del Partido Socialista, en el cual figuraba en calidad de palo grueso Millerand, talmado y cabezudo como él solo.

Redactó un diario con nombre a lo Marat: "La Lanterne", y con ella se acercó a lampazos a todos los problemas sociales.

Antes, la mejor manera de lanzarse con perfiles de persona de hígados era enrollándose en las avanzadas izquierdistas... Ah, pero cómo han cambiado los tiempos! Ahora todos somos algo socialistas y éstos hacen un papel muy modesto al lado de un bolchevique siempre bien dispuesto a poner en práctica inmediata sus costumbres y sus doctrinas...

Casi junto con llegar a la Cámara, Briand se tusa las melenas; pero conservando íntegramente, eso sí, el aspecto avanzado de sus bigotes en que suele quedarse de costumbres y sus doctrinas...

En 1906 era Ministro por primera vez, y según cuenta la anécdota, entonces besó también por primera vez la mano, es decir, la garrita hechicera de mademoiselle Sorel, heroína del teatro de Molière.

Ya entonces se abstenía por completo de recomendar a la tropa que disparara contra sus jefes, y en su nuevo rol de hombre de gobierno, tuvo una idea que no tenía nada de socialista y mucho de su prodigioso recursismo futuro: militarizó a los ferroviarios para hacer frente a la huelga general que logró dominar sin mayores sponcos.

Desde ese momento, ya no hubo Ministerio de que no formara parte. En Chile lo habrían llamado de nuevo nidalero...

Muy luego empezó el mismo a elaborar Gabinetes muy bien confeccionados, replicando con ingenio y mucha lógica los imprevistos tremendos que le lanzaban desde la extrema izquierda sus antiguos camaradas: regardez ce cochon lá...

Durante la guerra, desde el comienzo al fin de la contienda, su idea dominante fue, primero, unificar las fuerzas aliadas y después constituir en Macedonia un gran núcleo militar cuyo avance en el momento oportuno equivaliera, no ya a flanquear los imperios centristas, sino a desfondarlos de una vez por todas. — Como se pide — dijo a su turno el general Eschbacher d'Espey.

Termina la guerra; cambian las situaciones y los hombres; unos se van del poder y otros de la vida; pero Briand continúa timoneando, con el bigote caído y el cigarrillo entre los labios de modulaciones orfeónicas.

En la guerra perseguía un frente único; en la paz intenta formar un centro diplomático también único y hace de la concordancia franco-inglesa la base de la tranquilidad europea.

Trafica sin fin entre París y Ginebra y arriba, al fin, al Tratado laborioso — Locarno — según el cual Alemania, Francia, Inglaterra, Bélgica e Italia, se comprometen a respetar las fronteras entre Alemania y Bélgica y Alemania y Francia, establecidas en el Tratado de Versalles.

Oír a Briand es oír a Francia: dice Chamberlain, seducido por el poder persuasivo y el gesto armonioso de la sirena provista de bigotes de guardia republicana.

Es un monstruo de flexibilidad — agrega Barrés, desde su "Caulina inspirada".

Le gusta acercar los ojos, que sólo se animan al hablar, hasta la significación futura que siempre entrañan los acontecimientos, y sin soltar el cigarrillo infatigable con que lo ve saliendo del Rincón de Alcañal; le agrada mirar el porvenir, como lo miraba Richelieu en tiempos también duros; pero no tanto como éstos en que Briand va a entrar al Eliseo, si es que antes no toma otra dirección y sigue a pie a su domicilio...

Adivina lo que puede venir y por eso planea una federación económica europea.

Es su idea capital.

Puede no llegarse a esa federación; pero, en cambio, bien puede avanzarse apreciablemente en el sentido de la organización progresiva de la producción, el consumo y el intercambio.

En Inglaterra misma, ligada a los intereses de los países de que es nación viente, nación fundadora, las ideas de Briand encuentran partidarios tan altos como Keynes y Norman Angell.

La idea no es nueva; pero es Briand, es el gran francés, el que intenta, en un esfuerzo cerebral continuo y enorme, encajarla en la realidad doliente de este momento europeo.

En todos los actos humanos — decía en su discurso de setiembre de 1929 —, en los más importantes y en los más sabios, hay algún grano de locura o de temeridad. Se le combate rudemente; pero no es menos cierto que cree la idea de que la Europa corre riesgos de muerte si no llega a la organización de su existencia económica.

El animador de ese postulado es Briand, el monstruo, como suelen llamarlo.

Ahora bien, si el Viejo Mundo, buscando su salvación, logra al fin coordinar una parte de sus intereses, ¿no se sentirán inclinadas ambas Américas a hacer lo mismo, prescindiendo de los demás Continentes?

Nuevo problema, penetrante, mente intelectual en lo que, mirando hacia el futuro, decía hace poco al embarcarse en Nueva York nuestro distinguido compatriota don Pablo Ramírez.

E. R. M.







## EL PEZ DE ORO

Cuento por Henri de Regnier.

Cuando Tai-Pon terminó de hacer las once reverencias y las genuflexiones prescritas, y hubo tomado asiento sobre el almohadón de seda que le correspondía por su cargo de primer Ministro, sobre la última grada del trono imperial, el Emperador Ho-Hei, le dijo:

—Escúchame, oh, Tai-Pon! He tenido una aparición. Esta noche se me ha aparecido el Dios de la sospecha. He visto indistintamente sus dos caras, sus dos frentes y le he oído la voz. Ha murmurado a mi oído: "Tu Ministro Tai-Pon es, en realidad, un hombre virtuoso y un sapientísimo consejero. Es el hombre más sabio de tu reino y el espíritu más culto de la China. Es el siervo más fiel de tu gloria. Pero,

## Legación del Japon

NECESITA ARRENDAR CASA

Dirigirse por escrito, incluyendo bosquejos de plano, con dimensión y radio, canon, condiciones y otros detalles.

Vs.—X

## ¿Qué dice su mano?

Su destino, pasado, presente y futuro está escrito en la palma de su mano. Necicio, amor, herencias, etc.

Consulte a T. LANE. — GARCIA REYES 21

Vs.—20—Ab

**Peletería "M. Pessot"**  
Recibe hecharas y transformaciones para pieles finas. Regio surtido de pieles de alta novedad para cuellos y botamangas. Últimas novedades para adornos. HUANANOS N.º 770 (Entre Cienfuegos y San Antonio)

## Ajuar Nov a...

ELEGANCIA, CALIDAD Y ECONOMIA  
A RIMASSA Y CIA.  
Cienfuegos 270  
Fabricante en Lencería Fina

Vs.—X

## CERA MERCOLIZADA

descubre la belleza oculta  
Todas las damas pueden quitarse del rostro la fea máscara constituida por el cutis marchito, empujando, para ello, la Cera Fura Mercolizada, la que se consigue en todas las farmacias. Siguiendo el tratamiento indicado por las instrucciones, la Cera Mercolizada hará desaparecer la cutícula gastada y marchita, desahuciendo con esta última todas las imperfecciones del rostro, tales como pecas, manchas, barritillos, etc., recuperando así, el cutis, un delicado aspecto juvenil.

Vs.—X

**Arriéndase**  
\$ 550 mensuales, casa central, altos, Marqueta 551, entre San Pedro y Carmo. Rentas moderadas y empapelada. Consta de diez departamentos. Tratar en los bajos.

Vs.—X

## Con 15 % de Descuento

VENDEREMOS PARA LA PROXIMA SEMANA SOLAMENTE

UEGOS DE COPAS cristal Baccarat  
REVOLVERS y PISTOLAS Colt y Smith y Wesson  
ALFOMBRAS INGLESAS de una pieza  
YUTO granate, de 90 centímetros de ancho  
ESCOBILONES de mano, para muebles  
CARGADORES pistolas Colt y Remington  
CARGADORES pistolas Sarage, Cal. 22.  
CARGADORES pistolas Mauser, Cal. 25.  
CUCHILLERIA plaqué, fina  
VARILLAS triangulares, para escalas

SECCION ESPECIAL

MORRISON &amp; Co.

AHUMADA 65-67

CASILLA 212

Ll.—X

## Departamento de lujo

TERCER PISO

Pone en conocimiento de las elegantes damas de la Sociedad, que ha recibido y mantiene el más selecto y novedoso surtido de

## Abrigos, Vestidos y Sombreros

de gusto y modelos distinguidos que impone las últimas creaciones de la moda, a precios convenientes.

A LA VILLE DE NICE

## VIDA SOCIAL

## Matrimonio concertado.



Señorita María Strange Gallegos, quien se casará con el señor Héctor Díez de Medina Beltrán ha quedado concertado.

**MATRIMONIOS.**— El próximo mes de mayo se efectuará el matrimonio de la señorita Bertha Gallardo Bello con el señor Vivian D. Bulmore Clark.

Se ha efectuado privadamente el 2 del presente el matrimonio del señor Angel Gmo. Pastore Villa con la señorita Irma Cornejo Letellier.

**VIAJEROS.**—De Villa del Mar llegará en la próxima semana don Germán Fisher, señora Olga Eastman de Fisher y familia. Fijaron su residencia en esta capital.

—En la combinación de la próxima semana partirá a Buenos Aires en viaje de turismo el señor Rigoberto Correa D.

—Ha regresado de Villa del Mar la señora Rosa Saldaña de Vega. —De "El Monte" el señor Carlos A. Díaz G. señora Amalia P. de Díaz y familia.

—De San Bernardo regresa hoy la señora Carolina Huidobro de Valdivia.

—A Zapallar la señora Juana Concha Subercaseaux de Fierro.

—En automóvil han regresado de La Serena los señores Fernando Astorquiza Parot, Régulo Ancuta, Fernando y Benjamin Manterola Gillet.

## MUSICA

## EL GRAN CONCIERTO SINFONICO DE HOY

En el Teatro Esmeralda tendrá lugar hoy, a las 10.30 A. M., un concierto sinfónico cuyos participantes no son menos de cincuenta profesores. Dirigirá esta audición matinal, el aplaudido y enusajado maestro portués, Alfonso Santellu, artista que ya ha sido capitán el aprecio y respeto del público, en importantes presentaciones de música de cámara y sinfónica, realizadas en centros culturales, y en diferentes teatros de Valparaíso y de esta ciudad.

Como podrá ver nuestros lectores, en el programa que copiamos

más abajo, las piezas que promete ejecutar la Orquesta Sinfónica Chilena para esta audición, no excluyen ninguna tendencia musical:

I. Mozart—La flauta encantada, obertura.  
Günther—Romanza.  
Grieg—La muerte de Asa.  
Strauss—Cuentos de los bosques de Viena.

II. Rossini—Guillermo Tell, sinfonía.  
Toscani—Cortejo de Sardare.  
Quintano—Crepúsculo.  
Vergara—Viva la cueca.

cálidas manifestaciones de admiración.

La señora Blanca Wolfson y los señores Goldstaub y Spuller contrubuyeron también, con felices aportaciones al éxito de esta velada.

Una mención aparte y muy especial merece el violinista Víctor Tevah, cuya virtuosidad fue anoche celebradísima por los asistentes al concierto.

El artista satisfizo ampliamente las expectativas de la concurrencia con su palabra y maestría, llegando a obtener, al final de cada parte,

## Audición Wolfson en el Club Alemán

Buena concurrencia se congregó anoche en la sala del Club Alemán, para oír las explicaciones científicas que sobre el nuevo instrumento musical, el violoncello Theremin, daba el profesor Wolfson, y las diferentes piezas ejecutadas por él mismo, en dicho aparato.

El artista satisfizo ampliamente las expectativas de la concurrencia con su palabra y maestría, llegando a obtener, al final de cada parte,

## Coros del Teatro Municipal

Cítase a reunión a todos sus componentes para el miércoles 15, a las 31.30 horas.

## INFORMACIONES SOCIALES

## MAS QUE LO QUE UD, DESEA

Hacer con 16 pesos al mes un servicio que cuesta ochenta pesos; hacerlo bien, con higiene perfecta, con independencia, sin temor de contagio, de pérdidas ni molestias: esto significa tener una lavadora eléctrica. Con la misma plata que se gasta

en lavandería, puede pagarse la máquina en algunos meses. No deje de asistir a las demostraciones prácticas de lavado eléctrico en el Salón de Plaza de Armas de la Compañía Chilena de Electricidad, todos los días, de 11 a 12.30 y de 5.30 a 7.

## LA MISMA PERFECCION

La nitidez extraordinaria, la riqueza de interpretación que Ud. siempre ha admirado en los últimos modelos de la Rádío-Electrola "Victor", también los encontrará en esta máquina portátil, en cuyo diseño y construcción la gran marca ha puesto siempre un destacado interés. Vaya

donde Curphey y Jofré Ltda., Ahumada esquina de Agustinas, y pida precio por los modelos que le ofrece con admirables facilidades de pago, y que se podrán encuadrar perfectamente con su presupuesto de gastos.

## LA GRAN MODA

El calzado cada día adquiere más importancia en el concepto de la elegancia y es así como cada temporada nos presenta nuevas creaciones. La Casa Samsó, que siempre ha marcado la moda, presenta en las modas del calzado, presenten en

aus establecimientos de Huérfanos 990, las últimas hormas en cuero de becerro y thairmire, que son el "dernier cri" para la presente estación. Esta Casa dicta la moda en el calzado. Use únicamente el que Samsó le vende.

## ESTA DE MODA FUMAR ABDULLA

Cuando Tai-Pon fué conducido ante los grandes mandarines del Imperio, reunidos para juzgar su delito, levantando hacia ellos las manos cargadas de cadenas, habiendo en estos términos:

—Oh, sabios ilustres! Tai-Pon está ante vosotros sin ningún temor. El sabe bien que su cabeza no caerá como la de su padre, de su esposa y sus dos hijos, porque vosotros reconocéis que Tai-Pon es digno de tener ubicación entre los justos y los sabios.

Cuando vosotros hayais oído las razones que motivaron su conducta al absolveréis y le haréis cortar las cadenas.

Tai-Pon calló un momento; después continuó:

—Sabéis, pues, que yo he muerto a mi viejo padre para obedecer las órdenes del Emperador y conservar su favor porque es mejor preferir la posición que la virtud. Si he muerto a mi esposa, la bella Krang-si, es porque no está prohibido preferir la posición al amor. Si he sacrificado mis dos hijos es porque se puede preferir la posición a uno mismo. Pero, cuando el Emperador me ha pedido el más bello de los peces de mi estanque para comerlo estupidamente, entonces yo he muerto al Emperador porque la belleza se debe preferir a todo, y mi pez es una criatura perfectamente bella. Esta fué, oh, mandarines! la causa de la actitud de Tai-Pon. ¡Ahora decidid de mi vida!

Tai-Pon fué puesto en libertad y volvió a su casa y a sus jardines.

Al Emperador Ho-Hei lo enterraron en una espléndida tumba que se le ve aún al salir de Pekin por la puerta occidental. Sobre ella se ve un gigantesco pez de oro y esmalte que parece caer de la cascada de púrpura del horizonte.

H. DE R.



**MILKO**  
LA MEJOR LECHE DESECADA

En venta en todas las BOTICAS Y DROGUERIAS

Precio de venta: \$ 4.80 el tarro, en las provincias de Santiago y Aconcagua.

## LOCAL

Arriéndase local moderno, con buena casa-habitación, en la parte más comercial de San Diego 219

Vs.—13 A.



**SENSACIONAL**  
**40%**  
**MENOS del COSTO**

**A LA VILLE  
DE NICE**

**CABALLEROS**

**HOY CAMISAS**

**Liquidación Total**

Por reformas en nuestro local de los  
DEPARTAMENTOS DE CABALLEROS,  
INICIAMOS NUESTRA LIQUIDACION CON TODO EL STOCK DE CAMISAS FINAS.

TODO EL MUNDO A "LA VILLE DE NICE"

**VENGA TEMPRANO**

**SOMBREROS**

DE RICO FIELTRO, COLORES DE GRAN  
MODA.

**36.50**

**UN CORTE**

DE RICO CASIMIR INGLES, PARA TER  
NOS, COLORES DE ULTIMA MODA.

**75.-**

1.er LOTE: CAMISAS BLANCAS en popelina, con cuello pegado y malla. Valian \$ 19.50, a...	<b>9.80</b>
2.o LOTE: CAMISAS BLANCAS, con dos cuellos, clase extra-fina. Valian \$ 24.50, a...	<b>14.50</b>
3.er LOTE: RICA CAMISA PARA FRAC y un gran surtido de popelina fantasía, todos los números. Valian \$ 32, a...	<b>17.50</b>
4.o LOTE: CAMISAS MODELO "ARROW" y color, con dos cuellos, rica clase. Valian \$ 37, a...	<b>19.50</b>
5.o LOTE: LO MAS INTERESANTE: camisa muy fina, lindos estilos. Valian \$ 49, a...	<b>22.50</b>
6.o LOTE: CAMISA FINA, similar seda, blancas y fantasía. Gran variedad. Valian \$ 45, a...	<b>24.50</b>
7.o LOTE: CAMISA UN COLOR, lo mejor, y blancas para etiqueta. Valian \$ 49, a...	<b>27.50</b>
CAMISA clase extra, doble puño y confección esmerada. Su valor 55, a \$	<b>32.50</b>
CAMISA seda francesa, gran duración y elegante. Valian \$ 110, a...	<b>65.-</b>

**IMPORTANTE**

LIQUIDACION DE SOBRETODOS PARA  
CABALLEROS.

**DOS OFERTAS:**

SOBRETODOS de casimir inglés, modelo  
de última moda, recién recibidos,

**145.-**

SOBRETODOS de casimir de  
fantasía, modelo Dernier Cri.  
recién recibido, **160.-**

**ELIJA SU SOBRETODOS AHORA MISMO NO ESPERE LA ULTIMA HORA**

S NUESTRAS VENTAS DE OTOÑO CON  
NDES OPORTUNIDADES PARA

**N I Ñ O S**

ción a estos precios, que le ofrece la antigua y acreditada

**"AL PRECIO FIJO"**

ESTADO — 278

211 — AHUMADA — 215

TRAJE de casimir inglés, con re- tazo para jockey ... \$	<b>49.50</b>	MEDIAS sport de hilo, un saldo a ... \$	<b>2.40</b>
TRAJE de casimir inglés, colores de otoño, grueso, con re- tazo para jockey, 11 a 14 años, \$ 65; 8 a 10 años, \$ 58; de 5 a 7 años ... \$	<b>48.—</b>	MEDIAS sport de lana en todos tamaños, desde ... \$	<b>3.90</b>
TRAJE casimir inglés muy fino, modelo cazador, cruzado ... \$	<b>65.—</b>	PIJAMAS viyella inglesa, de 2 a 14 años, desde ... \$	<b>13.50</b>
TRAJE de golf en casimir inglés, desde ... \$	<b>68.—</b>	CAMISAS sport, manga larga, 6 a 10 años ... \$	<b>6.50</b>
BRIGOS casimir inglés, en co- lores, de 2 a 5 años, desde ... \$	<b>35.—</b>	CAMISETA en rico tricot, mode- lo sport, a ... \$	<b>3.90</b>
BRIGO casimir grueso, tipo es- cocés, 2 a 6 años, desde ... \$	<b>52.—</b>	CAMISETA afanelada Higue- ña, lo mejor en el artículo ... \$	<b>6.—</b>
BRIGOS casimir grueso, in- glés, 6 a 12 años, desde ... \$	<b>65.—</b>	CALZONCILLOS afanelados Hi- guenca, lo mejor en el ar- tículo ... \$	<b>6.—</b>
ABRIGOS marinero en cheviot pura lana, 2 a 8 años, desde ... \$	<b>42.—</b>	GUANTES de cuero lavable, to- das las tallas, a ... \$	<b>15.50</b>
JERSEY de lana, artículo inglés de gran duración, desde ... \$	<b>10.90</b>	GUARDA-POLVOS en hilo, de 6 a 14 años, desde ... \$	<b>8.50</b>

ANTIGUA Y ACREDITADA

**"AL PRECIO FIJO"**

AHUMADA — 215

270 — ESTADO — 278



















# INFORMACIONES DE PROVINCIAS

## ARICA

En honor del coronel señor Benedito

ARICA, 11.—La sociedad de Arica ofreció una gran manifestación en honor del coronel Benedito, que se celebró el domingo en esta ciudad. (Figueras).

## COLCHAGUA

Ayer se reunió el Rotary Club de San Fernando

SAN FERNANDO, 11.—En la sesión celebrada hoy por el Rotary Club, el delegado a la Convención de Fomento del Puerto de San Fernando, don Juan de la Cruz, dio cuenta de los espléndidos resultados obtenidos en esa concentración, por los trabajos hechos como por la significación que tuvo en relación con el estrechamiento de los vínculos entre los rotarios sudamericanos.

El doctor Sepúlveda se ocupó de la labor de los rotarios en la defensa de la raza, labor que debe ser permanente de parte de los agricultores, industriales y profesionales.

El señor Sepúlveda fue muy felicitado por su interesante trabajo. (Soto).

Acuerdos de la Junta de Vecinos de Requinoa

REQUINOA, 11.—La Junta de Vecinos acordó exigir a la Compañía de Teléfonos, la renovación de numerosos postes que constituyen un serio peligro, debido a que están muy deteriorados y es muy fácil que durante el invierno sean derribados por el viento.

También acordó solicitar del Departamento de Municipalidades la modificación de los presupuestos, con el objeto de asignar al medio residente, 300 pesos mensuales, y para invertir el saldo de 22.153 pesos, quedando el año pasado, en la construcción del Puerto Municipal, con la cuota de este año que debe a 23.000 pesos, podrá iniciarse inmediatamente.

Con este objeto, la Junta pedirá propuestas públicas. (Soto Donoso).

A beneficio de la 1.ª Compañía de Bomberos de Rancagua

RANCAGUA, 11.—En el teatro Apolo de esta ciudad, se verificó una función a beneficio de la 1.ª Compañía de Bomberos. Asistió una numerosa concurrencia, lo que no ha causado sorpresa, dados los fines a que estaba destinado el producto de esta velada. (Corresponsal).

## Concentración masónica hubo ayer en San Fernando

Asistieron representantes de las Logias de la Zona Central

SAN FERNANDO, 11.—Se efectuó hoy en esta ciudad una concentración masónica, a la cual asistieron representantes de las Logias de Santiago, Santa Cruz, Rengo, Rancagua, San Fernando, Curicó, Talca, Concepción, Linares y otras ciudades del centro del país. Presidió la reunión don Juan de la Cruz, jefe de la Logia de San Fernando. (Corresponsal).

## BIO-BIO

## Un mes permaneció oculto el asesinato de un campesino cometido en el fundo "Las Maravillas"

LOS ANGELES, 11.—Durante un mes había permanecido oculto el asesinato del inquilino del fundo "Las Maravillas", situado en Santa Cruz, Adolfo López Pérez, el cual estaría comprometido la mujer de la víctima, Sofía Carrasco, un conocido agricultor de la zona, el cual Sofía tenía relaciones amorosas y varias otras personas.

El día 13 de marzo se celebraba una fiesta en casa de López y a ella asistían algunas personas de buena situación social. Una de ellas, un agricultor conocido de la comuna, era quien mantenía relaciones con la esposa del dueño de casa.

Se produjo durante la fiesta entre López, su mujer y el amante de esta, una pendencia en la cual López fue apaleado bárbaramente por los amantes. Quedó gravemente herido y al día siguiente falleció. La defunción fue inscrita en el Registro Civil como producida por una neumonía.

El crimen ya iba en camino de quedar impune cuando la Sección de Investigaciones recibió algunos rumores que la movieron a hacer investigaciones. Y con el mérito de los resultados obtenidos ha detenido a varias personas.

Dirige personalmente las pesquisas el jefe de la Sección de Investigaciones de Los Angeles, señor David Contreras. (Olivares).

## VALPARAISO

## HOY SE INICIARA LA TEMPORADA OFICIAL DE BASKETBALL

EL PROGRAMA CONSULTA CUATRO PARTIDOS DE PRIMERA DIVISION. — SE HA INVITADO A LAS AUTORIDADES

En la mañana de hoy se inaugurará la temporada oficial de basketball en la cancha de la Avenida Argentina.

El programa consulta cuatro partidos de primera división, donde se jugarán los ocho mejores equipos inscriptos para competir en la temporada que se inicia.

Damos a continuación el orden en que se desarrollarán los partidos:

8 horas: Valparaíso Atlético con Sportivo Italiano.

9 horas: Everton con Lintur.

10 horas: New Crusaders con "El Mercurio".

11 horas: Playa Ancha con Asociación Cristiana de Jóvenes.

La dirigencia porteña, ha invitado a la inauguración de la temporada a las principales autoridades de la provincia y representantes de la prensa porteña y metropolitana.

## LA INSIGNIA DE COMENDADOR DE LA ORDEN DE LA CORONA DE ITALIA

SERA ENTREGADA HOY AL VICE-CONSUL ITALIANO DON ANGEL MINETTI

A mediados de hoy se realizará en el Casino del Balmatío el Recreo el almuerzo que las asociaciones de miembros de la colectividad italiana, ofrecerán al Comendador y vice-Consul de Italia, señor Angel Minetti.

## El Mayor don Pedro Tapia

SE DIRIGIO A LA CAPITAL por el expreso de la tarde de ayer para dirigirse a la capital el ex-subprefecto de la Policía de Investigaciones de Valparaíso, mayor don Pedro Tapia, quien fue objeto de una cariñosa manifestación de despedida de parte de los periodistas porteños, el viernes por la noche, en los salones del Círculo de la Prensa.

Como se sabe, el mayor Tapia ha sido destinado a prestar sus servicios a la Dirección General de Carabineros.

## CONSTRUCTORES Y MUEBLISTAS

Ofrecemos a usted todo trabajo de tornos, carpintería, electricidad, por nuestras recién instaladas maquinarias. Con rapidez, economía y precisión.

MONTEBELLO EL CONDOR  
Córder 1380. Teléfono 81818.  
S. TIXIER Z.  
L. X.

## LA CORRIDA DE CRISTO, PINTORESCA CEREMONIA DEL DOMINGO DE CUASIMODO

Conserva en El Monte todo su carácter. — 300 huasos escoltarán el coche en que el cura del lugar llevará la comunión a los enfermos de su parroquia

El Monte, 11.—Trescientos huasos correrán a Cristo, mañana en este pueblo, cuando el cura párroco salga en la madrugada con el Santísimo a dar la comunión a sus feligreses enfermos.

El Monte uno de los pocos pueblos en donde esta curiosa ceremonia, del Domingo de Cuasimodo se efectúa todavía con la misma solemnidad de otros tiempos. Antes de amanecer, todavía con noche, repican las campanas de la iglesia y se comienzan a agrupar frente a ella centenares de huasos montados en sus mejores caballos.

Todos usan ese día sus chamarras más vistosas, y sus más ricos apurros, monturas, riendas, y espuelas. La cabeza a llevar amarrada con un pañuelo de yervas.

El cura, precedido por dos monaguillos que tocan sin cesar la campanilla, sube a un coche cerrado con caballos cuarteados llevando el Santísimo en el capón sagrado, y parte a visitar a los enfermos de su parroquia para darles la comunión.

El coche arranca a lo que dan los caballos, a toda velocidad — esta es parte esencial de la ceremonia — y los huasos corren detrás de él.

Cuando baja el sacerdote en las casas de los enfermos, los vecinos ya se han agrupado en los alrededores y se bincan devotamente para adorar a Cristo encarnado en la sagrada forma. A veces el cura tiene que "recorrer" al enfermo que se ha condesado la noche anterior, y a veces



T. MAGALLANES

## 10 días demoró la Escuadra en su viaje alrededor de la Tierra del Fuego

Pasó diez millas al sur del Cabo de Hornos. — El itinerario del interesante crucero de ejercicios. — En Magallanes se hacen grandes manifestaciones en honor de los oficiales y marinería de la Escuadra

MAGALLANES, 11.—Todo el pueblo participó en las fiestas que se hacen a los jefes, oficiales y marinería de la escuadra de evoluciones, que se encuentra anclada en Magallanes, de regreso del viaje de ejercicios que hizo por los mares del extremo austral.

El jefe del Apostadero, comandante don José Herrera, ofreció anoche una comida al jefe de la escuadra, almirante García Castiblanco, a los oficiales del Estado Mayor de la marina y a los comandantes de los diferentes barcos. Asistieron a esta comida las autoridades locales y electos representativos de las diversas actividades.

El Rotary Club le dió un banquete a la oficialidad hoy a mediodía, y en la noche la sociedad le ofreció una recepción en el Club Magallanes. Todas estas fiestas han resultado brillantes. Don Alfonso Menéndez Behegy les dará mañana a los oficiales una recepción en la villa Alfonso, a la cual asistirán distinguidas familias de la sociedad magallánica. Por su parte, la Sociedad de Submarinos de Magallanes, le ofrecerá un baile en su local social a los suboficiales y sargentos.

Los oficiales visitaron hoy el cuartel del Destacamento Magallanes, cuyo comandante les sirvió un vermouth de honor en el casino de la unidad.

El almirante García Castiblanco retribuirá estas atenciones con una gran matiné que se efectuará a bordo del "Araucano".

Es probable que la escuadra zarpe el lunes a los puertos del norte. (Alvarez).

EL ITINERARIO DEL VIAJE DE EJERCICIOS DE LA ESCUADRA MAGALLANES, 11.—El itinerario

## 400 toneladas de agua potable al día tendrá Tocopilla

Se las proporcionará el ferrocarril de Antofagasta a Bolivia

mo de la ciudad de Tocopilla. El resto será repartido a las oficinas salitreras del interior.

LUEGO HABRA AGUA

Confirmada la noticia que publicamos, nuestra población tendrá en unos cinco meses más cuarenta toneladas diarias de agua, muchísimo mejor que la que actualmente se consume.

De esta cantidad, informará el referido funcionario, se reservan cuatrocientas toneladas para el consumo de la ciudad de Tocopilla.

## La trascendencia de la misión del Magisterio Primario

fué explicada al profesorado de Taltal por el Visitador General señor Manuel Martínez

TALTAL, 11.—Procedente de Antofagasta llegó el Visitador General de Educación Primaria, señor Manuel Martínez Mancilla, acompañado del Inspector Provincial señor Isaac Gálvez Zúñiga.

El señor Martínez, después de visitar las escuelas de la localidad e imponerse de su matrícula y funcionamiento, reunió al profesorado y le expuso los propósitos del Gobierno frente al problema educacional.

Se refirió especialmente a la necesidad de alfabetizar al mayor número de niños por medio de una mejor distribución del personal de las escuelas y a la acción abnegada que se exige al profesorado para el cumplimiento de los citados propósitos.

También se extendió el señor Martínez acerca de la obligación que tienen los maestros de perfeccionarse y contribuir al estrechamiento de los vínculos entre ellos para un mejor desempeño de su misión.

El gobernador solicitó al Visitador General y exhortó al magisterio a cumplir sus obligaciones.

Mañana el señor Martínez subirá a visitar las escuelas de las oficinas salitreras. Bajará a esta a fin de solucionar algunos asuntos y partirá mañana a Antofagasta. (Navas).

## MAULE

La señora Leonor del Campo de Caballero

VILLA ALEGRE, 11.—Maya lamentable ha sido en esta localidad el fallecimiento de la respetable dama señora Leonor del Campo viuda de Caballero, vinculada a distinguidas familias de Linares, y que gozaba de generales simpatías en los círculos sociales de la región.

Sus restos fueron sepultados en San Javier. (Daza).

## Viajeros

VILLA ALEGRE, 11.—A fines del presente mes partirá a Estados Unidos la señora Berta del Campo de Bustamante, acompañada de su hija Luz. (Corresponsal).

## Lámparas

Visite nuestra exposición de lámparas, faroles, apliques en maderas y fierro.

Precios de fabricantes.

TORNERRIA EL CONDOR  
Córder 1380. Teléfono 81818.  
S. TIXIER S.  
L. X.

## Bureau de Arquitectura

Ejecutamos económicamente: construcciones, reparaciones, pinturas, estucos, planos, presupuestos, cálculos.

MEYER 882  
(Esquina Plaza), tercer piso  
Oficina 10  
L. X.—3749

## TALCA

La 2.ª Compañía de Bomberos de Curicó ofrecerá un paseo a los huérfanos

CURICO, 11.—Los voluntarios de la 2.ª Compañía de Bomberos, ofrecerán mañana un paseo a los huérfanos del Asilo, en una quinta de los alrededores. En esta forma se ha querido rendir un homenaje a la memoria del doctor don Alberto Osorio, quien ofrecía anualmente un paseo a los huérfanos en la chacra de su propiedad. (Figueras).

## La Semana del Niño en Curicó

CURICO, 11.—El Rotary Club ha comenzado con toda actividad las preparativas para celebrar "La Semana del Niño", en la primera quincena de mayo. (Figueras).

## NUBLE

Periodista español dictó una conferencia en Chillán

CHILLAN, 11.—El periodista español don José Cruz Valles, dictó hoy una conferencia en el Liceo de Hombres, sobre "El valor de la felicidad". (Troncoso).

## \$ 67.000 para reparar un puente sobre el Nuble

CHILLAN, 11.—El Gobierno ha autorizado la inversión de 67.000 pesos para reparar el puente del Alto, sobre el Nuble. Pronto se pedirán las propuestas correspondientes. (Troncoso).

## El Intendente de Nuble visita los departamentos de su jurisdicción

CHILLAN, 11.—El Intendente señor Gómez Bórquez, ha comenzado las visitas reglamentarias a los departamentos de la provincia para imponerse del estado de los caminos y puentes y del funcionamiento de los servicios públicos. Ya ha visitado Buñes y San Carlos y pronto seguirá a Yungay e Itata. Lo acompañan el Ingeniero de la provincia, y los jefes de Sanidad y Correos. (Troncoso).

## Medidas para fomentar la industria agrícola

propondrán los productores de Nuble en la Asamblea de Concepción

CHILLAN, 11.—El Comité de Agricultura, que se reúne bajo la presidencia de don Guillermo Jones, propone las siguientes medidas:

1. Fomento eficaz al cooperativismo agrícola.
2. Nacionalización de los mercados del país para la industria chilena.
3. Pedir la fusión de todas las sociedades agrícolas.
4. Revisión de las tarifas ferroviarias como una manera de estimular el desarrollo de la industria agrícola. (Troncoso).

que siguió la escuadra en el viaje de ejercicios de que acaba de regresar, fue el siguiente: Partió de Magallanes directamente a Gente Grande, de donde siguió a Puerto Schull, Paso en escuela por el canal Beagle, recalcó en Romancero, siguió hasta Gore y de aquí en rumbo directo a Punta Arenas, donde se detuvo, frente al cual las naves hicieron diferentes ejercicios.

En el viaje a Navarino, la escuadra

pasó a nueve millas del puerto argentino de Ushuaia, en el cual se encontraban la división de transportes de la Armada argentina y la gran escuela "Sacramento".

Circundó la escuadra el Cabo de Hornos a una distancia de diez millas, y partió en viaje directo de regreso a Magallanes.

La escuadra empleó diez días en este viaje de ejercicios. (Alvarez).

## Tres heridos graves en un accidente en Bellavista

El automóvil de don Alfredo Bochoann, de P. Alto, se estrelló anoche contra un árbol

PUNTE ALTO, 11.—Anoche, a las 23.40, se produjo un accidente automovilístico en Bellavista, y resultaron tres heridos graves.

A las 24 horas se dirigió a Santiago el automóvil de su propiedad, don Alfredo Bochoann, técnico de la Fábrica de Tellos, acompañado de sus amigos señores Antonio Martínez, Juan Bayer y Ramón Gutiérrez. Al chocar contra el árbol, el conductor perdió la dirección y el automóvil se fue a estrellar contra un árbol. Los señores Martínez, Bayer y Gutiérrez resultaron con heridas graves, y fueron trasladados a la clínica de la Asistencia Pública. (Sáenz).

## COQUIMBO

El gobernador de Ovalle partió a Santiago

OVALLE, 11.—Hoy se dirigió a la capital don Carlos Bustamante, quien va por asuntos relacionados con el adelanto de esta región. (Espinoza).

## ATACAMA

Un Ministro de la Corte de La Serena visitó el juzgado de Chañaral

CHANARAL, 11.—A bordo del vapor "Cañitán" se dirigió a La Serena el ministro de la Corte de Apelaciones, don Ernesto Zúñiga, después de practicar una detenida visita al juzgado de letras y notaría de esta ciudad. (Benítez).

## ¡¡ Riase de la Crisis !!

PIDA HOY MISMO ESTA SENSACIONAL GANGA.

## A Provincias Enviamos

(POR CINCUENTA Y NUEVE PESOS).

Hermosa FONOLA, toda metálica y esmalada, para tocar cualquier disco. Peso: 4 kilos. Motor de primera calidad, cuerda con duración para tocar un disco doble. Dináfono extra sonoro. Botina amplificadora patentada. Es una máquina de construcción sólida, elegante y muy práctica.

Emballada en su resistente caja de madera y LIBRE DE TODO CARTEL. Únicamente contra reembolso de Correo o ferrocarril.

Solicite nuestro catálogo de novedades. Lo recibirá a vuelta de Correo.

Pídanlo hoy que necesite, en la confianza de ser bien atendido; tenemos de TODO lo que desea, siempre en la mejor calidad y a los precios más bajos en plaza. Todos nuestros envíos son GRATIS, libres de TODO GASTO.

## Creación IDEALY

HIERFANOS 1188, SANTIAGO



PRAT 772. — CAS. 42-V. — TELE- AGUSTINAS 1086. — CAS.  
FONO 2021. TELEF. 38703.







*E-12/10*

# Liquidación de Abrigos en la Casa Mc Rostie



**Abrigos**  
CONFECCIONADOS en "TWEEDS" y finos géneros importados, modelos de última moda, valor \$ 150; houlamos, a elegir.

**\$ 69.-**

**Abrigos**  
CONFECCIONADOS en ricos "TWEEDS" ingleses, modelos de gran moda. OCASION

**\$ 75.-**

**TRAJES SASTRE**  
CONFECCIONADOS en finos géneros ingleses de pura lana, enteramente forrados en seda, hechura esmerada, ocasión.

**\$ 125.-**

**Abrigos**  
CONFECCIONADOS en ricos "TWEEDS" ingleses, de alta fantasía, enorme variedad de lindos coloridos, en todos tamaños, a elegir.

**\$ 85.-**

**Abrigos**  
CONFECCIONADOS en ricos géneros importados, adornados con pieles finas, modelos de alta novedad, ocasión.

**\$ 125.-**

**ABRIGOS MODELOS**  
ALTAS NOVEDADES, DE LOS GRANDES MODELISTAS DE PARIS

**Chalecos**  
IMPORTADOS, de pura lana, tejidos a paillos. Especiales para trajes-sastre. OCASION

**\$ 21.<sup>90</sup>**

**Medias**  
FRANCESAS, de fina seda, con flecha calada, en 20 colores de moda. Obsequiamos al íntimo precio de, el par

**\$ 7.90**  
3 PARES POR \$ 21.90

**ZAPATILLAS**  
DE LEVANTARSE  
PARA NIÑOS  
con suela de cuero, liquidamos 1,000 pares, valian \$ 25. A ELEGIR.

**\$ 9.90**

**ROPA INTERIOR**  
INMENSO SURTIDO EN COMBINACIONES DE LANA Y ALGODON.

**CAMISAS**  
CAMISETAS Y PANTALONES a precios íntimos, desde

**\$ 2.90**

**LANAS INGLESAS**  
JUMPER, madejón de 120 gramos . . . \$ 8.50  
TEAZLE, madejón de 120 gramos . . . \$ 8.90  
INGLESA, DE 2, 3, 4 Y 5 HEBRAS, A PRECIOS REBAJADOS.

PARA LOS PATRONATOS HACEMOS GRANDES DESCUENTOS

**Casa Mc ROSTIE Hnos.**  
CASILLA 834 274 Ahumada 274 TELEFONO 83937  
"LAS NOVEDADES INGLESAS"

**CASA BERCOVICH**  
WENSMINSTER ES EL SONHO. TODO DE MODA Y NO OTRO, POR SU ELEGANCIA, Y POR SU DURACION, ES EL PREFERIDO DEL PUBLICO.

GRAN SURTIDO EN TELAS INGLESAS PARA TERNOS SOBRE MEDIDA. DESDE \$ 250.— PAGADEROS EN 10 MENSUALIDADES.

VISITE ESTA CASA Y SE CONVENCERA.

**Sastrería Bercovich**  
BANDERA N° 14

**Muebleria, Peleteria y Sastrería VIENESA**  
Solo con cien pesos mensuales entrega inmediata jugones de muebles de todas clases.

SECCION PELETERIA. En liquidación. Solo con cien pesos mensuales entrega inmediata un abrigo de piel de buena clase.

SECCION SASTRERIA. Solo con sesenta pesos mensuales se hacen ternos y sobretodos de casimires ingleses, colores y dibujos de gran moda.

Es la única casa que vende mas barato, por tener menos gastos que en el centro.

NOTA.—Se atiende al público los Domingos y festivos, de 12 a 12 M.

CATEDRAL 1361 — TELEFONO 84681  
(Casa particular) ZIMEND

**EN LAS PUERTAS DE SANTIAGO**  
GRAN HACIENDA, ARRIENDO  
Solo a 12 kilometros de Santiago 6,600 hectáreas, de las cuales 2,800 son planas y 3,800 de cerros y encerradas. Superficie regada de 400 mhm. aptas para todo cultivo y 1,200 cuadras de rulos sembrables. Buenas casas-habitaciones, casas administración, galpones, lechería, casas inquilinas, etc., etc.

Cánon anual: \$ 140,000  
ENRIQUE SANCHEZ Echazarreta  
MONEDA 1126

**ESPLENDIDOS DEPARTAMENTOS ARRIENDO**  
EN EL EDIFICIO MAS MODERNO DE SANTIAGO, MONEDA 1486.

Constan de living room, comedor, 3 dormitorios, todo servicio. Baños y cocinas reglamentariamente instalados. Servicio de ascensores, calefacción central, agua caliente, cremadero de basuras, refrigerador, etc.

**AVISO A LAS CASAS IMPORTADORAS**  
que los reclamos por avería marítima, robo, quebración, etc. de las Pólizas de Seguro que indican mi firma para la revisión, serán atendidos por el señor

**W. Mueschen B., calle Nueva York 80.**  
OFICINA 82.— TELEFONO 84648.  
H. STEHN, Valparaíso.

**COMPANIA CHILENA DE REPRESENTACIONES "A. G. A."**  
(SOC. ANONIMA).

Conforme con lo que disponen los Estatutos, se cita a Junta General de Accionistas para el miércoles 15 del presente, a las 11 A. M., en nuestras oficinas, BANDERA N° 14, con el fin de oír y aprobar el Balance correspondiente al ejercicio financiero de 1930.

Santiago, abril de 1931.

**George H. Slight,**  
Presidente.

**Propuestas Públicas**  
Pidense propuestas publicas para la construcción del Teatro Municipal de Melipilla. Bases y condiciones en la Alcaldía de Melipilla, y en la oficina del Arquitecto oficial de la obra, don Ciriaco Monckeberg, Huérfanos N° 1112, Santiago.

Los proponentes deberán estar inscritos en los Registros de la Municipalidad de Santiago, conforme al Reglamento de Construcciones.

**LAS PROPUESTAS SE ABRIRAN EL DIA 30 DE ABRIL** a las 3 de la tarde, en la Alcaldía Municipal de Melipilla.

EL ALCALDE

**Remate Voluntario**  
El 18 de abril en curso, a las 4 P. M. ante el notario don Fernando Errázuriz Tagle, Bandera número 347, se rematará la propiedad ubicada en La Cisterna, Población Grimaldi de la calle Elias Fernández Albano número 438, por el

MINIMUM de \$ 140,000, pagaderos: a) Reconociendo y haciendo suyas el subastador por las cuotas a que se encuentren reducidas el día del remate y el valor comercial, dos deudas, una a favor de la Caja de Hipotecas de \$ 40,000 primitivos, y la otra a favor de la Nacional de Ahorros, de \$ 20,000 primitivos; b) con \$ 80,000 contado y el saldo a seis meses plazo con el interés del cuatro por ciento anual. Boleto por el 10 por ciento del minimum.

La propiedad tiene una superficie de 10,000 m<sup>2</sup> o más, con un garage, instalaciones para negocio agrícola, solarium, pista de tenis, etc. La propiedad está avaluada para los efectos de las cuotas en \$ 245,000. Mas antecedentes en la notaría indicados.









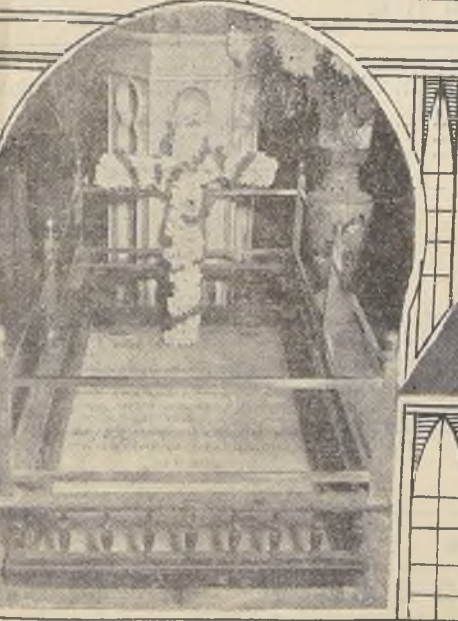


# HACE APENAS UN MES FRAY PEDRO FIZO UN MILAGRO

1. La cruz grande que atraviesa la página, es de madera de alerce, hecha por Fray Pedro, quien, con ella, cubre los hombros, rezaba todas las noches, haciendo el viacrucis por los claustros del Convento.



3. Un hermano lego estudioso, leyendo los santos evangelios al pie del pedestal que corona la imagen del Pobrecillo de Asis.



5. El sepulcro de Fray Pedro Bardesi, que se conserva y se venera en la nave central del Convento de San Francisco.

Días atrás llegaba hasta nosotros, curvada en la aureola de lo sobrenatural, la noticia de un extraño milagro que habíase realizado en el Convento de San Francisco.

Primero fué un rumor. Después cobró más consistencia; se fueron redondeando sus detalles, y el hecho milagroso aparecía con todas las características de lo verdadero. Sin dudar más, viendo que se trataba de



2. Padres y hermanos de San Francisco, bajo los arcos de piedra de su santa casa.

## UNA TARDE EN LA PAZ DEL CONVENTO

Quietud, silencio y renunciación al mundo

La vida milagrosa de Fray Pedro Bardesi. — Cuando se abrió su sepulcro, el cuerpo de Fray Pedro estaba empapado en una agua olorosa. — Un émulo de Fray Andresito

duña, en Vizcaya, el 5 de abril de 1941. Desde muy niño su devoción por la Virgen lo había despreciado los juegos por irse a rezar a los pies de una imagen que había en una iglesia de su pueblo. De 21 años se vino a México, en compañía de dos hermanos a buscar fortuna. Se dedicó al comercio; pero su carácter como es natural, no podía avenirse a las exigencias de la vida de negocios.

Se alimentaba apenas con una taza de caldo al mediodía y otra en la noche. Llevaba constantemente ceñido a la carne viva, ásperos cilicios. Pasaba noches enteras haciendo el viacrucis, con una pesada cruz a cuestas. Dormía escasamente tres horas, sosteniendo sobre el pecho otra cruz de madera.

Los milagros realizados por Fray Pedro durante los 31 años que estuvo en la Religión Seráfica, son incontables. De entre ellos, sin embargo, no resistimos a mencionar el hecho siguiente: solía acontecer que cuando, caída la tarde, volvía el hermano de su limosna al Convento, el río Mapocho crecía mucho y se convertía en un verdadero torrente. Fray Pedro miraba de la una a la otra orilla y decía al Donado José, hombre sencillo y pío, que lo acompañaba: "Hermano, en el nombre del Señor, pasemos". Se alzaba un tanto los santos hábitos y caminaba sobre la corriente, como quien camina en seco, y José iba en pos de él serenamente.

La vida de privaciones, sacrificios y penitencia que llevó, consumió al fin su delicado organismo. Rindió plácidamente su alma a Dios el 12 de setiembre de 1900. Se iniciaron los procesos de Beatificación y Canonización, en Roma, en 1955 y se continuaron en 1958, 1957 y 1952.

Cuando en 1862, se abrió el sepulcro de Fray Pedro, en presencia del Señor Arzobispo Valdivieso, el cuerpo del santo varón se encontró inundado de una agua olorosa.

La celda que ocupaba Fray Pedro fue la misma que después ocupó el popular Fray Andresito, cuya santa vida es también una larga cadena de hechos milagrosos, tendida sobre una existencia consagrada por entero a la humildad, al sacrificio y al amor de los pobres.

El Padre Bernardino termina su plácido relato y se queda en silencio. La calma del crepusculo envuelve el ancho patio del Convento en una luz mortecina, de matices violados.

Una campana espasme por el ambiente sus graves sonos de renunciación al mundo. Frente a una imagen arde una lamparilla. Es hora de marcharnos, y nos despedimos de nuestro amable informante.

La noche que se acerca amon-tona las sombras al pie de la escalera por donde baja un hermano que trae en la mano un farol antiguo y que nos guía hasta la puerta del Convento.

4. Devotos en oración a los pies del Cristo Crucificado que veneraba Fray Pedro

Convento hace ya muchos años y que murió en olor de santidad. En una ocasión se abrió dicho sepulcro y de él se sacó tierra que se conservaba en un cofre que está aquí precisamente, en el rincón.

Estamos en la sala del Archivo del Convento y vemos efectivamente, cerca de nosotros, el cofre de madera que se nos indicaba.

—Hace algún tiempo—continúa el padre Bernardino—llegó hasta las puertas de esta santa casa, la distinguida señora Bernaldes, esposa de don Rafael Elizalde, Ministro del Ecuador. Una hijita de ambos, de siete años de edad, se encontraba impedida desde muy pequeña. Estaba enferma de reumatismo articular, y todos los médicos que la habían asistido no lograban, a pesar de su ciencia, devolverle el uso de sus miembros. La señora Bernaldes

de Elizalde, desesperada ya de conseguir por los medios científicos el restablecimiento de su hijita, recurrió a la fe de su religión, y, habiendo oído que la tierra del sepulcro de Fray Pedro era capaz de realizar milagros, vino a buscar ese último recurso. Yo mismo le entregué un puñado de tierra. Al día siguiente regresó la señora acompañada de su niñita. Habían bastado unas cuantas fricciones con la tierra bendita para que su hija recuperara todo su vigor y su completo restablecimiento. Se dijo una misa en acción de gracias por tan señalado milagro, y era de ver el contento de la niñita que saltaba corriendo por este mismo patio, gritando: "¡Ya estoy sana, ya puedo andar!" Estoy autorizado—agrega el padre Bernardino—, a instancias de la misma distinguida señora Bernaldes de Elizalde, para hacer público este divino favor.

Es tan curioso lo que acabamos de escuchar y tal contraste forma con lo que suele oírse en ese mundo que hemos dejado allá detrás de la puerta del Convento, que nuestros ojos se abren ante aquella plácida narración como los ojos de los niños ante una fantástica leyenda.

El ambiente nos gana. Y lo mismo que gustamos de sumergir el cuerpo en un largo baño de agua templada, cuando el trabajo cotidiano fatiga nuestros miembros, nuestro espíritu goza en este remanso de paz y de silencio, en donde recuperamos el equilibrio de las ideas sacudidas al diano en el tráfico incesante de la ciudad.

Las calles nos marcan con el tr y venir de la gente apresurada; el ruido que producen los vehículos y las bocinas de los autos y las modernas máquinas que se usan para taladrar el pavimento, sirven también para taladrar de cerebros.

Y aquí en la calma que se respira bajo los arcos de piedra de este viejo convento, encontramos una quietud serena y cordial, que se nos ofrece como un rincón de olvido; como un regazo acogedor.

Nuestra alma se halla dispuesta a escuchar la leyenda santa de Fray Pedro Bardesi, y pensando que pueda interesar a nuestros lectores, rogamos al buen padre Bernardino que se moleste informarnos. El padre accede a nuestra petición y de aquí sus palabras emocionadas y fervorosas.

Fray Pedro Bardesi nació en Or-

Bastará señalar un detalle: una vez en que atendía al público en su tienda de tabacos, se le acercó un mendigo a pedirle limosna. El no se la dio en el acto; el mendigo se fué. Pedro Bardesi salió corriendo detrás del mendigo y como éste hubiera desaparecido, al día siguiente liquidó el negocio y estuvo en la penitencia, para castigarse por su negligencia en practicar la limosna. De México se vino al Perú.

Es imposible enumerar la serie de gestos parecidos que retratan al hombre llamado no para actuar en el mundo sino para servir de humilde siervo del Señor. El lo creyó también así. Y como pidiese a la Virgen de una capilla pobre y retirada que le manifestase la voluntad de Dios, ella le habló así: "Vete a Santiago de Chile y toma el hábito en el Convento de Descalzos, y allí me servirás, por ser esta la voluntad de mi Divino Hijo".

Liquidó todo, se vino a Santiago, y se metió de fratre franciscano. Vistió el hábito el 8 de setiembre de 1867. Un año después profesó la regla, y, por humildad, optó por el estado de hermitaño lego. Fue limosnero del Convento. Vivió en suma pobreza. Puro en los

PERO... ALIMENTO

**MEYER**

ES EL MEJOR

**¡Señoras!**

SOMBREROS TERCIOPELO, MODELOS DE ÚLTIMA MODA, desde \$ 32

encontrará usted en

**Santo Domingo 860**

entre San Antonio y 81 de Mayo.

SE HACEN HECHURAS Y TRANSFORMACIONES.

LA-X.

LA ENORME CANTIDAD DE "AVISOS ECONOMICOS" QUE A DIARIO REGISTRAN LAS PAGINAS DE

**"La Nación"**

basta para probar su eficacia. Cuando necesita publicar un "Aviso Económico" con provechosos resultados, sírvase de esta experiencia.

**Voy a la Bolaca Perizzio**

**Al Comercio**

Antes de ordenar sus impresiones, consulte precios directamente a la Imprenta LA ILUSTRACION y ahorre dinero. Santa Domingo 863, entre 21 de Mayo y San Antonio, Lt-12-A-3162

**Asociación de Molineros del Centro**

MOLINOS AGRICOLAS Y A MAQUILA

Se provee a los dueños de molinos agrícolas o a maquila, ubicados de Chilean al norte, que de acuerdo con las resoluciones del Gobierno, deben inscribirse en el Registro Especial de la Asociación de Molineros del centro en Santiago

AGUSTINAS 925. — OFICINA 224

LA-13-A.







# SIRIO Y CHUTE DEFENDERÁN NUESTROS PRONOSTICOS EN LOS CLASICOS DE ESTA TARDE

**Duroc debe salir de perdedores. — En los handicaps de 1,400 metros recomendamos a Golden Sail y a Lord Clifford. — En las series de 1,500 somos partidarios de Galatz y Guitarrero. — Dakota tiene un compromiso muy favorable en la prueba de medio fondo.**

El segundo programa de la temporada de otoño, en el Club Hípico de Valdes Cuevas, se celebró ayer domingo, 11 de abril, a las 14 horas, y todo hace pensar que el "meet" de hoy se vea concurrido, ya que ofrece toda clase de novedades.

La cartilla cuenta con dos pruebas clásicas: el Raimundo Valdes Cuevas, sobre 1,800 metros y El Ensayo de Vallas, sobre 2,400.

El Raimundo Valdes es para caballos de tres años y más, que no hayan ganado más de ochenta mil pesos, y en donde los "tres años" cargan 50 kilos, y los de más edad, 52. Recorran 1 kilo por cada 5,000 o fracción mayor de 2,500 ganados desde el 14 de agosto de 1930.

Ocho competidores han ratificado inscripciones, y se alistan para luchar por los diez mil pesos de premios: Digno, Rodrique, Sirio, Quilota, Bribi, Frigio, Duradera y Rodas de Oro.

En el caso de tratarse de una carrera condicional, ha quedado abierta como un handicap cualquiera, y en realidad, no hay menos de 5 competidores con sobrados títulos para conquistar la victoria.

Rodrique y Quilota son, al parecer, los que disputarán el honor del favoritismo, debido a las hercúleas campañas que acaban de realizar en la temporada vishamariño.

Rodrique conquistó 4 significativos triunfos, y culminó su jornada memorable clasificándose tercero muy cerca de Caloria en los 2,400 metros del Gran Premio Vía del Mar.

Allí, el caballo del señor Covarrubias no solamente demostró su gran calidad, sino que probó también su buen hacer a las distancias de fondo, condición que anteriormente se le había negado.

Es indiscutible que si Rodrique va a correr aquí, en la misma forma en que lo hizo en el verano, resulta un ganador bien indicado; pero muchos tenemos que el hijo de Brown siga al final defraudando a sus partidarios, y que su transformación en Vía haya sido obra del cambio de pista y de clima.

De Quilota podemos decir la misma cosa: si la yegua repite sus performances vishamariñas, es la llave para poder con Rodrique la recompensa, y en tal caso, las otras dos podrían arbitrar delante de estos dos semi-cracks que llegan tan bien conceptuados.

Conviene, sin embargo, no entusiasmarse demasiado con estos favoritos.

Rodrique conquistó 4 significativos triunfos, y culminó su jornada memorable clasificándose tercero muy cerca de Caloria en los 2,400 metros del Gran Premio Vía del Mar.

Allí, el caballo del señor Covarrubias no solamente demostró su gran calidad, sino que probó también su buen hacer a las distancias de fondo, condición que anteriormente se le había negado.

Es indiscutible que si Rodrique va a correr aquí, en la misma forma en que lo hizo en el verano, resulta un ganador bien indicado; pero muchos tenemos que el hijo de Brown siga al final defraudando a sus partidarios, y que su transformación en Vía haya sido obra del cambio de pista y de clima.

De Quilota podemos decir la misma cosa: si la yegua repite sus performances vishamariñas, es la llave para poder con Rodrique la recompensa, y en tal caso, las otras dos podrían arbitrar delante de estos dos semi-cracks que llegan tan bien conceptuados.

Conviene, sin embargo, no entusiasmarse demasiado con estos favoritos.

## LOS TRABAJOS DE LA SEMANA EN EL CLUB HIPICO

### LUNES

(Pista de carrera)

Falcón, con R. Olgún, pasó 1,100 metros en 1.13 2/5.

Golden Sail, montado por aprendizaje, pasó 1,400 metros en 1.32.

Apollada, montada por F. Santander, y Gordiana (Skislin y Gladiadora), por L. Gallardo, pasaron 1,100 metros en 1.13; pasaron iguales.

Rico Moro y Milmetre, con aprendizajes, y Cansá al Aire, A. Rebollo, pasaron 1,400 metros en 1.34 2/5. Ganó Rico Moro, por un cuerpo a Milmetre. Cansá al Aire llegó último, no siendo apurado.

Malle, con J. Carrasco, pasó al carrerón, 1,400 metros en 1.38.

Donnietiere (Brown y La Presilla), con B. González, pasó 1,100 metros en 1.13 2/5.

Chimene, por J. Carrasco, y La Imela, por J. Zúñiga, pasaron 1,100 metros en 1.10; llegaron iguales.

Mala Señá (Gaulica y Mala Yerba), por L. Gallardo, Milin, (Campanazo y Libby II) por J. Zúñiga, y El Robo, por C. Guerra, pasaron 1,100 metros en 1.12. Ganó Mala Señá por un cuerpo, los otros dos llegaron iguales.

Negro, montado por J. Carrasco, pasó al carrerón 700 metros en 48 quintos.

Reina Isabel, con J. Herera y Chanson, por E. Rebollo, pasaron 1,100 metros en 1.13; llegaron iguales.

### JUEVES

(Pista de arena)

Dakota, montada por J. Zúñiga, pasó una vuelta sin apuro en 2.22 segundos.

Duroc, con J. L. Díaz, pasó 700 metros en 45.

Ribisco, con A. Fletcher y Malacabuco, con aprendizaje, movieron 1,000 metros en 1.6 2/5, llegando iguales.

Valerosa, con aprendizaje, pasó 1,400 metros en 1.38.

Le Nil, con F. Santander, movió 700 metros en 46 4/5; repitió en 46 2/5.

Gran Tenor, con N. Ramírez, pasó al carrerón, 700 metros en 2.27.

Rechilla, con S. Villanueva, pasó 1,400 metros en 1.37.

Pipito, con J. Carrasco, pasó a voluntad 1,200 metros en 1.24.

Gordiana, con O. Domínguez, movió 400 metros en 24 3/5 quintos; ganó Apollada por tres cuerpos.

Roda de Oro, con D. Solís, pasó 1,600 metros en 1.48 2/5.

Son Rosendo, con O. Domínguez, movió 1,400 metros en 1.24.

Plata, con E. Rebollo, pasó 800 metros en 53 2/5.

Golden Sail, con J. Zúñiga, y Frigio, con M. C. Sánchez, movieron 600 metros en 38 4/5; llegaron iguales; repitieron en 39, ganando Golden Sail por 3 cuerpos.

Colpu, con A. Lab, pasó 800 metros en 52 3/5.

Bou-onniere, con L. Fuentes, movió 400 metros en 25 3/5.

**HOSPITAL DEL SALVADOR**  
CONSULTORIO BRONCO-PULMONARES  
CONSULTAS GRATUITAS  
De 9 a 12 A. M., y de 2 a 4 P. M.  
Vs. 14-A

**Yon a la Botica Parizzio**

**FABRICA NACIONAL DE CORTINAS METALICAS Y PUERTAS TELESCOPICAS**  
DE F. NOLLI Y CIA LDA  
SUCCESORES DE VASCECHI Y VIVALDI  
SAN DIEGO 235 - CASILLA 278 - TELEF. 87849 - SANTIAGO

ritos, pues, como decíamos más arriba, pueden extrañar la cancha y el clima. Al caballo Genio no era imbuible en Vía, y en Santiago lo ganaba cualquiera.

En su distancia, no va precisamente al mismo nivel que en la de Valdes Cuevas, sino que el solo triunfo en los tres presentaciones, pues nunca bajó de tercer lugar, y perdió más de una carrera injusta, por ejemplo, habría sido un absurdo.

El Campanazo corrió discretamente el segundo pasado, en los 2,000 metros del premio Arrayán, en donde se clasificó quinto, detrás de Rubenier, Akbar, Sirio, Tantebue, Chop, Campeador, Skirish, Hylorod y Topa Topa.

De los otros, Digno se ha visto en franca decadencia; Frigio, es sólo un recuerdo del pasado, y, finalmente, Rodas de Oro no puede inspirar confianza, ya que va en una distancia inapropiada a sus medios.

Volviendo al pronóstico de la prueba, es de esperar que, a nuestro juicio, la elección se hace muy difícil entre

Rodrique, Quilota, Sirio y Bribi, y por nuestra parte vamos a recomendar a Sirio, Quilota y Rodrique, en el orden expuesto.

**EL ENSAYO DE VALLAS**

El Ensayo de Vallas es para caballos de tres años y más, que no hayan corrido en saltos, sobre una distancia de 2,400 metros, y con una recompensa de seis mil pesos al vencedor.

Nueve son los flamantes saltarines: Chute, Cután, Dúo, Marboré, Menes, Oidema, Vase D'Or, Dardanela y Maud Victoria.

De antemano tiene aquí la categoría gran favorito en Chute, que va a dar nuestras preferencias a Duroc, que ya probó en forma bien discreta ser un elemento de mérito.

Escuchando en el marcador, Chimene, de la que no podemos prescindir, y Bibisco, que se vio muy ligero en la prueba ganada por Duroc, y en donde se clasificó cuarto.

## CLUB HIPICO - Domingo 12 de abril de 1931

### PRIMERA CARRERA, A LAS 13.30. — Premio BUSUELO. — 1,500 metros. — Para caballos de tres años y más que hayan ganado más de \$ 15,000. — Handicap. — Inscripción: \$ 45. — Premio: \$ 4,500 al 1.º

El Ensayo de Vallas es para caballos de tres años y más, que no hayan corrido en saltos, sobre una distancia de 2,400 metros, y con una recompensa de seis mil pesos al vencedor.

Nueve son los flamantes saltarines: Chute, Cután, Dúo, Marboré, Menes, Oidema, Vase D'Or, Dardanela y Maud Victoria.

De antemano tiene aquí la categoría gran favorito en Chute, que va a dar nuestras preferencias a Duroc, que ya probó en forma bien discreta ser un elemento de mérito.

Escuchando en el marcador, Chimene, de la que no podemos prescindir, y Bibisco, que se vio muy ligero en la prueba ganada por Duroc, y en donde se clasificó cuarto.

### SEGUNDA CARRERA, A LAS 14. — Premio BY THE SEA. — 1,400 metros. — Para productos de dos años nacidos en Chile que no hayan ganado. — Peseo: \$ 40. — Inscripción: \$ 40. — Premio: \$ 6,000 al 1.º

El Ensayo de Vallas es para caballos de tres años y más, que no hayan corrido en saltos, sobre una distancia de 2,400 metros, y con una recompensa de seis mil pesos al vencedor.

Nueve son los flamantes saltarines: Chute, Cután, Dúo, Marboré, Menes, Oidema, Vase D'Or, Dardanela y Maud Victoria.

De antemano tiene aquí la categoría gran favorito en Chute, que va a dar nuestras preferencias a Duroc, que ya probó en forma bien discreta ser un elemento de mérito.

Escuchando en el marcador, Chimene, de la que no podemos prescindir, y Bibisco, que se vio muy ligero en la prueba ganada por Duroc, y en donde se clasificó cuarto.

### TERCERA CARRERA, A LAS 14.30. — Premio ENSAYO DE VALLAS. — (Clásico). — 2,400 metros m/m. — Para caballos de tres años y más que no hayan corrido en saltos. — Peseo de reglamento. — Inscripción: \$ 60 el lunes 6 de abril. — Premio: \$ 6,000 al 1.º

El Ensayo de Vallas es para caballos de tres años y más, que no hayan corrido en saltos, sobre una distancia de 2,400 metros, y con una recompensa de seis mil pesos al vencedor.

Nueve son los flamantes saltarines: Chute, Cután, Dúo, Marboré, Menes, Oidema, Vase D'Or, Dardanela y Maud Victoria.

De antemano tiene aquí la categoría gran favorito en Chute, que va a dar nuestras preferencias a Duroc, que ya probó en forma bien discreta ser un elemento de mérito.

Escuchando en el marcador, Chimene, de la que no podemos prescindir, y Bibisco, que se vio muy ligero en la prueba ganada por Duroc, y en donde se clasificó cuarto.

### CUARTA CARRERA, A LAS 15. — Premio BURGOMASTER. — 2,000 metros. — Para caballos de tres años y más que no hayan ganado entre \$ 10,000 y \$ 40,000. — Handicap. — Inscripción: \$ 50. — Premio: \$ 5,000 al 1.º

El Ensayo de Vallas es para caballos de tres años y más, que no hayan corrido en saltos, sobre una distancia de 2,400 metros, y con una recompensa de seis mil pesos al vencedor.

Nueve son los flamantes saltarines: Chute, Cután, Dúo, Marboré, Menes, Oidema, Vase D'Or, Dardanela y Maud Victoria.

De antemano tiene aquí la categoría gran favorito en Chute, que va a dar nuestras preferencias a Duroc, que ya probó en forma bien discreta ser un elemento de mérito.

Escuchando en el marcador, Chimene, de la que no podemos prescindir, y Bibisco, que se vio muy ligero en la prueba ganada por Duroc, y en donde se clasificó cuarto.

El Ensayo de Vallas es para caballos de tres años y más, que no hayan corrido en saltos, sobre una distancia de 2,400 metros, y con una recompensa de seis mil pesos al vencedor.

Nueve son los flamantes saltarines: Chute, Cután, Dúo, Marboré, Menes, Oidema, Vase D'Or, Dardanela y Maud Victoria.

De antemano tiene aquí la categoría gran favorito en Chute, que va a dar nuestras preferencias a Duroc, que ya probó en forma bien discreta ser un elemento de mérito.

Escuchando en el marcador, Chimene, de la que no podemos prescindir, y Bibisco, que se vio muy ligero en la prueba ganada por Duroc, y en donde se clasificó cuarto.

### QUINTA CARRERA, A LAS 15.30. — Premio BAMBALINA. — 1,500 metros. — Para caballos de tres años y más que no hayan ganado más de \$ 15,000. — Handicap. — Inscripción: \$ 45. — Premio: \$ 4,500 al 1.º

El Ensayo de Vallas es para caballos de tres años y más, que no hayan corrido en saltos, sobre una distancia de 2,400 metros, y con una recompensa de seis mil pesos al vencedor.

Nueve son los flamantes saltarines: Chute, Cután, Dúo, Marboré, Menes, Oidema, Vase D'Or, Dardanela y Maud Victoria.

De antemano tiene aquí la categoría gran favorito en Chute, que va a dar nuestras preferencias a Duroc, que ya probó en forma bien discreta ser un elemento de mérito.

Escuchando en el marcador, Chimene, de la que no podemos prescindir, y Bibisco, que se vio muy ligero en la prueba ganada por Duroc, y en donde se clasificó cuarto.

### SEXTA CARRERA, A LAS 16. — Premio RAIMUNDO VALDES CUEVAS. — (Clásico). — 1,800 metros. — Para caballos de tres años y más que no hayan ganado más de \$ 20,000. — Peseo: \$ 40. — Inscripción: \$ 40. — Premio: \$ 10,000 al 1.º

El Ensayo de Vallas es para caballos de tres años y más, que no hayan corrido en saltos, sobre una distancia de 2,400 metros, y con una recompensa de seis mil pesos al vencedor.

Nueve son los flamantes saltarines: Chute, Cután, Dúo, Marboré, Menes, Oidema, Vase D'Or, Dardanela y Maud Victoria.

De antemano tiene aquí la categoría gran favorito en Chute, que va a dar nuestras preferencias a Duroc, que ya probó en forma bien discreta ser un elemento de mérito.

Escuchando en el marcador, Chimene, de la que no podemos prescindir, y Bibisco, que se vio muy ligero en la prueba ganada por Duroc, y en donde se clasificó cuarto.

### SEPTIMA CARRERA, A LAS 16.30. — Premio BETICA. — 1,400 metros. — Para caballos de tres años y más que no hayan ganado más de \$ 15,000. — Handicap. — Inscripción: \$ 40. — Premio: \$ 4,000 al 1.º

El Ensayo de Vallas es para caballos de tres años y más, que no hayan corrido en saltos, sobre una distancia de 2,400 metros, y con una recompensa de seis mil pesos al vencedor.

Nueve son los flamantes saltarines: Chute, Cután, Dúo, Marboré, Menes, Oidema, Vase D'Or, Dardanela y Maud Victoria.

De antemano tiene aquí la categoría gran favorito en Chute, que va a dar nuestras preferencias a Duroc, que ya probó en forma bien discreta ser un elemento de mérito.

Escuchando en el marcador, Chimene, de la que no podemos prescindir, y Bibisco, que se vio muy ligero en la prueba ganada por Duroc, y en donde se clasificó cuarto.

### OCTAVA CARRERA, A LAS 17. — Premio BELEFONTE. — 1,400 metros. — Para caballos de tres años y más que no hayan ganado más de \$ 15,000. — Handicap. — Inscripción: \$ 40. — Premio: \$ 4,000 al 1.º

El Ensayo de Vallas es para caballos de tres años y más, que no hayan corrido en saltos, sobre una distancia de 2,400 metros, y con una recompensa de seis mil pesos al vencedor.

Nueve son los flamantes saltarines: Chute, Cután, Dúo, Marboré, Menes, Oidema, Vase D'Or, Dardanela y Maud Victoria.

De antemano tiene aquí la categoría gran favorito en Chute, que va a dar nuestras preferencias a Duroc, que ya probó en forma bien discreta ser un elemento de mérito.

Escuchando en el marcador, Chimene, de la que no podemos prescindir, y Bibisco, que se vio muy ligero en la prueba ganada por Duroc, y en donde se clasificó cuarto.

### PRONOSTICOS DE ALGUNOS DIARIOS Y REVISTAS PARA LA REUNION DE LA TARDE DE HOY EN EL CLUB HIPICO

El Ensayo de Vallas es para caballos de tres años y más, que no hayan corrido en saltos, sobre una distancia de 2,400 metros, y con una recompensa de seis mil pesos al vencedor.

Nueve son los flamantes saltarines: Chute, Cután, Dúo, Marboré, Menes, Oidema, Vase D'Or, Dardanela y Maud Victoria.

De antemano tiene aquí la categoría gran favorito en Chute, que va a dar nuestras preferencias a Duroc, que ya probó en forma bien discreta ser un elemento de mérito.

Escuchando en el marcador, Chimene, de la que no podemos prescindir, y Bibisco, que se vio muy ligero en la prueba ganada por Duroc, y en donde se clasificó cuarto.

El Ensayo de Vallas es para caballos de tres años y más, que no hayan corrido en saltos, sobre una distancia de 2,400 metros, y con una recompensa de seis mil pesos al vencedor.

Nueve son los flamantes saltarines: Chute, Cután, Dúo, Marboré, Menes, Oidema, Vase D'Or, Dardanela y Maud Victoria.

De antemano tiene aquí la categoría gran favorito en Chute, que va a dar nuestras preferencias a Duroc, que ya probó en forma bien discreta ser un elemento de mérito.

Escuchando en el marcador, Chimene, de la que no podemos prescindir, y Bibisco, que se vio muy ligero en la prueba ganada por Duroc, y en donde se clasificó cuarto.

### PRONOSTICOS DE ALGUNOS DIARIOS Y REVISTAS PARA LA REUNION DE LA TARDE DE HOY EN EL CLUB HIPICO

El Ensayo de Vallas es para caballos de tres años y más, que no hayan corrido en saltos, sobre una distancia de 2,400 metros, y con una recompensa de seis mil pesos al vencedor.

Nueve son los flamantes saltarines: Chute, Cután, Dúo, Marboré, Menes, Oidema, Vase D'Or, Dardanela y Maud Victoria.

De antemano tiene aquí la categoría gran favorito en Chute, que va a dar nuestras preferencias a Duroc, que ya probó en forma bien discreta ser un elemento de mérito.

Escuchando en el marcador, Chimene, de la que no podemos prescindir, y Bibisco, que se vio muy ligero en la prueba ganada por Duroc, y en donde se clasificó cuarto.

### PRONOSTICOS DE ALGUNOS DIARIOS Y REVISTAS PARA LA REUNION DE LA TARDE DE HOY EN EL CLUB HIPICO

El Ensayo de Vallas es para caballos de tres años y más, que no hayan corrido en saltos, sobre una distancia de 2,400 metros, y con una recompensa de seis mil pesos al vencedor.

Nueve son los flamantes saltarines: Chute, Cután, Dúo, Marboré, Menes, Oidema, Vase D'Or, Dardanela y Maud Victoria.

De antemano tiene aquí la categoría gran favorito en Chute, que va a dar nuestras preferencias a Duroc, que ya probó en forma bien discreta ser un elemento de mérito.

Escuchando en el marcador, Chimene, de la que no podemos prescindir, y Bibisco, que se vio muy ligero en la prueba ganada por Duroc, y en donde se clasificó cuarto.

### PRONOSTICOS DE ALGUNOS DIARIOS Y REVISTAS PARA LA REUNION DE LA TARDE DE HOY EN EL CLUB HIPICO

El Ensayo de Vallas es para caballos de tres años y más, que no hayan corrido en saltos, sobre una distancia de 2,400 metros, y con una recompensa de seis mil pesos al vencedor.

Nueve son los flamantes saltarines: Chute, Cután, Dúo, Marboré, Menes, Oidema, Vase D'Or, Dardanela y Maud Victoria.

De antemano tiene aquí la categoría gran favorito en Chute, que va a dar nuestras preferencias a Duroc, que ya probó en forma bien discreta ser un elemento de mérito.

Escuchando en el marcador, Chimene, de la que no podemos prescindir, y Bibisco, que se vio muy ligero en la prueba ganada por Duroc, y en donde se clasificó cuarto.

### PRONOSTICOS DE ALGUNOS DIARIOS Y REVISTAS PARA LA REUNION DE LA TARDE DE HOY EN EL CLUB HIPICO

El Ensayo de Vallas es para caballos de tres años y más, que no hayan corrido en saltos, sobre una distancia de 2,400 metros, y con una recompensa de seis mil pesos al vencedor.

Nueve son los flamantes saltarines: Chute, Cután, Dúo, Marboré, Menes, Oidema, Vase D'Or, Dardanela y Maud Victoria.

De antemano tiene aquí la categoría gran favorito en Chute, que va a dar nuestras preferencias a Duroc, que ya probó en forma bien discreta ser un elemento de mérito.

Escuchando en el marcador, Chimene, de la que no podemos prescindir, y Bibisco, que se vio muy ligero en la prueba ganada por Duroc, y en donde se clasificó cuarto.

### PRONOSTICOS DE ALGUNOS DIARIOS Y REVISTAS PARA LA REUNION DE LA TARDE DE HOY EN EL CLUB HIPICO

El Ensayo de Vallas es para caballos de tres años y más, que no hayan corrido en saltos, sobre una distancia de 2,400 metros, y con una recompensa de seis mil pesos al vencedor.

Nueve son los flamantes saltarines: Chute, Cután, Dúo, Marboré, Menes, Oidema, Vase D'Or, Dardanela y Maud Victoria.

De antemano tiene aquí la categoría gran favorito en Chute, que va a dar nuestras preferencias a Duroc, que ya probó en forma bien discreta ser un elemento de mérito.

Escuchando en el marcador, Chimene, de la que no podemos prescindir, y Bibisco, que se vio muy ligero en la prueba ganada por Duroc, y en donde se clasificó cuarto.

El Ensayo de Vallas es para caballos de tres años y más, que no hayan corrido en saltos, sobre una distancia de 2,400 metros, y con una recompensa de seis mil pesos al vencedor.

Nueve son los flamantes saltarines: Chute, Cután, Dúo, Marboré, Menes, Oidema, Vase D'Or, Dardanela y Maud Victoria.

De antemano tiene aquí la categoría gran favorito en Chute, que va a dar nuestras preferencias a Duroc, que ya probó en forma bien discreta ser un elemento de mérito.

Escuchando en el marcador, Chimene, de la que no podemos prescindir, y Bibisco, que se vio muy ligero en la prueba ganada por Duroc, y en donde se clasificó cuarto.

### PRONOSTICOS DE ALGUNOS DIARIOS Y REVISTAS PARA LA REUNION DE LA TARDE DE HOY EN EL CLUB HIPICO

El Ensayo de Vallas es para caballos de tres años y más, que no hayan corrido en saltos, sobre una distancia de 2,400 metros, y con una recompensa de seis mil pesos al vencedor.

Nueve son los flamantes saltarines: Chute, Cután, Dúo, Marboré, Menes, Oidema, Vase D'Or, Dardanela y Maud Victoria.

De antemano tiene aquí la categoría gran favorito en Chute, que va a dar nuestras preferencias a Duroc, que ya probó en forma bien discreta ser un elemento de mérito.

Escuchando en el marcador, Chimene, de la que no podemos prescindir, y Bibisco, que se vio muy ligero en la prueba ganada por Duroc, y en donde se clasificó cuarto.

### PRONOSTICOS DE ALGUNOS DIARIOS Y REVISTAS PARA LA REUNION DE LA TARDE DE HOY EN EL CLUB HIPICO

El Ensayo de Vallas es para caballos de tres años y más, que no hayan corrido en saltos, sobre una distancia de 2,400 metros, y con una recompensa de seis mil pesos al vencedor.

Nueve son los flamantes saltarines: Chute, Cután, Dúo, Marboré, Menes, Oidema, Vase D'Or, Dardanela y Maud Victoria.

De antemano tiene aquí la categoría gran favorito en Chute, que va a dar nuestras preferencias a Duroc, que ya probó en forma bien discreta ser un elemento de mérito.

Escuchando en el marcador, Chimene, de la que no podemos prescindir, y Bibisco, que se vio muy ligero en la prueba ganada por Duroc, y en donde se clasificó cuarto.

### PRONOSTICOS DE ALGUNOS DIARIOS Y REVISTAS PARA LA REUNION DE LA TARDE DE HOY EN EL CLUB HIPICO

El Ensayo de Vallas es para caballos de tres años y más, que no hayan corrido en saltos, sobre una distancia de 2,400 metros, y con una recompensa de seis mil pesos al vencedor.

Nueve son los flamantes saltarines: Chute, Cután, Dúo, Marboré, Menes, Oidema, Vase D'Or, Dardanela y Maud Victoria.

De antemano tiene aquí la categoría gran favorito en Chute, que va a dar nuestras preferencias a Duroc, que ya probó en forma bien discreta ser un elemento de mérito.

Escuchando en el marcador, Chimene, de la que no podemos prescindir, y Bibisco, que se vio muy ligero en la prueba ganada por Duroc, y en donde se clasificó cuarto.

### PRONOSTICOS DE ALGUNOS DIARIOS Y REVISTAS PARA LA REUNION DE LA TARDE DE HOY EN EL CLUB HIPICO

El Ensayo de Vallas es para caballos de tres años y más, que no hayan corrido en saltos, sobre una distancia de 2,400 metros, y con una recompensa de seis mil pesos al vencedor.

Nueve son los flamantes saltarines: Chute, Cután, Dúo, Marboré, Menes, Oidema, Vase D'Or, Dardanela y Maud Victoria.

De antemano tiene aquí la categoría gran favorito en Chute, que va a dar nuestras preferencias a Duroc, que ya probó en forma bien discreta ser un elemento de mérito.

Escuchando en el marcador, Chimene, de la que no podemos prescindir, y Bibisco, que se vio muy ligero en la prueba ganada por Duroc, y en donde se clasificó cuarto.

### PRONOSTICOS DE ALGUNOS DIARIOS Y REVISTAS PARA LA REUNION DE LA TARDE DE HOY EN EL CLUB HIPICO

El Ensayo de Vallas es para caballos de tres años y más, que no hayan corrido en saltos, sobre una distancia de 2,400 metros, y con una recompensa de seis mil pesos al vencedor.

Nueve son los flamantes saltarines: Chute, Cután, Dúo, Marboré, Menes, Oidema, Vase D'Or, Dardanela y Maud Victoria.

De antemano tiene aquí la categoría gran favorito en Chute, que va a dar nuestras preferencias a Duroc, que ya probó en forma bien discreta ser un elemento de mérito.

Escuchando en el marcador, Chimene, de la que no podemos prescindir, y Bibisco, que se vio muy ligero en la prueba ganada por Duroc, y en donde se clasificó cuarto.

El Ensayo de Vallas es para caballos de tres años y más, que no hayan corrido en saltos, sobre una distancia de 2,400 metros, y con una recompensa de seis mil pesos al vencedor.

Nueve son los flamantes saltarines: Chute, Cután, Dúo, Marboré, Menes, Oidema, Vase D'Or, Dardanela y Maud Victoria.

De antemano tiene aquí la categoría gran favorito en Chute, que va a dar nuestras preferencias a Duroc, que ya probó en forma bien discreta ser un elemento de mérito.

Escuchando en el marcador, Chimene, de la que no podemos prescindir, y Bibisco, que se vio muy ligero en la prueba ganada por Duroc, y en donde se clasificó cuarto.

### PRONOSTICOS DE ALGUNOS DIARIOS Y REVISTAS PARA LA REUNION DE LA TARDE DE HOY EN EL CLUB HIPICO

El Ensayo de Vallas es para caballos de tres años y más, que no hayan corrido en saltos, sobre una distancia de 2,400 metros, y con una recompensa de seis mil pesos al vencedor.

Nueve son los flamantes saltarines: Chute, Cután, Dúo, Marboré, Menes, Oidema, Vase D'Or, Dardanela y Maud Victoria.

De antemano tiene aquí la categoría gran favorito en Chute, que va a dar nuestras preferencias a Duroc, que ya probó en forma bien discreta ser un elemento de mérito.

Escuchando en el marcador, Chimene, de la que no podemos prescindir, y Bibisco, que se vio muy ligero en la prueba ganada por Duroc, y en donde se clasificó cuarto.

### PRONOSTICOS DE ALGUNOS DIARIOS Y REVISTAS PARA LA REUNION DE LA TARDE DE HOY EN EL CLUB HIPICO

El Ensayo de Vallas es para caballos de tres años y más, que no hayan corrido en saltos, sobre una distancia de 2,400 metros, y con una recompensa de seis mil pesos al vencedor.

Nueve son los flamantes saltarines: Chute, Cután, Dúo, Marboré, Menes, Oidema, Vase D'Or, Dardanela y Maud Victoria.

De antemano tiene aquí la categoría gran favorito en Chute, que va a dar nuestras preferencias a Duroc, que ya probó en forma bien discreta ser un elemento de mérito.

Escuchando en el marcador, Chimene, de la que no podemos prescindir, y Bibisco, que se vio muy ligero en la prueba ganada por Duroc, y en donde se clasificó cuarto.

### PRONOSTICOS DE ALGUNOS DIARIOS Y REVISTAS PARA LA REUNION DE LA TARDE DE HOY EN EL CLUB HIPICO

El Ensayo de Vallas es para caballos de tres años y más, que no hayan corrido en saltos, sobre una distancia de 2,400 metros, y con una recompensa de seis mil pesos al vencedor.

Nueve son los flamantes saltarines: Chute, Cután, Dúo, Marboré, Menes, Oidema, Vase D'Or, Dardanela y Maud Victoria.

De antemano tiene aquí la categoría gran favorito en Chute, que va a dar nuestras preferencias a Duroc, que ya probó en forma bien discreta ser un elemento de mérito.

Escuchando en el marcador, Chimene, de la que no podemos prescindir, y Bibisco, que se vio muy ligero en la prueba ganada por Duroc, y en donde se clasificó cuarto.

### PRONOSTICOS DE ALGUNOS DIARIOS Y REVISTAS PARA LA REUNION DE LA TARDE DE HOY EN EL CLUB HIPICO

El Ensayo de Vallas es para caballos de tres años y más, que no hayan corrido en saltos, sobre una distancia de 2,400 metros, y con una recompensa de seis mil pesos al vencedor.

Nueve son los flamantes saltarines: Chute, Cután, Dúo, Marboré, Menes, Oidema, Vase D'Or, Dardanela y Maud Victoria.

De antemano tiene aquí la categoría gran favorito en Chute, que va a dar nuestras preferencias a Duroc, que ya probó en forma bien discreta ser un elemento de mérito.

Escuchando en el marcador, Chimene, de la que no podemos prescindir, y Bibisco, que se vio muy ligero en la prueba ganada por Duroc, y en donde se clasificó cuarto.

### PRONOSTICOS DE ALGUNOS DIARIOS Y REVISTAS PARA LA REUNION DE LA TARDE DE HOY EN EL CLUB HIPICO

El Ensayo de Vallas es para caballos de tres años y más, que no hayan corrido en saltos, sobre una distancia de 2,400 metros, y con una recompensa de seis mil pesos al vencedor.

Nueve son los flamantes saltarines: Chute, Cután, Dúo, Marboré, Menes, Oidema, Vase D'Or, Dardanela y Maud Victoria.

De antemano tiene aquí la categoría gran favorito en Chute, que va a dar nuestras preferencias a Duroc, que ya probó en forma bien discreta ser un elemento de mérito.

Escuchando en el marcador, Chimene, de la que no podemos prescindir, y Bibisco, que se vio muy ligero en la prueba ganada por Duroc, y en donde se clasificó cuarto.

El Ensayo de Vallas es para caballos de tres años y más, que no hayan corrido en saltos, sobre una distancia de 2,400 metros, y con una recompensa de seis mil pesos al vencedor.

Nueve son los flamantes saltarines: Chute, Cután, Dúo, Marboré, Menes, Oidema, Vase D'Or, Dardanela y Maud Victoria.

De antemano tiene aquí la categoría gran favorito en Chute, que va a dar nuestras preferencias a Duroc, que ya probó en forma bien discreta ser un elemento de mérito.

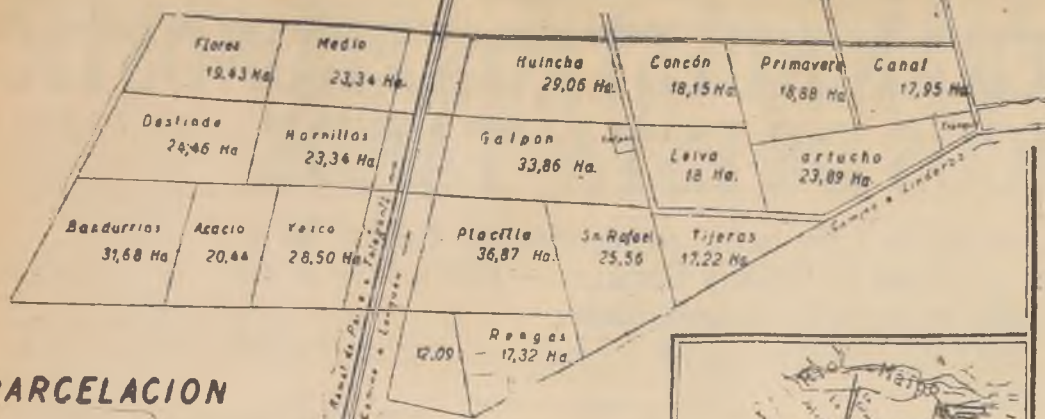
Escuchando en el marcador, Chimene, de la que no podemos prescindir, y Bibisco, que se vio muy ligero en la prueba ganada por Duroc, y en donde se clasificó cuarto.

### PRONOSTICOS DE ALGUN



**FUNDO "HIJUELA CENTRAL DE VILUCO"**

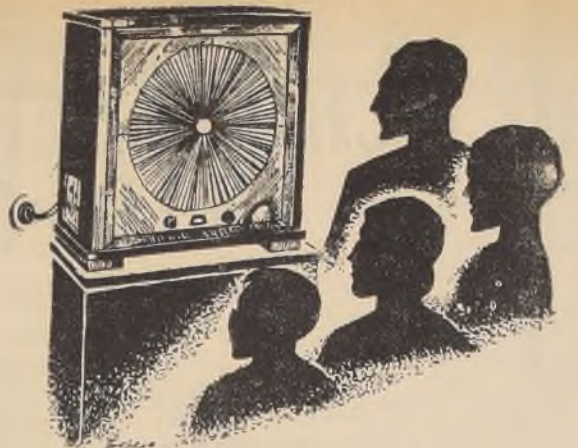
Ubicado en Paine

Inmediato a las Estaciones Linde-  
ros, Paine y Viluco.**PARCELACION**

POR LA

**CAJA DE COLONIZACION****CORREDOR A. ROJAS RICHARD****HUERFANOS 1223 OF. 2**

Ultimamente la Caja de Colonización Agrícola ha adquirido el conocido fundo "VILUCO", para ser vendido en parcelas de cinco a cien hectáreas. Las grandes facilidades del pago que ofrece la Caja, 20% al contado y el saldo a treinta años plazo, hacen posible la adquisición de terrenos de primera calidad, en condiciones únicas. A los interesados se les dará toda clase de informaciones en la oficina del Corredor:

**Armando Rojas Richard****HUERFANOS 1223, Oficina 2 - Teléfono 63816****LA ULTIMA NOVEDAD en RADIO****Midget-Loewe-Radio**

La Radio y el alto-parlante en un solo mueblecito muy hermoso. El tono es de una naturalidad y sonoridad sorprendentes, y lo principal: la selectividad es absoluta en cualquiera parte de la ciudad. Su precio es sumamente económico; son \$ 800.— distribuidos con facilidades de pago, de modo que apenas uno siente el gasto.

El aparato es liviano, y puede ser llevado por un niño de una pieza a otra; basta enchufarlo en la luz y funciona. Pléne usted en la felicidad que lleva a los suyos, adquiriendo esta Radio ultra-moderna y tan simpática.

**CASA COSMOS**

CALLE CATEDRAL 1047

**RADIO ZIG-ZAG**

CALLE BANDERA 20

**FIERRO FAISAN****Manufactura Galvanizadora**

OBTENDRA VENTAJAS COMPRANDO DIRECTAMENTE A LA FABRICA. EXPOSICION 1170 AL LADO DE LA FORD. TELEFONO 441 ESTACION

**GUIA PROFESIONAL****ABOGADOS**

**ROBERTO CRUZ**  
Causas criminales. Divorcios. Nu-  
lidades. Testigos 436.

**OSVALDO KOCH**  
Abogado  
Aguilinas 976, 4.º piso Oficinas 401  
402. Teléfono 60936.

**VICENTE MOLINOS GAETE**  
Especialmente asuntos comercia-  
les. Revisión títulos 11-12, 17-18,  
Bandera 320. Teléfono 81783.

**ANTONIO PLANET C.**  
Especialmente cuestiones comercia-  
les. Estudios. Edificio Europa  
4.º piso, oficina 9. Casilla  
3818. Teléfono 84907.

**ARTURO REYES OVALLE**  
Abogado  
Leyes sociales. Empleados particu-  
lares. Consultas 10-12, 4-7. Edif. Bolas,  
4.º piso, of. 328.

**JORGE GUSTAVO SILVA**  
Abogado  
Materias civiles, comerciales y  
sociales. Morandé 440, oficina 32.

**MANUEL SANTAPAU SOLAR**  
Abogado  
Juicios civiles y criminales. Huér-  
fanos N.º 1460 (Sotomayor Neuhaus  
4-A.)

**MEDICOS**

**Dr. ALLENDE NAVARRO**  
Resido en Suiza y Chile, 16 años  
Europa. Nerviosas, mentales, Moneda  
1944. Teléfono 86581.

**DOCTOR ALESSANDRINI**  
Cirugía, ginecología, Luna, mór-  
tulos, vienes; 1 a 3 y en Ren-  
dous. Teléfono 83555, Merced 323.

**Dr. ALONSO VIAL**  
Cirugía. Auto 86440. De 2 a 3.  
MONJITAS 467

**Dr. EDUARDO ABUD**  
Rifón, vías urinarias  
Monjitas 651, 2-5. Teléfono 80636

**Dr. AMENABAR OSSA**  
Oculista graduado. Intelectual. Chile.—  
Teléfono 86602, Delicias 33. Regresó.

**DOCTORA BEHM**  
Moneda 941.

**Dr. BUNSTER**  
Ginecología. Cirugía, 2-4. Ahumada  
85. Teléfono 83470.

**Dr. BULNES**  
Pulmón. Rayos X, 6-6. Merced 325  
Teléfono 85295.

**Dr. JOSE BAUZA F.**  
Especialidad enfermedades de ni-  
ños. Consultas de 3 a 6. Irarráz-  
val 270. Teléfono 85753.

**Dr. Leonidas Corona T.**  
ESTUDIOS EN EUROPA  
Laboratorio clínico. Delicias 863.

**Dr. CASASBELLAS**  
Regresó Europa. Rayos. Corazón.  
Pulmónes. Ginecología. Intelectual. San-  
to Domingo 1718. Teléfono 87880. De  
1 a 5.

**Dr. CASTANON**  
Pulmón. Edificio "La Nación", Of.  
808. Teléfono 82222. De 3 a 5. Domi-  
ngo. Av. Manuel Montt 337. Teléfo-  
no 83842.

**Dr. CLARES**  
Enfermedades nerviosas, regíme-  
nes. Testigos 340, 6.º piso. Consultas  
de 2 a 6. Estudios en Estados Uni-  
dos. 31-M

**Dr. CASTELLON**  
Piel y sífilis. San Antonio 570. De  
1 a 5 y media a 6 y media.

**Dr. RAUL COSTA**  
San Diego 374. Teléfono 62300.

**LABORATORIO CLINICO**  
Dr. Héctor Corona  
Delicias 938.— Teléfono 83695.  
Exámenes sangre, orina, metabo-  
lismo, etc. 14-A

**Dr. S. DIMITSTEIN**  
Corazón, hígado, señoras. Delicias  
2552.

**Dr. DREKMAN**  
Medicina, enfermedades perivasas.  
Consultas: 6-8. Catedral 1165. Teléfo-  
no 80316

**Dr. ANGEL DIMITSTEIN**  
Rayos X. Diarrea, corazón,  
hígado, pulmón y estómago. Deli-  
cias 865. Teléfono 8848. De 1-4

**Dr. PAULINO DIAZ**  
Enrique Concha 42. Consultas 1.30  
a 4.

**Dr. FUENZALIDA BRAVO**  
Niños. Merced 560.

**Dr. GANTES**  
Enfermedades niños. 3-5. Rosas  
2066. Teléfono 80834.

**Dr. GIANELLI**  
Piel, sífilis, vías urinarias. Con-  
sultas: 2-6. 21 de Mayo 562.

**Dr. GORGESKY**  
Estómago, intestinos, hígado, pul-  
món. Rayos X. De 2-5. Brasil 30.

**RAUL GARCIA VALENZUELA**  
Señoras. Partos. Londres 61. Telé-  
fono 62087. De 3 a 12.

**Dr. GARCÉS RIQUELME**  
Oídos, nariz, garganta. San An-  
tonio 870. De 4 a 6. Teléfono 80827.

**Dr. OSCAR GUZMAN**  
Estudios Europa. Piel, sífilis, vené-  
reas. Moneda 1486.

**Dr. GIRON**  
Cirugía-ginecología. Ejército 183.

**Dr. GRUNBERG**  
Oídos, nariz, garganta. 4-6. Santo  
Domingo 2086.

**Dr. GONDOS**  
Jefe Kinesiterapia  
Medicina adultos, niños, cirugía or-  
topedia. Fisioterapia. Diarrea. Luz  
ultra violeta. Central 80. 4.º piso.  
3-5. Tel. 88027.

**Dr. HEINS**  
Únicamente Piel, Sífilis, Radiote-  
rapia. Estudiado Europa. Huérfanos  
1551.

**Dr. INFANTE FERNANDEZ**  
Niños, adultos. Delicias 285. Telé-  
fono 85647. De 2-5.

**Dr. ICAIZA BARRIOS**  
Natalia 185.

**Dr. BENJAMIN KAPLAN**  
Nariz, garganta y oídos. Huérfa-  
nos 1468. De 3 a 5.

**INSTITUTO KOCH**  
Dres. Jaime Vidal y M. Madrid  
Serrano 395. Tel. 84830. Rayos X.  
Pneumografía. Oxigenoterapia. Luz  
ultra-violeta. Diarrea, Laboratorio.  
Inyecciones. N.O.

**Dr. KRUMBACH**  
ritualado Alemania. Señoras, medi-  
cina, venéreas. 4-6. Delicias 870.

**Dr. ERNESTO KAPLAN**  
Medicina general. Independencia  
1210. Teléfono 63165.

**Dr. TEODORO KAUSEL**  
Enfermedades de niños. Regresó  
Europa. 3-3 1/2. Compañía 3123. Telé-  
fono 210. Estación.

**Dr. ADOLFO KAPLAN**  
Regresó Europa.  
Estómago, intestinos, hígado. Ro-  
yos X. Huérfanos 1468.

**Dr. LOIS**  
Medicina general. Vías urinarias.  
Catedral 1467. Teléfono 64364.

**Dr. MANUEL MATUS II.**  
Cirugía general. Ginecología. Pen-  
sionado Salvador. Consultas: 3-5.

**Dr. WALTER NALSCH**  
Oído, nariz, garganta. Delicias  
978. 3-4. Teléfono 81121.

**Dr. MOORE**  
Cirugía señoras. M. Rodríguez 355  
Teléfono 89975.

**Tratamiento de tumores**  
ROENTGEN-TERAPIA-RADIUM  
(CURIETERAPIA)  
Dr. LEONARDO GUZMAN  
Amunátegui 440. De 3 a 6. ex-  
cepto jueves. REGRESO.

**Dr. PRATS**  
Santo Domingo 849. 4-6. Jefe Clíni-  
ca Universitaria: Piel, sífilis, Vené-  
reas. Rayos X. Diarrea. Actinote-  
rapia. Curación Várices. Úlceras pier-  
nas.

**Dr. PULIDO AROCA**  
Niños. Maestranza 523.

**Dr. PEREZ MATUS**  
Enfermedades señoras, 11 a 12.  
Delicias 465.

**Dr. LUISA PACHECO DE AVILES**  
Natalia 475.

**Dr. PANNATT**  
Estudios Europa. Especialidad co-  
razón, Pulmón, Estómago. Pasaje  
Capuchinos 780. Teléfono 87211.  
Las consultas empezarán el 10 de  
febrero.

**PIEL, SÍFILIS, VENEREAS— POLI-  
CLINICO POPULAR.**  
Independencia.

Doctores: Prof. Prunés, Yáñez Guzmán,  
Helme. Independencia 1014.  
(Frente Hospital San Vicente), 9 a  
12. Ultra microscopio. Rayos X.  
Luz ultra-violeta.

**POLICLINICA ALAMEDA**  
Delicias 2951

Atención de 10 A. M. a 10.30  
P. M. Médicos especialistas. Ser-  
vicio de Medicina, Cirugía y es-  
pecialidades. Enfermedades de ni-  
ños. Dentista. Laboratorio Clínico.  
Diarrea, Rayos X. Ultra violeta.  
Inyecciones. Curaciones.

**Dr. PIERRETT**  
Oídos, nariz, garganta. De 2-3.30.  
Monjitas 651.

**Dr. RAYO RIQUELME**  
Cirugía, enfermedades señoras. Jefe  
servicio cirugía mujeres Salvador.  
Luna, microscopio, viernes 1-8. Telé-  
fono 62554. Moneda 1815.

**Dr. CARLOS SEAMAN**  
Médico cirujano. 14 a 16.30 horas.  
Delicias 238. Teléfono 82821.

**Dr. EDUARDO SYLVESTER**  
Médico clínico universitario.  
Piel, venéreas. Tratamiento gono-  
rréa con diarrea y auto-vacu-  
nas. Consultas 1-8 1/2 y hora  
acordada. Rosas 1965. Teléfono  
89022.

**Dr. CARLOS TAPIA FERNANDEZ**  
Cirugía, ginecología, tumores. De-  
licias 343. Teléfono 80985. Consultas  
4-5.

**Dr. CARLOS URRUTIA**  
4-5. Maestranza 735. Teléfono 231.  
Santa Elena.

**Dr. VICUSA HERBOSO**  
Regresó de Alemania  
Medicina Interna, Rayos X, Cora-  
zón, Rifón. Aparato digestivo. Sífi-  
lis. Luna, microscopio, viernes 3-4-5.  
Reserva horas: martes, jueves. Almi-  
rante Barroso 270. Teléfono 80800.

**Dr. FELIX VALENZUELA**  
Tratamientos naturales. San Fran-  
cisco 1138. (2-8). Consultas por co-  
rrespondencia.

**Dr. VIVADO ORSINI**  
Estudios Europa  
Jefe Clínica Neurológica. Merced  
436. Teléfono 83634. De 4 a 6

**Dr. MAURICIO WEINSTEIN**  
Estudios Europa. Piel, sífilis, vené-  
reas. Agustinas 1357. 3-5.

**Dr. A. WASSERLUTH W.**  
Medicina Interna y sífilis  
Especialidad: corazón, pulmón,  
estómago e hígado. Delicias 2394.  
Esquina República. Teléfono N.º  
60082. Consultas: de 3.30 a 6.  
N.O.

**Dr. WEIRHANN**  
Perfeccionamiento Alemania. Estó-  
mago, intestinos, hígado, Rayos X.  
Radiografías. Consultas: 3-5. Carmen  
115. Teléfono 64651.

**Dr. ESPILDORA LUQUE**  
Consultas: 3-6. Delicias 416.

**ABRAHAM SCHWEITZER**  
Oculista.  
Regresó. Merced 325. 3-4.

**Dr. STGLING**  
Oculista  
Compañía 1380. Consultas: 9 a 6.

**IDA THIERRY**  
Oculista  
Estudios Europa. Merced 500. —  
Consultas 2-4.

**Dr. VERDAGUE**  
Oculista  
Moneda 1435. 3 1/2 a 5.

**Dr. VICUSA**  
Oculista  
Delicias 2122. Consultas 2-4.

**ERNESTO ANQUITA**  
Piorrea y Radiografía Dental. — Ed  
Artista. Piso 7.º.

**ARTURO BARRIENTOS**  
Diz de Julio 361.

**ALBERTO GONZALEZ**  
Estudios Pladefia. Extracciones uni-  
ciliares, indolores. Enrique Concha 20.

**MANUEL GUZMAN**  
Dentista. Estudios Europa. Denta-  
duras últimos sistemas. Trabajos ga-  
rantidos. Moneda 1011. N.O.

**WENCESLAO NUKOZ**  
San Diego 374.

**Dr. MORENO JOHNSTOWE**  
Regresó. Estudios Europa. Estados  
Unidos. Central 50. Plaza de Arma-  
13 A.

**FRANCISCO ROMERO**  
Especialidad puentes, coronas. Ga-  
rantidos. Claras 427. G-22-Ab

**Dr. HECTOR PACHECO PIZARRO**  
Dentista.  
Extracciones sin dolor. Puentes y  
placas de oro. Consultas de 5 a 8  
P. M. Trasládese al edificio de "La  
Nación". 8.º piso. N.O.

**RADIOGRAFIAS**  
Dentista Ureta Científicos  
Merced 630. Teléfono 86763.

**JUAN VILLAVICENCIO**  
Piorrea. Arturo Prat 905.

**Dr. VALENZUELA LABRE**  
Agustinas 1034. Teléfono 84598.

**MATRONAS**

**AIDA AZAGRA**  
Pensionada. Lord Cochran 162.

**REBECA BRIONES**  
Recibo pensionistas. Cirujano es-  
pecialista. Rosas 2019. Teléfono  
84821.

**SEÑORA BASTEN**  
Partos, Inyecciones. Irarrázaval 1090.  
10-Abril

**MERCEDES BARRIGRANDE**  
Regresó extranjero trayendo últi-  
mos adelantos. Partos. Curaciones  
Pensionado particular. Merced 361.  
Teléfono 61393.

**SEÑORA BRAYZO**  
Médica

**ELCIRA GODOY DE CONTRERAS**  
Partos. Turno permanente. Ge-  
neral Flores 36 (Providencia). Te-  
léfono 80816.

**J. MORENO**  
Prot 727. Teléfono 62318.

**CONSULTORIO PRIVADO**  
Consultas gratuitas. García Re-  
yes 22.

**PENSIONADO SEÑORA REYES**  
Atendido cirujanos, especialistas.  
Partos. Esmeralda 636.

**FLOR VILLASECA**  
Recibo pensionistas. Lira 172  
Teléfono 85810.

**ADELINA VICENTINI**  
Pensionista, partos, curaciones.  
Atiende distinguida clientela en su  
quinta. Macul 880. Teléfono 66401.

**POLICLINICA LERIEL**  
Avenida España 84  
De 8 mañana - 11 noche  
Atención general, vías urinarias  
enfermedades de señoras y niños,  
ojos, oídos, nariz, garganta, ciru-  
gía. Exámenes sangre, 4 10; orina,  
4 5; luz ultravioleta, 8 3 por apli-  
cación Rayos X. Curaciones.  
Inyecciones, atención dental.  
Precios bajos.

**CLINICA VENEREA—CIRUGIA**  
Alameda 2595. Dr. Ugalde, 1.º  
3 a 8. Tratamiento rápido. Modos  
Sífilis, gonorrrea, estrecheces, pro-  
stitis, clístis, impotencia, Bursi-  
tis, etc. etc. etc. Tratamiento  
teléfono 80732.

**VETERINARIOS**

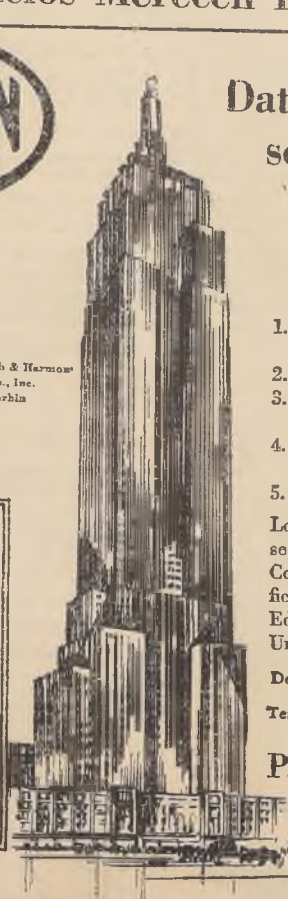
**Dr. SCHMIDT HERMAN**  
Profesor Facultad Medicina Te-  
rmaria Estudio y domicilio, Macul  
719. Teléfono 83649.

**VARIOS**

**CLINICA VENEREA—CIRUGIA**  
Alameda 2595. Dr. Ugalde, 1.º  
3 a 8. Tratamiento rápido. Modos  
Sífilis, gonorrrea, estrecheces, pro-  
stitis, clístis, impotencia, Bursi-  
tis, etc. etc. etc. Tratamiento  
teléfono 80732.

**VETERINARIOS**

**Dr. SCHMIDT HERMAN**  
Profesor Facultad Medicina Te-  
rmaria Estudio y domicilio, Macul  
719. Teléfono 83649.

**Buenos Edificios Merecen Buenos Herrajes****Datos Interesantes sobre el Edificio "Empire State"**

Quinta Avenida  
Nueva York, E. U. de A.

1. Es la estructura más alta que el hombre ha erigido.

2. Consta de 85 pisos.

3. Ocupa un área de 83,860 pies cuadrados.

4. Tiene capacidad para un inquilinato de 20,000 personas.

5. Cerraduras y Herrajes Corbin.

Los Herrajes y Cerraduras Corbin se pueden ver en el Edificio de la Compañía de Seguros Fénix, el edificio "Gran Via" en Madrid y en el Edificio Consular de los Estados Unidos en Sevilla.

De venta en las principales ferreterías

Representante: M. S. McGoldrick

Teatinos 64—Casilla 106-D—Santiago

Tel. 5638 Auto.

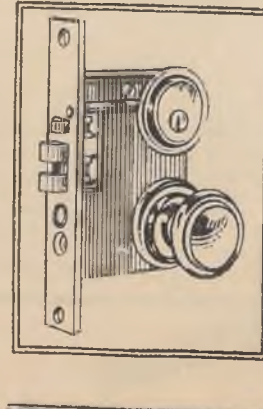
**P. & F. CORBIN**

(Establecida en 1849)

The American Hardware Corp.

Succesores

New Britain, Conn., E. U. de A.

**S. Sack FIERRO**

BANDERA 827  
Ct.—17-A.

**COMPOSTURAS EN DOS HORAS**

Especialista en arreglo de planchas de diámetros

Laboratorio JULIO TOLEDO

ESTADO 15

Ct. N.O.

**CHACRA**

EN ARRIENDO, a 10 kms. de Plaza de Armas; 70 cuerdas planas, regadas en abundancia; suelos gruesos de la mejor calidad, gran esparragueo y alcachofa, vicia, artichokes, tales, casahuate, bodega, guiso y 10 posesiones.

ENRIQUE BRUNEL Y Cia

Agustinas 1248

Ct.—17-A



**Sentencioso defenderá nuestro pro nóstico en el handicap de fondo.— En la de productos no ganadores vemos bien colocado a Fanatismo. — Winter Queen, Nueza, Dysette, Pontresina, Púdica y Catemito nos gustan en las series de 1,200 metros.**

[illegible]

El handicap de clausura, también

[illegible][illegible]

PREPARADOR	PAIS	RAZA	TRAJE DEL JINETE	DURO
PRIMERA CARRERA A LAS 8:00 P. M.				

[illegible][illegible][illegible][illegible]

TERCERA CARRERA, A LAS 9.30 A. M. — Premio BUENDE. — 1.200 metros. — (5.ª serie). — Handicap para ganadores. — Inscr. \$ 25. — Premio: \$ 2,500 al 1.º

[illegible]

El Campeador, 64 o 65 Chops. Tempo: 1.38 2/5.	El cuerpo, 1.32 1/2; el 3.o a 1.32 1/2.	El handicap de fondo, premio Daasha, a correrse sobre 1,800 metros que sirva de prueba base a la reu- nión, es, sin duda, la carrera más interesante de esta temporada.
El tiempo: 1.38 2/5.		

**CUARTA CARRERA, a las 10.— Premio DUENDE.— 1,200 metros (4.a serie).— Handicap para ganadores.— Inscripción: \$ 25.— Premio: 2.30 pesos al primero.**

J. Méndez	J. F. Valenzuela	1 Sunbeam . . . 61	7 1/2 32 Cautin	Molly White	Pianos
-----------	------------------	--------------------	-----------------	-------------	--------

<p>1000 Yards.—1,600 metros.—          1.0 Marcha Real, 64; 0. La Hija          65; Conavenen, 47; 0 Arlette, 45.          Ganada por 1/2 cuerpo; el 3.0 a 1/2          cuerpo.          Tiempo: 1:32 3/5.</p> <p>1000 Yards.—1,600 metros.—          1.0 Mezz Soprano, 50; 2.0 O'Boy, 61;          3.0 Arquero, 63; 4.0 Ming, 57;          5.0 Acrobata, 68; 6.0 Albuñ, 63; 0 Uke-          le, 62; 0 Alvin, 65; 61; 0 Bancarrota, 60;          0 Troubad, 49.          Ganada por 1/2 cuerpo; el 3.0 a</p>	<p>los destacados elementos que toma-          ron parte, como por las chances          equiparadas de todos ellos.          Chop, a pesar de sus recientes fra-          gmentos, puede rehabilitarse amplia-          mente, pues cuenta con excelentes          apuntes, y a 68 kilos va colocado          favorablemente; Campesador es rival          de cual más le ha prescindiendo          que tiene clase suficiente para im-          ponerse; Skirmish y My Dolly fina-          lizaron primera y segunda, respec-          tivamente en el premio Cascadas, res-          pecto esta misma distancia; Almarin          L. A. Lola          J. Rivera          de los Cerda          A. Aguilar          P. Silva          J. Cavere          C. Canab          J. Chamorro          D. Velasco          A. Fletcher          L. Espinoza          J. Mos          J. Carrasco          D. Sandoval          F. Villa</p>	<p>1.0 Marcha Real, 64; 0. La Hija          65; Conavenen, 47; 0 Arlette, 45.          Ganada por 1/2 cuerpo; el 3.0 a 1/2          cuerpo.          Tiempo: 1:32 3/5.</p> <p>1000 Yards.—1,600 metros.—          1.0 Mezz Soprano, 50; 2.0 O'Boy, 61;          3.0 Arquero, 63; 4.0 Ming, 57;          5.0 Acrobata, 68; 6.0 Albuñ, 63; 0 Uke-          le, 62; 0 Alvin, 65; 61; 0 Bancarrota, 60;          0 Troubad, 49.          Ganada por 1/2 cuerpo; el 3.0 a</p>	<p>1.0 Marcha Real, 64; 0. La Hija          65; Conavenen, 47; 0 Arlette, 45.          Ganada por 1/2 cuerpo; el 3.0 a 1/2          cuerpo.          Tiempo: 1:32 3/5.</p> <p>1000 Yards.—1,600 metros.—          1.0 Mezz Soprano, 50; 2.0 O'Boy, 61;          3.0 Arquero, 63; 4.0 Ming, 57;          5.0 Acrobata, 68; 6.0 Albuñ, 63; 0 Uke-          le, 62; 0 Alvin, 65; 61; 0 Bancarrota, 60;          0 Troubad, 49.          Ganada por 1/2 cuerpo; el 3.0 a</p>	<p>1.0 Marcha Real, 64; 0. La Hija          65; Conavenen, 47; 0 Arlette, 45.          Ganada por 1/2 cuerpo; el 3.0 a 1/2          cuerpo.          Tiempo: 1:32 3/5.</p> <p>1000 Yards.—1,600 metros.—          1.0 Mezz Soprano, 50; 2.0 O'Boy, 61;          3.0 Arquero, 63; 4.0 Ming, 57;          5.0 Acrobata, 68; 6.0 Albuñ, 63; 0 Uke-          le, 62; 0 Alvin, 65; 61; 0 Bancarrota, 60;          0 Troubad, 49.          Ganada por 1/2 cuerpo; el 3.0 a</p>	<p>1.0 Marcha Real, 64; 0. La Hija          65; Conavenen, 47; 0 Arlette, 45.          Ganada por 1/2 cuerpo; el 3.0 a 1/2          cuerpo.          Tiempo: 1:32 3/5.</p> <p>1000 Yards.—1,600 metros.—          1.0 Mezz Soprano, 50; 2.0 O'Boy, 61;          3.0 Arquero, 63; 4.0 Ming, 57;          5.0 Acrobata, 68; 6.0 Albuñ, 63; 0 Uke-          le, 62; 0 Alvin, 65; 61; 0 Bancarrota, 60;          0 Troubad, 49.          Ganada por 1/2 cuerpo; el 3.0 a</p>	<p>1.0 Marcha Real, 64; 0. La Hija          65; Conavenen, 47; 0 Arlette, 45.          Ganada por 1/2 cuerpo; el 3.0 a 1/2          cuerpo.          Tiempo: 1:32 3/5.</p> <p>1000 Yards.—1,600 metros.—          1.0 Mezz Soprano, 50; 2.0 O'Boy, 61;          3.0 Arquero, 63; 4.0 Ming, 57;          5.0 Acrobata, 68; 6.0 Albuñ, 63; 0 Uke-          le, 62; 0 Alvin, 65; 61; 0 Bancarrota, 60;          0 Troubad, 49.          Ganada por 1/2 cuerpo; el 3.0 a</p>	<p>1.0 Marcha Real, 64; 0. La Hija          65; Conavenen, 47; 0 Arlette, 45.          Ganada por 1/2 cuerpo; el 3.0 a 1/2          cuerpo.          Tiempo: 1:32 3/5.</p> <p>1000 Yards.—1,600 metros.—          1.0 Mezz Soprano, 50; 2.0 O'Boy, 61;          3.0 Arquero, 63; 4.0 Ming, 57;          5.0 Acrobata, 68; 6.0 Albuñ, 63; 0 Uke-          le, 62; 0 Alvin, 65; 61; 0 Bancarrota, 60;          0 Troubad, 49.          Ganada por 1/2 cuerpo; el 3.0 a</p>	<p>1.0 Marcha Real, 64; 0. La Hija          65; Conavenen, 47; 0 Arlette, 45.          Ganada por 1/2 cuerpo; el 3.0 a 1/2          cuerpo.          Tiempo: 1:32 3/5.</p> <p>1000 Yards.—1,600 metros.—          1.0 Mezz Soprano, 50; 2.0 O'Boy, 61;          3.0 Arquero, 63; 4.0 Ming, 57;          5.0 Acrobata, 68; 6.0 Albuñ, 63; 0 Uke-          le, 62; 0 Alvin, 65; 61; 0 Bancarrota, 60;          0 Troubad, 49.          Ganada por 1/2 cuerpo; el 3.0 a</p>	<p>1.0 Marcha Real, 64; 0. La Hija          65; Conavenen, 47; 0 Arlette, 45.          Ganada por 1/2 cuerpo; el 3.0 a 1/2          cuerpo.          Tiempo: 1:32 3/5.</p> <p>1000 Yards.—1,600 metros.—          1.0 Mezz Soprano, 50; 2.0 O'Boy, 61;          3.0 Arquero, 63; 4.0 Ming, 57;          5.0 Acrobata, 68; 6.0 Albuñ, 63; 0 Uke-          le, 62; 0 Alvin, 65; 61; 0 Bancarrota, 60;          0 Troubad, 49.          Ganada por 1/2 cuerpo; el 3.0 a</p>	<p>1.0 Marcha Real, 64; 0. La Hija          65; Conavenen, 47; 0 Arlette, 45.          Ganada por 1/2 cuerpo; el 3.0 a 1/2          cuerpo.          Tiempo: 1:32 3/5.</p> <p>1000 Yards.—1,600 metros.—          1.0 Mezz Soprano, 50; 2.0 O'Boy, 61;          3.0 Arquero, 63; 4.0 Ming, 57;          5.0 Acrobata, 68; 6.0 Albuñ, 63; 0 Uke-          le, 62; 0 Alvin, 65; 61; 0 Bancarrota, 60;          0 Troubad, 49.          Ganada por 1/2 cuerpo; el 3.0 a</p>	<p>1.0 Marcha Real, 64; 0. La Hija          65; Conavenen, 47; 0 Arlette, 45.          Ganada por 1/2 cuerpo; el 3.0 a 1/2          cuerpo.          Tiempo: 1:32 3/5.</p> <p>1000 Yards.—1,600 metros.—          1.0 Mezz Soprano, 50; 2.0 O'Boy, 61;          3.0 Arquero, 63; 4.0 Ming, 57;          5.0 Acrobata, 68; 6.0 Albuñ, 63; 0 Uke-          le, 62; 0 Alvin, 65; 61; 0 Bancarrota, 60;          0 Troubad, 49.          Ganada por 1/2 cuerpo; el 3.0 a</p>	<p>1.0 Marcha Real, 64; 0. La Hija          65; Conavenen, 47; 0 Arlette, 45.          Ganada por 1/2 cuerpo; el 3.0 a 1/2          cuerpo.          Tiempo: 1:32 3/5.</p> <p>1000 Yards.—1,600 metros.—          1.0 Mezz Soprano, 50; 2.0 O'Boy, 61;          3.0 Arquero, 63; 4.0 Ming, 57;          5.0 Acrobata, 68; 6.0 Albuñ, 63; 0 Uke-          le, 62; 0 Alvin, 65; 61; 0 Bancarrota, 60;          0 Troubad, 49.          Ganada por 1/2 cuerpo; el 3.0 a</p>	<p>1.0 Marcha Real, 64; 0. La Hija          65; Conavenen, 47; 0 Arlette, 45.          Ganada por 1/2 cuerpo; el 3.0 a 1/2          cuerpo.          Tiempo: 1:32 3/5.</p> <p>1000 Yards.—1,600 metros.—          1.0 Mezz Soprano, 50; 2.0 O'Boy, 61;          3.0 Arquero, 63; 4.0 Ming, 57;          5.0 Acrobata, 68; 6.0 Albuñ, 63; 0 Uke-          le, 62; 0 Alvin, 65; 61; 0 Bancarrota, 60;          0 Troubad, 49.          Ganada por 1/2 cuerpo; el 3.0 a</p>	<p>1.0 Marcha Real, 64; 0. La Hija          65; Conavenen, 47; 0 Arlette, 45.          Ganada por 1/2 cuerpo; el 3.0 a 1/2          cuerpo.          Tiempo: 1:32 3/5.</p> <p>1000 Yards.—1,600 metros.—          1.0 Mezz Soprano, 50; 2.0 O'Boy, 61;          3.0 Arquero, 63; 4.0 Ming, 57;          5.0 Acrobata, 68; 6.0 Albuñ, 63; 0 Uke-          le, 62</p>
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---

45; 4.0 G. Queen, 50.		peséttimo. Tiempo: 1.33 1/5.		do en esta ocasión, que no tendría quien la moleste en punta; Senten- cios remató cuarto en la citada carrera de Skirmish. Topo. Topa es un bonito larca. X. M. M. M.		QUINTA CARRERA, a las 10.30.— Premio DASH.— 1,900 metros.— Om nium handicap.— Inscripción: \$ 40.— Premio: \$ 4,000 al 1.º	
F. Peralta	S. Villanueva	(Chop. . . . .	58	6	F. Buñuelo	Miraguaría	Bozaco

<b>90%</b>		<b>SEXTA CARRERA, a las 11.— Premio DUENDE.—</b>		1.200 metros (3.a se serie).— Handicap para ganadores.— Inscripción: \$ 25.
				\$ 2,500 al primero.

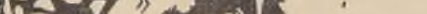
**de las**

L. Aravena	J. Muñoz	I. Beusien . . .	57	4	F	Pillastre	Oregón	Rojas, brantes azul, m. D.	E. Alp.	D. Alen
D. Sandoval	J. Carrasco	Cantafior . . .	56	5	F	The Panther		Bianco y azul en ruedas	E. Bouquet	
L. G. Gómez	C. Santander	Vadarkablar . .	56	4	F	El Picaro	Margarita	Bianco, costuras y g. azul	E. Hergé	
E. Inda	R. Ravello	Lord Suelo . . .	55	4	F	Falkland	Horchata			

como dolor de cabeza, des-		Alfénique .	54	3	F	Buñuelito	La Capilla	L. Bustamante
gano, mareos, nerviosidad,		Elvira .	53	3	F	El Eco	Elizeta	C. Luyano
malhumor, etc., provienen		J. de la Cerdá	53	4	F	Altaner	Circoling	J. Madrid
de entorpecimiento o irregu-		J. Navarro	53	4	F	Vistosa	Rosa seca lun., braz. y g. azul	C. de la Cerdá
laridades en los intestinos.		M. Acuña	53	4	F	Hasard	Rojo, palotes blancos, g. azul	J. M. Salgado
Puesto que el mal debe ata-		S. Añón	52	4	F	Hasard	Azul, m. verdes, g. roja	S. Avila
		V. Herrera	52	4	F	Pangulimu	Amartilla, m. azul, braz rojo, g. a.	Orsánita
		H. Pérez	52	4	F	Frisky	Rojo, g. negra	Junquero
		A. González	51	5	F	Trankabelle	Negro, anillos blancos, g. café.	M. Gokovick
		C. Pérez	50	6	12	Aratigo	Verde y rojo list., m. rojo, g. azul	G. Calderón
		I. Espinoza	47	4	F	Peter Pan	Represalia	

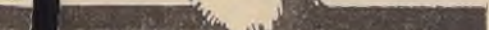
COMPANIA CHILENA DE TABACOS

[illegible]


 sistema, indispensable para el bienestar general.

OCTAVA CARRERA, A LAS 12.— M. — Premio DUENDE. — 1.200 metros. — (2.a serie). — Handicap para ganadores. — Inscripto

H. Vigoroux 1 A. Sánchez



**si debe ser vuestra  
lejez: sana y dichosa.**

se quejan a menudo de los dolores que les  
las enfermedades de la vejez y orina. Tantas  
veces

# Brandreth

Philtoria Brandreth, Brown & Alcock, Colocquhoun & Co.

M. R. Lt.-X

1	J. Caveria	No corre	2	Sol Naciente	57
3	Pastene	W. Fuentes	3	Copeñin	57
4	F. Alvaro	A. Breque	4	F. Alvaro	57
5	Art. Muñoz	L. A. Morgado	5	5 Catemito	57
6	Rodríguez	M. Cantillana	6	Brau Dunois	57
7	H. Castro	D. Sandoval	7	8 Pupp	57
8	D. Sandoval	A. Carrasco	8	9 Resulto	57
9	Bagü	A. Fletcher	9	10 Carlinette	57
10	F. Galván	D. Solís	10	11 Alarín	57
11	L. Aravena	P. Cancho	11	12 Balafra	57
12	F. B. Castro	B. González	12	13 Comparsa	57
13	Zúñiga	M. Araya			
14	C. Quezada	M. Quezada			
15	G. de la Cerda	M. Araya			

**“AITOR HOTEL”**  
Estrada No. 45-46-47 No. 21

**“AITOR HOTEL”**  
Estrada No. 45-46-47 No. 21

1	Chitita	Asul, bunda roja, m. y g. blanca	1	R. Ramirez
2	Saint's Ferry	Rojo y azul en m. m. y g. blanca	2	del Camp
3	Quapuc	Blanca, est. ver. pu. y g. roja	3	El Zarre
4	Doncella	Amarillo, faja, braz. y g. rosada	4	El Oromo
5	Chilena	Morado lun. rojos, g. morada	5	J. Tangle
6	Catherine	Blanco, gorra azul	6	San Antonio
7	Viava	Amar. D. gran. g. roja	7	D. Urrutia
8	Emulation	Azul y blanco, gorra verde	8	F. Castro
9	Retorta	Lacre, m. plomo y lacre.	9	Limited
10	Carlinette	Grasid perla, g. roja	10	Los Cachos
11	Alahia	Azul, m. azul y gorra negra	11	Underwaga
12	Ballie	Azul, m. azul y gorra negra	12	A. Valencin
13	Viava	Negro, gorra blanca y r. g. roja		
14	Ligua	Rojo, bunda azul, g. am. y azul		
15	El Royal Alarm	Rojo, amad. azul y g. roja		

son las consecuencias de antiguas enfermedades  
as, y aun cuando un mal arraigado no se  
cer desaparecer de la noche a la mañana,  
LAS TABLETAS DE HELMIOL cesan los dolores.

Las curas hechas a tiempo evitan esos padecimientos, también siguiendo en la vejez regularmente las curas se obtienen excelentes resultados.

**\$ 6.- Diarios**  
Pílea y pensión, desde

**\$ 14.- Diarios**  
Por temporadas, precios especiales.

Cocina Española, sana y abundante.

**Helmito**  
CASA DE ALBERGUE

**DIARIOS Y REVISTAS**

"LA NACION" \*\*\*  
Fanatismo  
Picascos  
Scotti Cherry

LOS TIEMPOS" \*\*\*  
Fanatismo  
Picascos  
Scotti Cherry

"LA HUASCA" \*\*\*  
Fanatismo  
Picascos  
Scotti Cherry

3.a carrera

Winter Queen  
Dignidad  
Triste Gaucho

Winter Queen  
Dignidad  
Triste Gaucho

Nucra  
Soberano  
Badaluque

Nucra  
Soberano  
Badaluque

Nucra  
Soberano  
Badaluque

3.a carrera

Dyette  
Pistita  
Llano Blanco

Dyette  
Pistita  
Llano Blanco

Dyette  
Pistita  
Llano Blanco

5.a carrera

Sentencioso  
Pedrada  
My Dolly

Pedrada  
Sentencioso  
My Dolly

Sentencioso  
Pedrada  
My Dolly

5.a carrera

Frieda  
Pontresina  
Lord Suele

Lord Suele  
Pontresina  
Frieda

Frieda  
Pontresina  
Lord Suele

5.a carrera

Pódica  
Catalina  
Frieda

Pódica  
Catalina  
Frieda

Pódica  
Catalina  
Frieda

5.a carrera

Pódica  
Catalina  
Frieda

Pódica  
Catalina  
Frieda

Pódica  
Catalina  
Frieda

*[The following text is heavily obscured by horizontal black bars.]*

**CIGARRILLOS HABANOS**

**43**

40-60 y 80 cts.

**COMPAÑIA CHILENA DE TABACOS**

Los viejos se quejan a menudo de los dolores que les producen las enfermedades de la vejiga y orina. tantas veces son las consecuencias de antiguas enfermedades descuidadas, y aun cuando un mal arraigado no se pueda hacer desaparecer de la noche a la mañana, tomando **LAS TABLETAS DE HELMITOL** cesan los dolores.

Aunque pocas curas hechas a tiempo evitan esos padecimientos, también siguiendo en la vejez regularmente las curas se obtienen excelentes resultados.

**Tabletas de Helmitol**

**BAYER**

<b>PERALTA</b> <b>R. Allen</b> <b>L. Añez</b> <b>L. A. Pínochet</b> <b>P. Villa</b> <b>J. Donati</b> <b>P. Polanco</b> <b>J. F. Salinas</b>		<b>S. Villanueva</b> <b>M. Quezada</b> <b>M. Villena</b> <b>G. Adams</b> <b>F. Santander</b> <b>J. Zúñiga</b> <b>C. Guerra</b> <b>M. Quezada</b>		<b>Chop.</b> <b>Campeador</b> <b>Skirmish</b> <b>My Dolly</b> <b>Alambra</b> <b>Sentencioso</b> <b>Topa Topa</b> <b>Pedrada</b>		<b>58</b> <b>56</b> <b>58</b> <b>49</b> <b>48</b> <b>48</b> <b>46</b> <b>46</b>		<b>F</b> <b>F</b> <b>F</b> <b>F</b> <b>F</b> <b>F</b> <b>F</b> <b>F</b>		<b>Buñuelo</b> <b>Campanazo</b> <b>Meik</b> <b>Campanazo</b> <b>Citoyen</b> <b>Citoyen</b> <b>Kupela</b> <b>Rock</b>		<b>Margarita</b> <b>Camargo</b> <b>Ivette</b> <b>My Gail</b> <b>Aldivia</b> <b>Sentencia</b> <b>Kupela</b> <b>Rock</b>		<b>Rosado, braz. y g. verda</b> <b>Rosado list. y braz. mor. g. rosada</b> <b>Amarilla, m. am. an. az. g. azul</b> <b>Blanca, lunares negros, g. café</b> <b>Amarilla, m. amarillas y lace.</b> <b>Rosado y negro en ruedas</b> <b>Azul, m. roja, g. blanca</b> <b>Celeste, m. celest. y bl. en r. g. e.</b>		<b>P. Peralta</b> <b>S. Allen</b> <b>L. Añez</b> <b>L. A. Pínochet</b> <b>P. Villa</b> <b>J. Donati</b> <b>P. Polanco</b> <b>J. F. Salinas</b>		<b>\$ 4,000 n. l. o.</b> <b>\$ 2,500 n. l. o.</b> <b>\$ 2,500 n. l. o.</b> <b>\$ 2,500 n. l. o.</b> <b>\$ 2,500 n. l. o.</b> <b>\$ 2,500 n. l. o.</b> <b>\$ 2,500 n. l. o.</b> <b>\$ 2,500 n. l. o.</b>		<b>SEXTA CARRERA, a las 11.— Premio DUENDE.— 1.200 metros (3.ª se serie).— Handicap para ganadores.— Inscripción: \$ 25.</b>	
<b>L. Aravena</b> <b>D. Sandoval</b> <b>L. G. Gómez</b> <b>E. Inda</b> <b>A. Brequé</b> <b>J. Ramírez</b> <b>G. de la Cerda</b> <b>J. Navarro</b> <b>J. Herrera</b> <b>E. Pérez</b> <b>M. González</b> <b>C. Pérez</b> <b>E. Espinoza</b>		<b>J. Muñoz</b> <b>J. Carrasco</b> <b>C. Santander</b> <b>R. Ravello</b> <b>P. Silva</b> <b>M. Villena</b> <b>J. Guajardo</b> <b>M. Acuña</b> <b>C. Sánchez</b> <b>M. Araya</b> <b>J. Zúñiga</b> <b>R. Moya</b> <b>R. Arce</b> <b>L. Gallardo</b>		<b>1 Benjén</b> <b>2 Cantador</b> <b>3 Vadakrablar</b> <b>4 Lord Suelo</b> <b>5 Alfenique</b> <b>6 Elvira</b> <b>7 Pontresina</b> <b>8 Vistoso</b> <b>9 Antioria</b> <b>10 Conca Venen</b> <b>11 Frisida</b> <b>12 Ernestina</b> <b>13 Arce</b> <b>14 Azucradn</b>		<b>57</b> <b>57</b> <b>56</b> <b>55</b> <b>54</b> <b>53</b> <b>53</b> <b>53</b> <b>52</b> <b>52</b> <b>52</b> <b>52</b> <b>51</b> <b>50</b> <b>47</b>		<b>F</b> <b>F</b> <b>F</b> <b>F</b> <b>F</b> <b>F</b> <b>F</b> <b>F</b> <b>F</b> <b>F</b> <b>F</b> <b>F</b> <b>F</b> <b>F</b>		<b>Pillastre</b> <b>The Panther</b> <b>El Pícaro</b> <b>Falkland</b> <b>Buñuelito</b> <b>El Pícaro</b> <b>Altaner</b> <b>Visto Bueno</b> <b>Harard</b> <b>Fanguilemu</b> <b>Galeña</b> <b>Buñuelo</b> <b>Antafio</b> <b>Peter Pan</b>		<b>Oregón</b> <b>Cufena</b> <b>Margarita</b> <b>Horchata</b> <b>La Capilla</b> <b>Bizerta</b> <b>Circling</b> <b>Tecla</b> <b>Alison</b> <b>True</b> <b>Fraser</b> <b>Tinkabelle</b> <b>Chilena</b> <b>Represalia</b>		<b>Rojo, tirantes azul, m. or. g. am.</b> <b>Blanco y azul en ruedas, g. ro.</b> <b>Blanco, costuras y g. azul</b> <b>Azul, m. rojo, m. bl. g. azul</b> <b>Azul, estrellas blancas</b> <b>Blanco, estr. y g. morada</b> <b>Rosa sena lun. braz. y g. azul</b> <b>Rojo, palotes blancos, g. azul</b> <b>Azul, m. verdes, g. azul</b> <b>Amarilla, m. azul, braz. rojo, g. n.</b> <b>Rojo, g. negra</b> <b>Negro, enliles blancos, g. café</b> <b>Verde, braz. y g. roja</b>		<b>D. Alcen</b> <b>E. Bouquet</b> <b>E. Hernan</b> <b>L. Bustamante</b> <b>Cuyano</b> <b>J. Madrid</b> <b>G. de la Cerda</b> <b>J. M. Salgado</b> <b>S. Alvia</b> <b>Orlando</b> <b>Junguillar</b> <b>M. Golovick</b> <b>L. Calderón</b> <b>I. Espinoza</b>		<b>\$ 25.</b> <b>\$ 25.</b> <b>\$ 25.</b> <b>\$ 25.</b> <b>\$ 25.</b> <b>\$ 25.</b> <b>\$ 25.</b> <b>\$ 25.</b> <b>\$ 25.</b> <b>\$ 25.</b> <b>\$ 25.</b> <b>\$ 25.</b> <b>\$ 25.</b> <b>\$ 25.</b> <b>\$ 25.</b>			
<b>SEPTIMA CARRERA, A LAS 11.30 A. M. — Premio DUENDE.— 1.200 metros. — (1.ª serie).— Handicap para ganadores. — Inscripción:</b>		<b>F. Silva</b> <b>C. Sagredo</b> <b>No corre</b> <b>A. Sánchez</b> <b>M. Villena</b> <b>H. Moya</b> <b>L. Fuentes</b> <b>P. Cancino</b> <b>No corre</b> <b>F. Santander</b> <b>J. Zúñiga</b> <b>R. Olguín L.</b> <b>No corre</b>		<b>1 Warlock</b> <b>2 Pódica</b> <b>3 Vistoso</b> <b>4 Fachna</b> <b>5 Royal Beauty</b> <b>6 Tik Nay</b> <b>7 Cativa</b> <b>8 Villa Mayor</b> <b>9 Alito</b> <b>10 Pucón</b> <b>11 Vistoso</b> <b>12 Wednesday</b> <b>13 Pique</b>		<b>60</b> <b>58</b> <b>57</b> <b>56</b> <b>55</b> <b>55</b> <b>54</b> <b>53</b> <b>52</b> <b>52</b> <b>51</b> <b>50</b> <b>47</b>		<b>F</b> <b>F</b> <b>F</b> <b>F</b> <b>F</b> <b>F</b> <b>F</b> <b>F</b> <b>F</b> <b>F</b> <b>F</b> <b>F</b>		<b>Citoyen</b> <b>Pibe</b> <b>Harold</b> <b>Falkland</b> <b>F. Royal Alarm</b> <b>Julio César</b> <b>Harra</b> <b>Danzig</b> <b>Panguilemu</b> <b>Shylock</b> <b>Visto Bueno</b> <b>El Tango</b> <b>Puff</b>		<b>War Pail</b> <b>Black Pudding</b> <b>Floripa</b> <b>Chilena</b> <b>Margot II</b> <b>Golden Haidre</b> <b>Kedive</b> <b>Costanera</b> <b>Abul</b> <b>Campanita</b> <b>Tecla</b> <b>Wolladay</b> 									



# HAGA UD. UNA VISITA

ANTES DE HACER SUS COMPRAS EN OTRA PARTE, A LOS GRANDES ALMACENES DE

## EMILIO DELPORTE & Co. Ltda.

### BANDERA esq. de ROSAS



Y ENCONTRARÁ LAS ÚLTIMAS NOVEDADES PARA OTOÑO E INVIERNO, EN CONFECCIONES PARA CABALLEROS, JOVENES Y NIÑOS. SEDAS. LANAS, ALGODONES Y CASIMIRES A PRECIOS VERDADERAMENTE ECONÓMICOS.

#### SECCION CASIMIRES

CASIMIRES de lana torcida, especial para la nueva estación, en todos los colores de moda, el metro a \$ 35, 32, 28 y . . . . .	\$ 25.00
CASIMIRES ingleses, en clase superior, colores y dibujos de alta novedad, el metro \$ 48, 45, 42 y . . . . .	\$ 38.00
CASIMIRES calidad extra, especialidad de la casa. Lanas muy suaves, colores seleccionados, el metro \$ 68, 60 y . . . . .	\$ 55.00

#### PARA SOBRETODOS

EN PAÑOS NACIONALES, fabricación exclusiva de la Casa, ofrecemos el más completo surtido, el metro, desde \$ 35 hasta . . . . .	\$ 12.00
CASIMIRES importados de las principales fábricas europeas, en estilos de gran moda, el metro, desde \$ 75 hasta . . . . .	\$ 38.00

#### SECCION LANAS PARA SEÑORAS

CASHA PURA LANA, doble ancho, en lindos colores de moda, el metro a \$ 11 y . . . . .	\$ 9.50
AMUZAS PURA LANA, en veinte diferentes colores, doble ancho, el metro . . . . .	\$ 10.00
ANO GRIVE, en 140 centímetros de ancho, gran surtido en todos los colores de moda. Especial para batas y trajes sastre, el metro . . . . .	\$ 14.00
AMUZAS FRANCASAS, en colores de novedad, ancho 140 centímetros, el metro . . . . .	\$ 22.00
ANO SEDAN importado, clase extra, lindo surtido en todos los colores de novedad, ancho 140 cms., el metro \$ 34 y . . . . .	\$ 30.00
WEEDS DE PURA LANA, especiales para trajes sastre y abrigos, en lindas fantasías recién recibidas, ancho 140 centímetros, el metro a \$ 22, 18, 16 y . . . . .	\$ 12.00
ANO SEDAN clase fina, en 140 centímetros de ancho, diversidad de colores de moda, el metro \$ 22 y . . . . .	\$ 18.00

#### SECCION SEDAS

TERCIOPELO INGLES, lindos colores, en 60 centímetros de ancho, el metro a . . . . .	\$ 6.80
TERCIOPELO COTTELET, última creación, para trajes, el metro . . . . .	\$ 8.50
FELPA para abrigos. Hemos recibido lo más seleccionado en dibujos y clases, que ofrecemos, el metro, a precios irrisorios, desde . . . . .	\$ 25.00
BROCATOS de seda para forros de abrigos, doble ancho, al precio único, el metro, de . . . . .	\$ 11.00

#### SECCION ALGODONES

FRANELA CRUDA, tejido grueso, de mucho abrigo, el metro . . . . .	\$ 1.60
FRANELAS LISTADAS, especiales para pijamas, el metro . . . . .	\$ 1.90
CREAS RICA CLASE, tejido muy consistente, saldos, el metro \$ 4.80 y . . . . .	\$ 3.80
PERSEY PURA LANA, ancho 120 centímetros, saldos de colores, el metro . . . . .	\$ 13.00
RETONAS INGLESAS, preciosos pintados, el metro . . . . .	\$ 2.20
ATIN ARRASADO, especial para sobrecamas, ancho 160 centímetros, el metro . . . . .	\$ 6.90
TOCUYO para sábanas, el metro, \$ 2.20 y . . . . .	\$ 1.50

EN FRAZADAS Y SOBRECAMAS OFRECEMOS EL MAS COMPLETO SURTIDO A PRECIOS SIN COMPETENCIA.

#### Para Niños:

TRAJES modelo marinero, confeccionados en lindos casimires apropiados para la estación. Corte y hechura bien terminados. Edades de 2 a 10 años, a \$ 42 y . . . . .	\$ 33.00
TRAJES modelo marinero, confeccionados en ricas sargas azul marino, pura lana. Corte y hechura recomendables. Edades de 2 a 10 años, \$ 66, 49 y . . . . .	\$ 42.00
TRAJES modelo vestón cruzado y cazador, confeccionados en casimires de mucha novedad. Corte y hechura impecables. Edades de 5 a 15 años, a \$ 87, 67 y . . . . .	\$ 52.00
TRAJES modelo vestón cruzado y cazador, confeccionados en ricas gabardinas y whipcord de pura lana. Variedad en colores y modelos. Corte y hechura de gran moda. Edades de 5 a 15 años, \$ 135, 112 y . . . . .	\$ 87.00
TRAJES modelo vestón cruzado y cazador, confeccionados en sargas azul y negro pura lana. Corte y hechura perfectos. Edades de 5 a 15 años, \$ 121, 82 y . . . . .	\$ 72.00
SOBRETODOS modelo cruzado, confeccionados en bonitos casimires de alta novedad. Corte y hechura impecables. Edades de 2 a 6 años, \$ 65, 55 y . . . . .	\$ 47.00
GABANES modelo cruzado, con botones dorados, confeccionados en sargas y chevots azul marino pura lana. Corte y hechura perfectos. Edades de 2 a 12 años, a \$ 82 y . . . . .	\$ 59.00
SOBRETODOS modelo cruzado, con cuello transformable, confeccionados en casimires de última novedad. Gran variedad en colores y modelos. Corte y hechura de moda. Edades de 7 a 13 años, \$ 87, 76 y . . . . .	\$ 67.00

#### TRES LOTES INTERESANTES DE CASIMIRES DE ALGODON, LIQUIDAMOS.

CASIMIR de algodón, el corte de tres metros . . . . .	\$ 21.00
CASIMIR de algodón, el corte de tres metros . . . . .	\$ 24.00
CASIMIR de algodón, el corte de tres metros . . . . .	\$ 36.00

#### CONFECCIONES PARA CABALLEROS, JOVENES Y NIÑOS.

##### Para Jóvenes:

TERNOS modelo vestón cruzado y derecho, confeccionados en casimires de rigurosa moda, corte y hechura perfectos, de 14 a 17 años, \$ 135, 106 y . . . . .	\$ 87.00
TERNOS modelo vestón cruzado y derecho, 2 o 3 botones, vuelta larga, confeccionados en sarga inglesa azul y negro, pura lana, corte y hechura de novedad, edades de 14 a 17 años, \$ 185 y . . . . .	\$ 145.00
SOBRETODOS modelo cruzado, con cuello transformable, confeccionados en casimires muy novedosos, gran surtido en colores y modelos. Corte y hechura de rigurosa moda. Edades de 14 a 17 años, a \$ 135, 115 y . . . . .	\$ 96.00

##### Para Caballeros:

OFRECEMOS EL SURTIDO MAS COMPLETO EN TERNOS Y SOBRETODOS CONFECCIONADOS EN CASIMIRES DE GRAN NOVEDAD. HECHURA Y CORTE DE ÚLTIMA CREACION.

## REMATE VOLUNTARIO

Por acuerdo de los interesados en la Comunidad Cerda Moral, se procederá a la subasta pública del fundo

### LA RINCONADA

ubicado en la Comuna de Maipú, departamento de Santiago, a muy pocos kilómetros de esta ciudad.

El fundo tiene una extensión aproximada de 2,500 cuasdas, de las cuales hay más o menos 240 planas y regadas, 700 de rulo planas, y 1,500 de cerros con montes explotables de primera clase. Muy buen establecimiento construido, con refrigerador especial recientemente instalado. Buenas casas-habitación con toda clase de comodidades. Gran huerto frutal. Yacimientos de cal, actualmente en explotación.

MINIMUM: \$ 1.350,000

El precio del remate se pagará en tres cuotas iguales, la primera al contado y las otras a 9 y 18 meses plazo, reconociéndose previamente una deuda a favor de la Caja de Crédito Hipotecario, reducida a \$ 590,168.

El remate tendrá lugar el jueves 16 de abril del presente año, a las 10 de la tarde, en la Notaría de don Javier Echaverría Vial, calle San N.º 216.

Bases y antecedentes en la misma notaría. Títulos en la Caja de Crédito Hipotecario.

## Sociedad "EL TATTERSALL"

### GRAN FERIA ESPECIAL

EN NUESTRO ESTABLECIMIENTO, EL MIERCOLES 15, A LA 1½.

Por término del arriendo del fundo San Rafael (La Granja), remataremos:

#### GANADO HOLSTEIN FRIESIAN, DE LECHERIA:

- 12 VACAS FINAS, importadas de Argentina; de éstas, dos lechando, y el resto de preñez avanzada.
- 38 VACAS MUY SELECCIONADAS; de éstas hay 20 lechando, y el resto de preñez avanzada.
- 1 TORO FINO INSORITO, hijo de padre y madre importados.

#### GANADO DURHAM:

- 70 VAQUILLAS de dos años, de una sola marca, muy mestizas, criadas en el sur.
- 12 TOROS DURHAM de dos y tres años, de mestiza je muy avanzada, llegados de la hacienda "Casas de Santa Cruz" (Marruecos).

#### DEL CRIADERO HACIENDA ACULEO:

- 30 YEGUAS Y CABALLOS DE MESTIZAJE AVANZADO de percherón de la mejor clase, muy diestros de tiro de arado, máquinas agrícolas, etc.
- Un lote de excelentes POTRONES DE TRES AÑOS, DE PINA SANGRE CHILENA.
- Un lote de buenos animales para servicio de campo.

#### DE OTRAS PROCEDENCIAS:

Vacunos gordos y de crianza. Caballeros de todo servicio.

NOTA: Las vacas holandesas estarán a la vista en la Feria desde el martes en la tarde.

Rem-15-A

## REMATE

El día 27 de abril a las 15 horas se rematará en el abanico don Arturo Valenzuela, Galería Alessandri N.º 30, ubicada en la Avenida Salvador esquina de Bilbao y N.º 825, 835 y 839.

El remate se hará en dos lotes en la siguiente forma:  
Casas de la Avenida Salvador N.ºs 825, 835 y 839, con un terreno de 75,000 m.².  
SITIO DE LA AVENIDA FRANCISCO BILBAO con una superficie de 140 metros cuadrados que corresponden de frente por la Avenida Bilbao por 14 mts. de fondo por 10 mts. \$ 5,000

Las bases para el remate pueden consultarse en la bitlo don Arturo Valenzuela, Galería Alessandri N.º 30, a las 16 y 17 horas.

La propiedad puede verse diariamente de 15 a 17 horas.

## Remate Voluntario

Por acuerdo de los herederos de doña DOLORES VA COVARUBIAS, se ven en remate público con administración extraña, la propiedad raíz ubicada en esta ciudad, CALLE VEINTIUNO DE MAYO, esquina sur-oriente de SANTO DOMINGO y que tiene los números 587 a 597 de mayo, y 886 a 890 de la calle de Santo Domingo.

por el MINIMUM DE \$ 1.400,00

que se pagará con \$ 600,000 al contado y el saldo en dos lotes, a seis meses y doce meses plazo, con el 8 o/o de interés. El remate se verificará el día

VIERNES 24 DE ABRIL, a las 3 p.m.

en el estudio del partidor don ALFREDO BARRROS EDELA MONEDA N.º 1054.

La propiedad está tasada por la Dirección de Impuestos en la suma de \$ 1.800,000.

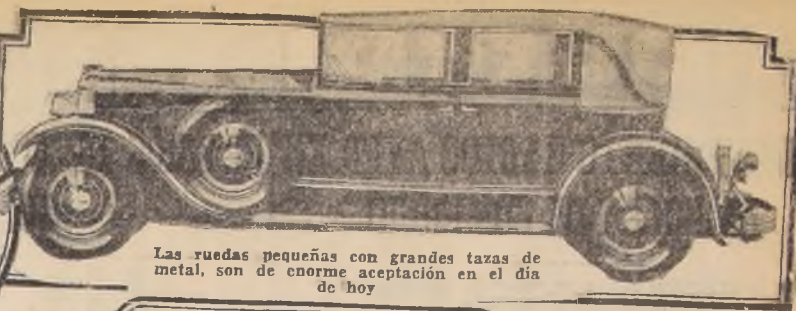
Bases y antecedentes en y orden para visitar la propiedad indicada, diariamente, de 10 a 11 A. M.



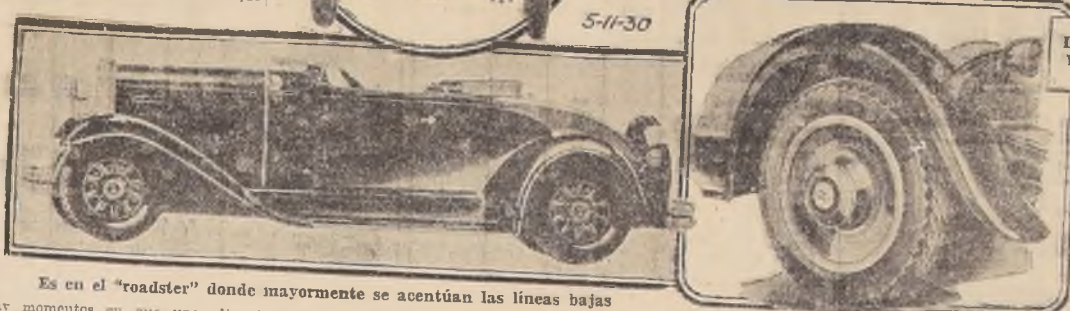
A MEDIDA QUE MEJORAN LOS CAMINOS SE VEN COCHES MAS BAJOS

(Por J. E. Schipper, especial para "LA NACION")

Es un verdadero problema poder armonizar los lineamientos variados de la parte trasera del coche



Las ruedas pequeñas con grandes tazas de metal, son de enorme aceptación en el día de hoy



Es en el "roadster" donde mayormente se acentúan las líneas bajas

Las líneas de los guarda-barras prestan mayor elegancia a la apariencia del vehículo

En el estilo de las carrocerías de automóviles se están efectuando cambios muy marcados. Una de las modificaciones más evidentes es la mayor atención que prestan los proyectistas a la parte trasera de los coches.

Está acentuándose la tendencia hacia líneas más bajas y también hacia la obtención de ruedas más pequeñas, por ello es que los coches para la temporada de 1931 serán completamente diferentes de los que previamente ofrecieron los fabricantes.

En la parte trasera de los coches se plantea un problema que está motivando seriamente a los mejores proyectistas que diseñan coches y que se llama la obtención de líneas que resulten completamente armónicas. Hay allí—en la parte de atrás—una rueda de auxilio, un baul, un tanque de gasolina, una cabina extra (cuando la hay), un par de para-golpes, una luz de cola, la chapa correspondiente al permiso o patente y un estribo o par de estribillos.

Para poder combinar todo este arsenal de cosas diversas y lograr un conjunto armónico, es menester una paciencia y habilidad especial, con todo, ha logrado hacerse muy hábilmente por varjos de los fabricantes en los nuevos modelos que están por verse. Uno o dos fabricantes han podido destacarse convenientemente lo-

grando que la parte trasera del coche resultara tan bella y armoniosa, como cualquiera otra de las partes del vehículo. No es posible negar que ha contribuido en gran parte para tal resultado la fabricación de coches más bajos en su alzada.

Un buen ejemplo de lo que han favorecido la apariencia de un coche las líneas más bajas, puede verse en los efectos sorprendentes obtenidos por los fabricantes de coches con propulsión en las ruedas delanteras. Es muy probable que los efectos de estos coches de propulsión delantera operen como un tónico sobre los fabricantes que se especializan en la propulsión en ruedas traseras y les obligue a llegar a medios gracias a los cuales sus coches puedan ser diseñados en forma de que la apariencia que tienen los coches de la propulsión aliviana. Se da adivinar que los coches de propulsión delantera son una consecuencia de la necesidad de conseguir un mayor espacio para los diferenciales, porque el diferencial se halla ubicado al frente del coche con manejo delantero.

Hay es posible, gracias a los motores camiones que se hallan por todo el mundo, poder manejarlos con menos espacio por debajo de los ejes que el que se necesitaba antes. Como se han obtenido coches de mejor vista, tal como lo muestran los modelos de "roadsters" que han pre-

sentado los principales fabricantes del ramo, las líneas bajas resultan mejor en los modelos de sport que en los otros tipos de vehículos, debido a que no hay una capota muy elevada que choque por el efecto de las ruedas chicas y lo reducido de la altura.

Entendase que no abogamos, en ninguna forma, por que se reduzca en mayor manera el alto de los coches, porque hay que tener en cuenta que

hay momentos en que una altura tal como las que resultarían de tanta frecuencia estacion en cualquier

vierno y a principio de la primavera.

El contorno de los guarda-barras o de las defensas puede quebrantar la apariencia de cualquier coche. En la actualidad se han obtenido efectos completamente novedosos y bellos, recurriéndose a guarda-barras muy altos que se ven en algunos de los coches. Los fabricantes británicos sonríen ante los americanos por haber llamado a los guarda-barras con el nombre de "defensas" (defenses), hasta que cambian de opinión cuando vienen a Estados Unidos y observan el tráfico americano. A lo que ellos llaman "fenders", nosotros llamamos "Bumpers".

La posición de la rueda de auxilio tiene un marcado efecto sobre la apariencia del coche, visto de lado y des-

de atrás. El hábito del baúl para viajes no puede dejarse, y el llevarlo en la parte trasera del coche sigue siendo puesto en práctica. Un baúl atractivo añade una mejor vista al vehículo, y el dicho implacable no se halla en posición debida, el desajuste del mismo puede ocasionar más de un daño a la seguridad del viaje.

La continuación y crecimiento de la popularidad del coche abierto no deja de sorprender a gran cantidad de gente, aun a los mismos fabricantes de automóviles. Alguien predijo alguna vez que el coche abierto llegaría a extinguirse totalmente, pero no ha ocurrido tal cosa y creo que jamás desaparecerá. El coche abierto es el vehículo ideal de los jóvenes y de los deportistas, y aumenta día a día el número de los conductores que gozan manejando un coche con todas sus cortinas bajas.

El coche abierto ofrece al proyectista una hermosa oportunidad para demostrar sus habilidades. Debido a que se por excelencia un coche de sport, de altura muy reducida, de colores atrevidos y al uso de equipos un tanto osados, como ser grandes faros, etc., se que tiene tanta aceptación. Y es en tales coches donde puede destacarse en mejor manera el armonioso lineamiento de una parte trasera baja. Un tipo que cuenta con mucha aceptación es el uso de ruedas de alambre con anillos nikelados.

## Ahorre valioso tiempo con un Camión FORD



EN EL INTENSO tráfico de una populosa ciudad es donde mejor demuestra un camión su capacidad para desempeñar rápidamente sus tareas. Observe cómo el Camión FORD, al recorrer una calle congestionada, sale siempre adelante. Cuando necesite ahorrar tiempo, éste es el camión que se lo ahorrará.

El motor, de diseño admirablemente sencillo, desarrolla sus 40 caballos de fuerza con 2200 r. p. m., es decir, con sólo un moderado movimiento de rotación, lo que reduce al mínimo la fricción y el desgaste. Este camión tiene extraordinaria velocidad y aceleración. La transmisión de cuatro velocidades proporciona amplia escala de potencia para transporte de pesadas cargas. La facilidad con que se le conduce ofrece grandes ventajas para dar vueltas, retroceder y estacionarse.

El control es rápido y seguro en el Camión FORD. Los grandes frenos mecánicos, de igual tamaño en las cuatro ruedas, están completamente protegidos contra grasa, agua y otros cuerpos extraños. El parabrisa es de cristal inastillable Triplex que ofrece mayor seguridad para quien maneja.



FORD MOTOR COMPANY

Santiago de Chile

Más de veinte rodamientos de bolillas y rodillos con que está dotado el chassia, contribuyen a un fácil manejo, economía y larga duración. La solidez de cada una de las partes se debe a la simplicidad de su diseño y al uso de más de cuarenta clases diversas de acero. Los cojinetes y partes que se ajustan entre sí, se mantienen dentro de límites de exactitud extrema.

Con la variedad que se ofrece en carrocerías, el Camión FORD de 1½ toneladas sirve en diversas formas a numerosas empresas. Acuda al Agente FORD y examine estos modelos. Sin obligación alguna por su parte, pídale una demostración práctica de la economía y eficiencia con que el Camión FORD resolverá sus problemas de transporte.

### El Servicio FORD

Qué es el Servicio FORD? — Es la realización de este propósito de la FORD MOTOR COMPANY: continuar velando por los intereses de todo comprador de sus modelos, haciendo que su inversión sea constantemente productiva al poder fácilmente mantener en buenas condiciones sus automóviles o camiones.

## Harry Miller ha introducido características de carrera en un coche común de serie



Los Angeles, marzo de 1931.

Quinientos caballos de fuerza y 125 millas por hora, tales son las dos principales características del nuevo motor de 16 cilindros diseñado por el famoso corredor norteamericano Harry Miller y que actualmente se está instalando en el chassia de un coche Cord.

Miller, conocido por sus famosos coches de carrera, ha estado trabajando secretamente en este motor desde hace varios meses y espera tener el coche completo en el camino dentro de muy poco tiempo. Según espera, el nuevo motor podrá dar a un coche de pasajeros la velocidad y poder de un coche de carrera, sin que por ello pierda las ventajas de comodidad y suavidad de marcha.

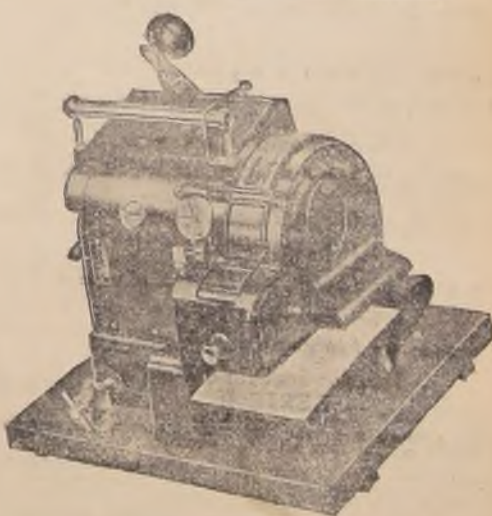
La idea de este motor fue concebida por Miller cuando Billy Arnold ganó la clásica carrera de las Quinientas Millas de Indianápolis el año pasado. Manejaba un Miller especial de ocho cilindros y el nuevo motor, construido por Miller es, en realidad, dos motores de dicha clase combinados de manera que forman un motor de 16 cilindros, forma V.

Este motor tiene un desplazamiento de 322 pulgadas cúbicas y desarrolla 300 caballos de fuerza, que son aumentados a 500, por medio de ciertas modificaciones introducidas en el por Miller.

Ocho carburadores especiales, uno para cada dos cilindros, lleva el nuevo motor, en el cual Miller ha agregado un aparato especial para bombear aceite, que ya usó en forma similar en varios de sus coches de carrera, pero que hasta ahora jamás había sido incluido en un coche de serie.

El nuevo coche llevará un tanque de cinco galones de aceite, que alimentará directamente al motor. El aceite, al pasar por el motor, es bombeado por una cámara que corre verticalmente por el radiador del coche, esa lo cual se refrigerará antes de volver al tanque. Solamente esta característica permitirá resistir el gran aumento de velocidad.

La fábrica Cord está diseñando un chassia y cuerpo de coche para este motor, pero Miller tiene intención de crear un tipo de coche de serie completo, el cual cree que podrá venderse a unos 10,000 dólares aproximadamente.



FRANQUEADORA 'UNIVERSAL MIDGET' CONTROLA, ANUNCIA, ECONOMIZA, pone fecha a sus cartas y, por último, da más personalidad a su firma

ALERT Y CIA.

UNICOS AGENTES

SANTIAGO — COMPANIA 1288 — CASILLA 1432



# INDUSTRIA Y COMERCIO

## EL MOVIMIENTO HABIDO AYER EN LA BOLSA DE COMERCIO

## PRECIOS DE COMPRADOR Y VENDEDOR AL TERMINO DE LA UNICA RUEDA

## EL CAMBIO INTERNACIONAL DURANTE LA SEMANA

DE 19 FLUCTUACIONES DE PRECIOS, SUBIERON 9 Y BAJARON 10 TITULOS

Las transacciones efectuadas durante la última rueda de la semana fueron: 381,000 nominales en Bonos Hipotecarios; 100 Lautaro Nom., 400 Fuegos, 100 Minera e Ind.; 100 Elect. Ind., 14 Gas de Santiago y 100 Chilena Consolidada.

La tendencia fué de firmeza en Bonos Hipotecarios y sostenidos los títulos de Sociedades y Bancos.

### FLUCTUACIONES

#### SUBIERON

BONOS HIPOTECARIOS	SALITRERAS
Caja 7 1/2 de 70 a 71	Loa, de 5 a 5 1/8
Exp. 7-1, de 69 3/4 a 70	Tocopilla, de 185 a 186
Exp. 8-1, de 80 1/2 a 82	GANADERAS
	Fuegos, de 74 a 75
	INDUSTRIALES
	Cervecerías, de 88 1/2 a 89 1/4
	Elect. Ind., de 87 a 87 1/2

#### BAJARON

BONOS DEL ESTADO	GANADERAS
Pública, de 73 1/2 a 74	Vallenar, de 34 a 35
BONOS DEL ESTADO	Elect. Ord., de 14 1/2 a 14
D. Interna, de 71 a 70 3/4	LABORATORIO
Minera e Ind., de 21 a 20 3/4	Laboratorio, de 50 a 48
SALITRERAS	Vapores Ord., de 7 3/4 a 7 1/2
Lautaro Port., de 118 a 117	SEGUROS
Lautaro Nom., de 111 a 110	Nueva España, de 78 1/2 a 78

### OPERACIONES EFECTUADAS AYER

UNICA RUEDA	113000 Hip. 7-1, 70
4000 Caja 7 1/2, 70	60000 D. Interna, mayo, 71
8000 Caja 7 1/2, 70 1/4	60000 Bonos Salvador, 10
4000 Caja 7 1/2, 71	100 Elect. Ind., 87 1/2
11000 Caja 8 1/2, 84	10 Gas Santiago, 62
18000 Caja 8-1, 87 1/2	4 Gas Santiago, 63
28000 Hip. 8-1, 80 1/2	100 Consolidada, 85
3000 Hip. 8-1, 81	100 Lautaro Nom., 110
86000 Hip. 8-1, 82	400 Fuegos, 75
8000 Hip. 7-1, 71 1/2	100 Minera, 21
18000 Hip. 7-1, 71	

### OPERACIONES EFECTUADAS EN VALPARAISO

UNICA RUEDA	80 Seguros Nueva España, 88
128 Cervecerías, 99 1/4	150 Malvas, 2 1/2
4000 Loa, 5	25 Banco Español-Chile, 84
400 Electricidad Ord., 14	
200 Minera e Industrial, 20 1/2	
150 Saliterra Tocopilla, 188	
20 Seguros Chilena Consolid., 85	

### CAMBIO

Vendedor, 39.83

Comprador, 39.81

## TESORERIA GENERAL

### SECCION DEUDA PUBLICA

SANTIAGO, 12 DE ABRIL DE 1931.

### Amortización de Bonos del Estado y Bonos Municipales con garantía fiscal

### BONOS QUE DEBEN SER RETIRADOS DE LA CIRCULACION CON FECHA 15 DE ABRIL DE 1931

Caminos de la Provincia de Santiago 7-1 o/o (1.a Emisión).—Leyes 4309 y 4386

Bonos de \$ 10,000 c/u. Nos: 32, 235, 367 y 540.

Bonos de \$ 1,000 c/u. Nos: 11, 151, 290, 415, 535, 580, 706, 965, 1120, 1276, 1514, 1667, 1850, 1957, 2168, 2247, 2483, 2640, 2873, 3168, 3344, 3565, 3780, 3912, 4079 y 4222.

### BONOS QUE DEBEN SER RETIRADOS DE LA CIRCULACION CON FECHA 19 DE ABRIL DE 1931

Caminos de la Provincia de Santiago 7-1 o/o (2.a Emisión).—Leyes 4309 y 4386

Bonos de \$ 10,000 c/u. Nos: 8 y 4.

Bonos de \$ 1,000 c/u. Nos: 48, 814, 477, 817, 840, 1120, 1274, 1450, 1580, 1822, 1982, 2130, 2264, 2485, 2650, 2823, 3013, 3230, 3444, 3621, 3844, 4079, 4298, 4498, 4601, 4748, 4848, 4953, 5036, 5094, 5122, 5217, 5290, 5343, 5401, 5477 y 5581.

### BONOS QUE DEBEN SER RETIRADOS DE LA CIRCULACION CON FECHA 30 DE ABRIL DE 1931

Municipalidad de Chillán 8-1 o/o

#### 2.a SERIE

Bonos de \$ 1,000 c/u. Nos: 1211, 1314, 1416, 1526 y 1673.

#### 3.a SERIE

Bonos de \$ 1,000 c/u. No. 1827.

### BONOS QUE DEBEN SER RETIRADOS DE LA CIRCULACION CON FECHA 30 DE ABRIL DE 1931

Camino de Punta Arenas a Puerto Natales

#### 8-5 o/o

Bonos de \$ 10,000 c/u. Nos: 6, 39, 86 y 200.

Bonos de \$ 1,000 c/u. Nos: 27, 62, 154, 251, 394, 440, 538, 587, 718, 742, 895, 908, 977, 1026 y 1141.

Camino de San Antonio a Cartagena, 8-5 o/o

Bonos de \$ 1,000 c/u. Nos: 2, 80, 80, 115, 159, 207, 231, 289, 325, 411, 481, 487, 494, 530, 527 y 561.

Regadio de Tacna, 8-1 o/o

#### 1.a SERIE

Bonos de \$ 1,000 c/u. Nos: 5083, 5048, 5077, 5111, 5172, y 5280.

#### 5.a SERIE

Bonos de \$ 1,000 c/u. Nos: 17511 y 17532.

Interior regadio 8-2 o/o

#### SERIE B

Bonos de \$ 1,000 c/u. Nos: 4901, 4938, 4943, 4862, 4907, 4944, 4980, 5051, 5084, 5122, 5160, 5194, 5230, 5283, 5330, 5364 y 5430.

NOTA: Estos bonos dejan de ganar intereses desde la fecha de su amortización. El cobro de cupones y bonos amortizados puede efectuarse en cualquiera Tesorería de la República y en Santiago, en la Tesorería General, Sección Deuda Pública.

EL TESORERO GENERAL. 10-3.

### COMPANIA DE SALITRES y Ferrocarril de Agua Santa

CITACION A JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Clasase a los Accionistas y reunión General Ordinaria para el miércoles 22 de abril de 1931, a las 16 horas, en el domicilio social, en Valparaíso, calle Prat N.º 790, para dar cumplimiento al artículo 11 de los Estatutos Sociales.

Valparaíso, abril 7 de 1931.  
EL CONSEJO DIRECTIVO. 22-ab.

### BUENA Gratificación

se dará a quien devuelva máquina fotográfica olvidada ayer en los 7, 34 o 35.

SAN ANTONIO 452

### CIERRE OFICIAL, A LAS 12

TITULOS	COMPRADOR	VENDEDOR	TITULOS	COMPRADOR	VENDEDOR
Cant. Precio	Cant. Precio	Cant. Precio	Cant. Precio	Cant. Precio	Cant. Precio
<b>BONOS DEL ESTADO</b>			<b>MINERAS</b>		
Edificación 7-1	84		Dichas		
Apot. Naval 8-2	101		Minera e Ind.	100	92
Canal. Mapocho 8	100		Patino		
San Bernardo 8	80		<b>SALITRERAS</b>		
Punta Arenas 8-8	95		Lautaro Port.	100	113
San Antonio 8-5	98		Loa	100	8 1/8
Concepción 7-8	77		Lautaro Nom.	100	110
Puente 7-10	89		<b>GANADERAS</b>		
Regadio 8-1	80		Fuegos		
Regadio 7-1	76		Las Blancas	100	70
Regadio Tacna 8-1	90		Ripanco	200	16
Obras Públicas 7-1	78		Vallenar		
Deuda Int. 7-1	70 3/4		<b>INDUSTRIALES</b>		
Av. España 8	90		Cem. Melón	150	44 1/2
<b>BONOS HIPOTECARIOS</b>			Electr. Pref.	100	57
Caja 7-1	8000	74	Gas de Santiago		
Caja 7 1/2	10000	77	Laboratorio		
Caja 8 1/2	15000	84	Paños de Tóme		
Caja 8-1, trns.	87 1/2		Tabacos	80	102
Hip. 7-1	15000	92	Tattersall		
Hip. 8-1			Telegrafo		
<b>BANCOS</b>			Vapores Ord.	200	48 1/2
Central	11100	101100	Vina	100	54
Chile	100	170	Fosforos		
Hipotecario	8	500	Club Hípico	15900	80
Nacional	10	46			
Talca					

### CAMBIO

Comprador	39.81
Vendedor	39.83
Delaware U.S.	312

### BONOS

Obras Públicas	78 1/2
Deuda Interna	70 3/4
Caja 7-1	74 1/2
Caja 7 1/2	71 1/2
Caja 8 1/2	84 1/2
Caja 8-1	87 1/2
Hip. 7-1	70 1/2
Hip. 8-1	82 1/2
Salvador	10 1/2

### BANCOS

Central	1100
Español	84 1/2
Hipotecario	500
Talca	120

### MINERAS

Minera	20 3/4
Lautaro Port.	117 1/2

### SALITRERAS

Lautaro Nom.	110 c
Loa	518 c
Tocopilla	180 tv

### INDUSTRIALES

Cemento Melón	78 1/2
Cervecerías	90 1/4
Chilena Fosforos	210 1/2
Electricidad Ord.	14 1/2
Electr. Pref.	44 1/2
Electricidad Industrial	57 1/2
Gas Santiago	62 1/2
Laboratorio	48 1/2
Malva	21 1/2
Telegrafo	90 1/2
Vapores Ord.	28 1/2
Vinas	48 1/2

### SEGUROS

Consolidada	35 t
N. España	65 tv

### LA SEMANA BURSATIL

Número de acciones transadas durante las Ruedas de la semana con los precios de cierre diarios. Máximo. Mínimo y precio de Clausura.

Títulos	Cantid.	Máxim.	Mínim.	Clausu.	Títulos	Cantid.	Máxim.	Mínim.	Clausu.
<b>BONOS DEL ESTADO</b>					<b>MINERAS</b>				
Deuda Int. 7-1	247000	76	70 3/4	70 3/4	Lautaro Port.	1200	118	105	117
<b>BONOS HIPOTECARIOS</b>					Lautaro Nom.	600	111	95	110
Caja 8-1	77000	74	77	75	Tocopilla	10	186	183	186
Caja 7-1	128000	78	74	74	<b>GANADERAS</b>				
Caja 7 1/2	128000	73	70	71	Gen. Grande	300	27	27	27
Caja 8 1/2	68000	86	84	84	Laguna Blanca	100	85	70	70
Caja 8-1	186100	88	84	87 1/2	Tierra del Fuego	3508	75	70	75
Hip. 7-1	983000	72	69 1/2	70	<b>INDUSTRIALES</b>				
Hip. 8-1	533000	84	80 1/2	82	Austral	200	20	20	20
Deuda Int.	2460	45 1/2	45	45 1/2	Bolsa de Comercio	230	78	77	78
2 Electr. Ind.	1400	41 1/2	41 1/2	41 1/2	Cemento Melón	25	210	210	210
Bonos Salvador	701500	10	10	10	Chilena de Fosforos	400000	5900	6000	6000
<b>BANCOS</b>					Club Hípico	300	15	14	14
Central	91100	1000	1100	1100	Elect. Pref.	600	44 1/2	44 1/2	44 1/2
Chile	1123	173	172	172	Elect. Ind.	1088	58 1/2	57	57 1/2
Español	340	84	84	84	Droguerías	50	71	69	69
Italiano	22	51	51	51	Gas S.º	781	62 1/2	62	62
Hipotecario	102	500	500	500	Papeles y C.	145	111	110	110
Chorizo	120	160	160	160	Productos de Papel	4	100	100	100
Talca	1323	120	120	120	Volcan	208	20 1/2	21 1/2	21 1/2
<b>MINERAS</b>					Malva	22	21 1/2	21 1/2	21 1/2
Amigo	1000	1	0.10	0.10	Renta Urbana	37	120	115	120
Condorico	760	20	20	20	Stade Francés	250	100	100	100
Chivato	300	20	20	20	Volcan El Salto	70	70	70	70
Higuera	600	0.85	0.80	0.80	Vinas	1334	48	48 1/2	48 1/2
Electra	4800	0.90	0.90	0.90	Vapores Ord.	300	8	7 5/8	7 5/8
Dichas	14500	1 1/4	1 1/8	1 1/8	Volcan	300	55	55	55
Disputada	8300	7	6 1/4	7	Vinas	1300	11	11	11
Puerto Matilde	100	20	30	20	Soc. Ind. Nac. P. Tóme	1000	19	19	19
Minera	165	60	60	60	<b>SEGUROS</b>				
Opica	4710	30	30	30	América	100	80	80	80
Presidencia	1000	0.40	0.20	0.20	Araucanía	10	330	330	330
Tocopilla	6300	39	35	37	Catalana	200	28	33	33
Chorizo	2300	1	1	1	Chilena Cons.	100	35	34 1/2	35
Tamaya	2000	2	2	2	Española	200	225	225	225
Salvador	1500	0.80	0.05	0.05	Estrella	900	32	34	34
Solitario	1500	16 3/4	16 3/4	16 3/4	Mundial	20	34	34	34
Loa	2700	5 1/2	4 1/2	5 1/8	Iebro Chilena	15	17	17	17
<b>SALITRERAS</b>					Terrestre	20	40	40	40
Lautaro Port.	100	113	110	111	U. Chilena	5	750	750	750
Loa	100	8 1/8	8 1/8	8 1/8	Nacional	5	750	750	750

### FLUCTUACIONES DE PRECI



AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D

SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 17 DE ABRIL DE 1931.

PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS

## 3 P. M. Colosal Matinée

- 1.º EL CUMPLEAÑOS, por la Pandilla del Negrito Paríña.
- 2.º EL SAPO FLIP, POLICIAL, dibujos sonoros.
- 3.º El drama de aventuras en la selva, con tigres y elefantes:

## Un Romance en la INDIA

4.º Colosal estreno: ¡NOS CAIMOS!, por

Laurel y Hardy.  
PARA MENORES.

NIÑOS: \$ 1.50

## HOY SPLENDID

HUERFANOS 1048.

## MARTES Abraham Lincoln

EL IDILIO Y LA TRAGEDIA DEL MAS GRANDE HOMBRE  
DE LOS ESTADOS UNIDOS.

Especial y Noche 6.30 y 9.45

SIEMPRE TRIUNFANDO

## Angeles del Infierno

NO  
RECOMENDABLE  
PARA  
SEÑORITAS.

PLATEA. . . . . \$ 5.50  
BALCON. . . . . \$ 4.40

### “LA NACION”

Si Ud. es deportista, debe  
suscribirse a “LA NACION”.  
—Valor de la suscripción:  
ANUAL. . . . . \$ 35.00  
SEMESTRAL. . . . . \$ 18.00  
TRIMESTRAL. . . . . \$ 7.00  
Al hacer el pago de la  
suscripción, pida el interesante  
calendario que obsequiamos a nuestros suscri-  
tores.

### CIRCOS

#### El “Mundial Circus” de- butará en Delicias

Este nuevo y numeroso conjunto  
circense que se presentará dentro de  
poco en esta capital, instalará sus  
carpas en Delicias esquina de Maipú,  
en el mismo sitio en que actuó el  
Shipp y Felus. Los informes pre-  
sentados por sus representantes sir-  
ven para formarse buen concepto de  
la compañía, que cuenta con una  
cuarentena de artistas de varias na-  
cionalidades, figurando entre ellos va-  
rias notabilidades de las ejecuciones  
acrobáticas, equilibrios, malabares,  
trapezo, barras, etc., contando con  
el indispensable cuerpo de cómicos,  
formado por criollos y extranjeros  
cuya vena cómica es de buena  
cepa, que logran imponerse a todos  
los públicos desde el primer momen-  
to.

#### El Circo Cubano dará hoy dos funciones

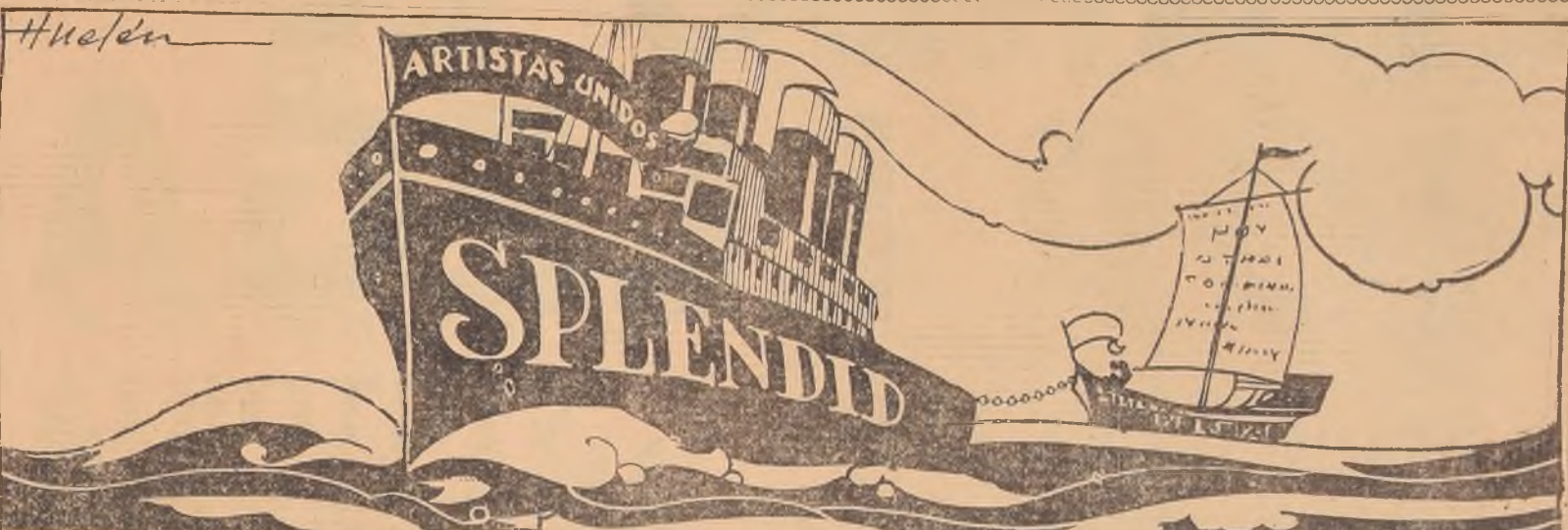
Este conjunto circense que dirige el  
popular Tony Perico y del cual for-  
man parte numerosos elementos ex-  
tranjeros y chilenos que hacen las  
delicias del público del Luna Park,  
anuncia para hoy dos interesantes  
funciones, una en la tarde, dedicada  
al mundo infantil, cuyo programa  
contendrá los números más apro-  
piados para los chicos, y la otra en la  
noche, actuando en ambas todo el  
personal artístico recién contratado  
y que debutó anoche con la más uná-  
nime aceptación.

#### El Circo Alemán sigue en Nuñoa

El circo que dirige el conocido mú-  
sico y excentrico alemán André Fa-  
cher y que actúa con bastante acep-  
tación en la Plaza del Barrio Nuñoa,  
anuncia para hoy dos buenos pro-  
gramas: uno para la tarde y el otro  
para la noche, terminando ambas  
funciones con entretenidos sketch  
cómicos y una creación de Pelpino.

#### Circo Escocés

La empresa Mark Ninin del Circo  
Escocés que trabaja en Independencia  
esquina de Recabarren, dará hoy ma-  
ñana y nocturno en las dos funcio-  
nes trabajará todo el personal, el  
que estrenará cuatro nuevos actos de  
acrobacia, equilibrios y ciertos jue-  
gos de tiro al blanco que llaman la  
atención de los aficionados a los espectáculos de car-



CON TAN MAGNIFICO TRANSATLANTICO Y CON TAN HABIL PILOTO, NOS  
SONREIMOS DE LA VIEJA GOLETA QUE AUN FLOTA EN EL NAUFRAGIO DE LA CRISIS.

MAÑANA Y EL LUNES, Ultimas exhibiciones del mas ruidoso éxito del año

## ANGELES DEL INFIERNO

MARTES 14 ABRAHAM LINCOLN

MARTES 28

## ¡¡QUE VIUDITA!!

LA PELICULA MAS SIMPATICA DE LA TEMPORADA  
con GLORIA SWANSON  
RESERVE CON ANTICIPACION SU LOCALIDAD

2.ª QUINCENA DE MAYO LUCES de la CIUDAD, de Chaplin  
EN LA SALA CON CAPACIDAD PARA 1.000 ESPECTADORES  
LA ENORME SENSACION DEL AÑO

Estos son los Programas que ofrecen ARTISTAS UNIDOS y el SPLENDID

## TEATRO Y CINES

La temporada de la Riesch-Bühne en el Teatro Miraflores

### LOS ESTRENOS

El jueves próximo inaugura una  
corta temporada de arte alemán la  
Compañía Riesch Bühne, que con tan-  
to éxito ha actuado en el Muni-  
cipal. Dará, como despedida de San-  
tiago, cinco funciones de abono,  
con los siguientes estrenos: “Almen-  
rausch und Edelweiss” (Flores alpi-  
nas), comedia musical en 5 actos de  
Hans Neuert; “Der ewige Rockigipi”  
(La eterna pollera), de Franz Seltz  
y Joseph Berger; “Die Thurnbach-  
er” (La campesina de Thurnbach),  
de R. Greine; “Der Fährer von Kir-  
chfeld” (El cura párroco de Kir-  
chfeld); “Der Hausdrache von Him-  
melhof” (El dragón de la casa Him-  
melhof, comedia musical en 4 actos  
de Wilhardt).

La Compañía repisará en función  
fuera de abono y a pedido del pú-  
blico: “Der Ehestrick” o La huelga  
matrimonial. También ofrecerá una  
matinée a la juventud el sábado a  
las 15.30 con “Hans und Gretl” (Han-  
sel y Gretel), la famosa obra que ha  
sido adaptada a la escena musical  
por Humperdink. El abono se abrirá  
mañana lunes en la casa Becker. Se  
nota mucho interés en la colectividad  
alemana para asistir a las funciones  
de la Riesch-Bühne.

Hoy en especial y noche se repi-  
tirá la hermosa comedia dramática  
en tres actos que se estrenó el vier-  
nes pasado con el aplauso del públi-  
co, titulada: “Impura”.  
Mañana lunes, función popular a  
precios bajos.

El martes próximo es la función  
que la empresa viene preparando en

honor y beneficio de las hermanas  
Cobo por su destacada actuación ar-  
tística. Se pondrá en escena la cele-  
brada comedia de Armando Mook, ti-  
tulada “Mocosa”, y además se ha-  
rá un extraordinario acto de varie-  
dades, en el que tomarán parte nu-  
merosos artistas.

La próxima presentación de la Compañía  
Alejandro Flores

Retina un natural entusiasmo por  
conocer la nueva compañía de Ale-  
jandro Flores que se presentará  
próximamente bajo tan buenos aus-  
picios.

Nuestro público guarda de las an-  
teriores temporadas de este buen  
conjunto nacional un gratísimo re-  
cuerdo, y si a esto se agregan las  
condiciones tan favorables que acom-  
pañan este año la temporada por  
iniciarse, debemos convenir en que  
el éxito más lisonjero ha de coronar  
los esfuerzos hechos por las empre-  
sas artísticas y de gastos que lo pre-  
sentan.

El ex-Teatro Comedia, hoy día Tea-  
tro Alejandro Flores, ha sido total-  
mente reformado y en su transforma-  
ción no se han omitido sacrificios de  
ninguna naturaleza para que quede  
adecuado al funcionamiento de com-  
pañías de primer orden.

Los elementos nuevos que integran  
el elenco de Flores son también una  
garantía de eficiencia para el espec-  
táculo.  
Próximamente daremos mayores  
noticias sobre este suceso teatral.

AVISE USTED EN  
“LA NACION”

Un triunfo de la Compañía del Santiago ha  
constituido “La rosa del azafrán”, que  
irá en vermouth y noche

MATINEE: “LA MEJOR DEL PUERTO”

La propaganda hecha a la obra “La  
rosa del azafrán”, que acaba de dar-  
nos a conocer la Compañía del San-  
tiago, que encabezan Dorini de Dien  
y Rafael Catalán, ha estado justa. En  
efecto, no se trata, como se ha visto,  
de un éxito trascendental, ya que den-  
tro de la mas bella melodiosidad y  
armonía, sus números son de esos  
que se popularizan instantáneamen-  
te, como se ha podido comprobar en  
las representaciones iniciadas, en que  
todo el público corea ya sus motivos  
básicos. Con un argumento simpáti-  
císimo, de Federico Romero y Gui-  
llermo Fernández, el maestro Gu-  
rre ha hecho un verdadero derro-  
che de inspiración, con motivos típi-  
cos de su tierra, a los que dan gran-  
de relieve los maestros que actúan en  
ella en la numerosa orquesta que tan hábil-  
mente dirige Carretero. Para dar una  
cuenta exacta del triunfo obtenido,  
diremos que todos—absolutamente to-

dos—los números musicales han sido  
obligados, insistente y a la repe-  
tición, cosa no producida hasta abo-  
ra en nuestros análisis escénicos.  
Los intérpretes de la Compañía del  
Santiago han logrado ponerse a tono  
con la calidad de la partitura y, así,  
aplaudiómos a Dorini de Disao que  
nos parece muy bien en sus actuación-  
es; Pello, bien de voz, colabora con  
ella en los momentos líricos de la pie-  
za, en la que actúan con igual bri-  
llanteza Rafael Catalán, con su simpáti-  
co “Pájaro de gracia y simpatía”.  
—Hay, hacia tres funciones, la  
matinée en la que se dan funciones  
con la gracia y simpatía de la ma-  
jor del puerto”, en la que Rafael  
Catalán, Soledad León, Dorini de Di-  
sao, Pello, Amador, Carretero y Enilla  
Rico están insuperables.  
—En la vermouth y la noche irá  
nuestro “La rosa del azafrán”.

LA EMPRESA CLARO Y PEREZ INVITA A UD. A LOS TEATROS de los GRANDES ESPECTACULOS

Hoy en vermouth, a las 6.15, y Noche, a las 9.30

(SOLO PARA MAYORES)

## ESMERALDA

La película hablada en castellano que dió renombre y  
gloria a JOHN BARRYMORE.

## El General Crack

Además, las graciosas variedades del conjunto de

EL CHILOTE Y EL NEGRO VILELA

APLAUDIDOS ACTORES DE LA “VICTOR”

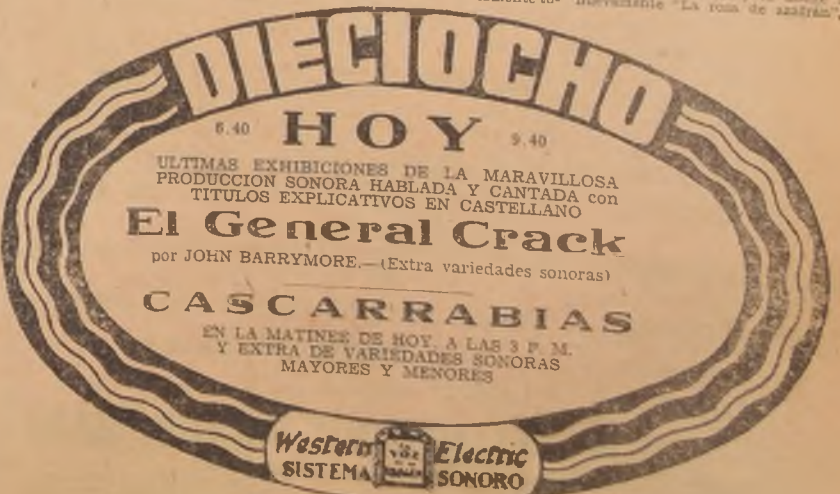
## O'HIGGINS

## WU-LI-CHANG

La creación que ha dado fama mundial al genial actor  
ERNESTO VILCHES

Además: Curiosidades de la Fauna Marítima, pelícu-  
la instructiva de gran interés

PARA EVITAR AGLOMERACIONES, HA SIDO LA  
PLATEA NUMERADA





# BEBE DANIELS

La famosa estrella de la Voz de Oro  
con Lloyd Hughes y Montagu Love

## CUANDO EL AMOR LLEGA

MARTES PROXIMO T. VICTORIA

Matinée a las 3 P. M.

PARA MAYORES Y MENORES

La hermosa película CANTADA y HABLADA en Castellano

**RIO-RITA**

por BEBE DANIELS y JOHN BOLES

LA LEGION DEL AIRE

por ANTONIO MORENO y BEN LYON

PLATEA \$ 3.30

NIÑOS \$ 2.20

**VICTORIA-HOY 3** GRANDES FUNCIONES

ESPECIAL 6.30 — NOCHE 9.45 — SOLO PARA MAYORES — PLATEA \$ 6.60 — TERTULIA \$ 3.30. — Extraordinarias funciones en que se presentará la película con la más hermosa música que se haya visto. — La magnífica visión cantada y hablada en alemán y con nutrido titilaje en castellano

**El Príncipe del Vals**

CREACION DE LOS GRANDES ARTISTAS

HANS STUWE y CLARA ROMMER

### GUIA DEL ESPECTADOR

#### TEATROS

EXCELSIOR.—Compañía de comedias y sainetes

Juan Ibarra.—Vermouth y noche: Impuro.

SANTIAGO.—Compañía de ópera Dorini de

Díaz-Catalán.—Matinée: La Mejor del Puerto. Ver-

mouth y noche: La Rosa del Azafán.

#### CINES

APOLLO.—Matinée: La Liga de los Vengadores

(1.a); El as de los hombres de acción y Cuadro de

rosas. Vermouth y noche: Orquídeas salvajes, por

Greta Garbo, y cómicas.

ATENAS.—Matinée: El ahorcado resucitado, por

Boy Stewart, La Princesa Delgada y La Liga de los

Vengadores (1.a) Vermouth y noche: La Máscara

del Diablo, por John Gilbert, y La Divina Dama, por

Corinne Griffith.

AVENIDA MATTA.—Matinée: El Gran Charco,

por Chevallier, y Héroe de la Arena, por Vladimir

Gaidarow. Vermouth y noche: Madame Satan, por

Kay Thomson y Reginald Denny.

BRASIL.—Matinée: Dulcísima, por Nancy Car-

roll; Devoradores del espacio, por Billy Sullivan, y

Atrápala (5.a) Vermouth y noche: Virgenes incom-

pletas, por Joan Crawford.

BOLIVAR.—Matinée: El hombre mono (2.a);

Los mendigos misteriosos (1.a); Somos los marie-

ritos, por Wallace Beery y En la boca del lobo, por

"Red" Carson. Vermouth y noche: Wu Li Chang, por

Ernesto Vilches.

COLISEO.—Matinée: El Arca de Noé, por Dolores

Costello y George O'Brien; Montaraz el valiente

y audaz (3.a) y Hebeas Corpus, por Laurel y

Hardy. Vermouth y noche: Virgenes incompletas,

por Joan Crawford y Anita Page.

CARRERA.—Matinée, vermuth y noche: Presi-

dio, por Juan de Landa, y José Crespo.

CAPITOL.—Matinée: Los ligas de los vengadores

(2.a), por Walter Miller; Sobre sellado, por Viola Da-

na; Melanita de oro, por Claire Windsor, y Una eura

radical, por Ben Turpin. Vermouth y noche: Una

mujer galante por Greta Garbo, y Ventas al por me-

yor, por Al St. John.

COUSIRO.—Matinée: Ay, socorro, por Colleen

Moore; La herencia del odio, y Los contrabandistas

de diamantes (2.a) Vermouth y noche: Adriana La-

courveur, por Joan Crawford, y La sirena del amor,

por Dorothy Revier.

DELICIAS.—Matinée: El hombre mono (3.a);

Los usurpadores de minas de oro, El hombre de hie-

IMPERIAL.—Matinée: Tiembla y titubea: El

jinete del desierto, Vaya unos apuros, El bandido

nortino, Pobre infeliz, Tarzán el tigre, por Frank

Merrill. Vermouth y noche: Madame Satan, por Re-

ginald Denny, y programa cómico.

IMPERIO.—Matinée: La voluntad del muerto,

por Antonio Moreno y Lupita Tovar. Vermouth y

noche: Los Omitivos, por Lupe Vélez.

INDEPENDENCIA.—Matinée: Tiembla y titubea,

por Laurel y Hardy; El hombre mono (3.a); Men-

digos misteriosos (1.a) y cómicas. Vermouth y no-

che: La voluntad del muerto, por Antonio Moreno

y Lupita Tovar.

IDEAL CINEMA.—Matinée: El gran Gabbo,

Rectitud y valor, por Buck Jones; Vaqueros y ma-

rineros, y cómicas. Vermouth y noche: El gran char-

co, por Mauricio Chevalier.

LATORRE.—Matinée: El Gran Gabbo; El hom-

bre de hierro (3.a); Aventuras de Carnaval, y cómicas.

Vermouth y noche: El gran charco.

MINERVA.—Matinée: Hay que darse gusto en

vida, por Anita Page; Contrabandistas de diamantes

(3.a), y programa cómico. Vermouth y noche:

La voluntad del muerto, por Antonio Moreno.

NACIONAL.—Matinée: El Arca de Noé, por Do-

lores Costello; Empresa de héroes, por Billy Sulli-

van, y Nos calmos, por Laurel y Hardy. Vermouth

y noche: Virgenes incompletas, por Joan Crawford.

NOVEDADES.—Matinée: El Arca de Noé; Mon-

taraz, el valiente y audaz (2.a) y Ladrones, cómi-

cas. Vermouth y noche: Sufrir y callar, corazón.

PROVIDENCIA.—Matinée: Hay que darse gusto

en vida, por Anita Page; El hombre mono (2.a), y

programa cómico. Vermouth y noche: Virgenes in-

completas, por Joan Crawford.

POLITEAMA.—Matinée: El Arca de Noé, por

George O'Brien; Montaraz, el valiente y audaz, y

Nos calmos, por Laurel y Hardy. Vermouth y noche:

Virgenes incompletas.

ROGELIO UGARTE.—Matinée: El hombre de

hierro (fin); El hombre mono (1.a); Con bombas y

cómetas, y cómicas. Vermouth y noche: Novia de

primavera, por Jeanette MacDonald.

RIALTO.—Matinée: Cadetes, por George O'Brien

y Héroe de la arena, Vermouth y noche: Ben Hur,

por Ramon Novarro.

SAN MIGUEL.—Matinée: El hombre mono (1.a);

El runcho embudo, por Ken Maynard, y progra-

ma cómico. Vermouth y noche: La voluntad del

muerto, por Antonio Moreno.

SEPTIEMBRE.—Matinée: El Arca de Noé, por

Dolores Costello; Montaraz, el valiente y audaz (3.a)

y Un drama de aventuras, cómica. Vermouth y no-

che: Toda una vida, por Carmen Larrabelli.

VICTORIA.—Matinée: Río Rita, por Bebé Da-

nials y John Bolea, y La leyón del aire, por Antonio

Moreno. Vermouth y noche: El Príncipe del Vals,

por Hans Stuwe y Clara Rommer.

Los niños deben ser obedientes, y hacerles caso a los Sres.

Claro y Pérez,

QUE LES DICEN QUE NO DEBEN FALTAR A LAS MATINEES DE LOS TEATROS

### ESMERALDA

Esta Matinée no se puede perder!

¡HAY QUE VER EL PROGRAMITA!

"RIO RITA", toda en castellano, por

Bebé Daniels, el gran amor de los cabros.

"La ley del campo",

sensacionales aventuras de cow-boys, por

Ed Cobb.

Dibujos animados en "Días estivales",

para accidentarse de risa, y, como si esto fuera poco, la serial más entretenida e in-

teresante:

"Mendigos misteriosos"

HABRA REGALOS DE JU-

GUETES, BOMBONES, ETC

### O'HIGGINS

Para los cabros que no sepan inglés

UN REGIO PROGRAMA SONORO EN CASTELLANO.

"El barbero de Napoleón"

(A PESAR DEL TITULO, ESTA PELICULA NO ES PATILLA).

"Curiosidades de la fauna marítima". Se

ruge a los niños no asustarse, porque

los pescados que salen no muerden.

"La mujer del torero"

cantada nada menos que por RAQUEL

MELLER... ¡Ah chitas que es dije!

"Entre platos y notas"

Se dará un peso al que no se ria con

esta película

"Desconcierto matrimonial"

y "Mendigos misteriosos"

Todo esto nada más que por

\$ 2.20 LOS GRANDES EN PLATEA

\$ 1.10 LOS CABROS EN ID.

HOY — BRASIL — HOY

Empresa Villarreal y Silva

GRAN MATINEE TRIPLE, A

LAS 2.30 EN PUNTO

DULCISIMA

por NANCY CARROLL

ATRÁPALA

5.a función de la gran serial

"DEVORADORES DE EL ES-

PACIO" por Billy Sullivan

VERMOUTH 6.30

TRES GRANDES ESTRELLAS

JOAN CRAWFORD, Anita Page y

Dorothy Sebastián

en la grande producción del año

**Virgenes incompletas**

Mañana Platea \$ 1.10

"EL ABANCO DE LADY

WINDERMERE" y "ORIENTE

CONTRA OCCIDENTE"

### TEATRO IMPERIAL

S. Diego 1344

ESPECIAL, 6.20 — NOCHE 9.30

DOBLE Y GIGANTESCO PROGRAMA SONORO

1.a Parte.—El galán favorito Reginald Denny, y la enigmática ac-

triz KAY JOHNSON en la super sonora

**MADAME SATAN**

2.a Parte.—Colosal programa cómico en castellano.

TODO EL DEPORTE NACIONAL Y EXTRANJERO. TIENE SUS MEJORES INFORMACIONES Y RELACIONES EN

**LA NACION**

Si Ud. es deportista, debe suscribirse a "La Nación". —Valor de la suscripción:

Anual

\$ 95.00

Semestral

\$ 50.00

Trimestral

\$ 27.00

Al hacer el pago de la

suscripción, pide el intere-

sante calendario que ob-

sequiamos a nuestros sus-

critores.

AVISE USTED EN

"LA NACION"

GIGANTESCA MATINEE SONORA

Y MUDA, CON 6 PELICULAS,

1.o "Tiembala y titubea", por

Laurel y Hardy.

2.o "Jinete del desierto", por

Ken Maynard.

3.o "Pobre infeliz", por la

diva

4.o "El Bandido Soberano", por

Perico Metrala.

5.o "Vaya unos apuros", por

Chase

6.o "Tarzán el Tigre", (La

clon).



# VIRGENES INCOMPLETAS

LA HISTORIA DE LAS MUJERES QUE SEDUCIDAS POR TENORIOS PROFESIONALES... Y FASCINADAS POR ELLUJO Y LOS PLACERES MUNDANOS, SE ENTREGAN POR FIN VENCIDAS EN BRAZOS DE LA MUERTE. Esta maravilla del cine sonoro es el último y más grande triunfo de la Metro Goldwyn Mayer.



TOTALMENTE HABLADA POR JOAN CRAWFORD Y ANITA PAGE

LA  
EXHIBEN

## HOY

EN ESPECIAL  
Y NOCHE

LOS FAMOSOS Y CONCURRIDOS TEATROS:

## COLISEO

(A. Prat y Av. Matía.—Teléfono 342 Matadero)

## POLITEAMA

(Alameda Portal Edwards.—Teléfono 8 Estación)

## NACIONAL

(Independencia 801.—Teléfono 63568)

## Novedades

(Cueto esq. Av. Portales.—Teléfono 65290)

HOY ESPECIAL Y NOCHE

Estreno de la maravilla pasional

## SUFRE Y CALLA CORAZON

(CANZONE D'AMORE)

Primera película italiana  
HABLADA Y CANTADA



## SETIEMBRE

(Alameda esq. Lira.—Teléfono 86404)

HOY ESPECIAL Y NOCHE

El drama que hará derramar lágrimas.

## TODA una VIDA

HABLADA EN CASTELLANO  
por CARMEN LARRABEITI

# HOY—MATINEE GIGANTE EL ARCA DE NOE

LA OBRA SUPREMA DEL CINE SONORO CON CANTOS Y COROS INTERPRETADA POR LOS FAMOSOS ARTISTAS

DOLORES COSTELLO Y GEORGE O'BRIEN

Además: en el COLISEO: "MONTARAZ" (3.a), y LAUREL y HARDY en "HABEAS CORPUS".

Además: en el POLITEAMA: "MONTARAZ" (Fin) y "NOS CAIMOS", por LAUREL y HARDY

Además: en el NACIONAL: "MONTARAZ" (2.a), "EXPRESA DE HEROES" y "NOS CAIMOS", por LAUREL y HARDY  
Además: en el NOVEDADES: "MONTARAZ" (2.a) y "LADRONES" cómica en castellano, por LAUREL y HARDY  
Además: en el SETIEMBRE: "MONTARAZ" (3.a), drama de aventuras, cómica y actualidad.



Precios de vermouth y noche:

PLATEAS . . . . . \$ 7.00  
PARAISO . . . . . \$ 2.50

A las 6.15 y 9.45, reglas funciones de moda con la superproducción Paramount en colores, que hoy entera diez exhibiciones seguidas y triunfales. la película más moderna y lujosa, creación de la ideal pareja CHARLES ROGERS-NANCY CARROLL.—(Para mayores).

## SIGUEME, CORAZON

Matinée sin igual

para grandes y chicos, tan interesante para unos como para otros. Lo mejor del día.

"NOTICARIO PARAMOUNT 52-53"; "KOKO ACROBATA", dibujo animado; "MIENTRAS EL CAPITAN DUERME", comedia con cantos y bailes; "SUEGRA EN VACACIONES", cómica; "VEN ESPACIO Y ANDATE LIGERO", genialidades por el Gato Loco; la más grande de las comedias cómicas, "TONTO DE CAPIROTE", estreno absoluto; y "PROMESAS MATRIMONIALES" (dibujo)

Precios de la matinée

Plateas . . . . . \$ 5.50  
Niños . . . . . \$ 3.50  
Paraíso . . . . . \$ 1.50

Mañana a pedido, la magna revista "Paramount de gala".  
Pasado mañana estreno formidable, "Doña Mentiras", en castellano.

TEATRO SANTIAGO

Cia. de Zarzuelas De Disco-Catán

HOY — DOMINGO — HOY

Gran matinee popular; precios rebajados:

"LA MEJOR DEL PUERTO"  
Vermouth, a las 9.15. Noche, a las 9.30. El más grandioso éxito de la temporada

"LA ROSA DEL AZAFRAN"  
Creación insuperable de esta Compañía. Localidades en venta desde las 10 de la mañana.

T.—X.—9574

## T. DELICIAS

(Alameda esq. Sn. Alfonso)

— HOY —

ESPECIAL Y NOCHE

Triple función de cine sonoro y variedades:

## "LA DIVINA DAMA"

sonora y cantada por

CORINA GRIFFITH

LAUREL Y HARDY

— EN —

## "HABEAS CORPUS"

cómica sonora.

y éxito de la aplaudida

ORQUESTA TIPICA ARGENTINA "BUENOS AIRES"

MATINEE

"EL HOMBRE MONO", serie sonora, 3.a función.

"EL HOMBRE DE HIERRO", fin, y "LOS USURPADORES DE MINAS DE ORO".

## Teatro INDEPENDENCIA

AVENIDA INDEPENDENCIA 373.

VERMOUTH y NOCHE

LA EMOCIONANTE CINTA SONORA TODA HABLADA Y CANTADA EN ESPAÑOL:

## LA VOLUNTAD DEL MUERTO

APASIONANTE DRAMA EN QUE HAY AMOR, INTRIGA, PASION, TEMOR, DOLOR, ALEGRIA, POR

ANTONIO MORENO

LUPITA TOVAR — ANDRES DE SEGUOLA.

Matinée

## Tiembla y titubea

en castellano, por Laurel y Hardy.

EL HOMBRE MONO", 3.a; "MENDIGOS MISTERIOSOS", 3.a;

COMICAS SONORAS Y DE DIBUJOS ANIMADOS.

## Teatro Rogelio Ugarte

PLAZA BOGOTA

VERMOUTH Y NOCHE

## Novia de Primavera

totalmente hablada y cantada, con título en castellano, por Janette McDonald y John

Garrick

(SOLO PARA MAYORES).

MATINEE "EL HOMBRE MONO" 1.a

## El Hombre de Hierro

Fin

"CON BOMBAS Y COMEDIAS"

Cómicas sonoras y niñas.

EL INDEPENDENCIA PRESENTA EL MARTES: "ANGELES DEL INFIERNO".



# Una FORMIDABLE CARCAJADA SALUDARA la APARICION del MAS GENIAL BUFO BUSTER KEATON

EN SU SEGUNDA CREACION

TOTALMENTE HABLADA EN CASTELLANO

## ¡DE FRENTE MARCHEN!

EL COLMO DE LA HUMILIDAD, CON LA BELLA

CONCHITA MONTENEGRO

OTRO TRIUNFO DEL LEON METRO-GOLDWYN-MAYER.

Miércoles  PRINCIPAL



Decir: "METRO-GOLDWYN-MAYER", Equivale A Decir Las Mejores Películas Del Mundo: Ellos Las Hacen y El Principal Las Estrena

MATINEE a las 3.20

ESPECIAL a las 6.45

NOCHE a las 9.45

### PRINCIPAL - HOY

Empresa chilena: Francisco y Félix Sanfuentes Smith

TRES FUNCIONES  
CON UNA PRECIOSA  
PELICULA METRO-  
GOLDWYN-MAYER

La alegre y picaresca comedia  
de amor, de gran lujo, que en-  
seña a las damas a convertirse  
en vampiresas, para reconquis-  
tar el amor de sus maridos : : :

LAS TRES FUNCIONES comenza-  
rán con la preciosa revista en co-  
lores  
**JARDIN DE FLORES**  
cantada por el célebre  
**UKELELE IKE**

Norma SHEARER

LA MAS LINDA DE  
LAS ACTRICES EN  
SU CREACION SU-  
PREMA

ADELANTE, CONFIADOS y ALEGRES

DESDE HOY están en venta las ENTRADAS para el Miércoles EL DIA EN QUE LOS FLEGGIDOS GO-  
ZARAN COMO CHINOS CON "DE FRENTE MARCHEN" por Buster Keaton

### T. Nuñoa

3 GRANDES FUNCIONES

Matinee: Ernesto Vilches, en CASCARRABIAS y 2a del HOMBRE MONO y COMICAS SONORAS.  
TARDE Y NOCHE:  
Reginald Denny, en la super producción hablada, cantada y ballada

"Madame Satan"

FANTASIA, LUJO Y AMOR

MAÑANA: "BEN-HUR"

### T. Providencia

Manuel Montt 64.  
EMPRESA: JOSE BERTIO VIANI.

**Western Voz Electrica**  
**SISTEMA MAGN SONORO**

HOY

Matinee sonora a las 14.30. Para mayores y menores.

1.ª Segunda función de la sensacional serie sonora

**El Hombre Mono**

2.ª La linda comedia moderna, sonora, hablada y cantada:

Hay que darse Gusto en la Vida

CREACION DE

ANITA PAGE

Y

POLLY MORAN

3.ª Comica.

ESPECIAL

Y

NOCHE

18.30

21.30

Metro-Goldwyn-Mayer presenta la super producción dramática, sonora, hablada y cantada:

Virgenes Incompletas

SOLO PARA MAYORES.

Creación de

Joan Crawford

Y

ANITA PAGE.

### REPUBLICA

Emp. Chilena Dr. FELIX SALVADOR SANFENTES S.

Hoy, a sólo \$ 3.30 platea, exhibimos LA UNICA VISTA FUERA DE CONCURSO que se ha hecho en el mundo

### BEN-HUR

Si usted no ha visto esta Metro en su versión sonora, puede decir que no la ha visto. En colores que en este teatro verá usted nitidos, gracias a nuestro equipo de lámparas Peerless.— Basada en la pesada novela de Wallace, que sólo gente heroica ha tenido la paciencia de leer hasta el final.— Mañana:

"SEVILLA DE MIS AMORES"

MATINEE MONSTRUO.— Gracias a la gentileza de la PARAMOUNT, podemos ofrecer el mismo estreno que dió el REAL el Domingo último.

"DULCE COMO LA MIEL"

por la encantadora NANCY CARROLL y LILLAN ROTH y la simpática Chaplina MITXI GREEN. Además, los siguientes agregados: "MECANOGRAFIA MUSICAL", "FANTASIA ROMANTICA", dibujo animado; "MARINERO ALLEGRE", y además, todavía, la mejor serie que se ha hecho marca UNIVERSAL:

"MENDIGOS MISTERIOSOS"

Consejos en día  
Domingo

Si quiere usted reírse como un chino olvidar las jugadas del destino y dominar también la mala pata, no busque sus consuelos en el vino: vaya a la matinee del TEATRO MATTA.

La matinee de hoy día, ultra sonora, que empezará a las 2 horas, congregará hasta al público más parco. Acudrán los niños sin demora y las chiquillas más encantadoras a ver a Chevalier en el GRAN CHARCO.

Además del programa divertido, un drama de cow-boys será exhibido; y todo esto por muy escasa plata. ¡No hay nada para estar entretenido como las matinees del TEATRO MATTA!

### HOY - BOLIVAR

TRES GRANDES  
— FUNCIONES —

VERMOUT Y NOCHE

LA GRAN SUPER PRODUCCION METRO GOL-  
DWIN TOTALMENTE HABLADA EN CASTELLANO

### Wu-Li-Chang

— Creación del famoso ERNESTO VILCHES

MATINEE

2.ª función de

**EL HOMBRE MONO** —

ESTRENO DE LA NUEVA GRAN SERIAL

Los MENDIGOS MISTERIOSOS

ADAMAS

**SOMOS LOS MARINERITOS**

por WALLACE BEERY

EN LA BOCA DEL LOBO

por TED GARSON

### TEATRO

### AVENIDA MATTA

EL CINE DE LOS GRANDES ESTRENOS Y DEL EQUIPO SONORO QUE VALE \$ 100.000.

HOY, colosal matinee popular. Tres estrenos sonoros:

### "El Gran Charco"

CANTADO POR MAURICIO CHEVALIER.

HEROES DE LA ARENA,

super-producción de aventuras, y sorprendente PROGRAMA COMICO.



VERMOUTH Y NOCHE: ESTRENO DE LA MARAVILLOSA PELICULA HABLADA, ALEGRE Y TRISTE COMO LA VIDA MISMA:

# MADAME SATAN

FOR  
EL  
GALAN Reginald Denny

### RIALTO

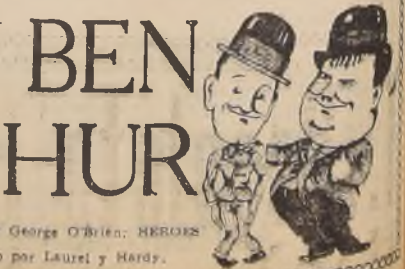
LA JOYA DE RUROA, FAVORITO DE LA ARISTOCRACIA POR LA BONDAD DE SUS ESPECTACULOS

Y SU ACUSTICA MARAVILLOSA. Presenta TRES GRANDES funciones sonoras.

ESPECIAL Y NOCHE:

El querido actor

Ramón Novarro



### BEN HUR

Triple matinee: CADETAS, por George O'Brien; HEROES DE LA ARENA y MORFIA comico por Laurel y Hardy.

Si usted quiere estar al día del movimiento intelectual, cultural, financiero y político de todo el mundo, suscribese a

### "LA NACION"

La recibirá oportunamente y economizará dinero

Casilla 81-D — Teléfono 82222

Avise Ud. en los CLASIFICADOS de  
"LA NACION"



# MANANA EN EL IMPERIO

EL DRAMA MAS HUMANO QUE SE HA FILMADO  
HASTA LA FECHA EN PEREECTO CASTELLANO

## FOX EL VALIENTE

CON

**JUAN TORENA**  
**ANGELITA BENITEZ**  
y **CARLOS VILLARIAS**

Quando este drama llega al momento culminante, el condenado a muerte, ocultando su emoción, oye que su hermana le recuerda su infancia con la estrofa que recitaban cuando niños:

"En brazos del sueño y de la noche entrego mi alma al terminar el día y el manto oscuro con su negro broche envuelve en paz el alma mía".

Este es el instante que arrancará lágrimas por su realidad y por el inmenso dolor encerrado en la tragedia muda de "El Valiente".

Y el condenado a muerte espera que ella se vaya para terminar, temblando de angustia, con los versos siguientes:

No temas las sombras ni el olvido, el sol de un nuevo día besará tu frente y del acero roto del héroe ventido se forjará la espada del Valiente.

## HOY—IMPERIO

### LOS CAUTIVOS

ESPECIAL  
6.30.  
NOCHE  
9.45.

ULTIMAS EXHIBICIONES  
DEL INTENSO DRAMA SONORO, HABLADO:

POR

LUPE VELEZ

y WILLIAM BOYD

Sólo para mayores.

MATINEE

A LAS 3.  
PARA MAYORES.

LA VOLUNTAD DEL MUERTO

PLATEA:  
\$ 3.30.

### TEATRO AVENIDA

VICUSIA MACKENNA 624.  
MATINEE SONORA, A LAS 14.30 — PARA MAYORES Y MENORES

1.º La linda comedia moderna, sonora, hablada y cantada:

**DULCE COMO LA MIEL,**

2.º Estreno de la primera función de la fenomenal serial sonora:

**EL HOMBRE MONO.**

3.º Programa cómico.

ESPECIAL — V — NOCHE:

Estreno de la sublime super-producción dramática PARAMOUNT, hablada en español:

**TODA UNA VIDA**

SOLO PARA MAYORES.

Interpretación de CARMEN LARRABEITE y TONY D'ALGY.

### TEATRO DIEZ DE JULIO

AVENIDA DIEZ DE JULIO 319.

MATINEE SONORA Y MUDA, A LAS 14.30 — PARA MAYORES Y MENORES

1.º La sensacional producción sonora

**EL ENEMIGO SILENCIOSO**

2.º Cuarta función de la serie

**LOS CONTRABANDISTAS de DIAMANTES.**

3.º Programa cómico.

ESPECIAL — V — NOCHE:

Estreno de la regia producción dramática, sonora y hablada:

**MUJERES DE LUJO**

SOLO PARA MAYORES.

Creación de BARBARA STANWICK y RALPH GRAVES.

### TEATRO MINERVA

CHACABU CO 789.

MATINEE SONORA Y MUDA, A LAS 14.30 — PARA MAYORES Y MENORES

La extraordinaria comedia sonora, hablada y cantada:

**HAY QUE DARSE GUSTO EN LA VIDA,**

POR ANITA PAGE Y POLLY MORAN.

**LOS CONTRABANDISTAS de DIAMANTES.**

3.º Comedia.

ESPECIAL — V — NOCHE:

Estreno del sensacional drama de misterios, enteramente hablado en castellano:

**La Voluntad del Muerto**

SOLO PARA MAYORES.

con ANTONIO MORENO y LUPITA TOVAR.

Los espectadores de la magna producción totalmente hablada en castellano de la Metro Goldwyn Mayer, titulada:

Protagonistas:

José Crespo

Juan de Landa

Tito H. Davidson

Luana Alcañiz

# PRESIDIO

CARRERA - HOY

VERMOUTH  
MATINEE  
NOCHE

Sólo  
para  
mayores

SON LOS MEJORES PROPAGANDISTAS DE ESTA CINTA, PORQUE HAN PODIDO APRECIAR PERSONALMENTE LAS BELLEZAS QUE ELLA ENCIERRA.

**T. Recoleta**  
HOY TRES GRANDES  
FUNCIONES

Empresa Sancho y Lozano Ltd.—Av. Recoleta  
esquina de Domínguez. El teatro que frecuenta  
los públicos de todos los barrios.

**RAMON**  
**Navarro**

**BEN-HUR**

Versión sonora  
Para mayores y  
menores

Maravillosa matinee sonora  
La gran historia y admirable reconstitución del  
Diluvio Universal.  
**El Arca de Noé**  
del programa Ajuria.  
La cuarta función de la serie triunfal.  
"El hombre mono"  
y una comedia que llegará a dar hipo por las car-  
cajadas que provoca. Vaya hoy al Recoleta.



# PARA EL HOGAR

Señora:

ANTES DE EFECTUAR ALGUNA COMPRA, CONSULTE NUESTROS PRECIOS, VISITE NUESTRA CASA Y SE CONVENCERA DE QUE NADIE EN SANTIAGO PUEDE OFRECER MERCADERIAS TAN NOBLES A PRECIOS TAN BAJOS. — NO OLVIDE:

## "Mueblería París"

### TAPICERIA

FELPAS de fantasía, muy gruesas, especiales para tapiz de muebles confortables, ancho 130 cms., rebajados, el metro a \$ 14.50  
BROCADOS de fantasía, de riquísima calidad en dibujos realizados de gran atracción, rebajados a \$ 18.50, 17.50, 16.50, 15.50, 14.50 y el metro a \$ 8.80

REPS de hilo estilo búlgaro, muy grueso, en extenso surtido de colores, artículo indicado para cortinas y tapizados de camas persas, ancho 130 cms., rebajado el metro a \$ 8.50  
PERGAMINO inglés para tapiz de muebles de escritorio y sillones de comedor, gran surtido de clases y colores, ancho 130 cms., desde el metro a \$ 8.50  
CRETONAS de hilo lavables con lindos dibujos estampados, doble ancho, a \$ 6.50, \$ 4.50 y el metro a \$ 3.50  
POPELINAS listadas de fantasía para cortinados y cubrecamas, doble ancho el metro a \$ 3.80



FRAZADAS pura lana, blancas, con listas de colores, para 1 plaza

\$ 24.50

FRAZADAS españolas de pura lana, clase extra, para 1 1/2 plaza,

\$ 35.00

COTIES, un inmenso surtido en lindos dibujos, el metro desde \$ 13.50

\$ 2.50

SABANAS de la famosa creta cruda, tamaño para 1 plaza, c/u. a \$ 8.50 y

\$ 4.50

RICAS SOBRECAMAS de satén y cretona, rellenas de buen algodón, tamaño para 1 plaza

\$ 15.50

SOBRECAMAS finas de satén arrastrado por ambos lados, gran variedad de gustos y colores

\$ 27.50

RIQUISIMAS SOBRECAMAS confeccionadas en raso de seda para 1 1/2 plaza, de una perfecta fabricación, desde

\$ 89.00



### ALFOMBRAS



ALFOMBRITAS alfelpadas para bajada de cama o frente de sofá

Desde \$ 5.90 c/u.

ALFOMBRAS alfelpadas Wilson, para centro, en lindo estilo oriental,

Desde \$ 180.00 c/u.

ALFOMBRAS alfelpadas de yute reversibles, para centro

Desde \$ 52.00 c/u.

CAMINO de linoleum inglés, especial para escalas y pasillos

Desde \$ 3.90 el metro

CAMINO de alfombra para escalas y pasillos,

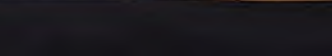
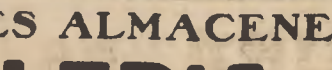
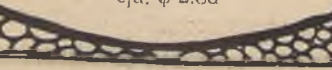
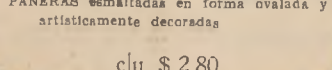
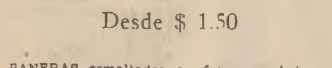
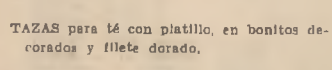
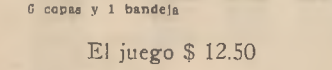
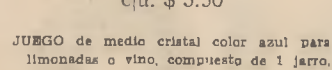
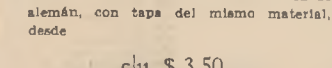
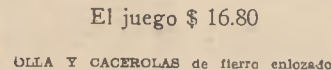
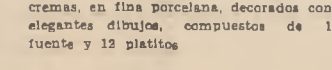
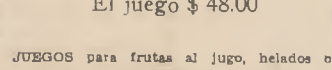
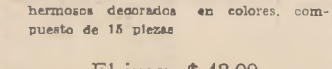
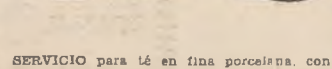
Desde \$ 8.50 el metro

LINOLEUM inglés para pisos, ancho 1.83,

Desde \$ 12.60 el metro

PISOS de linoleum para frente de lavatorio,

\$ 4.90 c/u.



### CATRES Y COLCHONES

CATRES de acero muy sólidos, esmaltados al agua, en blanco y caoba, a \$ 45.00 y

\$ 33.00

CATRES de bronce inglés, modelos de sólida construcción y muy elegantes, desde

\$ 165.00

COLCHONES de fibra vegetal en muy buen coti

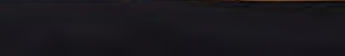
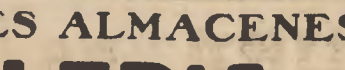
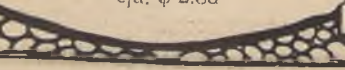
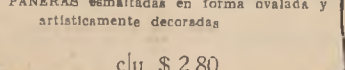
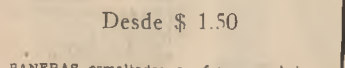
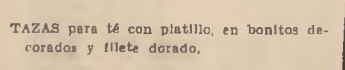
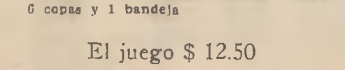
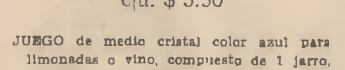
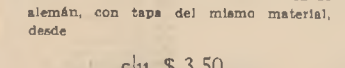
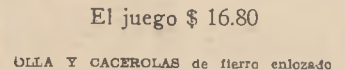
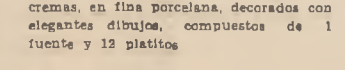
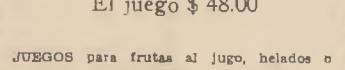
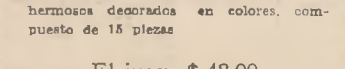
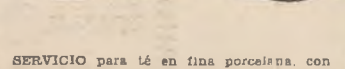
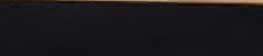
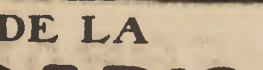
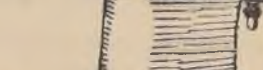
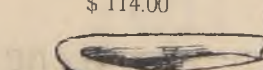
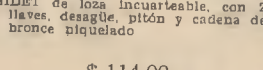
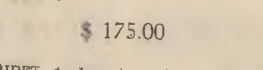
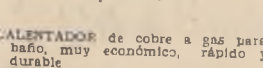
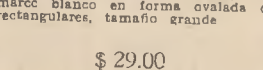
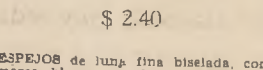
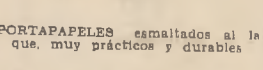
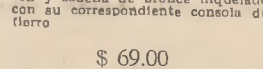
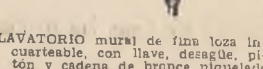
\$ 12.00

COLCHONES de algodón en buen coti listado, tamaño para 1 plaza

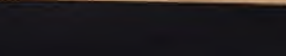
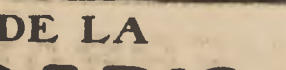
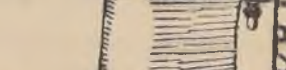
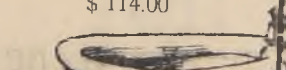
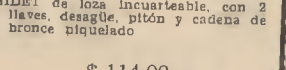
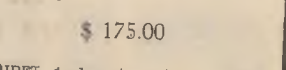
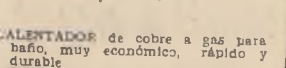
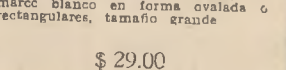
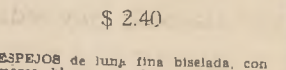
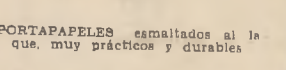
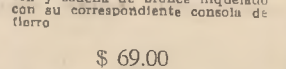
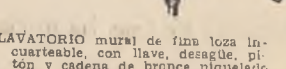
\$ 28.00

COLCHONES finos de pura lana, muy bien confeccionados en excelente coti listado, desde

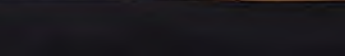
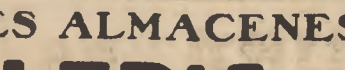
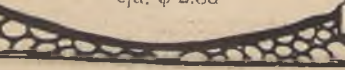
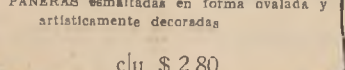
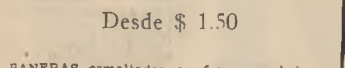
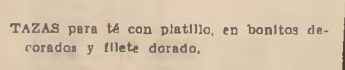
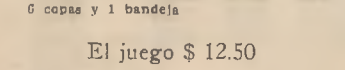
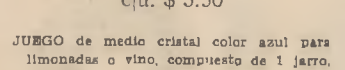
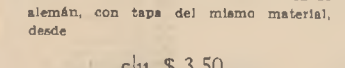
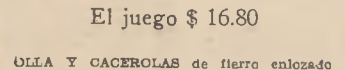
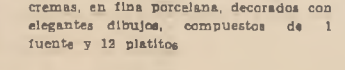
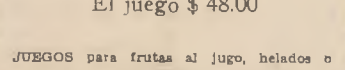
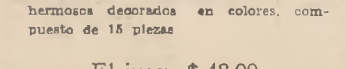
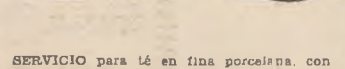
\$ 60.00



### SANITARIOS



### MENAJE



GRANDES ALMACENES DE LA  
**MUEBLERIA PARIS**  
DELICIAS 1141 - DELICIAS 1385

# EXPOSICION DE NOVEDADES DE OTOÑO E INVIERNO

En esta exhibición de Modelos en Trajes, Abrigos, Adornos, Fantasías, Collares, Lanas y Sederías

OFRECEMOS COMO ATRACCION. OCASIONES QUE SON UN VERDADERO REGALO POR SUS BAJISIMOS PRECIOS

PEQUEÑO DETALLE de lo MUCHO QUE HAY



YERSEY seda lavable doble ancho, a \$ 4.50  
ESPUMILLA de Seda natural, doble ancho, a \$ 9.80  
SEDA para forros de abrigos, a \$ 14.80  
PELUCHE seda negra para sombreros, a \$ 9.80  
TERCIOPELOS fantasía para trajes, a \$ 19.80  
GENEROS de Lana, un color, para trajes, a \$ 14.80  
FANTASIA de Lana para trajes Sastre, a \$ 17.80  
GENEROS jaspado, estilo nuevo, a \$ 19.80  
JERSEY de Lana, 130 cms., a \$ 16.80  
GENEROS Novedad para abrigos, a \$ 22.80  
VESTIDOS nítidos, Modelos de Invierno, desde \$ 19.80  
ABRIGOS Nítidos, Modelos de Invierno, desde \$ 24.80  
VESTIDOS Marín, rusa Sarga, desde \$ 49.00  
ABRIGOS Uniformes, rico paño, desde \$ 49.00  
SOMBREROS de paño para Nítidos, desde \$ 8.90

### Ropa Seda lavable

SOSTEN Sencs, a \$ 2.20  
CAMISAS de día y Calzonas, a \$ 4.50  
CAMISAS de noche, rico Moléton con sesgo, a \$ 16.90  
COMBINACIONES, a \$ 5.90  
COMBINACIONES con vuelo plisado, a \$ 7.90  
FLORES de cuero, Novedad, desde \$ 3.50  
FANTASIA para Sombreros, desde \$ 3.50  
LANA Inglesa, mado de 50 gr., a \$ 2.90  
GUERLOS para trajes sastre, desde \$ 11.80  
COLLARES Novedad, desde \$ 13.50  
GUANTES Cabritilla muy durables, desde \$ 14.80  
JABON perfumado, el pan, a \$ 0.40  
JABON leche miel, el pan, a \$ 0.60  
POLVOS finos, perfumes surtidos, la caja, a \$ 1.80  
CALCETINES para niños, desde \$ 0.90  
CALZONES Jersey para niñas, desde \$ 1.20  
CALZONES Jersey para señoras, desde \$ 3.50  
CAMISETAS tricot para señoras, desde \$ 2.90  
MEDIAS finas de Seda para señoras, desde \$ 3.20

**Casa MUZARD**

### DIRECCION DE PAVIMENTACION DE SANTIAGO

PAGO PRIMER DIVIDENDO

Se notifica a los propietarios de los predios con frente a las calles:

CALLES	ENTRE-CALLES
Chilol	Maula y Sargento Aldas
Alonso Ovalle	San Isidro y Santa Rosa
Maestranza	Avda. Matía y Franklin
Maula	San Diego y Santa Rosa
Gratales	Castro y Molina
Placer	Santa Rosa y Eja L. Cochrane
Paseo Est. San Diego	Costado Oriente, Poniente y Sur
Paseo Est. San Diego	Condell y Gral. Bustamante
Paseo Est. San Diego	Vic. Macarena y Maestranza
Paseo Est. San Diego	Condell y Santa
Paseo Est. San Diego	Mapocho y Pde. Balmaceda

Las calcesas han sido pavimentadas últimamente en conformidad a la Ley No 1180 (423), sobre Pavimentación de Santiago que el plazo para pagar el primer dividendo correspondiente al servicio de su deuda vence:

EL 20 DE ABRIL DEL PRESENTE AÑO

Después de esa fecha, los dividendos serán recargados en los intereses penales que la Ley determina y transcurridos 45 días más, sin que sean cancelados se procederá a la ejecución de los morosos, por el monto del dividendo en mora (Art. 12 ley 1180).

DIRECTOR DE PAVIMENTACION. CL.—X.

TODO EL DEPORTE NACIONAL Y EXTRANJERO TIENE SUS MEJORES INFORMACIONES Y RELACIONES EN

"LA NACION"

Si Ud. es deportista, suscribirse a "LA NACION"

—Valor de la suscripción—

ANUAL. . . . . \$ 51.00

SEMESTRAL. . . . . \$ 25.00

TRIMESTRAL. . . . . \$ 12.00

Al hacer el pago de la suscripción, pida el siguiente número que le servirá de guía para suscribirse.

AVISE USTED "LA NACION"







# Un gran

# Go!pe

sufrirán nuestros  
precios con esta  
nunca igualada oferta

Señora, no titubee, acuda  
mañana mismo a prove-  
erse de lo necesario para  
su hogar a precios  
ridículos de bajos

## PLAQUE

BOTELLAS para velador, de cristal cortado, con  
guarnición de plaqué, super Silver, fantasía; va-  
len \$ 34, liquidamos cada una

\$ 19.80

JARDINERAS de níquel plated, fantasía, regalamos  
cada una

\$ 10.80

GRAN JARRO de plaqué super Silver, de 1 sola pic-  
za, liquidamos cada uno

\$ 29.90

PANERA de plaqué super Silver, con pic, valen cada  
una \$ 28, liquidamos c/u.

\$ 17.40

**La Bandera Azul**  
85 Estado 87

## LOZA

COLOSAL TAZA para té, blanca, de porcelana TRI-  
PLE, valen \$ 1.80, regalamos c/u.

\$ 1.20

VASOS BLANCOS de loza inquebrable, para toilette,  
liquidamos cada uno

\$ 0.80

JUEGOS PARA FRUTAS de finísima porcelana, en  
colores ultra modernos, el juego por sólo

\$ 22.00

PLATOS hondos y bajos, de fina loza inglesa, liqui-  
damos c/u.

\$ 1.00

## Cristalería

FRUTERAS Y TORTERAS de medio cristal prensado  
Val St. Lambert, liquidamos c/u.

\$ 2.80

FRASCOS PARA DULCES con tapa de aluminio, li-  
quidamos c/u. desde

\$ 0.90

COPAS VINERAS verdes y blancas, grabado GRECA,  
con pie de fantasía, Val St. Lambert; valen c/u.  
\$ 2.50, liquidamos c/u.

\$ 1.20

JUEGOS DE COPAS de finísimo cristal "BOHEMIA"  
cortado, elegantísimos dibujos y formas, com-  
puestos para 12 personas; vale el juego \$ 680,  
liquidamos el juego por sólo

\$ 360.00



¿Le faltan fuerzas,  
disminuye su energía,  
se agotan sus nervios,  
se le cansa el cerebro?

**TOME  
CEREBRINA ULRICI**

Que contiene afamados ele-  
mentos que dan potencia y  
energía a todo el organismo.

**GARANTIAS:**

CUARENTA AÑOS DE USO

FABRICADO POR  
THE ULRICI MEDICINE Co.  
NEW YORK

Base: Acido Estérico, Fosfato de  
Potasa, Soda, Hierro, Paponato Man-  
ganoso, Glicerina, Glicerofosfato Pa-  
tasa, Cafeína, Alcaloide Glicerofos-  
fato Sosa, Cinconidina Alcohólica,  
Cinconina Alcohólica, Sulfato de Quina-  
rina, Extr. Pl. Nuez Vómica, Al-  
cohol.

Ci-X

## Propuestas Públicas

Llámanse la atención a un avi-  
so que se publica en el Diario  
Oficial pidiendo propuestas pú-  
blicas para la provisión de ran-  
cho a los reos de los estableci-  
mientos penales y carcelarios  
de hombres del país, que se  
abrirán simultáneamente en la  
Subsecretaría del Ministerio de  
Justicia y en las Intendencias  
de la República, el 24 del pre-  
sente, a las 15 horas.

EL SUBSECRETARIO.

Ote.—23—A

TODO EL DEPORTE NA-  
CIONAL Y EXTRANJERO,  
TIENE SUS MEJORES IN-  
FORMACIONES Y RELA-  
CIONES EN

**LA  
NACION**

Si Ud. es deportista, debe  
suscribirse a "La Nación".  
—Valor de la suscripción:

Anual  
\$ 95.00

Semestral  
\$ 50.00

Trimestral  
\$ 27.00

Al hacer el pago de la  
suscripción, pida el intere-  
sante calendario que ob-  
sequiamos a nuestros sus-  
critores.

## VENTA o PERMUTA ESPLENDIDO FUNDO EN TALCA

Por enfermedad de su dueño y no poderlo atender, se vende o  
se permuta por propiedades en Santiago, un magnífico y productivo  
fundo de 400 hectáreas planas de buenos suelos con abundante agua;  
700 hectáreas de lomas suaves para siembras y crianzas; 1,200 hec-  
táreas de cerro pastoso con monte y 70 hec. de VINA francesa en  
plena producción. Buenas casas, galpones, bodegas, etc.

PRECIO: \$ 900,000.—DEUDA CAJA: \$ 375,000.—

Enrique Brunell y Co. — Agustinas 1248

Ci.—X.

## FERROCARRILES DEL ESTADO

### PROPUESTAS

Se solicitan propuestas públicas para la construcción de una Bodega  
de Comercio Armado en la Estación de Alameda.  
Las propuestas se recibirán en la Oficina del Jefe del Departamento  
de la Vía y Obras, estación Mapocho, el día 27 de abril a las 15 horas.  
Bases y antecedentes pueden consultarse en el mismo Departamento.  
Solo tendrán opción a presentar propuestas los contratistas calificados,  
por el citado Departamento, como de primera categoría y que acrediten  
con un certificado de algún Banco, tener crédito por un valor de \$ 250,000.  
Ci.—O

**MAÑANA  
LUNES 13**

y continuará el MARTES 14

**HAY:**

EMPIEZA LA EXHIBICION DEL

**GRAN REMATE**

en la CAJA DE CREDITO POPULAR  
SAN PABLO 1130

ALHAJAS, MUEBLES, OBJETOS DE ARTE, PIANOS, VICTROLAS, ARMAS, MENAJES, ABRIGOS DE PIEL,  
LEYES DE TODAS CLASES, NAPAS PARA CONFECCIONES, TERNOS, SOBRETODOS, ROPAS DE TODAS  
CLASES, MAQUINAS DE COSER, ETC.

EL ORDEN DEL REMATE ES EL SIGUIENTE:  
ALHAJAS Y MUEBLES: Miércoles 15; OBJETOS EN GENERAL:  
Jueves 16; ROPAS: Viernes 17 y Sábado 18

LAS MERCADERIAS SE MOSTRARAN EN EL MOMENTO DE LA SUBASTA.

EL ADMINISTRADOR

AVISE UD. EN LOS CLASIFICADOS DE "LA NACION"







# CASA MATEO DELPORTE

Puente esq. Santo Domingo

EFFECTUARA DURANTE LA PRESENTE SEMANA UNA

## REALIZACION FORMIDABLE

en Casimires importados para hombres, en cortes de tres metros.

EL PRIMER LOTE consiste en cortes para ternos de hombres, a razón el corte de tres metros de \$ **39.00**

OTRO LOTE en casimires de colores, el corte de tres metros a ..... \$ **42.00**

UNA GRAN CANTIDAD de cortes de tres metros de casimires superiores, el corte a ..... \$ **54.00**

UN LOTE DE GENEROS torcidos, de hilos peinados, llamados "Sperex", de lindos colores, para trajes de caballeros; otros con dibujo, especial para trajes de sport, trajes de caza, pantalones de montar, se realizará el metro al infimo precio de ..... \$ **25.00**

Estos casimires están a CONSIGNACION, y se venden POR CUENTA DE FABRICANTES EUROPEOS. Se hará, además, una realización en casimires negros, finos, apropiados para luto y trajes de etiqueta. El señor Delporte hará personalmente los últimos precios en esta calidades.

### Sección Algodones:

SE REALIZARA un moletón estampado, el metro a ..... \$ 1.00  
TELAS DE ALGODON, imitación casimir, 1.40 mt. de ancho muy durable, el metro ..... \$ 7.00  
TOCUYO para sabanas, de 1.40 mt. de ancho, 1.60, 1.80 y 2 metros de ancho, IMITACION HILO, el metro desde ..... \$ 3.00  
SEDA GRUESA para tapados, nacional, el metro a ..... \$ 10.00  
DUVETINA importada, de 1.40 mt. de ancho, se liquidará el metro a ..... \$ 15.00  
Son de colores cáscara, verde obscuro, etc.

### GRAN OPORTUNIDAD

UNICAMENTE por el día lunes se realizará un gran lote de colchas de 2 metros por 2.40 mts., en todos los colores, valor en plaza de \$ 25 cada una, se darán a ..... \$ **15.00**



### Sobretodos Confeccionados para Caballeros:

Se recibió un grande y hermoso surtido de Sobretodos, de dibujos variados, que se realizarán a \$ 100 el abrigo.

¡OJO! ¡OJO! A fines de la presente semana habrá Sobretodos negros, especial para luto, a razón de \$ 100 el abrigo, confeccionado con esmero y de corte irreprochable.

## Próximamente habrá Tocuyo "Dos Gansos" RESTOS DE CASIMIRES

Se liquidarán a \$ 10 el metro, uno con otro.

## COMBATA EL FRIO

Comprando sus Artículos de Invierno en Nuestra Casa A PRECIO DE ASOMBROSA LIQUIDACION

### Sección Tienda

OPAL en todos los colores,

\$ 1.20

OPAL, doble ancho, muchos colores, calidad muy fina,

\$ 1.60

FRANELAS plisadas, muy buena calidad, dibujos especiales para batas de calle y casa,

\$ 1.90

FRANELAS crudas muy gruesas,

\$ 1.90

MOLETON lógies, doble ancho, calidad especial,

\$ 2.40

TWEE de fabricación inglesa, pesa lana, dibujos de novedad,

\$ 19.80

PASO seda en todos los colores, calidad extra,

\$ 24.90

KASHA de fabricación francesa, gran variación de colores,

\$ 12.90

PASOS especiales para abrigos de niños,

\$ 32.80

### Sección

#### Sobrecamas

SOBRECAMAS para cunita, en satín arreado,

\$ 5.90

SOBRECAMAS para cunitas en raso de seda,

\$ 15.90

SOBRECAMAS para catre-cito, en satín por ambos lados,

\$ 10.90

SOBRECAMAS para catre-cito, en cretona y satín,

\$ 13.90

SOBRECAMAS para 1 plaza, en cretona por ambos lados,

\$ 12.90

SOBRECAMAS para 1 1/2 plaza, en satín fino,

\$ 19.80

SOBRECAMAS para 2 plazas, en satín especial,

\$ 29.75

SOBRECAMAS en raso de seda, para 1 1/2 plaza,

\$ 49.80

SOBRECAMAS en raso de seda, para 2 plazas,

\$ 68.90

### Sección

#### Delantales

DELANTAL completo, para niñas, en rico lienzo,

\$ 3.90

DELANTAL fantasía para niñas,

\$ 0.50

VESTIDITOS de velo, para niñas, se liquidan un solo,

\$ 1.50

DELANTAL completo, en rico lienzo, con manga larga,

\$ 6.90

DELANTAL modelo Cruz Roja, en buen lienzo,

\$ 8.90

DELANTAL modelo Cruz Roja, en guero imitación popelina,

\$ 8.90

DELANTAL completo, cachemira negra, con manga larga,

\$ 9.80

GUARDAPOLVO popelina, lindos dibujos,

\$ 10.90

DELANTAL modelo Peter Pan, en cretona, de dibujos menudos,

\$ 12.80

### Sección

#### Ropa Blanca

CAMISAS día, en madapolán blanco,

\$ 2.30

CAMISAS día, en opal de todos colores,

\$ 2.90

CAIZONES opal, en muchos colores,

\$ 2.90

JUEGOS camisa y calzon, en opal, de colores, con aplicaciones de fantasía,

\$ 8.60

JUEGOS camisa y calzon, en opal, de colores, con empuje oculto,

\$ 12.90

JUEGOS camisa y calzon, en Toile de soie, 1 1/2 seda, en color, de ondas y bordados muy finos,

\$ 27.80

CAMISITAS noche, en moletón inglés de calidad superior, lindos modelos,

\$ 10.90

CAMISOLAS moletón, se liquidan un solo,

\$ 6.90

CHOMERAS de seda, gran surtido,

\$ 7.80

CASA ANIKETO GARCIA DELICIAS 1399 ESQ. ALTE BARROSO

## FLEUR

EL CALZADO PARA DAMAS

más fino y más artístico

LO ENCONTRARA UNICAMENTE

— EN LA —

## Casa Samso

990 — HUERFANOS — 990

REPRESENTACIONES DE FABRICAS Y CASAS COMERCIALES IMPORTADORAS, ACEPTO.  
FIRMA SOLVENTE, CON CLIENTELA DESDE LINARES A TEMUCO, INCLUSIVE.  
DIRIGIRSE A CASILLA 775, CONCEPCION.

AVISE USTED "LA NACION"







# AVISOS CLASIFICADOS

## 1.-Acciones, alhajas y monedas

PLATA ORO, BOLETOS ORO, BOLETOS CASIMIR. San Antonio 479. 2819-14 A

ABEL ARAVENA: FINANCIACIONES generales, tramita rápidamente con valores en mercaderías, extrajudiciales, fiabilidad garantizada. Su oficina en Buenos Aires atiende todo asunto comercial en Argentina. Casilla 3358, Santiago.

## 2.-Arboles y plantas

UVA TORONTEL BLANCA, 25 KILO, vendiéndose en Chile. Camino Apuquindo, por Los Leones. 3007-12 A

SE VENDEN PLANTAS DE OCACION Santos Dumont 480. 3177-12-A

GRAN VARIEDAD DE ARBOLES FORESTALES para bosque, parques, avenidas, etc. Precios sin competencia. Para detalles y pedidos, dirigirse a Fernando Nolasco, Alto Jahuel, Teléfono 13. Buln. 3176-13-A

PAPAS DE PURAS SEMILLAS de todas clases importadas, almacenes de flores y hortalizas, solista Catálogo No. 5 gratis. Atendamos órdenes de provincias. Gran Semillero Dubelloy, Labay y Cia, Pte. 563, Santiago.

CRISANTEMOS de 35 CIENTO, cuadro 4440, entrando Barrio, 2.ª ciudad Rufoa. 3351

SE VENDE PRECIOSAS PALMERAS, plantas y muebles, Dominica 315. 3649-13-ab.

UVA TORONTEL Y CUYANA, VENTILADOR centavo kilo Camino San Bernardo, Paradero Lo Lillo.

UVA TORONTEL Y CUYANA, Treinta y cinco centavos kilo, manzanas de guarda, Gálvez 158. 3887

PLANTITAS, FLORACION INVERNAL, ofrece Jardín París-Midi, Plaza Pedro Valdivia 1773. 3714-14-A

SEMILLA DE CUCURBITILLA, vendiéndose en Chile. 13-A

EUCALPTUS Y ACACIAS EN ESTADO de 4.ª, vende Víctor Undurraga, Huérfanos 1153. 3526

RANUNCULOS PRECIOSOS, VENDE, Casilla 616. 3500

SEMILLAS BABAS, SEVILLANAS, semillas grano oro, botánicas, arvejones, 2 kilo, 150 los 100 kilos. Surto completo semillas, recién recibidas, precios fuera toda competencia. Almacén de hortalizas, flores, producidos en su criadero, pensamientos, claveles, primaveras y 12, ciento. Semillero Lev. Mercado Central 145. Granulla absoluta. A. 12

## 3.-Arriendos buscados.

SE NECESITA DEPARTAMENTO, casa honorable, preferible, sin pensión, barrio alto, dirección: Moneda 344. 2632-12-ab.

CASA O CHALETITO CON POCAS piezas, con garage o entrada para auto, deseo arrendar en los alrededores de la ciudad. Precio moderado. Dirigirse por carta a J. E. C. Agustinas 222. 2628-12-ab.

SE VENDEN SEIS CARRETONES de golpe con apuro, regular estado. V. Exequiel Fernández 1678 (Rufoa), de 11 a 13 y de 15 horas adelante. 13-A

NECESITO ARRENDAR CASA tres piezas o departamento independiente, con patio, barrio Matadero, Rufoa No. 555. Indalecio Melgarejo.

ALEMAN BUSCA PIEZA AMOBLADA con baño. Oferta: P. T. Casilla 81-D

NECESITO ARRENDAR CASA GRANDE, tres patios, entre Carmen y Serrano, Máximo tres cuartos Alameda R. S. Casilla 1271. 3428

NECESITAMOS CASAS, 500 A 600 PIES, centrales, 4 o 5 dormitorios, Enrique Brunell, Agustinas 1248.

3 EXTRANJEROS BUSCAN 2 O 3 piezas amobladas, preferible sin pensión. Casa particular, situación central. P. K. Casilla 81-D.

FAMILIA NECESITA PIEZA SOLA, con baño. D. G. — Casilla 81 D. 3825

NECESITAMOS ARRENDAR DOS CASAS, con 6 o 8 piezas, patio y entrada auto, De Vicuña Mackenna 4. y De Mañeco 10 de Julio. Constan hasta 450 pesos. Miranda y Baza. Fandera 138. oficina 5.

ARRIENDO CASA OCHO PIEZAS, confort, 4 piezas. San Rafael 210. Avenida Portales.

CABALLERO EXTRANJERO SOLO, busca pequeña casita moderna, 2 o 3 piezas, con cuarto de baño instalado. Escribir A. Casilla 3007.

DESEO ARRENDAR OCHO CUARTOS, para una mesa. Noche 44.

NECESITASE ARRENDAR CUARTO, máximo 10 minutos auto del centro, tenga casa chica, limpia, terreno grande plantado, apto agricultura, opción compra. Casilla 133. Santiago.

NECESITO CASITA PARA MATRIMONIO solo, Rufoa, alrededores. De Aguirre. San Diego 2368.

NECESITO CASA CHICA, CHALET, matrimonio extranjero, solo. Casilla 4148. 3890

NECESITO CASA HABITACION OCHO piezas, baño, baño Rufoa. Providencia, o por preciosos pesos. Precios baratos de después. Casilla 819. 13-ab.

## 4.-Arriendos ofrecidos.

PIEZAS Y DEPARTAMENTOS AMOBLADOS por meses, desde \$ 80. Catedral 1563. 30 A

800 CASAS NUEVAS, BAÑO INSTALADO, próximas Irarrázaval. Tratar: Salvador 1921. 1396-12-A

SE ARRIENDA ESPLINDIDA CASA, Brasil 21. 1932-15-A

UNA O DOS PIEZAS CON SIN MUEBLES, arrienda señora sola, absoluta independencia. Buena 162-A. 2351-15-A

PROXIMA PLAZA ITALIA, CASA FAMILIA, buena, plaza Dardignaz 51, entre Siles y Pío IX. 2307-13-A

GARCIA REYES 233, CASA SEIS PIEZAS, dependencias, \$ 220. 2229-13-A

200, ARRIENDO CINCO PIEZAS, patio Alameda 3021

ARRIENDASE ESPACIOSA CASA moderna. Santo Domingo 1459.

CHALETS NUEVOS DESDE 110 PESOS, arriendase Población Escondida, San Bernardo, una cuadra estación. Tratar alia.

ARRIENDO O VENDE PROPIEDAD para industria. Santa Victoria 326. Tratar Argomedo 322.

MATRIMONIO SOLO, OFROR DEPARTAMENTO. Merced 881.

1.000 REGIOS ALTOS, CINCO HABITACIONES, hall, dos instalaciones, baños, dependencias. Republica 147. d.o.

400 CASA MODERNA, CINCO HABITACIONES, hall, sala baño instalados, dependencias. Con o sin muebles, ofrezco. Calle Manuel Montt 3356. d.o.

350 ARRIENDO GRAN CASA ASOLEADA, en Corbea 1974. Tratar Pontecilla 74 bis. 2723-12 A

90 ARRIENDO CASITAS CON LUZ, Cochran 1423. Otra Aldunate 1424.

SE ARRIENDAN PIEZAS A PERSONAS sin niños, Independencia 1519.

ARRIENDASE CHALET-JARDIN, Garaje, cubillerías, teléfono, con o sin muebles. Avenida Salvador 943.

230 ARRIENDO CASA NUEVA, BAÑO instalado, Blanco Encalada 2862

ARRIENDASE CASA. SANTA FOLIA 181. 2821-12 A

ARRIENDANSE CASITA, PIEZAS ALDUNATE 815. 3006-12 A

160 CASITA NUEVA ARRIENDO Santa Elena 1267. 3000-13 A

360 Y 330 ARRIENDO COPIAPO, próximo Santa Rosa, casas modernas, nios y bajos, 6 piezas, hall, baño, toilette y servicios. Tratar Santa Rosa 807. 3699-12 A

180 ARRIENDASE CASA EN BAJOS, 4 piezas, servicios, gas y luz eléctrica. Tratar Copiapó 736.

SE ARRIENDAN REGIAS CASITAS de dos piezas independientes, con todo de servicio. San Ignacio No. 470. 2088-13 A

250 ARRIENDO ALTOS, 6 PIEZAS, baño instalado, Eyzaguirre 568. Tratar Santa Rosa 466.

200, 220, RUFOA, ERELLA 2979. Por Chile-España. 2940-12-A

SE ARRIENDA DEPARTAMENTO para oficina. Tratar, de 2 a 4. Amunátegui 232. 2944-13-A

ROSAS 1607 BAJOS, SIETE HABITACIONES, bien tendida.

260, BAJOS, 250, ALTOS, SAN IGNACIO 460. 2922-12-A

225, ARRIENDASE, MANUEL RODRIGUEZ 736, casa tres piezas, cocina, baño instalados.

355, ALTOS, SE ARRIENDAN, San Isidro 221-A. 3156-12-A

CASA FAMILIA, PIEZA INTERIOR, Agustinas 830.

SE ARRIENDA DEPARTAMENTO, Castro 308. 12-A-3302

150 ARRIENDO PIEZAS PENSION, baño, teléfono, Claros 633.

ARRIENDO DOS PIEZAS, COCHRANE esquina Aconcagua. Tratar: Gay 2508

280 ALTOS COMODOS, ENCERADOS, luz, gas, Toesca 2366. 3690-14-A

280, ARRIENDO ALTOS SEIS HABITACIONES, demás servicios, nuevos. Rengo 838, Rufoa. 12-A-3286

220, ARRIENDASE ALMACEN, CASA refaccionada, con bodega, Chacabuco 137. Tratar: Moneda 3199.

PIEZA AMOBLADA, 80 MENSUALES, Calle Manuel Montt 2454. 17 ab.

AV. MANUEL MONTT, NOVENA CUADRA a matrimonio extranjero, se arriendan chalet con jardín, baño, garage, \$ 300 y \$ 400. Tratar: Keller 1247. 12 ab.

ESPLINDIDA 4 PIEZAS, HALL, dependencias, parronito. Bellavista 0368. 12 ab.

CASA FAMILIA, ARRIENDASE PIEZA matrimonio, Santa Rosa 812.

140, CASA TRES PIEZAS, PATIO, Carmen 197. 12 ab.

170, CASITAS, SAN PABLO 2832. 13-A

480, ARRIENDO CASA, NUEVE PIEZAS, dependencias, parron, gallinero. Solomayor 161. 12-A

SE ARRIENDA 2 PIEZAS TODO servicio y sitio, Avenida San Nicolás. Tratar: Esperanza 1306. 12-A

220, ARRIENDO CASA NUEVA, SANTA ELENA 1411. 3034-12 A

ARRIENDO CASAS, CUETO, PIEZAS Moneda 2668. 3070-13 A

PIEZA, MIRAFLORES CIENTO VEINTICUATRO. 3118-14-A

FAMILIA ARRIENDA PIEZA, PENSION, con sin muebles. Chacabuco 577. 3117-13-A

CHALET MODERNO EN BAJOS, GARAJE, todo servicio, para poca familia, arrienda. Av. Manuel Montt 2767 (casal esquina Irarrázaval).

PIEZA MATRIMONIO. SERRANO 233. 3128-14-A

ARRIENDANSE DEPARTAMENTOS 3 y 4 piezas, canon 90 y 130, luz eléctrica, Ramírez 48. Costado norte. 3092-13-A

CASAS HIGIENICAS, TRES PIEZAS, todo servicio, 120, San Diego 1826. 3360-14-A

MANZANA RESIDENCIAL "LA AMERICANA", Avenida Brasil, San Pablo y Baquedano, se arriendan cómodas, nuevas, cancheros de \$ 120 a \$ 300, \$ 190 y \$ 230. Tratar: Oficina de Administración, Pasaje "La Americana" No. 16. 30-A

500 ALTOS MODERNOS, CENTRALIZADOS, siete piezas, lindos hall, baño instalado. Santa Rosa 84.

260 ARRIENDASE ESPLINDIDA y cómoda casa. Arturo Prat 234.

190 CASAS CUATRO PIEZAS, HALL, patio, servicios. Tratar: Coquimbó 1041. 3097-13-A

260 OCHO PIEZAS, HALL, PATIO, servicios. Maestranza 1717. 3095-13-A

ARRIENDO COMODA CASA ALTOS, seis habitaciones, hall, servicios, recién empapelada, pintada, encerrada, asoleada. Serrano 647.

SANTA ROSA 1668 ARRIENDO CASA bajos, seis piezas, recién empapelada y pintada. Tratar en los altos. 3103-13-A

ARRIENDASE CASAS, GARCIA REYES 59 y 61. Siete piezas, etc. Canon 600. Tratar: García Reyes 46.

25 PIEZA CHICA, ARRIENDASE, señora sola. Almirante Barroso 711. 3136-15-A

ARRIENDASE CASA, SANTO DOMINGO 1735. 3136-15-A

200 ARRIENDO CASA ALDUNATE 890. 3157-13-A

LIRA 540 ARRIENDO CASA ALTOS 6 piezas, \$ 380. Tratar Maestranza 861. 2905-12 A

PIEZA DEPARTAMENTO PENSION Moneda 655. 2901-13 A

300, CASA DEPARTAMENTO INTERIOR, moderna, cuatro piezas, cocina, baño instalado. Marceleta 58.

ARRIENDASE CASA, GENERAL SAAVEDRA No. 1123, con 5 grandes piezas, asoleadas, 2 patios y parron. Tratar Correa 1252. 2900-13 A

300 VENDE CAMIONETA STUDEBAKER. Gran Avenida 6716.

AMOBLADO ARRIENDASE CHALET, a matrimonio solo. Av. Seminario 469. 3008-12 A

175 ARRIENDASE CHALETICO 3 piezas y servicios. Manuel J. Silva 2173 (Buenos Aires). Tratar Manuel J. Silva 2181. 269-12 A

260 ARRIENDO CASA SEVILLA 1735. Tratar Independencia 2822.

ARRIENDO ALTOS, 16 PIEZAS, apropiada residencial. Moneda 1468.

400 ALTOS ESQUINA, 6 PIEZAS BAÑO instalado, gran hall, terraza y servicios. Santa Rosa 486.

115 ARRIENDO CASITA A LA CALLE, 1 pieza, cocina, W. C. y luz y agua. E. Ramírez 836.

BAJOS, 6 PIEZAS — MOLINA 338-ARRIENDANSE: 265, SAN ISIDRO 610; 225, San Isidro 842; 150, Troncoso 803. 3281-12 A

16, 17, 23, 27 SEMANALES ARRIENDO, de castas, gratis una semana. Chiloé 1740, administración. 2979-13 A

230 CASA 4 PIEZAS Y DEPENDENCIAS, baño instalado. Quintanilla 373. Llaves 371. Tratar: Independencia 1425. 3398-14-A

600 ESPLINDIDOS BAJOS, LIBRE, 634, once departamentos, gran hall, dependencias, patios, jardines, parron, gallinero. Tratar altos. 339-14-A

ARRIENDO CHALET AMOBLADO o sin muebles, asoleado, cocina, baño, calefacción, dos dormitorios, garage, gallinero, quinta 3,000 m<sup>2</sup>, mucha fruta, hortalizas, \$ 550. Avenida Central 916, Rufoa, cerca Plaza.

EN AVENIDA CUMING 240, ENTRE Huérfanos y Agustinas, se arrienda casa bajos, Verla de 2 a 4. Alameda 3369.

REGIO CHALET VENDESE, Av. Manuel Montt 2544. Deuda Caja.

ARRIENDO CASITA TRES PIEZAS, cocina, jardín, parron. Cuevas N. 1413.

200 CASA RECIENTE REFACCIONADA, seis piezas y dependencias. Moneda 2845. Tratar: casa 9. 3365

220 COMODA CASA CUATRO PIEZAS, extenso patio, baño instalado. Juan Vicuña 1385. 3381

ESPLINDIDAS CASAS HIGIENICAS, gran patio, canon, ocho habitaciones. Victoria 743. Santa Rosa 1388. 3380

ARRIENDO CASA ESQUINA DE 1.º PISO, recién refaccionada y muy cómoda, especial para negocio botica u otro, con casa habitación, compuesta de seis habitaciones amplias, dependencias, con o sin garage. También para habitación solamente. Salvador 2186. Próximo Irarrázaval. A-14

350, CATEDRAL 2836, OCHO PIEZAS, hall, comedor, cocina. 3379

CASITAS HIGIENICAS \$ 62, CASTRO 472. Cite Modelo. 3377

40 PIEZA PEDRO LAGOS 1524. 17 ab.

220 COMODA CASA TODO SERVICIO, Washington 1508. Tratar: Irarrázaval 1348. 3370-13-A

PIEZAS REFACCIONADAS, GAY 1748. 3668

300 MOLINA 640, ESPLINDIDOS bajos, arriendados. 3078-12-A

130 COMODAS CASITAS, COCHINA. Baño instalado. Camilo Henríquez 228. 298-12 A

COMODO CHALET, DIEZ PIEZAS, jardín, parron, luz eléctrica, arriendo. Avenida Condell 1808. 3092-12 A

SE ARRIENDAN DOS CASAS, Cochran 831 y 827, de 150 y 145.

250 ARRIENDASE CASA RECIENTE refaccionada, cinco piezas, dependencias. Eleuterio Ramírez 1145. Tratar: San Diego 279.

550 CHALET CINCO DORMITORIOS, pieza guarderopa, salita, hall, comedor, baño, cocina, repostería instalada, calefacción, 164. Población Salvador. Verla 2 de 3. Tratar: Huérfanos 1724. 3182-12-A

ARRIENDANSE COMODAS CASAS, Parque Residencial, San Francisco 286. 3171-12-A

550, CASA BAJOS, TRES DORMITORIOS, hall, comedor, servicios. Blanco Encalada 2487. 3235-12-A

SANTA ROSA 219, ESTUDIANTES, pieza para jóvenes, económica, ofrece casa seria. 3227-12-A

ARRIENDO COMODA CASA-QUINTA, salón, escritorio, comedor, cinco dormitorios, baño, gas y demás dependencias. Canon: 500 pesos. Tratar: Av. Irarrázaval 803. 3219-13-A

ARRIENDO COMODA Y GRAN CASA, bajos, Agustinas 2383.

ARRIENDASE CASAS CIENFUEGOS 68. Tratar: Cienfuegos 87. 3063-13-A

170, IRARRAZAVAL 370, CASA cinco buenas piezas, dependencias.

SE ARRIENDA PARCELA LISTA para el cultivo, entre Talagasta y Monte. Tratar: A. Amos. Loreto 229. 3047-13-A

250, CASA UN PISO, ASOLEADA, limpia, Domitila 118, lado Funticular. 3046-12-A

110, CASA TRES PIEZAS, PATIO, servicios. Pedro Lagos 634.

550, ALTOS, CATEDRAL 1602, perfecto estado, instalación de baño, todo servicio. Tratar bajos.

PIEZAS. ROSAS 1018. 3084-13 A

ARRIENDO CASA EN BAJOS, SIN ALTOS, asoleada. Avenida Portales 3185. 3055.

135 CASITA TRES PIEZAS. THOMPSON 3555. 12-A

330, ARRIENDANSE CASAS MODERNAS, seis departamentos, recién empapelada, pintada, encerrada, asoleada. Serrano 647.

ARRIENDASE CASAS ALTOS Y BAJOS, Olivares 1410. Tratar: Recoleta 827. 3022-12-A

120, CASITA REFACCIONADA arriendase. San Pablo 2735. Tratar: San Pablo 2729. 12-A-3285

CASITA AMOBLADA, Lado Parque Forestal, 550 pesos. Lado Ramírez, Bandera 109. 12-A-3288

250, BUENA CASA SEIS PIEZAS, Valdivieso 310, tercera cuadra, cerca Recoleta. 12-A-3280

CASA COMODA, CON-QUINTA buena plantación, ocasión vendo arriendo. Avenida Irarrázaval 731.

ARRIENDO AMPLIO Y CONFORTEABLE departamento amoblado, living room con chimenea, muebles nuevos. Cerro 73, tercer piso. Verla de 14 a 17 horas. 3246-12 A

276 ARRIENDO ESPLINDIDA CASA en Fontecilla 76. Tratar: Fontecilla 74-Bis. 2724-12-A

260, CASA BARROSO 2784-13 Ab.

PARA CASA RESIDENCIAL OFREZCO en arriendo casa grande, 23 departamentos, hall y tres patios, instalaciones de baños y todas las demás comodidades. A media cuadra del Barrio Cívico. Verla: Nataliel 138. 3261-12 A

300 ARRIENDANSE ALTOS HIGIENICOS, muy ventilados, seis piezas fuera dependencias. Bascuñán Guerra 12-A

CASAS CUATRO PIEZAS, HALL, DEPENDENCIAS, Thompson 3584. Antonio Varas 103. 12-A

PIEZAS, DEPARTAMENTOS, PRECIOS MODICOS. San Diego 141. 3231-13 A

240 Y 190, ARRIENDO CASAS PARA 15 y 10, muy cómodas, refaccionadas. Tratar: San Ignacio esq. Matia, Botica. 3208-12-A

A PERSONA O MATRIMONIO HONORABLE, arriendase departamento. Madrid 1055. 3200-12-A

170 PESOS MENSUAL. ARRIENDO casitas nuevas. Nataliel 1983. 3208-14-A

600 GRANDES 4320, GRAN CASA, SIETE grandes piezas, dependencias, 2,500 metros arbolada, derecho establecido. Industria, arriendase. Morandé 291, oficina 15. 3400

ARRIENDO CASA TODA COMODIDAD, instalación calefacción. Aldunate 985. 3442

200 ARRIENDO CASITA ALTOS, una cuadra Alameda. Alonso Ovalle 646. Verla 2 de 3. Tratar: Jofré 45.

4







**JOVEN PARA VENTA DE CALZA** de necesidad. Libertad 664. 3933-12-A

**ARRIENDO, ADMINISTRADOR EN MEDIO**, chancero, fundo o explotación leña, garantía trabajos. Aporto 30.000 pesos, camiones, útiles de labranza. San Diego 1232. 12-A

**SE NECESITA UNA PERSONA** francesa o extranjera, seria 25 a 30 años no más, con buena salud y recomendación, para ocuparse de dos niños, dos y tres años. Fundo cerca de Santiago. Escribir dando referencias y pretensión sueldo a J. P. Castiella 1147. Santiago. 3333-12-A

**EMPLAADA PARA BOTICA EN SAN** Bernardo, puerta adentro, prefiriere algo práctica. Covadonga 343. San Bernardo. 3559-13-A

**VENDEDORES CON AMBICIONES** de un buen porvenir, necesitamos, no importa tengan poca experiencia, pues contamos con instructor. Presentarse, lunes de 9 a 12 M. Miraflores 305. 13-Ab

**VENDEDORES, VENDEDORES, NE-**cesitase. Sotomayor 224. Regla comision.

**EMPLEADO ACTIVO, RECOMENDA-**ciones. Bandera 552, oficina 27.

**CABALLERO CONOCEDOR LEYES** sociales, comercio, cobranzas, correajes, agricultura, ofrendas. Moneda 2699. 3337

**SEÑORITAS VENDEDORES BIEN** educadas y de buena presencia, artículo excepcional en su género y de muy fácil venta, con fianza de 100 pesos, necesitamos, buena comisión. Rogelio Ugarte 1110. 3488-13-A

**SEÑORITAS BUENA PRESENCIA** necesitase, buena comisión artículo fácil venta. San Diego 73. 3805

**NECESITANSE VENDEDORES JOVENES**, competentes, emprendedores, presentarse lunes, de 2 a 5. V. Victoria Mackenna 1086.

**SE NECESITA SEÑORITA PARA** ayudante fotografía. Estado 228. 3861

**MIL PESOS, VENDEDORES, AV. EX-**quei Fernández 323 (Suñes). 3658

**NECESITO CUBRA PRESENTARSE** lunes de 13 a 15. Inútil sin recomendaciones. Chacabuco 18.

**SEÑORITA SERIA BUENA OCUPA-**ción decente, atender casa personas solas, honorables. 10 de Julio 383, altos.

**EMPLEADO MUY PRACTICO EN** cuentas corrientes y facturas necesario. Casilla 1871. 3827

**VENDEDORES PRACTICO CONFE-**cciones para la ciudad, buena comisión precisa. San Diego 921. 3819-13-A

**SEÑORITA PARA CORTE, ONDULA-**ción y manicure, se ofrece para esta o fuera. Margot Jiménez, Victoria 1171. 13-A

**VENDEDORES SERIO Y COMPETENTE** tenga clientela, para ventas a domicilio, con facilidades de pago, para artículos de menaje, necesitase. Moneda 855. 3609

**SEÑORITAS VENDEDORES NECESIT-**o para venta mercaderías con facilidades. San Diego 187. 3808

**SEÑORITAS O CABALLEROS CO-**rredores trabajo de imprenta, necesi-  
tamos, mejores condiciones que en  
otras. Huérfanos 1247. 3530

**ENFERMERA ME OFREZCO PARA** atender Policlínico o Dispensario, con buen conocimiento técnico. Dirigirse por carta a Infante 1436, a Carmen M. 3514

**EXTRANJERO, MUCHOS AÑOS CHI-**le, poseyendo francés, inglés, busca puesto donde idiomas sean útiles. Reed, Correo III. 3807

**VIUDA JOVEN CONOCEDORA CO-**mercio menaje (hacer y vender), ofrece. Martínez de Rozas 3976. 3734-13-A

**JOVENES ACTIVOS, VENTA COMI-**sión, 5 garantías, pueden hacerse 30 días. Esmeralda 853. 3732-13-A

**14.-Empleados domésticos (buscados y ofrecidos).**

**EMPLAADA JOVEN SERVICIO, buen** sueldo necesario. Cuevas 715. 0211-13-Ab

**SE NECESITA EMPLEADA SANTOS** Dumont 748. 2080-19-A

**COCINERA CON RECOMENDACIONES** necesitase, calle Rafael Buzaguirre 467, entre Condell y Salvador. Buen sueldo. 2748-12-A

**COCINERA CON RECOMENDACIONES** necesitase, Brasil 90. 2610-13-Ab

**COCINERA Y NISERA NECESITO.** Buenos Aires 324. 2841-12-A

**COCINERA CON HIJA, NECESITASE** Bartoso 17. 3006-12-A

**OFRECESE MADRE E HIJA MATRI-**monio solo, recomendaciones. Santa Monica 2107. 2691-12-A

**NECESITO EMPLEADA COMIDOR** buen sueldo. Monjitas 707. 2624-12-A

**NECESITO EMPLEADA PIEZAS, RE-**comendaciones, casa particular. Rosas 1157. 3154-13-A

**EMPLAADA SEPA COCINAR, DOS** personas, sueldo 60, necesario. Maestranza 1570. 2908-12-A

**EN MONEDA 1818, PARA LA MANO.** 2898-13-A

**COCINERA DE FAMILIA, 80, RE-**comendaciones; presentarse tempra-  
no. Arturo Claro 1426, por Manuel  
Monti, Providencia. 2914-13-A

**EMPLAADA PARA EL COMEDOR,** recomendada, de 2 a 5, necesario. Ejército 136. 2956-12-A

**COCINERA BUENAS REFEREN-**cias, necesitase en General Baril 135 (Providencia). 3087-12-A

**EMPLAADA CON RECOMENDACIONES** para quehaceres, necesario; puerta adentro. Ahumada 327, de 12 a 12. 3061-12-A

**NECESITO EMPLEADA PARA LA** mano, Dieciocho 750. 3087-12-A

**NECESITO EMPLEADA PARA PIEZAS** con recomendación. Santo Domingo 1797. 3194-12-A

**OFREZCO BUENAS SERVIDUMBRES** acreditada Agencia Brasil 389. 3185-12-A

**EMPLAADA PARA CUIDAR TRES** niños necesario. Dieciocho 790. 3266-13-A

**NECESITO COCINERA POCA FAMI-**lia. Sueldo 70. Irarrázaval 920. Tratar: de 1 a 4. 3245-12-A

**EMPLAADA CUIDAR GUAGUA NE-**cesito, Independencia 789. 3324-12-A

**SE NECESITA EMPLEADA, SAN IS-**idro 564. 3347-13-A

**EMPLAADA NECESITASE, SAN FR-**ancisco 1166. 3365

**NECESITO MATRIMONIO SIN FAMI-**lia, para cuidar casa de campo, que  
entienda en arboles, hortalizas y di-  
cacería, con buenas recomendaciones.  
Tratar el lunes, de 2 a 4, Santa Vi-  
ctoria 562. 3378-A-13

**FAMILIA SIN PENSIONISTAS, ARRIEN-**da una o dos piezas con pension. —  
Providencia 941. 3236-12-A

**SANTO DOMINGO 826, EN CASA DE** familia, arriendase departamento pie-  
zas, con buena pension. 3234-12-A

**EN CASA HONORABLE OFRECE ARRIEN-**do pieza con pension, frente Escuela  
Militar, San Ignacio 828. 3230-13-A

**PIEZAS PENSION. MAESTRANZA** 160. 3226-12-A

**COMPANIA 1467, OFRECE PIEZAS,** pension, baños, teléfono. 3211-13-A

**CENTRAL STA. LUCIA 278, PIEZAS** amobladas, desayuno, 100, 120, 150  
pesos. 3210-13-A

**SEÑORA OFRECE ESPLENDIDAS** piezas, pension, baño, teléfono. Pre-  
cios corrientes. Sto. Domingo 1237. 3198-12-A

**PRAT 145, PIEZA CALLE, PENSION,** bajos. 14-A

**LINDA PIEZA CALLE AMOBLADA** y salón interior. Pension, baño, te-  
léfono. Compania 1435. 3275-12-A

**ARRIENDASE PIEZAS CON SIN** muebles pension, baño. Santo Do-  
mingo 1492. 3250-14-A

**LIBERTAD 14 ARRIENDA PIEZAS** calle, con pension. 14-A

**PIEZAS PENSION DESDE \$ 160, TE-**lones 587. 13-Ab

**ARRIENDASE UNA PIEZA AMOBLA-**da en casa de familia, para cable-  
do, con pension. Carmen 2650-12-A

**PENSION CON PIEZAS, CATEDRAL** 1659. 3365-A-13

**SURCA, IRARRAZAVAL 2869, DE-**partamento, pension, sol, baño, te-  
léfono, arriendase. 3364

**PIEZAS O DEPARTAMENTO CASA** sin pensionistas. Matia 937. 3372-A-15

**PIEZA CON SIN MUEBLES, PENSION,** arriendase a señora o señorita hono-  
rable. Merced 433. 3120

**RESIDENCIAL ARRIENDA HERMO-**sa pieza amoblada, calle, interior.  
San Antonio 438. 3345

**LINDAS PIEZAS CALLE PENSION,** casa familia. Santo Domingo 860. 3443

**ARRIENDASE PIEZA, PENSION, JO-**venes. Esmeralda 775. 3433-13-A

**UNA PIEZA CON MAGNIFICA PEN-**sion familiar, arrienda, precio ra-  
zonal. Compania 1555. 3637-13-Ab

**MAGNIFICA PENSION, PIEZAS AMO-**bladas. Matrimonio, 240, San Diego  
358. 4644-14-Ab

**SEÑORAS SIN PENSIONISTAS OFRE-**cen pieza, departamento con sin pen-  
sion, caballero, señoras respeto. Ma-  
nuel Mont 2430. 3508-13-A

**CATEDRAL 2207, RESIDENCIAL ALE-**mana, todo completo, arrienda elegán-  
te. Moneda 625. 3348

**PIEZAS AL PARQUE FORESTAL,** excelente comida. Precios módicos.  
3803-15-A

**PIEZAS PENSION, CARMEN 318-A.** 3787-13-A

**AGUSTINAS 2078 ESQ. BRASIL, ES-**plendida situación, departamento  
piezas pension. 3786-13-A

**PENSION MESA, DEPARTAMENTO** casa alemana, Moneda 1938. 3788

**FAMILIA ARRIENDA PIEZA A MATRI-**monio, con pension, Castro 62. 3877

**PENSION PIEZA, 130, SAN MARTIN** 855. 3782

**NECESITO COCINERA RESTAU-**rant, Merced 827. 3768-13-A

**130 PIEZA AMOBLADA, PENSION,** Nataliel 217. 3787

**SE ARRIENDAN PIEZAS CON O SIN** pension en casa de familia. Bella  
Vista 0907. 3694

**FAMILIA SIN PENSIONISTAS, PIE-**za, pension. San Francisco 151. 3683

**CASA DE FAMILIA, UNA CUADRA** Providencia, ofrece piezas con pen-  
sion, precios convencionales. J. Mi-  
guel Infante 154. 3681

**LINDO DEPARTAMENTO, PENSION** matrimonio o caballeros en casa fa-  
miliar, frente Forestal, Bellavista 80  
(lado Furlan). 3680

**PIEZAS, PENSION, PRAT 42.** 3676-15-A

**DELICIAS 275, PIEZAS, PENSION.** 3660-13-A

**SAN ISIDRO 80, PIEZAS, PENSION.** 3659-13-A

**DOY PENSION DE MESA, CASA DE** familia, comida a la peruana. Jofre  
393. 3627-21-A

**DEPARTAMENTO CALLE, PIEZAS,** excelente comida casa familia. Suzie  
2467. 3599-A-14

**RICA PENSION DOMICILIO, CUE-**ta 245. 13-A

**ARRIENDO PIEZAS, PENSION, MO-**linda 123. 3363

**PIEZAS, PENSION, SAN MARTIN 35-A.** 3863-15-A

**CASA ESPANOLA ARRIENDA LIN-**das piezas amobladas, con pension de  
primer orden. Simón Bolívar 41.  
antes Campo de Marte. 3864-14-A

**DEPARTAMENTO INDEPENDIENTE,** doy en arriendo en bajos, tres o cua-  
tro piezas; dos a la calle y toilette  
o a la pension. Casa familia sin  
pensionistas. Manuel Rodríguez 490. 3833

**FAMILIA SUR OFRECE PIEZA CON** sin pension. Libertad 544. 3851

**DOS CUADRAS PLAZA ARMAS, RE-**ta pieza, excelente comida. Merced  
663. 3849

**CASA ALEMANA ARRIENDASE** elegante pieza, pension, baño, cabal-  
lero, señoría honorable. Huérfanos  
1823. 3842-13-A

**SANTO DOMINGO 1315, ARRIEN-**dase bonitas piezas con pension. 3832

**CASA FAMILIA, PIEZAS, PENSION,** Agustinas 828. 3831

**EN SAN FRANCISCO 218 ARRIEN-**do departamento o piezas con pen-  
sion, sin muebles. 3818

**PIEZAS CON PENSION, SAN MARTIN** 71. 3836

## 16.-Hoteles y pensiones.

**HOTEL FORNOS, PIEZAS DESDE 3** pesos. San Diego 117. NIO.

**HOTEL 21 DE MAYO, REGIONES DO-**rmitorios, desde \$ 5 diarios. 21 de Ma-  
yo 787. 1465-13-A

**DEPARTAMENTO CALLE, BAÑO,** pension, matrimonio, únicos pensionis-  
tas. Mujica 71. 3474

**DEPARTAMENTO CALLE, PIEZAS** matrimonio persona sola, con pen-  
sion, confort, casa baja. Santo Do-  
mingo 736. 24-A-9140

**CASA-QUINTA, BAROS, TELEFONO,** pension, estudiantes, precios especia-  
les. Juárez 722. 12349-15-A

**PENSION RESPETABLE, AMUNATE-**gui 266. 0410-12-A

**NECESITO AYUDANTA DE COCINA.** Tratar: Ahumada 63, de 2 a 4. 3500

**COCINERA NECESITO SIN NIÑOS,** con recomendación. Macul 298. 3495-16-A

**EMPLAADA PARA MANO, RECOMEN-**dada. Arco 415. 8808

**NECESITO AYUDANTA DE COCINA.** Casino "La Nación". 3806

**NECESITO EMPLEADA DE 40 A 50** años para los quehaceres domésticos.  
Maestranza 841. 3800

**NECESITO NIÑO, TRATAR DE 3 A** 4. San Diego 23. 3770

**NECESITO NIÑA PARA LA MANO.** Agustinas 1665. 3769

**NECESITASE EMPLEADA MATEMA-**tica 865, casa 1. 3548

**NECESITO EMPLEADA, AYUDAR** quehaceres casa. Avenida España 330. 3543

**OFRECESE A FAMILIAS HONORA-**bles, competentes, recomendada  
cocinera o mayordoma casa. María  
Garrido, Merced 563. 3587

**NIÑITA 12 AÑOS, SERVICIAL NECES-**ito, presentarse, lunes. Huérfanos  
2650. 3585

**OFRECESE MOZO COMERCIO, CAL-**vez 584. 3563-13-A

**EMPLAADA SERVICIO CASA FAMI-**lia, necesario. Santa Rosa 356. Buen-  
sueldo. 3658

**MATRIMONIO SOLO, NECESITA** em-  
pleado cumplida, pago bien, Ramí-  
rez 764 altos. 3877

**COCINERAS, NISERAS, COMEDOR,** piezas, niñas todo servicio, mezo-  
cocinera pension, necesita y ofrece.  
Club de Señoras. Oficina empleos.  
Compañía 1263. 3877

**NECESITO EMPLEADA JOVEN PA-**ta cocina. Catedral 2368. 3877

**NECESITO NIÑERA, HOTEL ESTA-**ción, calle Bandera. 3693-13-A

**URGENTE NECESITO EMPLEADA** Riquelme 576. 3667-13-A

**COCINERA CON RECOMENDACIONES** necesito. Delicias 2652. 33-A

**SE NECESITA EMPLEADA MATEMA-**tica 32-A. 3609

**NIÑO, MOZO ALMACEN, NECESITO.** Unión Americana 487. 3609

**COCINERA Y NIÑERA RECOMEN-**dadas necesario. Dieciocho 718. 3877

**EMPLAADA AYUDAR QUEHACERES** en tienda cocina, necesario. Coqui-  
mo 484. 3871

**BUENA COCINERA SEÑALA, NECESIT-**ase. Catedral 1825. 3557

**NECESITO COCINERA COMPETEN-**te. Alameda 975. 3852

**BUENA COCINERA NECESITO, AVENIDA** Blanco Encalada 2017. 3848

**NECESITO EMPLEADA RECOMEN-**dada todo servicio. Barrero 688. 3848

**BUENA COCINERA ESPANOLA O** francesa necesitase. Dirigirse a De-  
licias 2807. 3848

**SE NECESITA UNA COCINERA,** Catedral 1101. 3843-13-A

**NINO NECESITO, SAN DIEGO 275.** 3817

**CHIQUELLA CUIDAR GUAGUA, NE-**cesito. Juan Vicuña 1437. 3816

**NECESITO COCINERA, SANTO DO-**mingo 1325. 3838

**COCINERA RECOMENDADA NECESIT-**o pronto, buen sueldo. Argonede 415. 3809

**EMPLAADA PARA MATRIMONIO SO-**lo. Coquiemo 749. 13-A

**NECESITO NIÑO 13-15 AÑOS, PI-**carte 150. 3808-13-A

**NECESITO BUENA COCINERA, MO-**raide 820, Casa 9. 3820

**OFRECE JOVEN ENTENDIDO LE-**ctura, maquinaria, siembras, autos.  
Independencia 3328. 3912

**EMPLAADA PARA LA MANO SE NE-**cesita. San Pablo 1633. 2266

**NECESITO NIÑERA SERIA, SEPA** coser, Juan 61, Calle Doctor Brun-  
ner 694 (barrio Lira). 3611

**ORDENADOR COMPETENTE PARA** estado, puertita adentro, necesario.  
Av. Manuel Monti 2242. 3610

**NECESITO EMPLEADA PARA GUAGUA,** con recomendación. Gálvez 351-5. 3804

**SE NECESITA EMPLEADA PARA LAS** mesas. San Pablo 1615. 3801

**SUPLENTE COCINA NECESITO, SA-**nto 2445. 3600-13-A

**EMPLAADA DOS PERSONAS, AUN-**que tenga un niño. Sucre 3184, Ru-  
do. 3894

**EMPLAADA CUIDAR NIÑITAS NE-**cesito. Santa Rosa 84. 3417

**NECESITO JOVEN APRENDIZ, PARA** mozo de bar, con recomendaciones.  
presentarse hoy, de 11 a 12. Galería  
Alessandri 21. 3889

**EMPLAADA PARA COCINA Y ASEO** pago \$ 80 Copiapó 870. A. 12

**COCINERAS, NISERAS MANO TO-**do servicio, buenos informes, 100 pe-  
sitos, colocación inmediata, paga-  
mos gasto carro. Esmeralda 653. 3727

**COCINERA COMPETENTE RECO-**mendada necesario. Tratar 2 a 4. A. Prt 309. 3732-13-A

**15.-Garages.**

**ARRIENDO BOXES, GARAGE EL** Carmen. Moneda 2215. 3892

**GARAGE "SAN ISIDRO," SAN ISI-**dro 142. Se hacen reparaciones de  
todas clases de marcas de autos, con  
puntidud y esmero. Precios módicos.  
Ex-mecánico de la estación Nub. —  
Teléfono 89597. — Luis Fuentes G. 3487

**GARAGE INTERNACIONAL, MORAN-**dé 863, toda clase reparaciones auto-  
móviles y radiadores. 3846



## 21.—Negocios e instalaciones. (Compra-venta).

BAR RESTAURANT VENDO MUY barato. Matucana 1399. 2787-12 Ab.

SE VENDE NEGOCIO, BUENA clientela. San Pablo 1611. 12-A.—2355

NEGOCIO VARIOS, POCO CAPITAL, con casa habitación vendiéndose. Independencia 308. 2334-12-A

VENDO, ARRIENDO, BAR RESTAURANT, venta permanente. San Pablo 2808. 2288-12-A

VENDO ALMACEN, O'HIGGINS 300, Población Recoleta. 12-A.

\$ 6.000 VENDO ESPLINDIDO DEPÓSITO licore, central 3 años, buena casa. Tratar: calle Chacabuco 801. 12-A.

VENDESE NEGOCIO VARIOS, SAN Martín 468. 2881-12-A.

VENDO BOTICA EN PROVINCIA, venta, quince a veinte mil pesos mensuales, tratar: Ocampo, Casilla 3381. 2630-12-A

VENDO DEPÓSITO LICORES, BASCUNÁN 685. 2885-12-A

VENDO NEGOCIO VARIOS, CONTRA-PE. N.º 1. 2885-12-A

PER NO PODER ATENDER VENDO dos negocios menestres muy poco capital. Dolores 81. 12-A

SE VENDE UNA FRUTERIA Y VERDULERIA de gran porvenir. Gálvez 761. 3016-12-A

LIBRERIA BARRIO ESCOLAR, Vendo, Av. Matta 1037. 3014-12-A

POR NO PODERLO ATENDER VENDO almacén con depósito. Cuevas 1189. 2890-13-A

BALANZAS BERKELEY, DAYTON, Toledo, comprarse, pago contado, de ocasión. Estado 233, oficina 3. 3055-12-A

PASTELERIA BIEN INSTALADA, con casa habitación amoblada, mucha clientela, muy buenas utilidades, vendiéndose por viaje, capital, vendido, 50.000 pesos; facilidades con buenas garantías. Delicias 2737. 3048-13-A

OCASION! REGALASE NEGOCIO menestres, gran porvenir, Avenida Pizarro esquina San Domingo. 12-A

POR NO PODER ATENDER, VENDO buen negocio menestres y verdulería, poco capital. Mapocho 2140. 3075-13-A

GANGA VENDO NEGOCIO Y DEPÓSITO, con derecho al local, Mapocho 305, Recoleta. 3073-12-A

VENDO DEPÓSITO VINO, 1108 PRAN-tilin. 12-A

VENDO INSTALACION ALMACEN, con casa habitación, al local, buena clientela, vendiéndose por viaje, capital, arriendo \$ 200. Tocornal 1374. Llaveros 1380. 3123-12-A

OCASION! REGALASE NEGOCIO menestres, gran porvenir, Avenida Pizarro esquina San Domingo. 12-A

POR NO PODER ATENDER, VENDO buen negocio menestres y verdulería, poco capital. Mapocho 2140. 3075-13-A

GANGA VENDO NEGOCIO Y DEPÓSITO, con derecho al local, Mapocho 305, Recoleta. 3073-12-A

VENDO DEPÓSITO VINO, 1108 PRAN-tilin. 12-A

VENDO INSTALACION ALMACEN, con casa habitación, al local, buena clientela, vendiéndose por viaje, capital, arriendo \$ 200. Tocornal 1374. Llaveros 1380. 3123-12-A

OCASION! REGALASE NEGOCIO menestres, gran porvenir, Avenida Pizarro esquina San Domingo. 12-A

POR NO PODER ATENDER, VENDO buen negocio menestres y verdulería, poco capital. Mapocho 2140. 3075-13-A

GANGA VENDO NEGOCIO Y DEPÓSITO, con derecho al local, Mapocho 305, Recoleta. 3073-12-A

VENDO DEPÓSITO VINO, 1108 PRAN-tilin. 12-A

VENDO INSTALACION ALMACEN, con casa habitación, al local, buena clientela, vendiéndose por viaje, capital, arriendo \$ 200. Tocornal 1374. Llaveros 1380. 3123-12-A

OCASION! REGALASE NEGOCIO menestres, gran porvenir, Avenida Pizarro esquina San Domingo. 12-A

POR NO PODER ATENDER, VENDO buen negocio menestres y verdulería, poco capital. Mapocho 2140. 3075-13-A

GANGA VENDO NEGOCIO Y DEPÓSITO, con derecho al local, Mapocho 305, Recoleta. 3073-12-A

VENDO DEPÓSITO VINO, 1108 PRAN-tilin. 12-A

VENDO INSTALACION ALMACEN, con casa habitación, al local, buena clientela, vendiéndose por viaje, capital, arriendo \$ 200. Tocornal 1374. Llaveros 1380. 3123-12-A

OCASION! REGALASE NEGOCIO menestres, gran porvenir, Avenida Pizarro esquina San Domingo. 12-A

POR NO PODER ATENDER, VENDO buen negocio menestres y verdulería, poco capital. Mapocho 2140. 3075-13-A

GANGA VENDO NEGOCIO Y DEPÓSITO, con derecho al local, Mapocho 305, Recoleta. 3073-12-A

VENDO DEPÓSITO VINO, 1108 PRAN-tilin. 12-A

VENDO INSTALACION ALMACEN, con casa habitación, al local, buena clientela, vendiéndose por viaje, capital, arriendo \$ 200. Tocornal 1374. Llaveros 1380. 3123-12-A

OCASION! REGALASE NEGOCIO menestres, gran porvenir, Avenida Pizarro esquina San Domingo. 12-A

POR NO PODER ATENDER, VENDO buen negocio menestres y verdulería, poco capital. Mapocho 2140. 3075-13-A

GANGA VENDO NEGOCIO Y DEPÓSITO, con derecho al local, Mapocho 305, Recoleta. 3073-12-A

VENDO DEPÓSITO VINO, 1108 PRAN-tilin. 12-A

VENDO INSTALACION ALMACEN, con casa habitación, al local, buena clientela, vendiéndose por viaje, capital, arriendo \$ 200. Tocornal 1374. Llaveros 1380. 3123-12-A

OCASION! REGALASE NEGOCIO menestres, gran porvenir, Avenida Pizarro esquina San Domingo. 12-A

POR NO PODER ATENDER, VENDO buen negocio menestres y verdulería, poco capital. Mapocho 2140. 3075-13-A

GANGA VENDO NEGOCIO Y DEPÓSITO, con derecho al local, Mapocho 305, Recoleta. 3073-12-A

VENDO DEPÓSITO VINO, 1108 PRAN-tilin. 12-A

VENDO INSTALACION ALMACEN, con casa habitación, al local, buena clientela, vendiéndose por viaje, capital, arriendo \$ 200. Tocornal 1374. Llaveros 1380. 3123-12-A

OCASION! REGALASE NEGOCIO menestres, gran porvenir, Avenida Pizarro esquina San Domingo. 12-A

POR NO PODER ATENDER, VENDO buen negocio menestres y verdulería, poco capital. Mapocho 2140. 3075-13-A

GANGA VENDO NEGOCIO Y DEPÓSITO, con derecho al local, Mapocho 305, Recoleta. 3073-12-A

VENDO DEPÓSITO VINO, 1108 PRAN-tilin. 12-A

VENDO INSTALACION ALMACEN, con casa habitación, al local, buena clientela, vendiéndose por viaje, capital, arriendo \$ 200. Tocornal 1374. Llaveros 1380. 3123-12-A

OCASION! REGALASE NEGOCIO menestres, gran porvenir, Avenida Pizarro esquina San Domingo. 12-A

POR NO PODER ATENDER, VENDO buen negocio menestres y verdulería, poco capital. Mapocho 2140. 3075-13-A

GANGA VENDO NEGOCIO Y DEPÓSITO, con derecho al local, Mapocho 305, Recoleta. 3073-12-A

VENDO DEPÓSITO VINO, 1108 PRAN-tilin. 12-A

VENDO INSTALACION ALMACEN, con casa habitación, al local, buena clientela, vendiéndose por viaje, capital, arriendo \$ 200. Tocornal 1374. Llaveros 1380. 3123-12-A

OCASION! REGALASE NEGOCIO menestres, gran porvenir, Avenida Pizarro esquina San Domingo. 12-A

POR NO PODER ATENDER, VENDO buen negocio menestres y verdulería, poco capital. Mapocho 2140. 3075-13-A

GANGA VENDO NEGOCIO Y DEPÓSITO, con derecho al local, Mapocho 305, Recoleta. 3073-12-A

VENDO DEPÓSITO VINO, 1108 PRAN-tilin. 12-A

VENDO INSTALACION ALMACEN, con casa habitación, al local, buena clientela, vendiéndose por viaje, capital, arriendo \$ 200. Tocornal 1374. Llaveros 1380. 3123-12-A

OCASION! REGALASE NEGOCIO menestres, gran porvenir, Avenida Pizarro esquina San Domingo. 12-A

POR NO PODER ATENDER, VENDO buen negocio menestres y verdulería, poco capital. Mapocho 2140. 3075-13-A

GANGA VENDO NEGOCIO Y DEPÓSITO, con derecho al local, Mapocho 305, Recoleta. 3073-12-A

VENDO DEPÓSITO VINO, 1108 PRAN-tilin. 12-A

VENDO INSTALACION ALMACEN, con casa habitación, al local, buena clientela, vendiéndose por viaje, capital, arriendo \$ 200. Tocornal 1374. Llaveros 1380. 3123-12-A

OCASION! REGALASE NEGOCIO menestres, gran porvenir, Avenida Pizarro esquina San Domingo. 12-A

POR NO PODER ATENDER, VENDO buen negocio menestres y verdulería, poco capital. Mapocho 2140. 3075-13-A

GANGA VENDO NEGOCIO Y DEPÓSITO, con derecho al local, Mapocho 305, Recoleta. 3073-12-A

VENDO DEPÓSITO VINO, 1108 PRAN-tilin. 12-A

VENDO INSTALACION ALMACEN, con casa habitación, al local, buena clientela, vendiéndose por viaje, capital, arriendo \$ 200. Tocornal 1374. Llaveros 1380. 3123-12-A

## ESPLINDIDA OCASION PARA MA-nera de un negocio de frutería y verdulería, con poco capital, hal- laja de frutas, vendiéndose por enterada, del dueño, vendiéndose que las frutas de Santiago. J. Joaquín Pérez 4350, Población Tropezón. 3104-13-A

SE VENDE NEGOCIO VARIOS, AN- dré 3495. 3002-13-A

VENDO ROMANA 500 KILOS, CUM- ming 1201. 3484

BAR-RESTAURANT, CON PATENTE adicional, vendiéndose. Independencia 755. 3480-13-A

VENDO MOSTRADEROS, SAN PABLO 3785

COMPRO CIGARRERIAS, FACILIDA- des. Independencia 655. 13-A

VENDO BARATO ESTANTERIA, Echeverría 889. 3677

ROMANAS IMPORTADAS, VENDE- Sotomayor 41. 3677

GARAGE CENTRAL, ACREDITADO, Traspaso, contrato, poco capital. Faci- lidades. C. R. Correo 2. 3677

OCASION VENDO VERDULERIA 680 pesos, cartas dejan puertas. San Al- fonso 1467. 3677

VENDO DEPÓSITO DE LICORES, por no poder atender. Antofagasta 3148. 3677

GRAN EMPORIO CENTRAL, VALOR 60.000, vendiéndose por propiedad, Libertad 10-B. 3677

VENDO HOTEL Y CANTINA, PATEN- te adicional, facilidades pago. Manuel Montt 2852. 3677

LUSTRIN VENDO, WASHINGTON 1773. 3677

VENDO BILLAR 500 PESOS, JOSE, Joaquín Pérez 4280. Tropezón. 3421.-A. 13

PELUQUERIA, LIGARRERIA, ACRE- ditada, vendiéndose. Facilidades pago. Ramirez, casilla 4058. Valparaíso. 3677

COMPRO MAQUINA ESCRIBIR, ocasión, tipo Italo, grande. Gale- ría Alessandri 3-A. 3677

ALMACEN ABRAROTES, LICORES, acreditado casa cómoda. Vendo. Per- ual, casilla 4058. Valparaíso. 3677

210 PESOS, ROMANA 500 KILOS, balanza 36. San Francisco 960. 3677

FABRICA MUEBLES Y SILLAS, PLE- na producción, poco capital. Faci- lidades pago. Ventas, Avenida Ita- lica 1055. 3677

DE OCASION VENDO ESTANTERIA, mostrador, vidriera, roble americano, parada, y vidriera Brunswick y dis- cos. Arica 3895. 3677

VENDO, ALMACENITO, POR NO poder atender. Brasil 718. 3677

COMPRO PUESTO DE LECHE, FRE- dero, Independencia o Recoleta. —In- dependencia 345, Casita 4. 3677

SE VENDE ALMACEN ACREDITADO, con casa habitación, buena casa, habi- tación, arriendo bajo, opción a car- tería. Tratar: Maestranza 2001. 3582

PERSONA MUY SOLVENTE COM- praría negocio de utilidades, enteramente comprobadas. Ofertas a A. R. Casilla 1772. 3579

VENDESE EN CUALQUIER PRECIO por enfermedad, menestres, verdulería y depósito de licores. Santa Ro- sa 349. 3578-14-A

HOTEL, BAR-RESTAURANT, GRAN movimiento, vendiéndose. 21 Ma- yor 400. 3677

ACREDITADA BOTICA EN BARRIO popular, vendiéndose. Rafael Molina 156. 3677

COMPRO ALMACEN, PIAMBRERIA o Fuente de Soda u otro negocio similar con franquicia comprobada. Pte. carta: J. Rodríguez, San Pablo 530. 3582

VENDO 2 HOTELES, UNO CON RES- taurant. Artesanos 861. 3677

BOTICA VENDO, TRES MIL CON- tado saldo mil pesos mensuales. Di- rigirse: Chiloe 2058. 3677

EXTRAORDINARIA LIQUIDACION de artefactos sanitarios en Chacabu- co 5. 13-Ab.

CALENTADORES \$ 30. CHACABU- co 5. 13-Ab.

LAVATARIOS COMPLETOS: \$ 55. Chacabuco 5. 13-Ab.

BAÑOS \$ 8. CHACABUCO 5. 13-Ab.

COCINAS ECONOMICAS, \$ 40. CHA- cabuco 5. 13-Ab.

LAVAPLATOS: \$ 12. CHACABUCO 5. 13-Ab.

MESAS COCINA, FORRADAS: \$ 18. Chacabuco 5. 13-Ab.

CARNICERIAS METALICAS: \$ 10. Chacabuco 5. 13-Ab.

CALENTADORES PARA BAÑOS, sol- dos, garantidos. Chacabuco 5. 13-Ab.

BAÑOS PARA EMPLEADOS: \$ 45. Chacabuco 5. 13-Ab.

W. C. CORRIENTES Y SILENCIO- sos, gran liquidación. Chacabuco 5. 13-Ab.

BAÑOS FIERRO ENLOZADO, im- portados. Precios casi regulados. Chacabuco 5. 13-Ab.

REALIZAMOS MOSTRADEROS, vi- trinas, mesones, vidrieras, estante- rías, mamparas, mesones, sillars res- taurant. San Pablo 2465. 13-Ab.

LOGRE OPORTUNIDAD PARA HA- cerme rico comprando Pastelería. Puen- te de Soda, mitad precio lado Tea- tro, cambio giro dueño. Bandera 345, oficina 4. 3677

VENDO BAR, BRASIL 28. 3677

VENDO MI PUESTO VERDURAS EN mercado Rosas, venta mínima 250 a 400 diarios. Rosas 2856. 13-A

VENDO NEGOCIO VARIOS, 1.000 PE- sos, buena casa habitación, barrio popular. Germán Risco 4501. Cor- venna Yungay. 3429

VENDO NEGOCIO ROPA HECHA, San Pablo 3145, ver condiciones. 14-A. 3424

POR VIAJE VENDO CIGARRERIA, Lustrin. San Pablo 1376. 3677

VENDO DEPÓSITO LICORES, ase- guro ganancia, 800 pesos mensuales. Natiel 1002. 3845

LIBRERIA, CIGARRERIA, SE VEN- de, San Diego 747. 3830-13-A

MONTE FUNDO CERCA SANTIAGO, doy explotación por derecho a puer- ta. San Pablo 3835. 13-A

OCASION VENDO MOSTRADEROS, estanterías, útiles. San Francisco 1356. 3677

VENDO NEGOCIO, POR AUSENCIA, Av. Matía 1234. 14-A

VENDO CON FACILIDADES DE PA- go o arriendo pensión. Irarrázaval 664. 21-A

VENDESE O PERMUTASE POR VER- dulería, fábrica de tejidos en explo- tación. Santa Isabel 0102. 3924

GRAN NEGOCIO! VENDEMOS por viaje urgente a Europa, muy buena clientela, situación inmejorable, arriendo bajo y largo contrato, uti- lidades comprobadas. Precio: \$ 35.000. Miranda e hijos, Bandera 156, ofi- cina 5. 3677

## VENDO PUESTO VARIOS. VIC- toria 378.

VENDEMOS BOTICA, LA MEJOR SI- tuación de Av. Independencia, muy buenas ventas, local espléndido con casa habitación. Miranda e hijos, Bandera 156, oficina 5. 3677

\$ 30.000 VENDEMOS PASTELERIA, lado de teatro, única en el barrio, grandes utilidades. Miranda e hijos, Bandera 156, oficina 5. 3677

\$ 18.000 VENDEMOS MUY BUEN bar, situación centralísima, mucha clientela, arriendo bajo. Miranda e hijos, Bandera 156, oficina 5. 3677

\$ 18.000 SAN DIEGO, LA MEJOR SI- tuación vendiéndose almacén con buenas ventas. Miranda e hijos, Ban- dera 156, oficina 5. 3677

\$ 30.000 SAN DIEGO, VENDEMOS muy buen bar, restaurant, instalación de lujo, buenas utilidades, arriendo bajo, 5 años contrato. Bandera 156, oficina 5. 3677

\$ 40.000 CHACABUCO, BODEGA, AL- macén y picaduría de leñas, muchas ventas, negocio de oportunidad. Ban- dera 156, oficina 5. 3677

\$ 22.000, VENDEMOS MUY BUEN hotel, bar y restaurant, instalación de lujo, buenas utilidades, arriendo bajo, 5 años contrato. Bandera 156, oficina 5. 3677

\$ 20.000 VENDEMOS POR VIAJE EL mejor bar restaurant de Estación Alameda, utilidades superior a \$ 3.000 mensuales, buena casa habitación. Miranda e hijos, Bandera 156, oficina 5. 3677

COMPRAMOS HOTELES, BAR-RES- taurant, panaderías, restaurantes, cualquier otro negocio, siempre que sea en su precio comercial, negocios rápidos. Miranda e hijos, Ban- dera 156, oficina 5. 3677

\$ 60 QUE DEVUELVA LIBRETES Seguro Elena Pinchev, Amanda Za- vala, perdidos 2 abril cent. Nati- el 138. 3282-13-A

A CARLOS, WENCESLAO, TERESA Y Rebecca Calvo, ruegasen pasar a Ga- llería Alessandri 24, 2º piso, a co- brar un legado. Jorge Valenzuela. 2896-12-A

BUENA GRATIFICACION SE DARA a quien devuelva máquina fotogra- fía olvidada ayer, carros 7, 34 o 35. San Antonio 452. 3085-12-A

GRATIFICARE A LA PERSONA que devuelva prendedor de oro con dia- ntio y brillantes perdido ayer en el trayecto Av. Manuel Montt hasta Va- lenzuela Castillo o pradero, góndolas las Condes. Devolverlo a Providen- cia 1217. 3334

HERMANOS ENRIQUE, EMMA Ganga Indo, ruseo pasan Molina 38. 3777

\$ 200, GRATIFICACION DEVOLUCION de ruedas repuesto Hudson, pidi- do 28 marzo, tratar: San Bernar- do-Requena, San Pablo 3507. 13-A

FIDELICIA PEREZ, DESEA SABER del hijo Luis Pérez. Correo, Ligu- re. 14-A

## 23.—Oficinas y loca- les comerciales.

180 VERGARA 698, LOCAL ESQUI- na con tres habitaciones a la calle. 2071-12-A

LOCAL COMERCIAL, SERVICIOS, 150. Santa Rosa 168. 2044-14-A

200, ARRIENDO LOCAL CON CASA, Victoria 1044. 2335-12-A

350 ESPLINDIDA BODEGA, ARREN- dase mayoristas. Carrera 311. 2582-12-A

LOCAL PARA GARAGE CON DERE- cho a maquinarias, se arrienda. Diez de Julio 27. 2888-12-A

LOCALES NUEVOS CON HABITA- ciones para comercio o industria, arriendo barato. Blanco Encalada 2656. 2822-12-A

OFICINAS CENTRALISMAS Arrien- dadas. Moneda 1249. 2804-12-A

ARRIENDASE LOCAL CON CASA habitación, situación comercialísima. Alameda frente Portal Edwards. 12-A

El sueldo de quinientos pesos mensuales, o sea, seis mil pesos anuales, corresponde al grado 22 de la escala fijada en el artículo 66, del Estatuto Administrativo.

Consulta N.º 3251.—(Carnet 1178988)

Ley de Empleados Particulares y Cooperativas. — Un em- pleado particular, puede pertene- cer a una cooperativa de edifica- ción. —

P. — ¿Puede un empleado particu- lar, a quien le hacen descuentos de su sueldo para el fondo de re- tiro, pertenecer a una Cooperativa de Edificación, amparada por la ley 7087?

R. — Puede el fondo de retiro darle dinero para pagar su primera casa, que es de trescientos a cuatro- cientos pesos, siendo que tiene un empréstito pendiente del cliente- ro por ciento, y le están descontando?

R. — Un empleado particular puede pertenecer a una Cooperativa de Edificación, pues no hay incompatibilidad en ello. Son cosas sa- paradas.

La Ley de Empleados Particu- lares establece que el empleado po- drá obtener hasta el total de su fondo de retiro con el objeto de acogerse a los beneficios de la Ley de Construcciones Baratas, la cual aprovecha la cooperación.

“El Amigo del Pueblo”, cree que quizá por existir esa disposición de la ley, podría Ud. obtener un nuevo préstamo



